叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 本书探讨了以下几个方面：(onanism Display'd Being, I.) 000001

2. 本书探讨了以下几个方面：(onanism Display'd Being, I.) 000002

3. 本书探讨了以下几个方面：(onanism Display'd Being, I.) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

本书探讨了以下几个方面：(Onanism display'd being, I.)

['əʊnənɪzəm]
ONANISM
自慰

手淫

:
DISPLAY'D :
已显示 :

已显示:

['biːɪŋ] ,
BEING ,
存在 ,

存在,

[ai] . [æn; ən][ɪn'kwaɪəri]['ɪntuː][ðə; ði] [truː] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [oʊnənz] [sɪn] .
I . **An** **Enquiry** **into** **the** **true** **Nature** **of** **ONAN'S** **SIN** .
我 . 一个 询问 进入 这 真的 自然 的 奥南的 罪 .

一、探究俄南之罪的真正本质。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n]['oʊnənɪsts] .
Of **the** **Modern** **Onanists** .
的 这 现代的 自慰者 .

现代自慰者。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] , [ɪts] ['kɔːzɪz] , [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwənsɪz] ; [wɪð] [θriː] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri][keɪsɪz] ,
Of **Self** **-** **Pollution** **,** **its** **Causes** **,** **and** **Consequences** **;** **with** **three** **extraordinary** **Cases** **,**
的 自己 - 污染 , 它是 原因 , 和 结果 ; 和 三 非凡的 案例 ,
[ɒv; əv] [tuː] [jʌŋ] ['dʒentlmən] [ænd; ənd][ə; eɪ]['leɪdi] ,
of **two** **Young** **Gentlemen** **and** **a** **Lady** **,**
的 二 年轻的 先生们 和 一个 女士 ,

论自慰的成因及后果；并附三例特殊案例，涉及两位年轻绅士和一位女士。

[huː] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] [mʌtʃ] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə] [ðɪs] [kraɪm] .
who **were** **very** **much** **Addicted** **to** **this** **Crime** .
WHO 是 非常 很多 上瘾 到 这 犯罪 .

他们对这种犯罪行为非常上瘾。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ɒv; əv][nɒk'tɜːn(ə)l] - [pə:'ljuːʃən]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [fɔrkt] .
Of **Nocturnal** **-** **Pollutions** **Natural** **and** **Forc'd** **.**
的 夜 - 污染 自然的 和 被迫 .

夜间排泄：自然发生的和人为造成的。

[viː] . [ðə; ði] [greɪt] [sɪn][ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] , [wɪð] [ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['emɪnənt]
V . **The** **Great** **Sin** **of** **Self** - **Pollution** , **with** **the** **Judgment** **of** **the** **most** **Eminent**
V . 这 伟大的 罪 的 自己 - 污染 , 和 这 判断 的 这 最多 杰出
[di'vain] [ə'pɒn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] .
Divines **upon** **this** **Subject** .
神祇 之上 这 主题 .

五、自污之罪，以及最杰出的神学家们对此问题的评判。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ə; eɪ] [ˌdɪsə'teɪʃ(ə)n] [kən'sɜːnɪŋ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ə; eɪ]['kjʊəriəs] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] ,
A **Dissertation** **concerning** **Generation** , **with** **a** **curious** **Description** **of** **the** **Parts** ,
一个 论文 有关 一代 , 和 一个 好奇的 描述 的 这 部分 ,
[ænd; ənd][ɒv; əv][ðeə(r)]['prɒpə(r)] ['fʌnkʃ(ə)nz] , & [siː] .
and **of** **their** **proper** **Functions** , **&** **c** .
和 的 他们的 恰当的 函数 , & c .

一篇关于生成的论文，对各个部分及其各自的功能进行了有趣的描述等等。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪtɪst] , [ænd; ənd][məʊst] - [ˌænə'tɒmɪk(ə)l] [dɪs'kʌvəri] .
according **to** **the** **latest** , **and** **most** **approv'd** **Anatomical** **Discoveries** .
根据 到 这 最新的 , 和 最多 - 解剖学 发现 .

根据最新、最权威的解剖学发现。

[meɪd] ['ɪŋglɪʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['pærɪs][ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Made **English** **from** **the** **Paris** **Edition** .
制成 英语 从 这 巴黎 版 .

英文版由巴黎版改编。

[ðə; ði]['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
The **Second** **Edition** .
这 第二 版 .

第二版。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

['prɪntɪd] [fɔː(r); fə(r)][iː] . [kɜːrl] , ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [tʃɜːtʃ] [ɪn] [fliːt] - [striːt] .
Printed **for** **E** . **Curll** , **over** **against** **St** . **Dunstan's** **Church** **in** **Fleet** - **street** .
打印 为了 E . 卷发 , 超过 反对 英石 . 邓斯坦的 教会 在 舰队 - 街道 .

由 E. Curll 印制，位于舰队街圣邓斯坦教堂对面。

- .
MDCCXIX .
- .

MDCCXIX。

([praɪs][wʌn][es] . [sɪks][diː] .)
(Price 1 s . 6 d .)
(价格 1 s . 6 d .)

（价格 1 先令 6 便士）

[ai]
i
我

我

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[ðə; ði] ['ri:də(r)] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [bi:; bi]['sensəb(ə)l] ,
The **Reader** **will** **immediately** **be** **sensible** **,**
这 读者 将要 立即地 是 明智的 ,

读者会立刻变得明智，

[ðæt] [ai][hæv; həv] [bi:n] [led]['ɪntu:][ðə; ði][fɜ:st] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tri:tɪs] [ə'pɒn] ['treɪsɪŋ] [ðə; ði]
that **I** **have** **been** **led** **into** **the** **first** **part** **of** **this** **Treatise** **upon** **tracing** **the**
那 我 有 到过 引领 进入 这 第一的 部分 的 这 论文 之上 追踪 这
[,impə'ziʃən] [ænd; ənd] [ˌinkən'sistənsiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pæmflət] [ɪn'taɪtld] - ;
Impositions **and** **Inconsistencies** **of** **the** **Author** **of** **a** **Pamphlet** **Entitled** **Onania** **;**
强加 和 不一致之处 的 这 作者 的 一个 小册子 标题 - ;

我之所以开始撰写这篇论文的第一部分，是因为我一直在追溯一本名为《自慰》的小册子的作者的谬误和矛盾之处;

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['lætə(r)] [pɑ:t] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['i:zəli] [kən'klu:dɪd] [tu:; tə] [prə'si:d] [frɒm; frəm]
and **for** **the** **latter** **part** **it** **may** **be** **easily** **concluded** **to** **proceed** **from**
和 为了 这 后者 部分 它 可能 是 容易地 结束 到 继续 从
[nəʊ]['ʌðə(r)] ['məʊtɪv] ,
no **other** **Motive** **,**
不 其他 动机 ,

至于后半部分，可以很容易地得出结论，其动机绝无其他。

[bʌt; bət][ðə; ði] [dɪk'teɪts] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
but **the** **Dictates** **of** **Nature** **.**
但 这 规定 的 自然 .

但一切都遵循自然规律。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][æn; ən] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] ['eni] ['spɪrɪt] ,
It **was** **impossible** **for** **an** **Author** **of** **any** **Spirit** **,**
它 曾是 不可能的 为了 一个 作者 的 任何 精神 ,

对于任何一位拥有神灵的作者来说，这都是不可能发生的。

['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'nætʃrəl] [ju:z][ɒv; əv]
after **a** **particular** **description** **of** **the** **unnatural** **use** **of**
后 一个 特别的 描述 的 这 不自然 使用 的

在对这种不自然的用法进行一番具体的描述之后

[ˌaɪ 'aɪ]
ii
二、

二、

[ðə; ði] [pɑ:ts] , [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd] ['fɪnɪʃ] [hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['θʌrəli] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðeə(r)]
the **Parts** **,** **that** **he** **could** **finish** **his** **Labours** **without** **thoroughly** **examining** **their**
这 部分 , 那 他 可以 结束 他的 劳动 没有 彻底 检查 他们的
['ædmərəl] ['strʌktʃə(r)] :
admiral **Structure** **:**
上将 结构 :

他之所以能够完成他的劳作，是因为他无需彻底检查其宏伟的结构:

[ðeɪ] ['bi:ɪŋ] [nəʊ] [les] ['kjʊəriəs][ðæn; ðən] [dɪ'laɪtf(ə)l] [tu:; tə][ə; eɪ] ['ju:θfl] [sweɪn] , [ðæts] [fɜ:d] [wɪð]
They **being** **no** **less** **curious** **than** **delightful** **to** **a** **Youthful** **Swain** **,** **that's** **fir'd** **with**
他们 存在 不 较少的 好奇的 比 愉快 到 一个 青春 斯温 , 那就是 火 和
[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .
Imagination **.**
想像力 .

对于充满想象力的年轻人来说，它们既令人好奇又令人愉悦。

[ðə; ði] ['ɪnfɪnət] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [faɪn] ['ves(ə)lz][ɑ:(r); ə(r)] ['pli:zɪŋ] [ɪn] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] , [æz; əz] [wel]

The	infinite	number	of	fine	Vessels	are	pleasing	in	Representation	,	as	well
这	无限	数字	的	美好的	船只	是	令人愉悦	在	表示	,	作为	出色地

[æz; əz] ['ʌðərˌweɪz] ['rævɪʃɪŋ] ,

as	otherways	Ravishing	,
作为	否则	迷人的	,

数不胜数的精美器皿，不仅在造型上令人赏心悦目，而且在其他方面也令人陶醉。

[ænd; ənd][ðə; ði] [nɜ:vz] [ænd; ənd] ['ɑ:təɹiz] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:kwəli] ['bju:tɪf(ə)l] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]

and	the	Nerves	and	Arteries	are	equally	beautiful	,	as	they	are
和	这	神经	和	动脉	是	同样地	美丽的	,	作为	他们	是

[træn'spɔ:rtɪŋ] .

transporting	.
运输	.

神经和动脉同样美丽，因为它们承担着运输功能。

[ðə; ði] [greɪt] [ænd; ənd] [ɪk'skwɪzɪt] [sens] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [gɪv] [æn; ən]

The	great	and	exquisite	sense	of	the	Parts	of	Generation	,	give	an
这	伟大的	和	精美的	感觉	的	这	部分	的	一代	,	给	一个

[ɪn'dʒɔɪmənt] [træn'sendɪŋ] [ɔ:l] ['ʌðə(r)z] ;

Enjoyment	transcending	all	others	;
享受	超越	全部	其他的	;

生殖器官的伟大和精妙之处，带来超越一切其他享受的愉悦；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv]['aʊə(r)][kri'eɪtə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ,

and	the	Wisdom	of	our	Creator	,	for	the	support	of	the	World	,
和	这	智慧	的	我们的	创作者	,	为了	这	支持	的	这	世界	,

['kænɒt] [bi:; bi] [tu:] [sə'fɪʃntli] ,

cannot	be	too	sufficiently	admir'd	,
不能	是	也	足够	钦佩	,

造物主对世界的智慧之美，无论怎样赞美都不为过。

[ɪn] [ðæt] [mæn][ɪz] ['prɔpəgeitid] [baɪ][æn; ən] [ɪk'ses] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] .

in	that	Man	is	propagated	by	an	excess	of	Pleasure	.
在	那	男人	是	传播	经过	一个	过量的	的	乐趣	.

人类的繁衍正是源于过度的享乐。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['tri:tɪs] , [ai][hæv; həv][baɪ][nəʊ] [mi:nz] - [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [lu:s] [tu:; tə]

The	following	Treatise	,	I	have	by	no	means	compos'd	to	give	a	loose	to
这	下列的	论文	,	我	有	经过	不	方法	-	到	给	一个	松动的	到

[dɪ'bɔ:tʃəri] .

Debauchery	.
放荡	.

以下这篇论述，我绝非为了纵容放荡而作。

[ai][hæv; həv]['əʊnli] - [ðə; ði] ['kɒmən] [ru:lz] [ɒv; əv] [ə'nætəmi] [ɪn] [ðɪs] [wei] [ɒv; əv] ['raɪtɪŋ] ,

I	have	only	persu'd	the	common	Rules	of	Anatomy	in	this	way	of	Writing	,
我	有	仅有的	-	这	常见的	规则	的	解剖学	在	这	方式	的	写作	,

我以这种写作方式阐述的，仅仅是基本的解剖学规则而已。

[ænd; ənd] - [ə; eɪ] [greɪt] [və'raɪəti][ɒv; əv]['kjʊəriəs] [ˌɑ:bzər'veɪʃənz] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]

and	interspers'd	a	great	variety	of	curious	Observations	and	natural
和	-	一个	伟大的	种类	的	好奇的	观察	和	自然的

['kɒnsɪkwənsɪz] [æz; əz] [jet] - ,

Consequences	as	yet	unobserv'd	,
结果	作为	然而	-	,

其中穿插着各种各样尚未被观察到的奇特观察和自然结果，

[ænd; ənd][ai][wɒz; wəz]['nætʃ(ə)rəli]

and	I	was	naturally
和	我	曾是	自然

我自然而然地

[θriː]
iii
三、

三、

-	[tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː][mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]	[ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n]	[ɒv; əv][mænˈkaɪnd][ɪn]	['dʒen(ə)rəl]	,
induc'd	**to**	**it**	**more**	**for**	**the**	**Information**	**of**	**Mankind**	**in**	**general**	**,**
-	到	它	更多的	为了	这	信息	的	人类	在	一般的	,

更倾向于将其用于增进全人类的信息获取，

[ðæn; ðən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]	[sʌnz]	[ɒv; əv]	-	[ɪn][pəˈtɪkjələ(r)]	.
than	**for**	**the**	**Sons**	**of**	**Æsculapius**	**in**	**particular**	**.**
比	为了	这	儿子们	的	-	在	特别的	.

尤其是对于阿斯克勒庇俄斯之子而言。

[ðə; ði]	['dʒentlmən]	[ɒv; əv][ɔːl]	[ræŋks]	[nɒt]	[ˌsuːpərˈænjueɪtɪd]	,	[meɪ]	[faɪnd][sʌm; səm]	['pleʒə(r)]	[ɪn]	[pəˈruːzɪŋ]
The	**Gentleman**	**of**	**all**	**Ranks**	**not**	**superannuated**	**,**	**may**	**find**	**some**	**Pleasure**	**in**	**perusing**
这	绅士	的	全部	排名	不是	退休	,	可能	寻找	一些	乐趣	在	仔细阅读

[ˌaɪ ˈtiː]	,
it	**,**
它	,

凡未退休的绅士，无论级别高低，都可从中发现阅读的乐趣。

[ænd; ənd][ðə; ði][feə(r)][seks]	[wɪl]	[miːt]	[wɪð]	[sʌtʃ]	['æmpl]	[ɪnˈstrʌkʃənz]	,
and	**the**	**fair**	**Sex**	**will**	**meet**	**with**	**such**	**ample**	**Instructions**	**,**
和	这	公平的	性别	将要	见面	和	这样的	充足	指示	,

而女性将会得到如此丰富的指导。

[æz; əz][nɒt]	[tuː; tə][feɪl]	[ɪn][ðə; ði]	[tʃɔɪs]	[ɒv; əv][æn; ən]	[əˈgriːəb(ə)l]	['pɜːs(ə)n]	,	[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]	['æmərəs]
as	**not**	**to**	**fail**	**in**	**the**	**choice**	**of**	**an**	**agreeable**	**Person**	**,**	**for**	**the**	**amorous**
作为	不是	到	失败	在	这	选择	的	一个	同意	人	,	为了	这	多情

['kɒmbæt]	.
Combat	**.**
战斗	.

为了不辜负在爱情战斗中挑选合适伴侣的期望。

[fɔː(r); fə(r)][maɪ]	[ˌdɪsəˈteɪʃ(ə)n]	[əˈpɒn][ðə; ði][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn]	,	[aɪ][ˌeɪ ˈem]	['tʃiːfli]	[əblaɪgd][tuː; tə]
For	**my**	**Dissertation**	**upon**	**the**	**Generation**	**of**	**Man**	**,**	**I**	**am**	**chiefly**	**oblig'd**	**to**
为了	我的	论文	之上	这	一代	的	男人	,	我	是	主要	有义务	到

[meɪˈsjɜː]	['leɪmi]	,
Messieurs	**Lamy**	**,**
先生们	拉米	,

我撰写《人类起源论》的论文，主要要感谢拉米先生们。

[ænd; ənd][daɪˈɑːnɪs]	,	[	[wʌn]	]	[ðəʊz]	[tuː]	['eksələnt]	[əˈnætəmɪst]	;	[ænd; ənd]	[ɪf]	,	[ɪn][sʌm; səm]	[pɑːts]
and	**Dionis**	**,**	**[**	**1**	**]**	**those**	**two**	**excellent**	**Anatomists**	**;**	**and**	**if**	**,**	**in**	**some**	**parts**
和	狄奥尼斯	,	[	1	]	那些	二	出色的	解剖学家	;	和	如果	,	在	一些	部分

[ɒv; əv][maɪ]	[pəˈfɔːməns]	,
of	**my**	**Performance**	**,**
的	我的	表现	,

还有狄奥尼斯[1]，这两位杰出的解剖学家；如果，在我表演的某些部分，

[aɪ]	[siːm]	[mɔː(r)]	['luːdɪkrəs]	[ðæn; ðən]	['eni]	['ɔːθə(r)]	[ðæt]	[hæz; həz]	[ˌhɪðəˈtuː]	[rɪt]	[ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]	;
I	**seem**	**more**	**Ludicrous**	**than**	**any**	**Author**	**that**	**has**	**hitherto**	**writ**	**on**	**the**	**Subject**	**;**
我	似乎	更多的	荒谬	比	任何	作者	那	有	迄今为止	写	在	这	主题	;

我似乎比迄今为止撰写过该主题文章的任何作者都更加荒谬；

[jʊl]	[faɪnd][ɒn]	[djuː]	[kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n]	,	-	[tɪz]	['əʊɪŋ]	[tuː; tə][ə; eɪ][mɔː(r)][ɪgˈzækt][ɪnˈkwaɪəri]	;
you'll	**find**	**on**	**due**	**consideration**	**,**	**'**	**tis**	**owing**	**to**	**a**	**more**	**exact**	**Enquiry**	**;**
你会	寻找	在	到期的	考虑	,	-	的	欠款	到	一个	更多的	精确的	询问	;

仔细考虑后你会发现，这是由于需要进行更精确的调查；

[ænd; ənd][ˌkjʊəri'ɒsəti][ɪz][nɒt] ['iːzəli] ['sætɪsfaɪd][ɪn][ðə; ði] [depθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['siːkrəts]

and	Curiosity	is	not	easily	satisfied	in	the	depth	of	the	secrets
和	好奇心	是	不是	容易地	使满意	在	这	深度	的	这	秘密

好奇心在探索秘密深处时往往难以得到满足。

[ˌaɪ 'viː]

iv
四

四

[ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .

of	Nature	.
的	自然	.

自然界。

[ænd; ənd][ai][həʊp] [wɒt] [ai][hæv; həv] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['lɜːnɪd] ['kæzjʊɪst] ,

And	I	hope	what	I	have	mention'd	from	a	Learned	Casuist	,
和	我	希望	什么	我	有	提到	从	一个	学习	诡辩家	,

我希望我作为一名博学的诡辩家所提到的这些，

[[ˌtuː'tuː]] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['æntidəʊt] [ə'genst] [ðə; ði] [ʌn'lɔːfl] [juːz][ɒv; əv] [ðəʊz] ['kjʊəriəs]

[	2	]	will	be	a	sufficient	Antidote	against	the	unlawful	use	of	those	curious
[	2	]	将要	是	一个	充足的	解毒剂	反对	这	非法的	使用	的	那些	好奇的

[pɑːts] [ai][hæv; həv][səʊ] [pə'tɪkjələli] [dɪ'skraɪbd] ;

Parts	I	have	so	particularly	described	;
部分	我	有	所以	特别	描述	;

[2] 将是防止非法使用我特别描述的那些奇特部件的充分解药;

[æz; əz][æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ai]['fɑːðə(r)] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] [smɔːl] ['triːtɪs] ([nɒt] [lɒŋ] [sɪns]

as	an	Addition	to	which	I	farther	recommend	a	small	Treatise	(	not	long	since
作为	一个	添加	到	哪个	我	更远	推荐	一个	小的	论文	(	不是	长的	自从

- ,)

publish'd	,	)
-	,	)

此外，我还推荐一篇不久前出版的小册子。

[ɪn'taɪtld] , ['eseɪz; e'seɪz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv] [laɪf] ,

Entitled	,	Essays	relating	to	the	Conduct	of	Life	,
标题	,	散文	相关	到	这	执行	的	生活	,

题为《论生活之道》

[wɪtʃ] [kən'teɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] ['iːzi] [ɪn'strʌkʃənz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['regjələ(r)] [oʊkɑːnəmi] , [nɒt]

which	contain	sufficient	and	easy	Instructions	for	a	regular	OEconomy	,	not
哪个	包含	充足的	和	简单的	指示	为了	一个	常规的	经济	,	不是

['əʊnli] [weə(r)] [ðə; ði] ['pæʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['prevələnt] ,

only	where	the	Passions	are	prevalent	,
仅有的	在哪里	这	激情	是	流行	,

其中包含足够且易于理解的常规 OEconomy 指南，不仅适用于激情盛行的地方，

[bʌt; bət][ɪn][ɔːl][ðə; ði] [vɪ'sɪsɪtjuːdz] ['ɪnsɪdənt][tuː; tə]['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] . [wʌn] .

but	in	all	the	Vicissitudes	incident	to	Human	Nature	.	1	.
但	在	全部	这	变迁	事件	到	人类	自然	.	1	.

但在人类天性所经历的一切变迁中。1.

[ˌdɪsə'teɪʃ(ə)n] [sɜːr][lɑː][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][diː] [lɑːm] .

Dissertation	sur	la	Generation	de	L'Homme	.
论文	苏尔	拉	一代	德	《男士》	.

关于一代人的论文。

[pɑː(r)] [mə'sjɜː] [daɪ'ɑːnɪs] , ['pærɪs] - . [ˌtuː'tuː] .

Par	Monsieur	Dionis	,	Paris	1697	.	2	.
帕尔	先生	狄奥尼斯	,	巴黎	-	.	2	.

迪奥尼斯先生，巴黎 1697.2。

[treɪt] [diː] - , [pɑː(r)] [mə'sjɜː] - .
Traite de l'Impuritie , par Monsieur Ostervald .
特里特 德 - , 帕 先生 - .

Traite de l'Impuritie，奥斯特瓦尔德先生。

[ɪn][ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [smɔːl] [wɜːk] [aɪ] - [əʊ'mɪtɪd] [ə; eɪ][mə'tɪəriəl]['skruːtəni][ɒv; əv][ə; eɪ]
In the Writing of this small Work I carelesly omitted a material scrutiny of a
在 这 写作 的 这 小的 工作 我 - 省略 一个 材料 审查 的 一个
['pærəgrɑːf] [ɪn] - ;
Paragraph in Onania ;
段落 在 - ;

在撰写这部小作品时，我粗心地忽略了对《自慰记》中某一段落的实质性审查；

[peɪdʒ] - .
Page 16 .
页 - .

第16页。

[sez] [ðɪs] ['ɔːθə(r)] , - [sʌm; səm] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [wɪð] [held] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] ['prɔstɪˌtuːts] [baɪ][ðeə(r)]
says this Author , ' some Women are with held from being Prostitutes by their
说道 这 作者 , - 一些 女性 是 和 握住 从 存在 妓女 经过 他们的
['kʌvətəsnəs]
covetousness
贪婪

作者说："有些女人因为贪婪而免于沦为妓女。"

[viː]
v
v

v

['əʊnli] : ['ʌðə(r)z] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ] [els] , [bʌt; bət][ðə; ði][fɪə(r)][ɒv; əv] [dɪ'ziːzɪz] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['hævɪŋ]
only : Others for nothing else , but the fear of Diseases , or the having
仅有的 : 其他的 为了 没有什么 别的 , 但 这 害怕 的 疾病 , 或者 这 拥有
[ɒv; əv] ['tʃɪldrən] .
of Children .
的 孩子们 .

仅仅因为害怕疾病或想要孩子。

[lə'sɪviəs] ['widəuz] , [huː] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [wɜːld] [hæv; həv]['riːz(ə)n][tuː; tə]['skruːp(ə)l]['sekənd]
Lascivious Widows , who understand the World have reason to scruple second
好色的 寡妇 , WHO 理解 这 世界 有 原因 到 顾忌 第二
['mæridʒz] [ɒn] ['meni] [ə'kaʊnts] ;
Marriages on many accounts ;
婚姻 在 许多 账户 ;

见多识广的淫荡寡妇有很多理由对再婚有所顾虑；

[sʌm; səm] [lʌv] [ðeə(r)] ['lɪbəti] ; ['ʌðə(r)z][ðeə(r)] ['mʌni] ; [ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] ['vælju:][ðeə(r)][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] ,
some love their Liberty ; others their Money ; and if they value their Reputation ,
一些 爱 他们的 自由 ; 其他的 他们的 钱 ; 和 如果 他们 价值 他们的 名声 ,

有些人热爱自由；有些人热爱金钱；而如果他们珍视名誉，

[ðel] [nɒt][deə(r)][tuː; tə]['ventʃə(r)][ɒn] [ʌn'lɔːfl] [im'breis] ; [ˌweər'æz] [ɪn][self] - [pə'luːʃ(ə)n] , ['naɪðə(r)]
they'll not dare to venture on unlawful Embraces ; whereas in Self - pollution , neither
他们会 不是 敢 到 风险投资 在 非法的 拥抱 ; 然而 在 自己 - 污染 , 两者都不
[ðə; ði] ['kɔːʃəs] ,
the Cautious ,
这 谨慎 ,

他们不敢冒险进行非法的拥抱；然而在自污中，既不谨慎，

[nɔ:(r)][ðə; ði] ['kʌvətəs] [ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] ['eni] [θɪŋ] [tu:; tə][fɪə(r)] .

nor	the	Covetous	imagine	that	they	have	any	thing	to	fear	.
也不	这	贪婪的	想象	那	他们	有	任何	事物	到	害怕	.

贪婪之人也不认为自己有什么好怕的。

" [ai] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:] [ðæt] [ðɪs] ['veri] ['pleɪnli] [in'kʌridʒz] [ðə; ði][sɪn][ɒv; əv][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] ,

"	I	take	it	that	this	very	plainly	encourages	the	Sin	of	Self	-	pollution	,
"	我	拿	它	那	这	非常	显然	鼓励	这	罪	的	自己	-	污染	,

“我认为这显然是在鼓励自慰之罪。”

[ɪf] [ai] [meɪ] [bi:; bi] [tu:; tə] [dɪ'dju:s] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]

if	I	may	be	allow'd	to	deduce	the	Consequences	of	the	latter	from	the
如果	我	可能	是	允许	到	推断	这	结果	的	这	后者	从	这

['fɔ:mə(r)] ;

former	;
以前的	;

如果允许我从前者推断后者的后果；

[fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi][fɜ:st] [sez] ['raɪtli] , [ðæt] [ʌn'lɔ:fl] [im'breis] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn'dʒʊəriəs][tu:; tə] [ˌrepju'teiʃən]

for	he	first	says	rightly	,	that	unlawful	Embraces	are	injurious	to	Reputations
为了	他	第一的	说道	没错	,	那	非法的	拥抱	是	有害的	到	声誉

;

;

;

因为他首先正确地指出，非法的拥抱会损害名誉；

[bʌt; bət] [ðen] [in'sinjueit] [ðæt] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] [meɪ] [bi:; bi] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ˌæpri'henʃən] .

but	then	insinuates	that	Self	-	pollution	may	be	practis'd	without	any	Apprehensions	.
但	然后	暗示	那	自己	-	污染	可能	是	实践过的	没有	任何	担忧	.

但随后又暗示，自慰可以毫无顾虑地进行。

[ðɪs] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] [pɑ:ts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['tri:tɪs] ,

This	and	many	other	parts	of	his	Treatise	,
这	和	许多	其他	部分	的	他的	论文	,

这篇论文及其许多其他部分，

['demənstreɪt] [hɪz; ɪz] [vju:] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['medsnz] ,

demonstrate	his	View	to	be	the	sale	of	his	Medicines	,
证明	他的	看法	到	是	这	销售	的	他的	药物	,

证明他的观点就是推销他的药品，

[ðəʊ] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv][kænt][hi:; hi] [prɪ'tendz] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [bɪ'saɪdz]

though	with	a	great	deal	of	Cant	he	pretends	the	contrary	,	besides
尽管	和	一个	伟大的	交易	的	不能	他	假装	这	相反	,	除了

虽然他极力装腔作势，假装恰恰相反，此外.....

['sɪksθ]

vi
六

六

[ðə; ði] ['veri] ['tækɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['æpəˌθɛˌkɛriz] - [ʃɒp] , [tu:; tə][hɪz; ɪz]['stju:pɪd] [pə'fɔ:məns] ,

the	very	tacking	of	his	Apothecary's	-	shop	,	to	his	stupid	Performance	,
这	非常	追踪	的	他的	药剂师的	-	店铺	,	到	他的	愚蠢的	表现	,

正是他那家药剂店的装潢，与他那愚蠢的表演，联系起来。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] ['fɑ:ðə(r)] [kənˌsɪdə'reɪʃnz] [sə'fɪʃntli] [ʃəʊ] [hɪz; ɪz]['ri:əl] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .

without	any	farther	considerations	sufficiently	shews	his	real	Intentions	.
没有	任何	更远	考虑因素	足够	展示	他的	真实的	意图	.

无需其他考虑，这足以表明他的真实意图。

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em][səʊ][fɑː(r)][frɒm; frəm] ['ɪmɪteɪtɪŋ] [ðɪs] ['ɪgnərənt] , [ðæt] [ðə; ði]['əʊnli]

And	I	am	so	far	from	imitating	this	ignorant	Empirick	,	that	the	only
和	我	是	所以	远的	从	模仿	这	无知	经验主义者	,	那	这	仅有的

['remədi] [ai] [prɪ'skraɪb] ,

Remedy	I	prescribe	,
补救	我	规定	,

我绝不会效仿这位无知的经验主义者，我唯一开出的药方是:

[ɪz] [ðæt] [ɪn'fæləbl] , [ɪn] ['evri] [wʌnz]['paʊə(r)] , ['tʃæstəti] . [wʌn]

is	that	Infallible	Specifick	,	in	every	ones	power	,	Chastity	.	1
是	那	绝对正确	特定	,	在	每一个	一个	力量	,	贞洁	.	1

那绝对可靠的特质，在每个人的能力范围内，就是贞洁。1

['əʊnənɪzəm]

ONANISM
自慰

手淫

.

DISPLAY'D	.
已显示	.

已显示。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] .

Introduction	.
介绍	.

介绍。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [leɪt] ['pæmflət] [ɪn'taɪtld] - [hæz; həz][baɪ][ə; eɪ]['bʌnd(ə)l][ɒv; əv]

The	Author	of	a	late	Pamphlet	entitled	Onania	has	by	a	Bundle	of
这	作者	的	一个	晚的	小册子	标题	-	有	经过	一个	捆	的

[ˌθiːə'lɒdʒɪkl] ['freɪzɪz] ,

Theological	Phrases	,
神学	短语	,

一本名为《奥纳尼亚》的小册子的作者，著有一系列神学短语。

['skrɪptʃə(r)] [kwoʊ'teɪʃənz] , [ænd; ənd][æn; ən] [ə'fektɪd] [sɪm'plɪsəti] , [ə'temptɪd] [tuː; tə] [pə'zes] [ðə; ði]

Scripture	Quotations	,	and	an	affected	Simplicity	,	attempted	to	possess	the
圣经	引文	,	和	一个	做作的	简单	,	尝试过	到	具有	这

[wɜːld] [wɪð] [æn; ən] [ə'pɪnjən] ,

World	with	an	Opinion	,
世界	和	一个	观点	,

引用经文，并装出一副天真无邪的样子，试图用自己的观点来征服世界。

[ðæt] [hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪnz] [ɪn] ['pʌblɪʃɪŋ] [ðæt] ['triːtɪs] , [wɜː(r); wə(r)] [mɪrli] [wɪð] ['spɪrɪtʃuəl] [v'juːz] ,

that	his	Designs	in	publishing	that	Treatise	,	were	meerly	with	spiritual	Views	,
那	他的	设计	在	出版	那	论文	,	是	仅仅	和	精神	浏览	,

他出版那部论著的意图，仅仅是出于精神方面的观点。

[ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['tendə(r)] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [helθ] [ænd; ənd]

and	out	of	a	tender	regard	to	the	preservation	of	the	Healths	and
和	出去	的	一个	投标	看待	到	这	保存	的	这	健康	和

[kɒnstɪt'juːʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'dʒenəreɪt] [pɑːt] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd] ,

Constitutions	of	the	degenerate	part	of	Mankind	,
宪法	的	这	退化	部分	的	人类	,

出于对维护人类中堕落群体的健康和体质的深切关怀，

without2

without2
without2

没有2

['eni] [ðə; ði] [li:st] ['mɜ:sənəri] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] ;
any **the** **least** **Mercenary** **Expectations** **;**
任何 这 至少 雇佣兵 期望 ;

任何最不带雇佣兵色彩的期望;

[ænd; ənd] [sɪns] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] ['pɒsəbli] [beə(r)] [ðɪs] [kən'strʌkʃn] [wɪð] [p'ɜ:sənz] - [pə'ru:zɪŋ]
and **since** **it** **may** **possibly** **bear** **this** **Construction** **with** **Persons** **carelesly** **perusing**
和 自从 它 可能 可能 熊 这 建造 和 人 - 仔细阅读
[hɪz; ɪz] [pə'fɔ:məns] ,
his **Performance** **,**
他的 表现 ,

鉴于此，它可能被粗心大意地阅读其作品的人解读，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪgnərənt] ['mʌltɪtju:d] : [ai][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:][maɪ] ['bɪznəs] [tu:; tə][set] [fɔ:θ] [ðə; ði]
and **the** **ignorant** **Multitude** **:** **I** **shall** **make** **it** **my** **Business** **to** **set** **forth** **the**
和 这 无知 民众 : 我 将 制作 它 我的 商业 到 放 前进 这
[əb'sɜ:dəti] ,
Absurdity **,**
荒谬 ,

而对于无知的大众：我将以揭露这种荒谬为己任。

[ˌɪnkən'sɪstənsi] , [ænd; ənd][ɪm'pɒstʃə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [ˌsu:pə'sɪliəs] [ɪn] ['evri] [pɑ:t] ;
inconsistency **,** **and** **imposture** **of** **this** **supercilious** **Scribler** **in** **every** **part** **;**
不一致 , 和 骗局 的 这 傲慢 抄写员 在 每一个 部分 ;

这位傲慢的作家处处自相矛盾、弄虚作假;

[tu:; tə] [pru:v] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['tri:tɪs] [tend] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [ɒv; əv]['lu:dnəs; 'lju:dnəs]
to **prove** **that** **his** **Treatise** **tends** **to** **the** **encouragement** **of** **Lewdness**
到 证明 那 他的 论文 倾向于 到 这 鼓励 的 淫秽
[ænd; ənd] [dɪ'bɔ:tʃəri] ;
and **Debauchery** **;**
和 放荡 ;

证明他的论文有助长淫乱和放荡行为;

[ðæt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['medsnz] [prə'məʊt] [ðə; ði] ['veri] [sɪn] , [hi:; hi] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪntrəst] [seɪk] , [teɪks]
that **his** **own** **Medicines** **promote** **the** **very** **Sin** **,** **he** **,** **for** **Interest** **sake** **,** **takes**
那 他的 自己的 药物 推动 这 非常 罪 , 他 , 为了 兴趣 清酒 , 需要
[ə'pɒn] [hɪm] [tu:; tə] [dɪs'kaʊntɪnəns] ;
upon **him** **to** **Discountenance** **;**
之上 他 到 折扣 ;

他明知自己的药物助长了罪恶，却为了自身利益而予以反对;

[ænd; ənd][tu:; tə] ['demənstreɪt] , [ðæt] [hi:; hi][ɪz] ['ri:əli] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv] [wɒt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [kraɪm]
and **to** **demonstrate** **,** **that** **he** **is** **really** **ignorant** **of** **what** **was** **the** **Crime**
和 到 证明 , 那 他 是 真的 无知 的 什么 曾是 这 犯罪
[ɒv; əv]['oʊnən] .
of **Onan** **.**
的 奥南 .

为了证明他对俄南的罪行确实一无所知。

[bʌt; bət][ai][ʃæl; ʃəl] ['premɪs] [ðæt] [maɪ] [ski:m] [ɪz][nəʊ] [weɪz] ['kælkjuleɪtɪd][tu:; tə] ['prɒpəgeɪt] ['eni]
But **I** **shall** **premise** **that** **my** **Scheme** **is** **no** **ways** **calculated** **to** **propagate** **any**
但 我 将 前提 那 我的 方案 是 不 方式 计算 到 传播 任何
['mænə(r)][ɒv; əv] [ʌn'klinnəs] ,
manner **of** **Uncleanness** **,**
方式 的 不洁 ,

但我必须声明，我的方案绝非旨在传播任何形式的污秽。

[bʌt; bət][ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] [tu:; tə] [dɪs'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] , [baɪ] ['ɪləstreɪtɪŋ]

but	on	the	contrary	to	discourage	the	practice	of	self	-	pollution	,	by	illustrating
但	在	这	相反	到	阻碍	这	实践	的	自己	-	污染	,	经过	图示

[ðə; ði][sɪn][mɔ:(r)] [pə'tɪkjələli] ;

the	Sin	more	particularly	;
这	罪	更多的	特别	;

相反，为了阻止自污行为，要更具体地说明这种罪行；

[ænd; ənd] [ɪ'nju:məreɪtɪŋ] [mɔ:(r)][ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] ['ɪnstənsɪz] [ðæn; ðən] [ˌhɪðə'tu:] ['eni] ['ɔ:θə(r)] [hæz; həz]

and	enumerating	more	extraordinary	Instances	than	hitherto	any	Author	has
和	枚举	更多的	非凡的	实例	比	迄今为止	任何	作者	有

[dʌn] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] . [θri:]

done	on	the	Subject	.	3
完毕	在	这	主题	.	3

并列举了比以往任何作者在该主题上所列举的更为多的非同寻常的实例。3

[aɪ] [ə'gri:] [wɪð] [ðɪs] ['ɔ:θə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪn][hi:; hi][hæz; həz][kwəʊtid] ,

I	agree	with	this	Author	in	the	Opinion	of	the	Divine	he	has	quoted	,
我	同意	和	这	作者	在	这	观点	的	这	神圣的	他	有	引	,

我同意这位作者所引用的神圣观点。

[ðæt] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n][ɪz][ə; eɪ] [kraɪm] [ɪn][ˌaɪ 'ti:][self] , ['mɒnstrəs] [ænd; ənd] [ʌn'nætʃrəl] ; [ɪts] ['præktɪs]

that	Self	-	pollution	is	a	Crime	in	it	self	,	monstrous	and	unnatural	;	its	Practice
那	自己	-	污染	是	一个	犯罪	在	它	自己	,	滔天	和	不自然	;	它是	实践

['fɪlθi] [ænd; ənd] ['əʊdiəs] ,

filthy	and	odious	,
污秽	和	令人厌恶的	,

自慰本身就是一种犯罪，是怪诞的、反自然的；这种行为是肮脏的、可憎的。

[ɪts] [gɪlt] ['kraɪɪŋ] , [ænd; ənd][ɪts] ['kɒnsɪkwənsɪz] ['ru:ɪnəs] : [ˌaɪ 'ti:] [di'strɔi] ['kɒndʒəg(ə)l] [ə'fekʃn] ,

its	Guilt	crying	,	and	its	Consequences	ruinous	:	It	destroys	conjugal	Affection	,
它是	有罪	哭泣	,	和	它是	结果	毁灭性的	:	它	摧毁	夫妻	感情	,

[pə'vɜ:ts] ['nætʃ(ə)rəl] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] ,

perverts	natural	Inclination	,
变态	自然的	倾角	,

它的罪恶感令人痛哭流涕，它的后果极其可怕：它摧毁夫妻情谊，扭曲自然倾向，

[ænd; ənd] [tend] [tu:; tə] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv] [pɒ'sterəti] ;

and	tends	to	extinguish	the	hopes	of	Posterity	;
和	倾向于	到	熄灭	这	希望	的	后人	;

并往往会扼杀后代的希望；

[bʌt; bət][aɪ] [teɪk] [li:v] [tu:; tə] [əb'zɜ:v] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] - [ɪz] [ɪ'grɪdʒəsli] [mɪ'steɪkən][ɪn]

but	I	take	leave	to	observe	that	the	Author	of	Onania	is	egregiously	mistaken	in
但	我	拿	离开	到	观察	那	这	作者	的	-	是	极其严重	错误	在

['fɪksɪŋ] [ðɪs] [kraɪm] [ə'pɒn]['oʊnən] ,

fixing	this	Crime	upon	Onan	,
定影	这	犯罪	之上	奥南	,

但我必须指出，《奥纳尼亚》的作者将此罪行归咎于俄南是极其错误的。

[æz; əz][aɪ][ʃæl; ʃəl] [ˌɪnkən'testəbli] [pru:v] [wen] [aɪ][hæv; həv] [gɒn] [θru:] - [maɪ][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

as	I	shall	incontestably	prove	when	I	have	gone	thro	'	my	Examination	of
作为	我	将	无可争议地	证明	什么时候	我	有	已消失	喉咙	-	我的	考试	的

[hɪz; ɪz] ['traɪflɪŋ] [pə'fɔ:məns] ,

his	trifling	Performance	,
他的	琐事	表现	,

这一点，在我仔细审查了他那微不足道的表现之后，将无可辩驳地证明。

[wɪtʃ] [aɪ] ['pɜ:pəs] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] [ɪg'zæktnəs] [ɪ'mædʒɪnəbl] .

which	I	purpose	to	do	with	all	the	exactness	imaginable	.
哪个	我	目的	到	做	和	全部	这	精确	可以想象的	.

我打算尽我所能做到万无一失。

[ænd; ənd][fɜːst] , [ɪn][peɪdʒ] - .
And **first** **,** **in** **Page** **14** **.**
和 第一的 , 在 页 - .

首先，请看第 14 页。

['ɑːftə(r)] ['setɪŋ] [fɔːθ] ['ɪgnərəns] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːst] [kɔːz] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] ,
After **setting** **forth** **Ignorance** **to** **be** **the** **first** **cause** **of** **Self** **-** **pollution** **,**
后 环境 前进 无知 到 是 这 第一的 原因 的 自己 - 污染 ,

在指出无知是自我污染的首要原因之后，

[ðɪs] ['ɔːθə(r)] [gəʊz][ɒn][ænd; ənd] [telz] [juː; jʊ] ,
this **Author** **goes** **on** **and** **tells** **you** **,**
这 作者 去 在 和 讲述 你 ,

作者接着说道：

[ðæt] [ðə; ði] ['sekənd][ɪz][ðə; ði] ['siːkrəsi] [wɪð] [wɪtʃ] [self] - [pə'luːʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [kə'mɪtɪd] :
that **the** **second** **is** **the** **secrecy** **with** **which** **Self** **-** **pollution** **may** **be** **committed** **:**
那 这 第二 是 这 保密 和 哪个 自己 - 污染 可能 是 坚定的 :

第二点是自慰行为的隐秘性：

[ɔːl] ['ʌðə(r)]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv] [ʌn'klinnəs] ([sez] [hiː; hi]) [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] ['wɪtnəs] , [ðɪs] [niːdz]
All **other** **Actions** **of** **uncleanness** **(** **says** **he** **)** **must** **have** **a** **Witness** **,** **this** **needs**
全部 其他 行动 的 不洁 (说道 他) 必须 有 一个 证人 , 这 需求
[nʌn] .
none **.**
没有任何 .

他说，其他一切不洁之举都需要证人，而这件事则不需要。

Some4
Some4
Some4

Some4

['lʌstfl] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [sens] ,
lustful **Women** **of** **sense** **,**
好色的 女性 的 感觉 ,

充满欲望的知性女性，

[hæv; həv] [meɪd] [ɔːl][ðə; ði] ['aʊtwəd] [ʃəʊ] [ɒv; əv]['vɜːtʃuː][ænd; ənd][mə'rælətɪ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi]
have **made** **all** **the** **outward** **shew** **of** **Virtue** **and** **Morality** **that** **can** **be**
有 制成 全部 这 向外 展示 的 美德 和 道德 那 能 是
- ;
requir'd **;**
- ;

已经尽其所能地展现了所有外在的德行和道德；

[ðeɪ] [hæv; həv][hæd; həd]['pruːd(ə)ns] [ɪ'nʌf] , [ɪn][ðə; ði][mɪdst][ɒv; əv] [strɒŋ] [dɪ'zaɪr] , [tuː; tə] [rɪ'fjuːz]
they **have** **had** **prudence** **enough** **,** **in** **the** **midst** **of** **strong** **Desires** **,** **to** **refuse**
他们 有 有 谨慎 足够的 , 在 这 中间 的 强的 欲望 , 到 拒绝
[ˌdɪsædvən'teɪdʒəs] ['mætʃɪz] ,
disadvantageous **Matches** **,**
不利 比赛 ,

即便欲望强烈，他们也足够谨慎，拒绝了不利的婚事。

[ænd; ənd] [jet] [hæv; həv] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [ðɪs] [vaɪs] ,
and **yet** **have** **abandon'd** **themselves** **to** **this** **Vice** **,**
和 然而 有 被遗弃的 他们自己 到 这 副 ,

然而，他们却沉溺于这种恶习之中。

[wen] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðeɪ] [wʊd] ['rɑːðə(r)][hæv; həv][daɪd][ðæn; ðən] [bɪtreɪd] [ə; eɪ] ['wiːknəs]
when **at** **the** **same** **time** **they** **would** **rather** **have** **died** **than** **betray'd** **a** **weakness**
什么时候 在 这 相同的 时间 他们 会 相当 有 死亡 比 背叛 一个 弱点
[tuː; tə] ['eni] [mæn] ['lɪvɪŋ] ,
to **any** **Man** **living** **,**
到 任何 男人 活的 ,

但与此同时，他们宁愿死去也不愿向任何一个活着的人暴露自己的弱点。

[æz; əz] ['ɑːftəwədz] , [bɪ'kʌmɪŋ] ['penɪtənt] , [ðeɪ] [hæv; həv] [kən'fest] [ðəm'selvz] .
as **afterwards** **,** **becoming** **Penitents** **,** **they** **have** **confessed** **themselves** **.**
作为 然后 , 成为 忏悔者 , 他们 有 坦白 他们自己 .

后来，他们忏悔了自己的罪行。

[ænd; ənd] [ə'gen] [sʌm; səm] [jʌŋ] [men] [ɒv; əv] ['vɪʃəs] [ˌinkli'neiʃən] , [hæv; həv]['aɪðə(r)]['nætʃ(ə)rəli] ,
And **again** **some** **young** **Men** **of** **vicious** **Inclinations** **,** **have** **either** **naturally** **,**
和 再次 一些 年轻的 男人 的 恶毒 倾向 , 有 任何一个 自然 ,

还有一些性情恶劣的年轻人，要么天生如此，

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['lɪbərəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [biːn] [ʃeɪm] - - [tuː; tə] [ɪk'ses] ;
or **for** **want** **of** **a** **liberal** **Education** **been** **shame** **-** **fac'd** **to** **excess** **;**
或者 为了 想 的 一个 自由主义 教育 到过 耻辱 - - 到 过量的 ;

或者因为缺乏良好的教育而感到极度羞愧；

[ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] - [tuː; tə] [lʊk] [ə'pɒn] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
they **have** **not** **dar'd** **to** **look** **upon** **a** **Woman** **,**
他们 有 不是 - 到 看 之上 一个 女士 ,

他们甚至不敢看女人一眼。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] ['bæʃf(ə)lnəs] [hæz; həz] - [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['evri] [ækt] [ɒv; əv] [ɪm'pjʊərəti]
and **their** **Bashfulness** **has** **secur'd** **them** **from** **every** **act** **of** **Impurity**
和 他们的 臊 有 - 他们 从 每一个 行为 的 杂质
[bʌt; bət] [ðɪs] .
but **this** **.**
但 这 .

他们的羞怯使他们免于一切不洁之举，唯独免于此。

[frɒm; frəm] [ɔːl] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] ['siːkrəsi] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɪn] , [hæz; həz] [bɪtreɪd] ['meni]
From **all** **which** **it** **is** **evident** **that** **the** **secrecy** **of** **this** **Sin** **,** **has** **betray'd** **many**
从 全部 哪个 它 是 明显 那 这 保密 的 这 罪 , 有 背叛 许多
['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] ,
into **it** **,**
进入 它 ,

由此可见，这种罪行的隐秘性已经使许多人陷入其中。

[huːm] ['hɑːdli] ['eni] [θɪŋ] [els] [wʊd] [hæv; həv] ['temptɪd] .
whom **hardly** **any** **thing** **else** **would** **have** **tempted** **.**
谁 几乎 任何 事物 别的 会 有 受诱惑 .

几乎没有什么能让他动心。

[ɪn] ['ɑːnsə(r)] [tuː; tə] [ðɪs] , [ðəʊ] - [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ðæt] ['siːkrəsi] [ɪn] [sʌm; səm] ['meʒə(r)]
In **answer** **to** **this** **,** **tho** **'** **it** **must** **be** **confess'd** **that** **secrecy** **in** **some** **measure**
在 回答 到 这 , 虽然 - 它 必须 是 坦白 那 保密 在 一些 措施
[prə'məuts] [ðɪs] [vaɪs] ,
promotes **this** **Vice** **,**
促进 这 副 ,

对此，虽然必须承认，保密在某种程度上助长了这种恶习，

[jet] Ignorance5
yet **Ignorance5**
然而 Ignorance5

然而，无知5

[ænd; ənd][ðə; ði][wɒnt][ɒv; əv][ə; eɪ]['lɪbərəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][kæn; kən][ɪn][nəʊ][rɪ'spekt][biː; bi] - [tuː; tə]

and	the	want	of	a	liberal	Education	can	in	no	respect	be	constru'd	to
和	这	想	的	一个	自由主义	教育	能	在	不	尊重	是	-	到

[hæv; həv][æn; ən]['iːkwəl][ɪ'fekt] :

have	an	equal	Effect	:
有	一个	平等的	影响	:

而缺乏博雅教育绝不能被解释为具有同等的影响:

[æn; ən]['ɪgnərənt]['pɜːs(ə)n][meɪ][biː; bi] ['ræʃnəli] [tuː; tə][biː; bi][les] - [baɪ][ɪm'pjʊə(r)]

An	ignorant	Person	may	be	rationally	presum'd	to	be	less	influenc'd	by	impure
一个	无知	人	可能	是	理性地	假定	到	是	较少的	-	经过	不纯

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,

Imaginations	,
想象力	,

可以合理地推断，无知的人受不纯洁想象的影响较小。

[ðæn; ðən][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['tɒlərəb(ə)l] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [sens] ; [hɪz; ɪz] ['ɪgnərəns] [meɪ][biː; bi][səʊ]

than	a	Person	of	a	tolerable	share	of	Sense	;	his	Ignorance	may	be	so
比	一个	人	的	一个	可容忍的	分享	的	感觉	;	他的	无知	可能	是	所以

[ɪk'stensɪv] ,

extensive	,
广泛的	,

比一个略懂常识的人还要愚昧；他的无知可能如此之深，

[æz; əz][tuː; tə][klaʊd][ɔːl]['mænə(r)][ɒv; əv] [ɪn'dʒɔɪmənt] , [ænd; ənd] [ə'laʊ] [hɪm][nəʊ] [θɔːts] [ɒv; əv]

as	to	cloud	all	manner	of	Enjoyments	,	and	allow	him	no	Thoughts	of
作为	到	云	全部	方式	的	享受	,	和	允许	他	不	想法	的

[pə'sjuːɪŋ] [ɪ'mædʒɪnəri] ['pleʒəz] ;

pursuing	imaginary	pleasures	;
追求	假想	快乐	;

使他无法享受各种乐趣，并且不允许他有任何追求虚幻快乐的念头;

[waɪlst] [ðə; ði][mæn][ɒv; əv] [sens] [ɪz] [pə'petʃuəli] [dɪ'vaɪzɪŋ] [njuː] [daɪ'vɜːrʒən] ,

whilst	the	Man	of	sense	is	perpetually	devising	new	Diversions	,
而	这	男人	的	感觉	是	永恒地	设计	新的	转移	,

当明智的人不断地设计新的消遣方式时，

[ænd; ənd] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [hɪz; ɪz][ɪn'dʒɔɪmənt][tuː; tə][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][hɪz; ɪz][kə'pæsəti] ;

and	proportions	his	Enjoyment	to	the	extent	of	his	Capacity	;
和	比例	他的	享受	到	这	程度	的	他的	容量	;

并根据自身能力给予相应的享受;

[hiː; hi] ['vɪgərəsli] [pə'sjuːz] [ðə; ði][trækts][ɒv; əv]['luːdnəs; 'ljuːdnəs][ænd; ənd] [dɪ'bɔːtʃəri] , [ænd; ənd][ɪz]

he	vigorously	pursues	the	Tracts	of	Lewdness	and	Debauchery	,	and	is
他	大力	追寻	这	小册子	的	淫秽	和	放荡	,	和	是

['restləs] [ænd; ənd] [ʌn'iːzi] ,

restless	and	uneasy	,
不安	和	不安	,

他热衷于研读淫秽放荡之书，感到焦躁不安。

[ʌn'tɪl][hiː; hi][hæz; həz]['æktɪd][ɪn][ɔːl] [siːnz] , [ænd; ənd] [gɒn] [θruː] - [ðə; ði]['ʌtməʊst][və'raɪəti][ɒv; əv]

until	he	has	acted	in	all	Scenes	,	and	gone	thro	'	the	utmost	variety	of
直到	他	有	行动	在	全部	场景	,	和	已消失	喉咙	-	这	极致	种类	的

['bruːt(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt]

brutal	Enjoyments
野蛮	享受

直到他演完了所有场景，体验了各种各样的残酷快感。

; [ðɪs] [aɪ] [teɪk] [tuː; tə][biː; bi] ['haɪli] [kən'spɪkjuəs] [ɪn][ðə; ði] [reɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] ,

;	this	I	take	to	be	highly	conspicuous	in	the	Rakes	of	the	Town	,
;	这	我	拿	到	是	高度	显眼的	在	这	耙子	的	这	镇	,

我认为这一点在城里的浪荡子们身上非常显眼。

[huː] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwəntli] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv] ['spraɪtli] [wɪt] , [ænd; ənd] - [wɪð] [nəʊ] [smɔːl] [ʃeə(r)]

who	are	frequently	Persons	of	sprightly	Wit	,	and	endu'd	with	no	small	share
WHO	是	频繁地	人	的	轻快的	有	,	和	-	和	不	小的	分享

[ɒv; əv][səb'stænʃ(ə)l] [sens] .

of	substantial	Sense	.
的	重大的	感觉	.

他们往往机智幽默，并且具有相当的洞察力。

[ænd; ənd][æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][wɒnt][ɒv; əv][ə; eɪ]['lɪbərəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [aɪ] ['kænɒt] ['iːzəli] [ges]

And	as	for	the	want	of	a	liberal	Education	,	I	cannot	easily	guess
和	作为	为了	这	想	的	一个	自由主义	教育	,	我	不能	容易地	猜测

[æt; ət] the6

at	the6
在	the6

至于缺乏博雅教育这一点，我很难猜测原因。

['miːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɔːθə(r)] ,

meaning	of	the	Author	,
意义	的	这	作者	,

作者的含义，

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ðə; ðɪ][wɒnt][ɒv; əv] ['biːɪŋ] - [ʌp][ɪn][ðə; ðɪ] ['hʌndrədz] [ɒv; əv]['drʊəri] ,

unless	it	be	the	want	of	being	train'd	up	in	the	Hundreds	of	Drury	,
除非	它	是	这	想	的	存在	-	向上	在	这	数百	的	德鲁里	,

除非是因为没有在德鲁里百人队接受过训练，

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] ['veri] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ðə; ðɪ][pə'ruːz(ə)l][ɒv; əv] ['luːdɪkrəs]

it	being	very	certain	that	in	a	Scholastick	Education	,	the	perusal	of	ludicrous
它	存在	非常	肯定	那	在	一个	学棍	教育	,	这	仔细阅读	的	荒谬

['ɔːθəz] ,

Authors	,
作者	,

可以肯定的是，在学院派教育中，阅读荒谬的作者的作品，

[wɪtʃ] [ɔːl] [juːðz] [ɒv; əv]['spɪrɪt][ɑː(r); ə(r)][fɒnd][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [tʃɔɪs] [ɒv; əv][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['stʌdiz] ,

which	all	Youths	of	Spirit	are	fond	of	making	choice	of	for	their	Studies	,
哪个	全部	青年	的	精神	是	喜爱	的	制作	选择	的	为了	他们的	研究	,

所有有志青年都喜欢选择这门学科作为他们的学习方向。

[ik'sait] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ʌn'klinnəs] ['ɪnfɪnətli] [bɪ'jɒnd] ['ɪgnərəns] ;

excites	them	to	uncleanness	infinitely	beyond	Ignorance	;
兴奋	他们	到	不洁	无限地	超过	无知	;

使他们变得比无知更加污秽；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [wɒnt] [ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [ə'keɪʒ(ə)n] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪn'vɪnsəb(ə)l] ['bæʃf(ə)lnəs]

and	that	the	want	of	Education	should	occasion	such	an	invincible	Bashfulness
和	那	这	想	的	教育	应该	场合	这样的	一个	无敌	臊

,

,

,

而缺乏教育竟然会导致如此根深蒂固的羞怯，

[æz; əz][tuː; tə][dɪ'tɜː(r)][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][frɒm; frəm] ['lʊkɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] ['wʊmən] ,

as	to	deter	a	Person	from	looking	on	a	Woman	,
作为	到	阻止	一个	人	从	寻找	在	一个	女士	,

以阻止某人注视女性，

[ɪz] [sʌtʃ] [æn; ən][ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n][ə'pɒn][ðə; ðɪ] [ɪ'lɪtərət] [pɑːt][ɒv; əv][mæn'kaɪnd] ,

is	such	an	imposition	upon	the	illiterate	part	of	Mankind	,
是	这样的	一个	征收	之上	这	文盲	部分	的	人类	,

这对人类中不识字的那部分人来说，简直是一种强加的负担。

[wɪtʃ] [meɪk] [ʌp][æt; ət] [liːst] [θriː] [pɑːts] [ɪn][fɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n] ,

which	make	up	at	least	three	Parts	in	four	of	the	Creation	,
哪个	制作	向上	在	至少	三	部分	在	四	的	这	创建	,

这至少构成了创世四部分中的三部分，

[ðæt] ['nʌθɪŋ] [kæn; kən][biː; bi][laɪk][ˌaɪ 'tiː] ,

that	nothing	can	be	like	it	,
那	没有什么	能	是	喜欢	它	,

世上没有任何其他事物可以与之媲美，

[wen] [wiː; wi][kən'sɪdə(r)] [ðæt] [ðə; ði][ɪn'dʒɔɪmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz][səʊ]['nætʃ(ə)rəl] ,

when	we	consider	that	the	Enjoyment	of	a	Woman	is	so	natural	,
什么时候	我们	考虑	那	这	享受	的	一个	女士	是	所以	自然的	,

当我们考虑到女性的愉悦是如此自然时，

[ðæt] [nəʊ] [baʊndz] [ɒv; əv] [ʃeɪm] [wɪl] [kən'faɪn] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [ðæt] [p'ɜːsənz] [ɪn][ɔːl]['ʌðə(r)] [rɪ'spekts]

that	no	bounds	of	Shame	will	confine	it	,	and	that	Persons	in	all	other	Respects
那	不	界限	的	耻辱	将要	局限	它	,	和	那	人	在	全部	其他	尊重

['mɒdɪst] ,

modest	,
谦虚的	,

羞耻之心无法束缚它，而且此人在其他所有方面都很谦逊。

[hæv; həv][ə; eɪ] [strɒŋ] [prə'pensətɪ] [tuː; tə] [ˌkɒpju'leɪʃn] , [ænd; ənd] ['kænɒt] ['kɒŋkə(r)] [ðɪs] ['pæʃ(ə)n] ,

have	a	strong	propensity	to	copulation	,	and	cannot	conquer	this	passion	,
有	一个	强的	倾向	到	交配	,	和	不能	征服	这	热情	,

性欲强烈，无法抑制这种欲望。

[laɪk] ['ʌðə(r)z][mɔː(r)]['vɪzəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] , [baɪ] [ʃeɪm] [ɔː(r)]['eni]['ʌðə(r)] [miːnz] . ['sɛvən]

like	others	more	visible	to	the	World	,	by	Shame	or	any	other	means	.	7
喜欢	其他的	更多的	可见的	到	这	世界	,	经过	耻辱	或者	任何	其他	方法	.	7

就像其他人一样，因为羞耻或其他原因而更加引人注目。7

[ʃeɪm] [aɪ] [teɪk] [tuː; tə][biː; bi][mɔː(r)][ə; eɪ]['diːfekt][ɪn]['neɪtʃə(r)] ,

Shame	I	take	to	be	more	a	defect	in	Nature	,
耻辱	我	拿	到	是	更多的	一个	缺点	在	自然	,

我认为羞耻更多的是自然界的缺陷。

[ænd; ənd] [wɒnt] [ɒv; əv][ˌrezə'luːʃ(ə)n][tuː; tə][ækt][ɪn] ['pʌblɪk] , [ðæn; ðən][tuː; tə] [dɪs'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] ['praɪvət]

and	want	of	Resolution	to	act	in	Publick	,	than	to	discourage	the	private
和	想	的	解决	到	行为	在	公众	,	比	到	阻碍	这	私人的

[ə'muə] [ɒv; əv] [juːθ] ,

Amours	of	Youth	,
爱神	的	青年	,

与其说是缺乏公开行动的决心，不如说是阻碍了年轻人的私下恋情。

[wɪtʃ] [baɪ][ə; eɪ] [djuː] ['mænɪdʒmənt] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] ['kærid] [ɒn] [wɪð] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['siːkrəsi] :

which	by	a	due	management	may	be	easily	carried	on	with	sufficient	secrecy	:
哪个	经过	一个	到期的	管理	可能	是	容易地	携带	在	和	充足的	保密	:

只要管理得当，就可以很容易地在足够的保密性下进行：

[ænd; ənd][wiː; wi]['ɒftaɪmz; 'ɒftəntaɪmz][faɪnd][ə; eɪ] ['bæʃfl] ['pɜːs(ə)n][mɔː(r)] [ɪn'klaɪnəbl] [tuː; tə] [vaɪs]

And	we	oftentimes	find	a	bashful	Person	more	inclinable	to	Vice
和	我们	经常	寻找	一个	害羞的	人	更多的	可倾斜的	到	副

[ðæn; ðən][ðə; ði][mæn][ɒv; əv] [ə'ʃʊərəns] ,

than	the	Man	of	assurance	,
比	这	男人	的	保证	,

我们常常发现，性格腼腆的人比自信的人更容易沾染恶习。

[ðəʊ] - [hiː; hi] [sə'pɔːrts] [ðə; ði]['kærəktə(r)] [wɪð] [mɔː(r)][hɪpɑːkrəsi] ; [hɪz; ɪz][in'triːg, 'in-][ɑː(r); ə(r)] ['kærid]

tho	'	he	supports	the	Character	with	more	Hipocrisy	;	his	Intrigues	are	carried
虽然	-	他	支持	这	特点	和	更多的	虚伪	;	他的	阴谋	是	携带

[ɒn] [wɪð] [æn; ən][ɪn'taɪə(r)] ['siːkrəsi] ,

on	with	an	entire	secrecy	,
在	和	一个	全部的	保密	,

虽然他以更加虚伪的方式支持这个角色；他的阴谋诡计完全是在秘密中进行的，

[ænd; ənd][hiː; hi][kæn; kən]['entə(r)][ə'pɒn][hɪz; ɪz]['luːdnəs; 'ljuːdnəs] [wɪð] [æn; ən][eə(r)][ɒv; əv]['grævəti]

and	he	can	enter	upon	his	Lewdness	with	an	air	of	Gravity
和	他	能	进入	之上	他的	淫秽	和	一个	空气	的	重力

[ænd; ənd] ['ɪnəs(ə)ns] ,

and	Innocence	,
和	无辜	,

他能以一种庄重和天真的姿态进入他的淫秽世界，

[wen] [ðə; ði]['sɪnə(r)][ɒv; əv][ˌrezə'luːʃ(ə)n][æz; əz]['fræŋkli] [əʊnz] [hɪz; ɪz] [ɪk'spɪəriəns] , [æz; əz][hiː; hi]

when	the	Sinner	of	Resolution	as	frankly	owns	his	Experience	,	as	he
什么时候	这	罪人	的	解决	作为	坦率地说	拥有	他的	经验	,	作为	他

[kə'mits] [ðə; ði] [kraɪm] .

commits	the	Crime	.
提交	这	犯罪	.

当决心坚定的罪人坦诚地承认自己的经历，就像他犯下罪行一样。

[bʌt; bət][tuː; tə][gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðɪs] ['ɔːθə(r)] , [ɪn][peɪdʒ] - .

But	to	go	on	with	this	Author	,	in	page	17	.
但	到	去	在	和	这	作者	,	在	页	-	.

但要继续这位作者的故事，请翻到第 17 页。

[hiː; hi] [sez] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪnjən] , [ðæt] [ðə; ði] ['ʃeɪmləs] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [wɜːst] [ɒv; əv]

He	says	,	it	is	the	general	Opinion	,	that	the	shameless	are	the	worst	of
他	说道	,	它	是	这	一般的	观点	,	那	这	不要脸	是	这	最差	的

['piːp(ə)l] ,

People	,
人们	,

他说，人们普遍认为，无耻之徒是人中最坏的。

[jet] [ʃeɪm] [wen] [ɪl] [plækd] , [hæz; həz]['ɒf(ə)n] [rɔːt] [wɜːs] [ɪ'fekts] ,

yet	shame	when	ill	plac'd	,	has	often	wrought	worse	Effects	,
然而	耻辱	什么时候患病的		放置	,	有	经常	锻	更糟	效果	,

然而，羞耻感如果用错地方，往往会造成更糟糕的后果。

[ðæn; ðən][ðə; ði] [rɪ'vɜːs] [ə'ləʊn][hæz; həz] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][prə'djuːs] .

than	the	reverse	alone	has	been	able	to	produce	.
比	这	撤销	独自的	有	到过	有能力的	到	生产	.

比单独反向操作所能产生的结果要多。

[wen] [ə; eɪ]['bɑːstəd; 'bæstəd] ['ɪnfənt] [ɪz] [faʊnd] [ded] , [ænd; ənd][ðə; ði]['mʌðə(r)] , ['leɪtli] [dɪ'lɪvərd]

When	a	Bastard	Infant	is	found	Dead	,	and	the	Mother	,	lately	deliver'd
什么时候	一个	混蛋	婴儿	是	成立	死的	,	和	这	母亲	,	最近	已交付

[wɪ'ðaʊt] ['wɪtnəs] ,

without	Witness	,
没有	证人	,

当一个私生子被发现死亡，而他的母亲是最近才在没有证人的情况下分娩的，

[ɪz][nɒt]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pruːv] either8

is	not	able	to	prove	either8
是	不是	有能力的	到	证明	either8

无法证明8

[ðæt] [ʃi:; ʃi][hæd; həd] [meɪd] [prə'vɪʒ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ 'ti:] , [ɔ:(r)]['djʊərɪŋ][hɜ:(r); hə(r)] ['pregnənsi] [ɪm'pa:tɪd]

that	she	had	made	Provision	for	it	,	or	during	her	pregnancy	imparted
那	她	有	制成	条款	为了	它	,	或者	期间	她	怀孕	传授

[ðə; ði]['si:krət][tu:; tə][ə'nʌðə(r)] ,

the	secret	to	another	,
这	秘密	到	其他	,

她要么已经为此做好了准备，要么在怀孕期间将秘密告诉了别人。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði]['fɑ:ðə(r)] , ['aʊə(r)] ['ɪŋglɪʃ] [lɔ:] , [wɪ'ðaʊt] ['eni]['ʌðə(r)] ['evɪdəns] ,

besides	the	Father	,	our	English	Law	,	without	any	other	Evidence	,
除了	这	父亲	,	我们的	英语	法律	,	没有	任何	其他	证据	,

除了父亲之外，我们的英国法律，在没有任何其他证据的情况下，

[pri'zju:m, -'zu:m][ðə; ði] ['wʊmən] [tu:; tə][hæv; həv] ['mɜ:rdərd] [ðə; ði] [tʃaɪld] .

presumes	the	Woman	to	have	murder'd	the	Child	.
假定	这	女士	到	有	被谋杀	这	孩子	.

假定该女子杀害了该儿童。

[frɒm; frəm] [wens] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['evɪdənt][ðə; ði] ['ledʒɪsˌletər] [mʌst; məst][hæv; həv] [ðæt] [sʌm; səm]

From	whence	it	is	evident	the	Legislators	must	have	suppos'd	that	some
从	何处	它	是	明显	这	立法者	必须	有	假设	那	一些

['wɪmɪn] [meɪ] [hæv; həv]['kru:əlti] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kə'mɪt] [ðə; ði][məʊst] [ʌn'nætʃrəl] ['mɜ:də(r)][ɒv; əv][ɔ:l] ,

Women	may	have	cruelty	enough	to	commit	the	most	unnatural	Murder	of	all	,
女性	可能	有	残酷	足够的	到	犯罪	这	最多	不自然	谋杀	的	全部	,

由此可见，立法者必定认为有些女性可能残忍到足以犯下最反常的谋杀罪行。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [wɒnt] ['kʌrɪdʒ] [tu:; tə][beə(r)] [ʃeɪm] .

and	at	the	same	time	want	Courage	to	bear	shame	.
和	在	这	相同的	时间	想	勇气	到	熊	耻辱	.

同时又希望有勇气承受耻辱。

[ðɪs] ['penətreɪtɪŋ] ['ɔ:θə(r)] [dʌz] [nɒt][kən'sɪdə(r)] ,

This	penetrating	Author	does	not	consider	,
这	渗透	作者	做	不是	考虑	,

这位洞察力敏锐的作者并没有考虑以下情况：

[ðæt] - [tɪz][nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði][wɒnt][ɒv; əv] ['kʌrɪdʒ] [tu:; tə][beə(r)][ə; eɪ]['prez(ə)nt] [ʃeɪm] ,

that	'	tis	not	so	much	the	want	of	Courage	to	bear	a	present	shame	,
那	-	的	不是	所以	很多	这	想	的	勇气	到	熊	一个	展示	耻辱	,

这并非是缺乏承受眼前耻辱的勇气，

[æz; əz][tu:; tə] [prɪ'vent] [ə; eɪ]['fju:tʃə(r)] [ɪk'spɛns] [ɪn][ðə; ði] [meɪn'teɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['bri:dɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][tʃaɪld]

as	to	prevent	a	future	expence	in	the	maintaining	and	breeding	up	a	Child
作为	到	防止	一个	未来	费用	在	这	保持	和	选育	向上	一个	孩子

,

,

,

为了避免将来在抚养和养育孩子方面产生额外费用，

[wɪtʃ] [məʊst] ['kɒmənli] [ə'keɪʒnz] [ði:z] [ʌn'nætʃrəl] ['mə:də] ;

which	most	commonly	occasions	these	unnatural	Murders	;
哪个	最多	通常	场合	这些	不自然	谋杀案	;

最常导致这些非自然谋杀的因素是什么？

[ænd; ənd] [weə(r)] [ə; eɪ] [kraɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)][kæn; kən][bi:; bi] ['pə:pitreit] [wɪð] ['si:krəsi] ,

and	where	a	Crime	of	this	Nature	can	be	perpetrated	with	secrecy	,
和	在哪里	一个	犯罪	的	这	自然	能	是	实施	和	保密	,

以及在可以秘密实施此类犯罪的地方，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['gɪlti] [p'ɜ:sənz] [meɪ] [kʌm] [ɒf] [wɪð] [ɪm'pju:nəti] ,

so	that	the	guilty	Persons	may	come	off	with	impunity	,
所以	那	这	有罪的	人	可能	来	离开	和	免责	,

以便让犯罪者逍遥法外。

[ai] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ɪn][ɔːl] [keɪsɪz] [ðə; ði] [ɪn'kʌmbrəns] [ɪz][mɔː(r)] [kənsɪdɚd] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ʃeɪm] .

I	take	it	that	in	all	Cases	the	incumbrance	is	more	consider'd	than	the	shame	.
我	拿	它	那	在	全部	案例	这	现任者	是	更多的	考虑过	比	这	耻辱	.

[naɪn]

9
9

我认为在所有情况下，负担都比耻辱更重要。9

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [ɪn][peɪdʒ] - .

I	am	not	of	his	Opinion	in	Page	18	.
我	是	不是	的	他的	观点	在	页	-	.

我不同意他在第 18 页的观点。

[ðæt] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] [ɪ'mɒdɪst] [wɪð] [men] , [ænd; ənd] [ðæt] ['kʌstəm] [ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

that	Women	are	equally	immodest	with	Men	,	and	that	Custom	and	Education
那	女性	是	同样地	不雅的	和	男人	,	和	那	风俗	和	教育

['əʊnli] [prɪ'vents] [ðeə(r)] [ʃəu] [ˌaɪ 'tiː] .

only	prevents	their	shewing	it	.
仅有的	阻止	他们的	显示	它	.

女性和男性一样不检点，只是习俗和教育阻止了她们表现出来而已。

[fɔː(r); fə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ɪnfənsi] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] , [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][kæn; kən]

For	in	the	Infancy	of	Children	,	before	the	force	of	Education	can
为了	在	这	婴儿期	的	孩子们	,	前	这	力量	的	教育	能

['pɒsəbli] [teɪk] [pleɪs] ,

possibly	take	place	,
可能	拿	地方	,

因为在儿童幼年时期，在教育的力量能够发挥作用之前，

[ɔː(r)] [sens] [prɪ'veɪl] , [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðeə(r)]['ækʃ(ə)nz] ,

or	sense	prevail	,	as	a	Guide	to	their	Actions	,
或者	感觉	占上风	,	作为	一个	指导	到	他们的	行动	,

或者说，理智占据上风，成为他们行动的指南。

[wiː; wi] ['friːkwəntli] [faɪnd][æn; ən] [ə'baʊndɪŋ] ['mɒdəsti] [ɪn][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ,

we	frequently	find	an	abounding	Modesty	in	the	Female	,
我们	频繁地	寻找	一个	丰富	谦逊	在	这	女性	,

我们经常发现女性身上有一种非常强烈的谦逊气质。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['bəʊldnəs] [ɪn][ðə; ði] [meɪl] , - [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [lɔɪnz] ,

and	a	large	share	of	Boldness	in	the	Male	,	produc'd	from	the	same	Loins	,
和	一个	大的	分享	的	大胆	在	这	男性	,	-	从	这	相同的	腰肉	,

男性身上很大一部分的胆量，也源自同样的血统。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ai][hæv; həv] [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [keɪs] , [wɪtʃ] [kæn; kən] [prə'siːd] [frɒm; frəm]

and	this	I	have	observ'd	is	generally	the	Case	,	which	can	proceed	from
和	这	我	有	观察到	是	一般来说	这	案件	,	哪个	能	继续	从

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət]['neɪtʃə(r)] .

nothing	but	Nature	.
没有什么	但	自然	.

而我观察到，这种情况通常都是如此，这只能源于自然规律。

[ænd; ənd][ɪn][peɪdʒ] - . [sez] [ðɪs] ['ɔːθə(r)] ,

And	in	Page	19	.	says	this	Author	,
和	在	页	-	.	说道	这	作者	,

作者在第19页写道：

[ɪf] ['tʃɪldrən] [wɜ:(r); wə(r)] ['strɪktli] [fə'bɪd] ['nevə(r)][tu:; tə] [tʌtʃ] [ðeə(r)] [aɪz] [ɔ:(r)] [nəʊz] , [bʌt; bət] [wɪð]

if	Children	were	strictly	forbid	never	to	touch	their	Eyes	or	Nose	,	but	with
如果	孩子们	是	严格	禁止	绝不	到	触碰	他们的	眼睛	或者	鼻子	,	但	和

[ðeə(r)] [h'ændkətʃˌi:fs] ,

their	Handkerchiefs	,
他们的	手帕	,

如果严格禁止儿童触摸眼睛和鼻子，只能用手帕擦拭，

[ænd; ənd] [ðæt] ['əʊnli][ə'pɒn] ['veri] ['ɜ:dʒənt] [nə'sesəti] ; [ɪf] ['laɪkwaɪz] [ðeɪ] [sɔ:] ['evri] ['bɒdi] [kəm'plaɪ]

and	that	only	upon	very	urgent	Necessities	;	if	likewise	they	saw	every	Body	comply
和	那	仅有的	之上	非常	紧迫的	必需品	;	如果	同样地	他们	锯	每一个	身体	遵守

[wɪð] [ðɪs] ['kʌstəm] ,

with	this	Custom	,
和	这	风俗	,

而且只有在非常紧急的情况下才会这样做；如果他们看到每个人都遵守这一习俗，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['kaʊntɪd] [ə'bɒmɪnəb(ə)l][tu:; tə] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðeə(r)]['neɪkɪd][hændz] ,

and	it	was	counted	abominable	to	touch	them	with	their	naked	Hands	,
和	它	曾是	计数	可恶	到	触碰	他们	和	他们的	裸	手	,

用裸露的手触摸它们被认为是极其可憎的。

[ai][kænt] [si:] [waɪ] [ðɪs] [maɪt] [nɒt][bi:; bi][æz; əz] ['ʃɒkɪŋ] [tu:; tə][ðem; ðəm] [wen] [grəʊn] [ʌp] ,

I	can't	see	why	this	might	not	be	as	shocking	to	them	when	grown	up	,
我	不能	看	为什么	这	可能	不是	是	作为	令人震惊	到	他们	什么时候	生长	向上	,

我不明白为什么他们长大后就不会对这件事感到如此震惊。

[æz; əz] [naʊ] the10

as	now	the10
作为	现在	the10

现在是10

[məʊst] ['gɪlti] [ˌdi:nju:'deɪʃən] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə] [wel] [bred] ['pi:p(ə)l] .

most	guilty	Denudations	are	to	well	bred	People	.
最多	有罪的	剥蚀	是	到	出色地	繁殖	人们	.

最令人发指的剥削者是出身良好的人。

[naʊ] [ðɪs] ['kjʊəriəs] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ə'pɒn][ðə; ði] ['efɪkəsi] [ɒv; əv] ['kʌstəm] ['bi:ɪŋ] - [ɪn][ə; eɪ]

Now	this	curious	Observation	upon	the	efficacy	of	Custom	being	introduc'd	in	a
现在	这	好奇的	观察	之上	这	功效	的	风俗	存在	-	在	一个

['pærəgrɑ:f] ['tri:tɪŋ] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] [ænd; ənd] ['tʃæstəti] ,

Paragraph	treating	of	Modesty	and	Chastity	,
段落	治疗	的	谦逊	和	贞洁	,

现在，这段关于习俗效力的奇特观察，是在论述谦逊和贞洁的段落中提出的。

[ai] [ə'pi:l] [tu:; tə][ɔ:l] [p'ɜ:sənz] [ɒv; əv] ['eni] [sens] [ɔ:(r)] [dɪ'sɜ:nmənt] , ['weðə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt][ɪm'plaɪ]

I	appeal	to	all	Persons	of	any	sense	or	discernment	,	whether	it	does	not	imply
我	上诉	到	全部	人	的	任何	感觉	或者	辨别力	,	无论	它	做	不是	意味着

,

,
,

我呼吁所有有理智或辨别力的人，无论这是否意味着，

[ðæt] [ɔ:l] ['mɒdəsti] [ænd; ənd]['vɜ:tʃu:][ɪz] [ɪstæblɪʃt] ['əʊnli][baɪ] ['kʌstəm] ,

that	all	Modesty	and	Virtue	is	establish'd	only	by	Custom	,
那	全部	谦逊	和	美德	是	已建立	仅有的	经过	风俗	,

一切谦逊和美德都只是通过习俗来确立的。

[ænd; ənd] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt] [ɪn'taɪəli] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['nəʊʃ(ə)n][ɒv; əv][æn; ən] [ɪ'neɪt] ['prɪnsəp(ə)l] .

and	whether	it	does	not	entirely	destroy	the	notion	of	an	innate	Principle	.
和	无论	它	做	不是	完全	破坏	这	概念	的	一个	先天	原则	.

以及它是否完全摧毁了先天原则的概念。

[ðɪs] [kən'klu:dz] [hɪz; ɪz][fɜ:st]['tʃæptə(r)] , [ænd; ənd][ai] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] ['veri] ['evɪdənt] ,

This	concludes	his	first	Chapter	,	and	I	take	it	to	be	very	evident	,
这	结束	他的	第一的	章	,	和	我	拿	它	到	是	非常	明显	,

第一章到此结束，我认为这非常显而易见。

[ðæt] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [kləʊk] [ɒv; əv] [dɪ'vɪnəti] , [ðɪs] ['ɔ:θə(r)] ['slaɪli] ['prɔpəgeit] ['dɒktrɪnz] ['feɪt(ə)l][tu:; tə]

that	under	a	Cloak	of	Divinity	,	this	Author	slily	propagates	Doctrines	fatal	to
那	在下面	一个	披风	的	神	,	这	作者	狡猾地	传播	教义	致命的	到

[rɪ'lɪdʒən] ,

Religion	,
宗教	,

这位作者披着神圣的外衣，狡猾地传播着对宗教有害的教义。

[ænd; ənd] ['haɪli] [rɪ'flektɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [ˌrepju'teiʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɜ:tʃuəs] .

and	highly	reflecting	on	the	Reputations	of	the	Virtuous	.
和	高度	反思	在	这	声誉	的	这	有德行的	.

并高度反思有德之人的声誉。

[tʃæp] . [ˌaɪ 'aɪ] .

Chap	.	II	.
查普	.	二	.

第二章

[peɪdʒ] - .

Page	25	.
页	-	.

第25页。

[ɪn] ['wɪmɪn] , [hi:; hi] [sez] , [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] , [ɪf] ['fri:kwəntli] , [ri'læks] [ænd; ənd] [spɔɪlz]

In	Women	,	he	says	,	Self	-	pollution	,	if	frequently	practis'd	,	relaxes	and	spoils
在	女性	,	他	说道	,	自己	-	污染	,	如果	频繁地	实践过的	,	放松	和	战利品

[ðə; ði] [rɪ'tentɪv] ['fæk(ə)lti] ,

the	retentive	Faculty	,
这	保留	学院	,

他说，对于女性而言，如果经常进行自慰，会放松并损害记忆力。

[ə'keɪʒnz] [ðə; ði]['flʊ（:）ɜ:]['ælbəs] , [æn; ən] [əb'nɒkʃəs] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [pə'pleksɪŋ] ['ɪlnəs]

occasions	the	Fluor	Albus	,	an	obnoxious	,	as	well	as	perplexing	illness
场合	这	氟	阿尔布斯	,	一个	令人讨厌的	,	作为	出色地	作为	令人费解	疾病

[ə'tendɪŋ] [ðæt] [seks] ,

attending	that	Sex	,
参加	那	性别	,

氟白病是一种令人厌恶且令人困惑的疾病，与性有关。

[wɪtʃ] [ə'pɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] , [meɪ] [drɔ:] [ɒn][ə; eɪ] [həʊl] ['li:dʒən][ɒv; əv] [dɪ'zi:zɪz] ;

which	upon	account	of	the	Womb	,	may	draw	on	a	whole	Legion	of	Diseases	;
哪个	之上	帐户	的	这	子宫	,	可能	画	在	一个	所有的	军团	的	疾病	;

由于子宫的原因，可能会引发一系列疾病；

[ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)] [dɪs'ɔ:dəz] , [ˌaɪ 'ti:] [meɪks] them11

among	other	disorders	,	it	makes	them11
之中	其他	疾病	,	它	制作	them11

除其他疾病外，它还会导致11

[lʊk] [peɪl] , [ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [kəm'plekʃ(ə)n] , ['swɔ:ði] [ænd; ənd]

look	pale	,	and	those	who	are	not	of	a	good	Complexion	,	swarthy	and
看	苍白	,	和	那些	WHO	是	不是	的	一个	好的	肤色	,	黝黑的	和

[hæg] .

hagged	.
哈格	.

面色苍白，肤色不佳者则面色黝黑，面容憔悴。

[ˌaɪ 'tiː] ['friːkwəntli] [ɪz][ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [fɪts] ,

It	frequently	is	the	cause	of	Hysterick	Fits	,
它	频繁地	是	这	原因	的	歇斯底里	适合	,

它常常是歇斯底里发作的原因。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [baɪ] ['dreɪnɪŋ] [ə'weɪ] [ɔːl][ðə; ði]['rædɪk(ə)l]['mɔɪstʃə(r)] ['kɔːzɪz] [kən'sʌmpʃnz] .

and	sometimes	by	draining	away	all	the	radical	Moisture	causes	Consumptions	.
和	有时	经过	排水	离开	全部	这	激进的	水分	原因	消费	.

有时，水分流失过多会导致肺痨。

[bʌt; bət] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)]['ɒf(ə)n][pɹədj'uːsɪz][ðæn; ðən]['aɪðə(r)] , [ɪz] ['bærənnəs] , [ə; eɪ] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] ['veri]

But	what	it	more	often	produces	than	either	,	is	Barrenness	,	a	misfortune	very
但	什么	它	更多的	经常	产	比	任何一个	,	是	不育	,	一个	不幸	非常

[ə'flɪktɪv] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,

afflictive	to	them	,
痛苦的	到	他们	,

但它更常导致的却是不孕不育，这对他们来说是一种非常痛苦的不幸。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['seldəm] [tuː; tə][biː; bi] - ;

because	seldom	to	be	redress'd	;
因为	很少	到	是	-	;

因为很少能得到纠正；

[hiː; hi] [siːm] [tuː; tə] [meɪk] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['feɪt(ə)l] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv][self] -

He	seems	to	make	very	little	difference	between	the	fatal	Consequences	of	Self	-
他	似乎	到	制作	非常	小的	不同之处	之间	这	致命的	结果	的	自己	-

[pə'luːʃ(ə)n] [ɪn]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['seksɪz] ,

pollution	in	either	of	the	Sexes	,
污染	在	任何一个	的	这	性别	,

他似乎对男女自慰造成的致命后果几乎没有区别。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [tuː; tə][biː; bi] [greɪt] , [ɒn]['djuːli] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]

when	it	must	be	allow'd	to	be	great	,	on	duly	considering	the	situation
什么时候	它	必须	是	允许	到	是	伟大的	,	在	正式地	考虑	这	情况

[ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] ;

of	the	parts	;
的	这	部分	;

当必须允许其很大时，应适当考虑各部分的情况；

[ðə; ði] [meɪl] [kæn; kən] [wɪð] [ə'bʌndəntli] [mɔː(r)] [iːz] [ɪ'fekt] [ə; eɪ] [ˌtɪtɪ'leɪʃn] [ɒn][hɪz; ɪz][ɪk'stɜːn(ə)l]

the	Male	can	with	abundantly	more	ease	effect	a	titillation	on	his	external
这	男性	能	和	大量	更多的	舒适	影响	一个	刺激	在	他的	外部的

['testikəlz] ,

Testicles	,
睾丸	,

男性可以更容易地刺激自己的外阴睾丸，

[ðæn; ðən][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [liːst] ['pleʒə(r)] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [wuːm] ; [ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði]

than	the	Female	facilitate	the	least	pleasure	in	her	Womb	;	and	as	the
比	这	女性	促进	这	至少	乐趣	在	她	子宫	;	和	作为	这

['dɪfɪkəlti] [ɪz]['greɪtə(r)] ,

difficulty	is	greater	,
困难	是	更大的	,

比女性在子宫内获得哪怕最轻微的快感都要困难；而且由于困难越大，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][dɪ'tɜː(r)][ə; eɪ] ['kɒnstənt] ['præktɪs] , [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [nɒt][biː; bi] [ə'tendɪd] [wɪð]

it	must	deter	a	constant	practice	,	and	consequently	not	be	attended	with
它	必须	阻止	一个	持续的	实践	,	和	最后	不是	是	参加	和

['sɪmptəmz] , ['iːkwəli] ['daɪəfʊl] .

Symptoms	,	equally	direful	.
症状	,	同样地	雒	.

它必须阻止持续的行为，因此不应伴有同样严重的症状。

[ænd; ənd][ai] [daʊt] [nɒt] ,
And **I** **doubt** **not** **,**
和 我 怀疑 不是 ,

我毫不怀疑这一点。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔ:θə(r)] [wʊd] [mʌtʃ] ['rɑ:ðə(r)] [si:] [ə; eɪ] ['li:dʒən] [ɒv; əv] ['gæləntˌ] ['weɪtɪŋ] [ə'pɒn] [ə; eɪ]
but **this** **Author** **would** **much** **rather** **see** **a** **Legion** **of** **Gallants** **waiting** **upon** **a**
但 这 作者 会 很多 相当 看 一个 军团 的 豪侠 等待 之上 一个
['fi:meɪl] ,
Female **,**
女性 ,

但笔者更想看到的是一群英勇的男子侍奉一位女子。

[ðæn; ðən][wʌn] single12
than **one** **single12**
比 一 single12

比一个单12

[ækt][ɒv; əv][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] , [hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] ['bi:ɪŋ] [mɔ:(r)] ['nɪəli] [kənsɝ:nd] [ɪn][ðə; ði] ['vendɪŋ] [ɒv; əv]
act **of** **Self** **-** **pollution** **,** **his** **Interest** **being** **more** **nearly** **concern'd** **in** **the** **vending** **of**
行为 的 自己 - 污染 , 他的 兴趣 存在 更多的 几乎 担忧 在 这 自动售货机 的
[hɪz; ɪz] [və'nɪəriəl] ['medsnz] .
his **Venereal** **Medicines** **.**
他的 性病 药物 .

他进行自慰的行为，而他的兴趣更多地在于兜售他的性病药物。

[ə'gri:əb(ə)l] [tu:; tə] [ðɪs] , [ɪn][peɪdʒ] - .
Agreeable **to** **this** **,** **in** **Page** **46** **.**
同意 到 这 , 在 页 - .

同意这一点，见第 46 页。

['tri:tɪŋ] [ɒv; əv] [rɪ'pentəns] , [hi:; hi] [gəʊz] [ɒn] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:θ] [tu:; tə]
Treating **of** **Repentance** **,** **he** **goes** **on** **,** **it** **is** **not** **enough** **for** **Youth** **to**
治疗 的 悔改 , 他 去 在 , 它 是 不是 足够的 为了 青年 到
[rɪ'naʊns] [ðeə(r)] [kraɪm] ,
renounce **their** **Crime** **,**
放弃 他们的 犯罪 ,

他继续谈到悔改，指出年轻人仅仅放弃犯罪是不够的。

[wɪ'ðaʊt] [ri'nauns] ['laɪkwaɪz] [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'prəʊtʃɪz] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] .
without **renouncing** **likewise** **all** **the** **approaches** **to** **it** **.**
没有 放弃 同样地 全部 这 方法 到 它 .

但同时也不放弃所有实现目标的方法。

[ɔ:l] [ðə; ði] ['sevrəl] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] [ɪm'pjʊərəti] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [di'failmənt] [ɒv; əv] ['aɪðə(r)] ['bɒdi] [ɔ:(r)]
All **the** **several** **species** **of** **Impurity** **,** **and** **the** **defilements** **of** **either** **Body** **or**
全部 这 一些 物种 的 杂质 , 和 这 玷污 的 任何一个 身体 或者
[maɪnd] ,
Mind **,**
头脑 ,

各种不洁之物，以及身心灵的各种污秽，

[ɔ:l] [lu:d] ['ækʃ(ə)nz] , ['wɒntən] ['glɑ:nsɪz] , [ɪm'pjʊə(r)] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪr] , [tə'geðə(r)] [wɪð] [sʌtʃ]
all **lewd** **Actions** **,** **wanton** **Glances** **,** **impure** **Thoughts** **and** **Desires** **,** **together** **with** **such**
全部 猥亵 行动 , 放肆 眼神 , 不纯 想法 和 欲望 , 一起 和 这样的
[fə,mili'æriti] [æz; əz][ɪk'spəʊz][tu:; tə] [temp'teiʃənz] ,
familiarities **as** **expose** **to** **Temptations** **,**
熟悉 作为 暴露 到 诱惑 ,

一切淫秽行为、放荡的眼神、不纯洁的思想和欲望，以及任何可能使人遭受诱惑的亲密行为，

[ɔ:l] [əb'si:n] ['dɪskɔ:s] [ɔ:(r)] [ɪk'spreʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒntrəri] [tu:; tə] ['tʃæstəti] .

all	obscene	Discourse	or	Expressions	,	and	which	are	contrary	to	Chastity	.
全部	猥亵	话语	或者	表达式	,	和	哪个	是	相反	到	贞洁	.

一切淫秽言论或表达，以及有悖于贞洁的言论或表达。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [tru:] [ðɪs] [rɪˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] [meɪ] [ə'pɪə(r)] ['dɪfɪkəlt] [æt; ət][fɜ:st] ,

It	is	true	this	Renunciation	may	appear	difficult	at	first	,
它	是	真的	这	放弃	可能	出现	难的	在	第一的	,

的确，这种放弃起初可能会显得困难重重。

[ænd; ənd] [wɪl] [ə'keɪʒ(ə)n] [nəʊ] [smɔ:l] ['trʌb(ə)l] [tu:; tə] [ðəʊz] [ðæt] [hæv; həv] [kən'træktɪd] [ə; eɪ] ['vɪʃəs]

and	will	occasion	no	small	trouble	to	those	that	have	contracted	a	vicious
和	将要	场合	不	小的	麻烦	到	那些	那	有	合同	一个	恶毒

['hæbɪt] ,

Habit	,
习惯	,

这将给那些染上恶习的人带来不小的麻烦。

[ɒv; əv] ['gɪvɪŋ] [ðəm'selvz] [ʌp] [tu:; tə] [ɔ:l] [sɔ:rts] [ɒv; əv] ['pæʃ(ə)nz] : [bʌt; bət] ['pi:p(ə)l] [mʌst; məst]

of	giving	themselves	up	to	all	sorts	of	Passions	:	But	People	must
的	给予	他们自己	向上	到	全部	排序	的	激情	:	但	人们	必须

- [rɪ'zɒlv] [tu:; tə] [ˌəʊvə'kʌm] [ðəm'selvz] ,

couragiously	resolve	to	overcome	themselves	,
-	解决	到	克服	他们自己	,

人们容易沉溺于各种欲望：但人们必须勇敢地下定决心克服这些欲望。

[ˌaɪ 'ti:] ['bi:ɪŋ] [fɑ:(r)] ['betə(r)] [tu:; tə] [dɪ'naɪ] [ðəm'selvz] [ɪn] [ðəʊz] [θɪŋz] ,

it	being	far	better	to	deny	themselves	in	those	Things	,
它	存在	远的	更好的	到	否定	他们自己	在	那些	事物	,

在这些事情上，他们最好还是否认自己。

[ænd; ənd] [tu:; tə] [krɒs] [ðeə(r)] [əʊn] [ˌinkli'neiʃən] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ðæn; ðən] [baɪ] pursuing13

and	to	cross	their	own	Inclinations	for	a	time	,	than	by	pursuing13
和	到	叉	他们的	自己的	倾向	为了	一个	时间	,	比	经过	pursuing13

暂时违背自己的意愿，而不是追求13

[ðem; ðəm] [tu:; tə] ['perɪʃ] [ɪ'tɜ:nəli] .

them	to	perish	eternally	.
他们	到	沦	永恒	.

让他们永远灭亡。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['prɒfɪtəb(ə)l] [ðæt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['membəz] [ʃʊd; ʃəd] ['perɪʃ] ,

It	is	profitable	that	one	of	their	Members	should	perish	,
它	是	有利可图	那	一	的	他们的	成员	应该	沦	,

他们的成员中有人死亡是有利的。

[ænd; ənd] [nɒt] [ðæt] [ðeə(r)] [həʊl] ['bɒdi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [kɑ:st] ['ɪntu:] [hel] .

and	not	that	their	whole	Body	should	be	cast	into	Hell	.
和	不是	那	他们的	所有的	身体	应该	是	投掷	进入	地狱	.

而不是说他们的整个身体都应该被扔进地狱。

[ðə; ði] ['tækɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [kwəʊ'teɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['skrɪptʃə(r)] , [baɪ] [ə; eɪ] [dɪ'spensə(r)] [ɒv; əv] ['medsnz] ,

The	tacking	of	this	Quotation	from	Scripture	,	by	a	dispenser	of	Medicines	,
这	追踪	的	这	引述	从	圣经	,	经过	一个	自动售货机	的	药物	,

一位药剂师将这段经文引用到药瓶上，

[prɪ'tendɪŋ] ['əʊnli] [tu:; tə] [kjʊə(r)] [və'nɪəriəl] ['mælədi] ,

pretending	only	to	cure	Venereal	Maladies	,
假装	仅有的	到	治愈	性病	疾病	,

假装只治疗性病，

[siːm] ['veri] [pleɪn] [ænd; ənd] [dɪ'mɒnstrəbl; 'demənstrəbl] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv]

seems	very	plain	and	demonstrable	to	be	done	with	a	design	of
似乎	非常	清楚的	和	可证明的	到	是	完毕	和	一个	设计	的

[ɪn'kriːsɪŋ] ['hɔːdəm] [ænd; ənd] [ˌfɔːnɪ'keɪʃn] ,

increasing	Whoredom	and	Fornication	,
增加	卖淫	和	婚前性行为	,

很明显，这种做法的目的就是为了增加淫乱和通奸行为。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [hiː; hi] [prɪ'tendz] [tuː; tə] [læʃ] [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [self] - [pə'luːʃ(ə)n] ;

at	the	same	time	he	pretends	to	lash	the	Crime	of	Self	-	pollution	;
在	这	相同的	时间	他	假装	到	睫毛	这	犯罪	的	自己	-	污染	;

与此同时，他假装谴责自污罪；

[wɒt] [hiː; hi] [kæn; kən] ['ʌðəwaɪz] [miːn] [baɪ] [ðə; ði] ['perɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [wʌn] ['membə(r)] , [ɪz] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['mɪst(ə)ri] ;

what	he	can	otherwise	mean	by	the	perishing	of	one	Member	,	is	to	me	a	mystery	;
什么	他	能	否则	意思是	经过	这	消亡	的	一	成员	,	是	到	我	一个	神秘	;

他所说的"一名成员的死亡"究竟是什么意思，对我来说是个谜；

[ænd; ənd] [ɪn] ['meni] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['triːtɪs] [hiː; hi] ['slaɪli] [in'sinjueit] ['nəʊʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [kəm'pærəsnz] [nəʊ] [wei] [kəʊ'hɪərənt] ,

and	in	many	other	parts	of	his	Treatise	he	slily	insinuates	Notions	and	Comparisons	no	way	coherent	,
和	在	许多	其他	部分	的	他的	论文	他	狡猾地	暗示	概念	和	比较	不	方式	相干	,

在他的论文的其他许多部分，他都巧妙地暗示了一些毫无逻辑的概念和比较。

[tuː; tə] [prə'məʊt] [hɪz; ɪz] [prə'feʃn] [ɒv; əv] ['kwækɪzəm] .

to	promote	his	Profession	of	Quackism	.
到	推动	他的	职业	的	伪科学	.

宣扬他的庸医行径。

[ɪn] [peɪdʒ] - .

In	Page	54	.
在	页	-	.

第 54 页。

['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [hæz; həz] [ɪn'sɜːtɪd] [ə; eɪ] [prɪ'tendɪd] ['letə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['dʒentlmən] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ,

After	he	has	inserted	a	pretended	Letter	from	a	Young	Gentleman	in	the	Country	,
后	他	有	插入	一个	假装	信	从	一个	年轻的	绅士	在	这	国家	,

他插入了一封伪造的乡下年轻绅士的来信后，

['setɪŋ] [fɔːθ] [ðə; ði] ['dredf(ə)l] ['mɪzəriz] [hiː; hi] ['ʌndə(r)] [θruː] - [ə; eɪ] ['friːkwənt] ['præktɪs] [ɒv; əv] [self] - [pə'luːʃ(ə)n] , [vɪz] .

setting	forth	the	dreadful	Miseries	he	labour'd	under	thro	'	a	frequent	practice	of	Self	-	pollution	,	viz	.
环境	前进	这	可怕	苦难	他	劳动	在下面	喉咙	-	一个	频繁	实践	的	自己	-	污染	,	即	.

阐述了他因频繁自慰而遭受的可怕痛苦，即：

[rɪ'piːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [eɪt] [taɪmz] [æn; ən] ['aʊə(r)] ; ['aʊə(r)] Author14

repeating	it	eight	Times	an	hour	;	our	Author14
重复	它	八	《时代周刊》	一个	小时	;	我们的	Author14

每小时重复八次；我们的作者14

['sɒləmli] [di'klɛə] , [ðæt] [hi:; hi] [kən'klu:dɪd] [ðɪs] ['letə(r)] [wɪð] [rɪ'kwestɪŋ] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] ,

solemnly	**declares**	**,**	**that**	**he**	**concluded**	**this**	**Letter**	**with**	**requesting**	**his**	**Advice**	**,**
庄严地	声明	,	那	他	结束	这	信	和	请求	他的	建议	,

他郑重声明，他在信的结尾请求他的建议。

[ænd; ənd] [ɪn'fɔ:mɪŋ] [hɪm] [ðæt] [hi:; hi] ['nevə(r)] ['kɑ:nəli] [nju:] ['eni] ['pɜ:s(ə)n] ([aɪ] [sə'pəʊz] ['mi:nɪŋ]

and	**informing**	**him**	**that**	**he**	**never**	**carnally**	**knew**	**any**	**Person**	**(**	**I**	**suppose**	**meaning**
和	通知	他	那	他	绝不	肉体上的	知道	任何	人	(	我	认为	意义

['naɪðə(r)] [mæn] [nɔ:(r)] ['wʊmən]) [ɔ:(r)] - [hɪm'self] ['ʌðəwaɪz] ,

neither	**Man**	**nor**	**Woman**	**)**	**or**	**defil'd**	**himself**	**otherwise**	**,**
两者都不	男人	也不	女士	)	或者	-	他自己	否则	,

并告知他，他从未与任何人发生过性关系（我猜是指既不是男人也不是女人），也没有以其他方式玷污自己。

[ðæn; ðən] [baɪ] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] .

than	**by**	**Self**	**-**	**pollution**	**.**
比	经过	自己	-	污染	.

而不是通过自身污染。

['setɪŋ] [ə'saɪd] [ðə; ðɪ] ['veri] [greɪt] [sə'spɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

Setting	**aside**	**the**	**very**	**great**	**suspicion**	**of**	**this**	**,**
环境	旁边	这	非常	伟大的	怀疑	的	这	,

暂且不谈对此的极大怀疑，

[ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['lɛtəz] [ɪn] [ðɪs] ['trɪ:tɪs] ['bi:ɪŋ] - ,

and	**the**	**rest**	**of**	**the**	**Letters**	**in**	**this**	**Treatise**	**being**	**forg'd**	**,**
和	这	休息	的	这	信件	在	这	论文	存在	-	,

而本论著中的其余信件均为伪造。

[ðeə(r)] ['bi:ɪŋ] [nəʊ] [nems] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['raɪtər] , [tu:; tə] [hu:m] [daɪ'rɛktɪd] , [ɔ:(r)] ['eni] [deɪts] [tu:; tə]

there	**being**	**no**	**Names**	**of**	**the**	**Writers**	**,**	**to**	**whom**	**directed**	**,**	**or**	**any**	**Dates**	**to**
那里	存在	不	姓名	的	这	作家	,	到	谁	指导	,	或者	任何	日期	到

[ðem; ðəm] ,

them	**,**
他们	,

没有作者姓名，没有收信人姓名，也没有收信日期。

[ðə; ðɪ] ['ɔ:θə(r)] [ækts] ['veri] [ˌɪnkən'sɪstəntli] ,

the	**Author**	**Acts**	**very**	**inconsistently**	**,**
这	作者	使徒行传	非常	不一致	,

作者的行为非常前后矛盾。

[ɪn] [nɒt] ['setɪŋ] [fɔ:θ] [ðə; ðɪ] [kən'klu:ʒn] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['letə(r)] [rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə] ['kɑ:n(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ɪn]

in	**not**	**setting**	**forth**	**the**	**conclusion**	**of**	**the**	**Letter**	**relating**	**to**	**carnal**	**knowledge**	**in**
在	不是	环境	前进	这	结论	的	这	信	相关	到	肉体	知识	在

[ðə; ðɪ] ['letə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [self] ,

the	**Letter**	**it**	**self**	**,**
这	信	它	自己	,

信中并未直接阐明有关肉体关系的结论，

[bʌt; bət] [ɪn'sted] [ˌðeər'ɒv] , [hi:; hi] [ɪm'pəʊzɪz] [ə'pɒn] [ðə; ðɪ] [wɜ:ld] , [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˌæfə'meɪʃ(ə)n] , [æz; əz]

but	**instead**	**thereof**	**,**	**he**	**imposes**	**upon**	**the**	**World**	**,**	**his**	**own**	**Affirmation**	**,**	**as**
但	反而	其中	,	他	强加	之上	这	世界	,	他的	自己的	肯定	,	作为

[ðə; ðɪ] ['əʊnli] [ɔ:'θɒrəti] .

the	**only**	**Authority**	**.**
这	仅有的	权威	.

但他却不这样做，而是将自己的主张强加给全世界，作为唯一的权威。

[ɪf] [hi:; hi] [bi:; bi] [hɪm'self] [ðə; ðɪ] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['lɛtəz] , [æz; əz] [aɪ] [sə'pəʊz] [hi:; hi] [meɪ] ,

If	**he**	**be**	**himself**	**the**	**Author**	**of**	**those**	**Letters**	**,**	**as**	**I**	**suppose**	**he**	**may**	**,**
如果	他	是	他自己	这	作者	的	那些	信件	,	作为	我	认为	他	可能	,

如果他本人就是那些信件的作者，我猜想他很有可能就是，

[ɪn'di:d] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz]['i:kwəl] ['sæŋkʃn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [əʊn] [maʊθ] [dɪ'lɪvərd] [æt; ət][ə'nʌðə(r)] [taɪm] ,

indeed	**it**	**has**	**equal**	**sanction**	**from**	**his**	**own**	**Mouth**	**deliver'd**	**at**	**another**	**time**	**,**
的确	它	有	平等的	制裁	从	他的	自己的	嘴	已交付	在	其他	时间	,

事实上，这同样得到了他本人在另一场合的认可。

[bʌt; bət] [ɪf] [hi:; hi][bi:; bi][nɒt][ðə; ði] [ɪn'ventə] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['bʌnd(ə)lz][ɒv; əv] ['nɒns(ə)ns] ,

but	**if**	**he**	**be**	**not**	**the**	**Inventer**	**of**	**those**	**Bundles**	**of**	**Nonsense**	**,**
但	如果	他	是	不是	这	发明者	的	那些	捆绑	的	废话	,

但如果他并非那些胡言乱语的始作俑者，

['sɜ:t(ə)nli] [ðə; ði]['dʒenjuɪn] ['letə(r)] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'sɜ:tɪd] [vɜ:'beɪtɪm][tu:; tə][ðə; ði][end] . -

certainly	**the**	**Genuine**	**Letter**	**ought**	**to**	**be**	**inserted**	**verbatim**	**to**	**the**	**end**	**.**	**15**
当然	这	真的	信	应该	到	是	插入	逐字	到	这	结尾	.	-

当然，真迹信件应当原封不动地插入到结尾。15

[ænd; ənd] [waɪ] [hi:; hi] ['menʃnz] [ðæt] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði]['letə(r)] [æt; ət][ɔ:l] ,

And	**why**	**he**	**mentions**	**that**	**part**	**of**	**the**	**Letter**	**at**	**all**	**,**
和	为什么	他	提及	那	部分	的	这	信	在	全部	,

他为什么要提到信中的那部分内容呢?

[ən'les] [ˌaɪ 'ti:][bi:; bi] [wɪð] [ə; eɪ]['si:krət] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [pɹ'ɒpeg,eɪtɪŋ] ['ʌðə(r)] [ʌn'klinnəs] [mɔ:(r)]

unless	**it**	**be**	**with**	**a**	**secret**	**Design**	**of**	**propagating**	**other**	**uncleanness**	**more**
除非	它	是	和	一个	秘密	设计	的	传播	其他	不洁	更多的

[dɪ'testəbl] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [brɪŋz] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [gɪlt] ,

detestable	**as**	**it**	**brings**	**a**	**double**	**Guilt**	**,**
可恨	作为	它	带来	一个	双倍的	有罪	,

除非其目的是为了传播其他更令人憎恶的污秽之事，因为这会带来双重的罪恶感。

[aɪ] ['kænɒt] [wel] [ˌʌndə'stænd] , [sɪns] [hi:; hi][nəʊ] [weə(r)] [teɪks] ['nəʊtɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'læmitiz]

I	**cannot**	**well**	**understand**	**,**	**since**	**he**	**no**	**where**	**takes**	**notice**	**of**	**the**	**calamities**
我	不能	出色地	理解	,	自从	他	不	在哪里	需要	注意	的	这	灾难

[ə'tendɪŋ] ['hɔ:dəm] [ænd; ənd] [ˌfɔ:nɪ'keɪʃn] ,

attending	**Whoredom**	**and**	**Fornication**	**,**
参加	卖淫	和	婚前性行为	,

我不太明白，因为他完全没有注意到淫乱和奸淫所带来的灾难。

[ðəʊ] - [ðə; ði] [kraɪmz] [ɑ:(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [rɪ'pi:tɪd] .

tho	**'**	**the**	**Crimes**	**are**	**often**	**repeated**	**.**
虽然	-	这	犯罪	是	经常	重复	.

尽管犯罪行为屡屡发生。

[tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [kən'klu:ʒn] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tri:tɪs] , [ɪn][peɪdʒ] - .

Towards	**the**	**Conclusion**	**of**	**this**	**Treatise**	**,**	**in**	**Page**	**74**	**.**
向	这	结论	的	这	论文	,	在	页	-	.

在本论文的结尾部分，第 74 页。

[ðə; ði][mɔ:(r)] ['i:zəli] [tu:; tə][ɪm'pəʊz][ə'pɒn][ðə; ði] ['pʌblɪk] , [ə; eɪ] ['sɒləm] [ˌdekləˈreɪʃ(ə)n][ɪz] [meɪd] ,

The	**more**	**easily**	**to**	**impose**	**upon**	**the**	**publick**	**,**	**a**	**solemn**	**Declaration**	**is**	**made**	**,**
这	更多的	容易地	到	强加	之上	这	公众	,	一个	庄严	宣言	是	制成	,

越容易让公众接受，就越会发表一份庄严的宣言。

[ðæt] [hi:; hi]['naɪðə(r)] , [hæz; həz] , [ɔ:(r)]['evə(r)] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði] [li:st] ['ɪntrəst] [ɔ:(r)] [ʃeə(r)]

that	**he**	**neither**	**,**	**has**	**,**	**or**	**ever**	**design'd**	**to**	**have**	**the**	**least**	**Interest**	**or**	**share**
那	他	两者都不	,	有	,	或者	曾经	设计的	到	有	这	至少	兴趣	或者	分享

[ɪn][ðə; ði]['prɑ:fɪts] ,

in	**the**	**Profits**	**,**
在	这	利润	,

他既没有、也没有、也从未打算对利润拥有任何利益或份额。

[ðæt] [naʊ] [ɑ:(r); ə(r)] , [ɔ:(r)][ˌhɪər'ɑ:ftə(r)] [meɪ] [ə'kru:] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['medsnz] ;

that	**now**	**are**	**,**	**or**	**hereafter**	**may**	**accrue**	**from**	**the**	**sale**	**of**	**the**	**Medicines**	**;**
那	现在	是	,	或者	此后	可能	累积	从	这	销售	的	这	药物	;

现在或将来可能因销售药品而产生的收益；

[ðɪs] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən][ɪˈveɪʒ(ə)n] ['iːkwəli] - [tuː; tə]['eni][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] ;

this	seems	to	be	an	Evasion	equally	contriv'd	to	any	of	the	foregoing	;
这	似乎	到	是	一个	逃避	同样地	-	到	任何	的	这	前文	;

这似乎是一种精心设计的规避手段，与上述任何一种都一样；

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][nɒt] ['iːzi] [tuː; tə][ɪˈmædʒɪn] , [ðæt] ,

is	it	not	easy	to	imagine	,	that	,
是	它	不是	简单的	到	想象	,	那	,

难道不容易想象吗?

([ðəʊ] - [hɪz; ɪz] [pəˈfɔːməns] [ɪz] - [ɒv; əv][stjuːˈpɪdəti]) [hiː; hi][ɪz][nɒt][hɪmˈself][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] ,

(	tho	'	his	Performance	is	compos'd	of	stupidity	)	he	is	not	himself	the	Author	,
(	虽然	-	他的	表现	是	-	的	愚蠢	)	他	是	不是	他自己	这	作者	,

['iːv(ə)n][ɒv; əv] [ðæt] ?

even	of	that	?
甚至	的	那	?

（尽管他的表演充满了愚蠢）但他本人甚至都不是那部作品的作者?

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][nɒt][hɪz; ɪz][ˌdeklə'reɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɪnˈsɪpɪd]

And	that	this	is	not	his	Declaration	,	but	that	of	the	Writer	of	his	insipid
和	那	这	是	不是	他的	宣言	,	但	那	的	这	作家	的	他的	平淡

['triːtɪs] ;

Treatise	;
论文	;

而且，这并非他的声明，而是他那篇乏味论文的作者的声明;

[ænd; ənd] ['weðə(r)] [ðɪs] [biː; bi][nɒt][ə; eɪ] natural16

and	whether	this	be	not	a	natural16
和	无论	这	是	不是	一个	natural16

这是否算作自然16

[kənˈstrʌkʃn] , [aɪ][səbˈmɪt][tuː; tə][ðə; ði] [dɪˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl] [ɪmˈpɑːʃ(ə)l] ['ridər] .

Construction	,	I	submit	to	the	Determination	of	all	impartial	Readers	.
建造	,	我	提交	到	这	决心	的	全部	公正	读者	.

施工情况，我将其交由所有公正的读者来评判。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] ['ʌðə(r)] ['fæləsiz] [ænd; ənd] [imˈpɔstʃə] , [wɪtʃ] [mait] [biː; bi] - [θruː]

There	are	several	other	Fallacies	and	Impostures	,	which	might	be	trac'd	through
那里	是	一些	其他	谬误	和	冒名顶替	,	哪个	可能	是	-	通过

[hɪz; ɪz] ['traɪflɪŋ] [pəˈfɔːməns] ,

his	trifling	Performance	,
他的	琐事	表现	,

他的拙劣表演中还隐藏着其他一些谬误和欺骗行为。

[bʌt; bət][aɪ][ʃæl; ʃəl]['kɒntent][maɪ][self] [wɪð] [ðə; ði] [pəˈtɪkjələz] [aɪ][hæv; həv] [ɔːlˈredi] :

but	I	shall	content	my	self	with	the	particulars	I	have	already	examin'd	:
但	我	将	内容	我的	自己	和	这	细节	我	有	已经	已检查	:

但我将只关注我已经考察过的细节:

[ænd; ənd][æz; əz][ɪn][peɪdʒ] - .

And	as	in	Page	63	.
和	作为	在	页	-	.

就像第 63 页所述。

[hiː; hi] ['menʃnz] [ðə; ði][ədˈvaɪs][ɒv; əv] , ['gɪv(ə)n][æz; əz][æn; ən]['æntidəʊt] [ə'genst] ['hɔːdəm]

He	mentions	the	Advice	of	Boccalini	,	given	as	an	Antidote	against	Whoredom
他	提及	这	建议	的	博卡利尼	,	给定	作为	一个	解毒剂	反对	卖淫

, [vɪz] .

,	viz	.
,	即	.

他提到了博卡利尼的建议，这是对抗淫乱的解药，即:

[ðæt] [p'ɜːsənz] [ðæt] [wei] [ɪnklɪnd] [ʃʊd; ʃəd] ['kæri] [ə'baʊt] [wɪð] [ðem; ðəm] , [ə; eɪ] [wel] [drɔːn] ['pɪktʃə(r)] ,

that	Persons	that	way	inclin'd	should	carry	about	with	them	,	a	well	drawn	Picture	,
那	人	那	方式	倾斜的	应该	携带	关于	和	他们	,	一个	出色地	绘制	图片	,

那些有这种倾向的人应该随身携带一幅精美的图画。

[ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['pɜːfɪkt] [ænd; ənd] ['fɔːltləs] ['bjuːti] [ðæt] ['evə(r)] [əpɪrd] [ɪn] [fleʃ] [ænd; ənd]

of	the	most	perfect	and	faultless	Beauty	that	ever	appear'd	in	Flesh	and
的	这	最多	完美的	和	完美无瑕	美丽	那	曾经	出现	在	肉	和

[blʌd] ,

Blood	,
血	,

世间出现过的最完美无瑕的美人，

- ['əʊvə(r)] [ə'gen] [wɪð] ['rɒt(ə)n] [tiːθ] , [blɪə(r)] [aɪz] , [ænd; ənd] ['nəʊzləs] ;

pencil'd	over	again	with	rotten	Teeth	,	blear	Eyes	,	and	Noseless	;
-	超过	再次	和	烂	牙齿	,	模糊	眼睛	,	和	无鼻	;

用铅笔重新画了一遍，画上了烂牙、模糊的眼睛和没有鼻子；

[ænd; ənd] [ðæt] [wen'evə(r)] [dɪ'zaɪr] [ɒv; əv][ðə; ði] [fleʃ] [stɜː(r)] , [ðeɪ] [wʊd] [teɪk] [ə; eɪ]['səʊbə(r)] [vjuː]

and	that	whenever	Desires	of	the	Flesh	stir	,	they	would	take	a	sober	View
和	那	每当	欲望	的	这	肉	搅拌	,	他们	会	拿	一个	清醒	看法

[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

of	it	,
的	它	,

每当肉体的欲望蠢蠢欲动时，他们都会冷静地看待它。

[ænd; ənd] ['sɪəriəsli] [kən'sɪdə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə'baʊt][tuː; tə][duː; də] , [ænd; ənd][ðə; ði]

and	seriously	consider	what	they	are	about	to	do	,	and	the
和	严重地	考虑	什么	他们	是	关于	到	做	,	和	这

['kɒnsɪkwənsɪz] ,

Consequences	,
结果	,

认真考虑他们即将要做的事情及其后果，

[wɪtʃ] [nəʊ] [daʊt] [wʊd] [dæmp][ðeə(r)] [ˌinkli'neiʃən] .

which	no	doubt	would	damp	their	Inclinations	.
哪个	不	怀疑	会	潮湿	他们的	倾向	.

这无疑会削弱他们的意愿。

[ai][ʃæl; ʃəl] [ɪn'sɜːt] [sʌm; səm] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)] ,

I	shall	insert	some	particulars	of	this	nature	,
我	将	插入	一些	细节	的	这	自然	,

我将插入一些此类细节，

[wɪtʃ] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ][mɔː(r)] ['laɪvli] [aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒli] [ænd; ənd] ['mædnəs] , [ænd; ənd][mɔː(r)]

which	will	give	a	more	lively	Idea	of	the	Folly	and	Madness	,	and	more
哪个	将要	给	一个	更多的	热闹	主意	的	这	蠢事	和	疯狂	,	和	更多的

[ɪ'fektʃuəli] deter17

effectually	deter17
有效地	deter17

这将使人对这种愚蠢和疯狂有更生动的认识，并更有效地阻止17

[ə; eɪ] [pə'sjuːt] [ɒv; əv]['kɑːn(ə)l] ['pleʒəz] [frɒm; frəm][sɜː(r)]['rɒdʒə(r)] - [trænz'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

a	pursuit	of	carnal	Pleasures	from	Sir	Roger	L'Estrange's	Translation	of
一个	追逐	的	肉体	快乐	从	先生	罗杰	-	翻译	的

[kweɪveɪdoʊz] ['vɪʒnz] .

Quevedo's	Visions	.
奎维多的	愿景	.

罗杰·莱斯特兰奇爵士翻译的奎维多《幻象》中对肉体快乐的追求。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] ['vɪʒn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [ə; eɪ] ['daɪəlɒg] [ɪz] [bɪ'gʌn] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['lɪbətiːn]

In	the	fifth	Vision	of	the	World	,	a	Dialogue	is	begun	between	a	Young	Libertine
在	这	第五	想象	的	这	世界	,	一个	对话	是	开始	之间	一个	年轻的	放荡不羁的

,

,

,

在第五幅世界观中，一位年轻的自由主义者与一位……展开了对话。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪv] [əʊld] ['dʒentlmən] ; - [sez] [ðə; ði] ['lɪbətiːn] , [ðeə(r)][pɑːst][baɪ][ə; eɪ]['leɪdi][ɒv; əv]

and	a	grave	Old	Gentleman	;	-	says	the	Libertine	,	there	past	by	a	Lady	of
和	一个	严重	老的	绅士	;	-	说道	这	放荡不羁的	,	那里	过去的	经过	一个	女士	的

['pleʒə(r)] ,

Pleasure	,
乐趣	,

“还有一位严肃的老绅士，”浪荡子说道，他正和一个风尘女子擦肩而过。

[ɒv; əv][səʊ] ['eksələnt] [ə; eɪ] [ʃeɪp] , [ænd; ənd] [gɑːb] ,

of	so	excellent	a	Shape	,	and	Garb	,
的	所以	出色的	一个	形状	,	和	外衣	,

体态和服饰都如此出色，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [siː] [hɜː(r); hə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ,

that	it	was	impossible	to	see	her	without	a	Passion	for	her	,
那	它	曾是	不可能的	到	看	她	没有	一个	热情	为了	她	,

看到她，不可能不为她倾倒。

[ænd; ənd][nəʊ] [les] [ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [lʊk] [ə'pɒn] ['eni] [θɪŋ] [els] [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]

and	no	less	impossible	to	look	upon	any	Thing	else	so	long	as	she	was
和	不	较少的	不可能的	到	看	之上	任何	事物	别的	所以	长的	作为	她	曾是

[tuː; tə][biː; bi] [siːn] :

to	be	seen	:
到	是	已见	:

只要她出现在眼前，就不可能再去看其他任何事物：

[ðeɪ] [ðæt] [hæd; həd] [siːn] [hɜː(r); hə(r)][wʌns] , [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [siː] [hɜː(r); hə(r)][nəʊ][mɔː(r)] :

They	that	had	seen	her	once	,	were	to	see	her	no	more	:
他们	那	有	已见	她	一次	,	是	到	看	她	不	更多的	:

凡见过她一次的人，以后再也见不到她了：

[fɔː(r); fə(r)][ʃiː; ʃi] [tɜːrnd] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [stɪl] [tuː; tə] [njuː] ['kʌmə(r)] : [hɜː(r); hə(r)] ['məʊʃn] [wɒz; wəz]

for	she	turn'd	her	Face	still	to	new	Comers	:	Her	Motion	was
为了	她	转弯	她	脸	仍然	到	新的	来者	:	她	运动	曾是

['greɪsf(ə)l][ænd; ənd] [friː] ,

graceful	and	free	,
优美	和	自由的	,

因为她依然将脸转向新来者：她的举止优雅而自在。

[wʌn] [waɪl] [ʃɪd] [steə(r)][jiː; ji] [fʊl] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] , ['ʌndə(r)] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] ['əʊpənɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [hʊd] ,

one	while	she'd	stare	ye	full	in	the	Eyes	,	under	colour	of	opening	her	Hood	,
一	尽管	棚	盯	是的	满的	在	这	眼睛	,	在下面	颜色	的	开幕	她	兜帽	,

她会时不时地直视你的眼睛，透过兜帽的缝隙，

[tuː; tə][set][ˌaɪ 'tiː][ɪn]['betə(r)]['ɔːdə(r)] :

to	set	it	in	better	order	:
到	放	它	在	更好的	命令	:

为了更好地整理它：

[baɪ][ænd; ənd][baɪ] [ʃɪd] [stiːl] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][jiː; ji] [wɪð] [wʌn] [aɪ] , [ænd; ənd][ə; eɪ][saɪd] [feɪs] ,

By	and	by	she'd	steal	a	look	at	ye	with	one	Eye	,	and	a	side	Face	,
经过	和	经过	棚	偷	一个	看	在	是的	和	一	眼睛	,	和	一个	边	脸	,

过一会儿，她会用一只眼睛和侧脸偷偷看你一眼。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['kɔ:nə(r)][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)]['vaɪzə(r)] ;

from	the	corner	of	her	Vizor	;
从	这	角落	的	她	面颊	;

从她的面罩一角;

[laɪk][ə; eɪ] [wɪtʃ] [ðæts] [ə'freɪd][tu:; tə][bi:; bi] [nəʊn] [wen] [ʃi:; ʃi] ['kɒmz] from18

like	a	Witch	that's	afraid	to	be	known	when	she	comes	from18
喜欢	一个	巫婆	那就是	害怕的	到	是	已知	什么时候	她	来	from18

就像一个害怕被人认出的女巫，明明她来自18岁。

[ə; eɪ] - ; [ænd; ənd] [ðen] [aʊt] ['kɒmz] [ðə; ði] ['delɪkət] [hænd] , [ænd; ənd] [dis'kʌvə] [ðə; ði][mɔ:(r)]

a	Catterwal	;	and	then	out	comes	the	delicate	Hand	,	and	discovers	the	more
一个	-	;	和	然后	出去	来	这	精美的	手	,	和	发现	这	更多的

[dɪ'lɪʃəs] [nek] [ænd; ənd] [brests] ,

delicious	Neck	and	Breasts	,
可口的	脖子	和	乳房	,

一只卡特瓦尔鱼；然后伸出纤细的手，发现了更美味的脖颈和胸脯肉。

[tu:; tə][ə'dʒʌst][ðə; ði] ['hæŋkətʃɪf] [ɔ:(r)][ðə; ði][skɑ:f] ;

to	adjust	the	Handkerchief	or	the	Scarf	;
到	调整	这	手帕	或者	这	围巾	;

调整手帕或围巾;

[ɔ:(r)][tu:; tə] [rɪ'mu:v] [sʌm; səm]['ʌðə(r)] ['gri:vəns] [ðæt] [meɪd] [hɜ:(r); hə(r)] ['leɪdɪʃɪp] [ʌn'i:zi] .

or	to	remove	some	other	grievance	that	made	her	Ladyship	uneasy	.
或者	到	消除	一些	其他	不满	那	制成	她	夫人	不安	.

或者为了消除令夫人感到不安的其他一些不满。

[hɜ:(r); hə(r)][heə(r)][wɒz; wəz][məʊst] [ˌɑ:tɪ'fɪʃəli] ['ɪntu:] ['keələs] [rɪŋz] ;

Her	Hair	was	most	artificially	dispos'd	into	careless	Rings	;
她	头发	曾是	最多	人为地	已处置	进入	粗心	戒指	;

她的头发被刻意地梳成随意的发圈;

[ænd; ənd][ðə; ði][best] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [ɪn]['neɪtʃə(r)][wɒz; wəz][ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [tʃi:ks] ;

and	the	best	Red	and	White	in	Nature	was	in	her	Cheeks	;
和	这	最好的	红色的	和	白色的	在	自然	曾是	在	她	脸颊	;

自然界最美的红色和白色，都汇聚在她丰满的双颊上。

[ɪf] [ðæt] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [lɪps] [ænd; ənd] [ti:θ] [dɪd][nɒt] [ɪk'si:d] [ˌaɪ 'ti:] .

if	that	of	her	Lips	and	Teeth	did	not	exceed	it	.
如果	那	的	她	嘴唇	和	牙齿	做过	不是	超过	它	.

如果她的嘴唇和牙齿没有超过这个程度的话。

[ɪn][ə; eɪ] [wɜ:d] , [ɔ:l][ʃi:; ʃi] [lʊkt] [ə'pɒn][wɜ:(r); wə(r)][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] ; [ðə; ði][əʊld][mæn] [ə'pəʊzɪŋ] [ðɪs]

In	a	word	,	all	she	look'd	upon	were	her	own	;	the	Old	Man	opposing	this
在	一个	单词	,	全部	她	看起来	之上	是	她	自己的	;	这	老的	男人	反对	这

[rəʊ'mæns] ;

Romance	;
浪漫	;

总之，她眼里只有自己；那个反对这段恋情的老人;

[sez] [ðə; ði] [jʌŋ] ['dʒentlmən] ,

says	the	Young	Gentleman	,
说道	这	年轻的	绅士	,

这位年轻绅士说道:

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi]['aɪðə(r)][blaɪnd][ɔ:(r)] ['bɑ:bərəs] [ðæts] [pru:f] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃɑ:ms] [ɒv; əv][səʊ]

he	must	be	either	Blind	or	Barbarous	that's	proof	against	the	Charms	of	so
他	必须	是	任何一个	瞎的	或者	野蛮	那就是	证明	反对	这	魅力	的	所以

[dɪ'vaɪn][ə; eɪ] ['bju:ti] ;

divine	a	Beauty	;
神圣的	一个	美丽	;

他要么是瞎子，要么是野蛮人，这证明他无法抵挡如此绝世美人的魅力;

[nɔː(r)] [wʊd] ['eni] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [sɒt] [let] [slɪp] [ðə; ði] ['blesɪd; blest] [ˌɒpə'tjuːnəti] , [ɒv; əv] [səʊ] [feə(r)] [æn; ən]

nor	would	any	but	a	Sot	let	slip	the	blessed	opportunity	,	of	so	fair	an
也不	会	任何	但	一个	酒	让	滑	这	蒙福	机会	,	的	所以	公平的	一个

[ɪn'kaʊntə(r)] ;

Encounter	;
遇到	;

只有酒鬼才会放过如此美妙的邂逅良机;

[ðæt] [hiː; hi] [ðæt] [hæz; həz] [hɜː(r); hə(r)] , [hæz; həz] [ɔːl] [ðæts] ['lʌvli] [ɔː(r)] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] :

that	he	that	has	her	,	has	all	that's	lovely	or	desirable	in	Nature	:
那	他	那	有	她	,	有	全部	那就是	迷人的	或者	理想	在	自然	:

拥有她的人，就拥有了自然界所有美好或令人向往的东西:

[wɒt] ['laɪtnɪŋ] [dʌz] [ʃiː; ʃi] ['kæri] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] !

What	lightning	does	she	carry	in	her	Eyes	!
什么	闪电	做	她	携带	在	她	眼睛	!

她眼中究竟蕴藏着怎样的闪电!

[wɒt] [tʃɑːms] [ænd; ənd] [tʃeɪnz] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [lʊks] [ænd; ənd] ['məuʃənz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['veri] [səʊlz]

What	Charms	and	Chains	in	her	Looks	and	Motions	,	for	the	very	Souls
什么	魅力	和	链条	在	她	看起来	和	动议	,	为了	这	非常	灵魂

[ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'həʊldə(r)] ! -

of	her	Beholders	!	19
的	她	旁观者	!	-

她的容貌和举止中蕴藏着何等的魅力与束缚，竟能如此轻易地俘获观者的灵魂！19

[wɒz; wəz] ['evə(r)] ['eni] [θɪŋ] [səʊ] [klɪə(r)] , [æz; əz] [hɜː(r); hə(r)] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] ?

Was	ever	any	Thing	so	clear	,	as	her	Forehead	?
曾是	曾经	任何	事物	所以	清除	,	作为	她	前额	?

世间何物能像她的额头那样清晰?

[ɔː(r)] [səʊ] [blæk] [æz; əz] [hɜː(r); hə(r)] [aɪ] - [braʊz] ?

Or	so	black	as	her	Eye	-	brows	?
或者	所以	黑色的	作为	她	眼睛	-	眉毛	?

或者像她的眉毛一样黑?

[wʌn] [wʊd] [sweə(r)] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)] [kəm'plekʃən] [hæd; həd] ['teɪkən] [ə; eɪ] ['tɪŋktʃə(r)] [ɒv; əv] [və'mɪljən]

One	would	swear	that	her	Complection	had	taken	a	Tincture	of	Vermillion
一	会	发誓	那	她	完成	有	已采取	一个	酊剂	的	朱砂

[ænd; ənd] [mɪlk] :

and	Milk	:
和	牛奶	:

人们会断言，她的上衣一定是服用了朱砂和牛奶酊剂:

[ænd; ənd] [ðæt] ['neɪtʃə(r)] [hæd; həd] [brɔːt] [hɜː(r); hə(r)] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɜːld] [wɪð] [pɜːl] [ænd; ənd] ['ruːbiz]

And	that	Nature	had	brought	her	into	the	World	with	Pearl	and	Rubies
和	那	自然	有	带来	她	进入	这	世界	和	珍珠	和	红宝石

[ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] ,

in	her	Mouth	,
在	她	嘴	,

大自然赋予她生命，让她口中含着珍珠和红宝石。

[tuː; tə] [spiːk] [ɔːl] [ɪn] ['lɪt(ə)l] , [ʃiːz] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] - [piːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] , ['wɜːði] [ɒv; əv]

to	speak	all	in	little	,	she's	the	Master	-	piece	of	the	Creation	,	worthy	of
到	说话	全部	在	小的	,	她是	这	掌握	-	片	的	这	创建	,	值得	的

['ɪnfɪnət] [preɪz] ,

infinite	praise	,
无限	称赞	,

简而言之，她是造物主的杰作，值得无限赞美。

[ænd; ənd]['i:kwəl][tu:; tə]['aʊə(r)]['lɑ:dʒɪst] [dɪ'zaɪr] [ænd; ənd][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

and	equal	to	our	largest	Desires	and	Imaginations	.
和	平等的	到	我们的	最大	欲望	和	想象力	.

与我们最大的欲望和想象力相符。

- [hɪə(r)][ðə; ði][əʊld] ['dʒentlmən] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['lɪbəti:n] ,

' Here	the	Old	Gentleman	interrupted	the	Young	Libertine	,
- 这里	这	老的	绅士	中断	这	年轻的	放荡不羁的	,

“这时，老绅士打断了年轻的浪荡子，”

[ænd; ənd][təʊld][hɪm][hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [mʌtʃ] ['wʌndə(r)][ænd; ənd] [smɔ:l] [ɪk'spɪərɪəns] ,

and	told	him	he	was	a	Man	of	much	Wonder	and	small	Experience	,
和	讲述	他	他	曾是	一个	男人	的	很多	想知道	和	小的	经验	,

并告诉他，他是一个充满好奇心但经验不足的人。

[ænd; ənd] [dɪ'lɪvərd] ['əʊvə(r)][tu:; tə][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['fɒli] [ænd; ənd]['blaɪndnəs] .

and	deliver'd	over	to	the	Spirit	of	Folly	and	Blindness	.
和	已交付	超过	到	这	精神	的	蠢事	和	失明	.

并被交给愚昧和盲目的灵。

[ðə; ði] [tru:θ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [sed] [hi:; hi] , [ðæt] [ðɪs] [prə'dɪdʒəs] ['bju:ti] [ɒv; əv] [jɔ:z] ,

The	Truth	of	it	is	,	said	he	,	that	this	prodigious	Beauty	of	yours	,
这	真相	的	它	是	,	说	他	,	那	这	惊人	美丽	的	你的	,

他说道，事实是，你这惊人的美貌，

['haiəz][ɔ:l][baɪ][ðə; ði][deɪ] ; [ænd; ənd] [ɪf] [ju:; jʊ][dɪd][bʌt; bət] [si:] [ðɪs] ['pʌpɪt] ['teɪkən][tu:; tə] ['pi:sɪz] ,

hires	all	by	the	day	;	and	if	you	did	but	see	this	Puppet	taken	to	pieces	,
招聘	全部	经过	这	天	;	和	如果	你	做过	但	看	这	木偶	已采取	到	件	,

每天都有人被雇佣；如果你亲眼目睹这个傀儡被拆成碎片，

[ju:; jʊ] [wʊd] [faɪnd][hɜ:(r); hə(r)]['lɪt(ə)l] [els] [bʌt; bət][peɪnt][ænd; ənd]['pleɪstə(r)] .

you	would	find	her	little	else	but	Paint	and	Plaister	.
你	会	寻找	她	小的	别的	但	画	和	石膏	.

除了油漆和石膏，你几乎找不到她做的其他东西。

[tu:; tə][bɪ'gɪn][hɜ:(r); hə(r)] [ə'nætəmi] [æt; ət][ðə; ði] [hed] ; [ju:; jʊ][mʌst; məst] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði][heə(r)][ʃi:; ʃi]

To	begin	her	Anatomy	at	the	head	;	you	must	know	that	the	Hair	she
到	开始	她	解剖学	在	这	头	;	你	必须	知道	那	这	头发	她

[weəz] , [ɪz]

wears	,	is	borrow'd20
穿着	,	是	-

要从她的头部开始分析她的身体构造；你必须知道她所戴的头发是借来的。

[ɒv; əv][ə; eɪ]['taɪə(r)] - ['wʊmən] ,

of	a	Tire	-	Woman	,
的	一个	胎	-	女士	,

轮胎女人的

[fɔ:(r); fə(r)][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] [wɒz; wəz] [bləʊn] [ɒf] [baɪ][æn; ən] [ʌn'lʌki] [wɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊst]

for	her	own	was	blown	off	by	an	unlucky	Wind	from	the	coast
为了	她	自己的	曾是	吹	离开	经过	一个	倒霉	风	从	这	海岸

[ɒv; əv] ['neɪplz] ;

of	Naples	;
的	那不勒斯	;

因为她自己的头发被那不勒斯海岸的一阵不祥之风吹走了；

[ɔ:(r)] [ɪf] [ʃi:; ʃi][hæz; həz] ['eni] [left] , [ʃi:; ʃi] [ki:ps] [ˌaɪ 'ti:] ['praɪvət] , [æz; əz][ə; eɪ][mə'mɔ:riəl][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)]

or	if	she	has	any	left	,	she	keeps	it	private	,	as	a	Memorial	of	her
或者	如果	她	有	任何	左边	,	她	保持	它	私人的	,	作为	一个	纪念馆	的	她

[æn'tɪkwəti] ;

Antiquity	;
古代	;

或者，如果她还有剩余的，她会将其私藏起来，作为她年迈的纪念；

[ʃiː; ʃi][ɪz][bɪˈhəʊldən][tuː; tə][ðə; ði]['pens(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [aɪ] - [braʊz] [ænd; ənd] [kəm'plekʃən] :

she	is	beholden	to	the	Pencil	for	her	Eye	-	brows	and	Complection	:
她	是	受托人	到	这	铅笔	为了	她	眼睛	-	眉毛	和	完成	:

她对铅笔情有独钟，用它来画眉和完成妆容：

[ænd; ənd][əˈpɒn][ðə; ði] [həʊl] ['mætə(r)] [ʃiːz] [bʌt; bət][æn; ən][əʊld]['pɪktʃə(r)] ;

And	upon	the	whole	matter	she's	but	an	old	Picture	refresht	;
和	之上	这	所有的	事情	她是	但	一个	老的	图片	刷新	;

而就整件事而言，她只不过是一张老照片的翻新版而已；

[ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [siː] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [ðæts] [gʊd] , ['kɒmz] [frɒm; frəm] ['wɔːtəz] , ['esnsɪz] ,

all	that	you	see	of	her	that's	good	,	comes	from	distill'd	Waters	,	Essences	,
全部	那	你	看	的	她	那就是	好的	,	来	从	蒸馏	沃特斯	,	精华	,

你看到的她身上所有美好的东西，都来自蒸馏水、精华。

['paʊdər] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] ; [ænd; ənd][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['wɒʃɪŋ] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [wʊd]

Powders	,	and	the	like	;	and	to	see	the	washing	of	her	Face	would
粉末	,	和	这	喜欢	;	和	到	看	这	洗涤	的	她	脸	会

[fraɪt] [ðə; ði]['dev(ə)l] :

fright	the	Devil	:
惊吓	这	魔鬼	:

粉末之类的东西；要是看到她洗脸，连魔鬼都会吓得魂飞魄散：

[ʃiː; ʃi][əˈbaund][ɪn][pəˈmændə(r)] , [swiːt] ['wɔːtəz] , ['spæniʃ] [pˈɒkɪts] , - [drɔːz] ;

She	abounds	in	Pomanders	,	sweet	Waters	,	Spanish	Pockets	,	perfum'd	Drawers	;
她	很多	在	香囊	,	甜的	沃特斯	,	西班牙语	口袋	,	-	抽屉	;

她身上散发着浓郁的香气，如香囊、甜水、西班牙口袋和香水味的抽屉；

[ænd; ənd][ɔːl]['lɪt(ə)l] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][kwɑːləfaɪ][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [wɪf] [ʃiː; ʃi] [sendz] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)]

and	all	little	enough	to	qualifie	the	poisonous	Whiffs	she	sends	from	her
和	全部	小的	足够的	到	资格	这	有毒	嗅觉	她	发送	从	她

[təʊz] [ænd; ənd] ['ɑːmpɪts] ,

Toes	and	Armpits	,
脚趾	和	腋窝	,

而这一切又微不足道，足以解释她从脚趾和腋窝散发出的刺鼻气味。

[wɪtʃ] [wʊd] ['ʌðəwaɪz] [aʊt] [stɪŋk] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [pəʊl] - [kæts] : [ʃiː; ʃi] ['kænɒt] [tʃuːz] [bʌt; bət] [kɪs]

which	would	otherwise	out	stink	Ten	Thousand	Pole	-	Cats	:	She	cannot	chuse	but	kiss
哪个	会	否则	出去	臭	十	千	极	-	猫	:	她	不能	选择	但	吻

[wel] ,

well	,
出色地	,

否则，她的臭味会盖过一万只臭鼬：她情不自禁地想要好好接吻。

[fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [lɪps] [ɑː(r); ə(r)] [pəˈpetʃuəli] - [ɪn] [ɔɪl] [ænd; ənd] [griːs] ; [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt]

for	her	Lips	are	perpetually	bath'd	in	Oil	and	Grease	;	and	he	that
为了	她	嘴唇	是	永恒地	-	在	油	和	润滑脂	;	和	他	那

[im'breis] [hɜː(r); hə(r)] ,

embraces	her	,
拥抱	她	,

因为她的嘴唇总是沾满了油污；而拥抱她的人，

[ʃæl; ʃəl][faɪnd][ðə; ði]['betə(r)][hɑːf][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][ðə; ði] ['teɪlərz] , [ænd; ənd]['əʊnli][ə; eɪ] ['stʌfɪŋ] of21

shall	find	the	better	half	of	her	the	Taylors	,	and	only	a	stuffing	of21
将	寻找	这	更好的	一半	的	她	这	泰勒	,	和	仅有的	一个	馅	of21

将会找到她更好的另一半——泰勒一家，以及21个填充物。

['kɒtn] , [ænd; ənd]['kænvəs][tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [dɪ'fekts] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] .

Cotton	,	and	Canvas	to	supply	the	defects	of	her	Body	.
棉布	,	和	帆布	到	供应	这	缺陷	的	她	身体	.

棉布和帆布用来弥补她身体的缺陷。

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] - ['bjuːti] [naʊ] ?

What	do	you	think	of	your	ador'd	Beauty	now	?
什么	做	你	思考	的	你的	-	美丽	现在	?

你现在对你心爱的美女有什么看法?

- [ænd; ənd][ɪn][ə'nʌðə(r)] [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [seɪm] ['ɔːθə(r)] ,

'	And	in	another	place	of	the	same	Author	,
-	和	在	其他	地方	的	这	相同的	作者	,

在同一作者的另一处作品中,

[ðə; ðɪ] ['fɒləʊɪŋ] [ə'kaʊnt] [ɪz]['gɪv(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə] [ɪl] - ['wɪmɪn] ;

the	following	account	is	given	of	a	Visit	to	ill	-	favour'd	Women	;
这	下列的	帐户	是	给定	的	一个	访问	到	患病的	-	受青睐	女性	;

下面记述的是一次探访失宠妇女的经历;

- [sʌm; səm][hæd; həd][ðeə(r)]['feɪsɪz][səʊ] - [ænd; ənd] ['spekld] , [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [biːn]

'	some	had	their	Faces	so	pounc'd	and	speckled	,	as	if	they	had	been
-	一些	有	他们的	面孔	所以	-	和	斑驳的	,	作为	如果	他们	有	到过

['skɛərifai, 'skæ-] ,

scarified	,
疤痕	,

"有些人的脸上布满了斑点和淤青,就像被刀疤伤过一样。"

[ænd; ənd] ['njuːli] [pɑːst][ðə; ðɪ] ['kʌpɪŋ] [glɑːs] ; [wɪð] [ə; eɪ] [wɜːld] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l]['pleɪstə(r)] , [lɒŋ] ,

and	newly	past	the	cupping	Glass	;	with	a	World	of	little	Plaisters	,	long	,
和	新	过去的	这	拔罐	玻璃	;	和	一个	世界	的	小的	膏药	,	长的	,

刚刚通过拔罐测试;置身于一个由无数小石膏组成的世界,漫长而

[raʊnd] , [skweə(r)] ; [ænd; ənd] ['briːfli] [kʌt] [aʊt]['ɪntuː] [sʌtʃ] [və'raɪəti] ,

round	,	square	;	and	briefly	cut	out	into	such	variety	,
圆形的	,	正方形	;	和	简要地	切	出去	进入	这样的	种类	,

圆形、方形;并简单地切割成各种各样的形状,

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [pəʊzd] [ə; eɪ] [gʊd] [ˌmæθəmə'tɪʃn] [tuː; tə][hæv; həv] [faʊnd] [aʊt] [ə'nʌðə(r)]

that	it	would	have	posed	a	good	Mathematician	to	have	found	out	another
那	它	会	有	摆拍	一个	好的	数学家	到	有	成立	出去	其他

['fɪgə(r)] ;

Figure	;
数字	;

对于一位优秀的数学家来说,找出另一个数字将会是一个难题;

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv] [swɔːn] , [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [biːn] ['aɪðə(r)][æt; ət][kæts] - [pleɪ] [ɔː(r)]

and	you	would	have	sworn	,	that	they	had	been	either	at	Cats	-	play	or
和	你	会	有	宣誓	,	那	他们	有	到过	任何一个	在	猫	-	玩	或者

[kʌfs] :

Cuffs	:
袖口	:

你肯定会信誓旦旦地说,他们要么去过 Cats-play,要么去过 Cuffs:

['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['skreɪpɪŋ] [ðeə(r)]['feɪsɪz] [wɪð] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [glɑːs] ;

Others	were	scraping	their	Faces	with	pieces	of	Glass	;
其他的	是	刮擦	他们的	面孔	和	件	的	玻璃	;

其他人则用玻璃碎片刮脸;

['teərɪŋ] [ʌp][ðeə(r)] [aɪ] - [braʊz] [baɪ][ðə; ðɪ] [ruːts] [laɪk][mæd] ; [ænd; ənd][sʌm; səm] [ðæt] [hæd; həd] [nʌn]

tearing	up	their	Eye	-	brows	by	the	Roots	like	mad	;	and	some	that	had	none
撕裂	向上	他们的	眼睛	-	眉毛	经过	这	根	喜欢	疯狂的	;	和	一些	那	有	没有任何

[tuː; tə][teə(r); tɪə] ,

to	tear	,
到	撕	,

他们疯狂地连根拔起眉毛;而有些人甚至根本没有眉毛可拔。

[wɜː(r); wə(r)] ['fetʃɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [blæk] ['bɒksɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [ɔː(r)] [meɪk] :

were	fetching	out	of	their	black	Boxes	,	such	as	they	could	get	or	make	:
是	获取	出去	的	他们的	黑色的	盒子	，这样的		作为	他们	可以	得到	或者	制作	：

他们正从黑色盒子里取出他们能得到或制作的东西：

['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['paʊdərɪŋ] [ænd; ənd] ['kɜːlɪŋ] [ðə; ði] [fɔːls] [lɒks] , [ɔː(r)] fastning22

Others	were	powdering	and	curling	the	false	Locks	,	or	fastning22
其他的	是	粉末	和	冰壶	这	错误的	锁	，或者		fastning22

其他人则在假发上扑粉、卷发，或者进行固定。22

[ðeə(r)] [njuː] ['aɪvəri] [tiːθ] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊld] ['ebəni] [wʌnz] :

their	new	Ivory	Teeth	in	the	place	of	their	old	Ebony	ones	:
他们的	新的	象牙	牙齿	在	这	地方	的	他们的	老的	乌木	一个	：

他们用象牙新牙替换了原来的乌木牙：

[sʌm; səm] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃuːɪŋ] - - [piːl] [ɔː(r)] ['sɪnəmən] , [tuː; tə] ['kaʊntənəns] [ə; eɪ] [faʊl]

Some	were	chewing	Limmon	-	peal	or	Cinnamon	,	to	countenance	a	foul
一些	是	咀嚼	-	-	皮尔	或者	肉桂	，	到	面容	一个	犯规

[breθ] ; [ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [ðəm'selvz] [ə'pɒn] [ðeə(r)] - ,

Breath	;	and	raising	themselves	upon	their	Ciopines	,
气息	；	和	提高	他们自己	之上	他们的	-	，

有些人嚼着柠檬皮或肉桂，以掩盖口臭；并倚靠在他们的西洋参上，

[ðæt] [ðeə(r)] [vjuː] [mait] [biː; bi] [ðə; ði] ['feəɹe] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [fɔːl] [ðə; ði] [diːpə(r)] :

that	their	View	might	be	the	fairer	,	and	their	fall	the	deeper	:
那	他们的	看法	可能	是	这	更公平	，	和	他们的	落下	这	更深	：

这样一来，他们的观点或许会更公正，他们的堕落也会更深：

['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['kwɒrəlɪŋ] [wɪð] [ðeə(r)] ['lʊkɪŋ] - ['glɑːsɪz] , [fɔː(r); fə(r)] [ʃəu] [ðem; ðəm] [sʌtʃ]

Others	were	quarrelling	with	their	Looking	-	glasses	,	for	shewing	them	such
其他的	是	争吵	和	他们的	寻找	-	眼镜	，	为了	显示	他们	这样的

[hæg] ['kauntənəns] ;

Hags	countenances	;
老巫婆	面容	；

其他人则对着镜子争吵，因为镜子里映出的都是老巫婆的脸；

[ænd; ənd] [kɜːrs] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['venɪs] , [fɔː(r); fə(r)] [ˌentə'teɪnɪŋ] [nəʊ] ['betə(r)] ['wɜːkmən] ;

and	cursing	the	State	of	Venice	,	for	entertaining	no	better	Workmen	;
和	咒骂	这	状态	的	威尼斯	，	为了	娱乐	不	更好的	工人	；

[sʌm; səm] [wɪð] [ðeə(r)] [hɒgz] - [griːs] [ænd; ənd] [pə'meɪtəm] ,

some	with	their	Hogs	-	grease	and	Pomatum	,
一些	和	他们的	猪	-	润滑脂	和	果肉	，

他们还咒骂威尼斯共和国，因为它没有雇用更好的工人；有些人甚至用猪油和药膏糊弄人。

[wɜː(r); wə(r)] ['sliːkɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] [ðeə(r)] ['feɪsɪz] ; [ænd; ənd] [ɪn'diːd] , [ðeə(r)] [fɔː(r)] - [hedz]

were	sleeking	and	polishing	their	Faces	;	and	indeed	,	their	Fore	-	heads
是	光滑	和	抛光	他们的	面孔	；	和	的确	，	他们的	前	-	头部

[wɜː(r); wə(r)] [braɪt] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] ,

were	bright	and	shining	,
是	明亮的	和	灼灼	，

他们都在仔细地擦拭自己的脸庞；的确，他们的额头明亮闪耀。

[ðəʊ] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['naɪðə(r)] [sʌnz] [nɔː(r)] [stɑːz] [ɪn] [ðæt] ['fɜːməmənt] : [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z]

though	there	were	neither	Suns	nor	Stars	in	that	Firmament	:	And	others
尽管	那里	是	两者都不	太阳队	也不	星星	在	那	苍穹	：	和	其他的

[wɜː(r); wə(r)] ['dɔːbɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] ,

were	daubing	one	another	,
是	涂抹	一	其他	，

虽然那苍穹中既无太阳也无星辰；而其他人则互相涂抹着颜料，

[tuː; tə] [teɪk] [əˈweɪ] [ðə; ði] [hiːts] [ænd; ənd][ˈbjuːboʊz] ; [səʊ][fɑː(r)] [dʌz] [ə; eɪ] [ˈwʊmənz] [wɪt] [ænd; ənd]

to	take	away	the	Heats	and	Buboes	;	so	far	does	a	Woman's	Wit	and
到	拿	离开	这	加热	和	淋巴结肿大	;	所以	远的	做	一个	女性的	有	和

[ɪnˈvenʃ(ə)n] [ˈkæri] [hɜː(r); hə(r)] ,

Invention	carry	her	,
发明	携带	她	,

消除燥热和淋巴结肿大；女人的智慧和创造力能让她做到这些。

[tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] .

to	her	own	Destruction	.
到	她	自己的	破坏	.

最终导致她自我毁灭。

- [ænd; ənd][ɪn][əˈnʌðə(r)] [ˈvɪʒn] [luːd] [ˈwɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)][ˈdʒʌstli] [kɔːld] , [ðə; ði] [ˈdɛvəlz] . -

'	And	in	another	Vision	lewd	Women	are	justly	call'd	,	the	Devil's	Factresses	.	23
-	和	在	其他	想象	猥亵	女性	是	公正地	被称为	,	这	魔鬼的	女工	.	-

“在另一个异象中，淫荡的女人被恰当地称为魔鬼的女仆。”23

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [daɪˈgreʃ(ə)n] [frɒm; frəm][maɪ][ˈsʌbdʒɪkt] , [bʌt; bət][æz; əz][ai][wɒz; wəz][ˈnætʃ(ə)rəli] [liːd]

This	is	a	small	Digression	from	my	Subject	,	but	as	I	was	naturally	lead
这	是	一个	小的	题外话	从	我的	主题	,	但	作为	我	曾是	自然	带领

[ˈɪntuː][ˌaɪ ˈtiː] ,

into	it	,
进入	它	,

这稍微偏离了我的主题，但既然我自然而然地谈到了这一点，

[baɪ][ðə; ði] [ˈtriːtɪs] [ai][hæv; həv] [biːn] [ɪgˈzæmɪnɪŋ] , [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [tend][tuː; tə][ðə; ði]

by	the	Treatise	I	have	been	examining	,	and	it	may	tend	to	the
经过	这	论文	我	有	到过	检查	,	和	它	可能	趋向	到	这

[dɪsˈkʌrɪdʒmənt] [ɒv; əv] [ʌnˈlɔːfl] [ˈpleʒəz] ,

discouragement	of	unlawful	Pleasures	,
沮丧	的	非法的	快乐	,

根据我正在研读的这部论著，它或许有助于劝阻人们追求非法享乐。

[ai] [həʊp] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .

I	hope	it	is	excuseable	.
我	希望	它	是	可以原谅的	.

我希望这是可以原谅的。

[ai] [naʊ] [prəˈsiːd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɔːθə(r)] [ɪz][mɪˈsteɪkən][ɪn][ðə; ði][sɪn][ɒv; əv]['oʊnən] ,

I	now	proceed	to	shew	that	the	Author	is	mistaken	in	the	Sin	of	Onan	,
我	现在	继续	到	展示	那	这	作者	是	错误	在	这	罪	的	奥南	,

现在我将证明作者在俄南之罪的问题上犯了错误。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [wɒt] [wɒz; wəz] [ˈriːəli] [hɪz; ɪz] [kraɪm] .

and	to	demonstrate	what	was	really	his	Crime	.
和	到	证明	什么	曾是	真的	他的	犯罪	.

并以此来证明他真正的罪行是什么。

[tʃæp] .

CHAP	.
章节	.

章

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ɒv; əv][oʊnənz] [kraɪm] ; [ænd; ənd][ðə; ði][sɪn][ɒv; əv][self] - [pəˈluːʃ(ə)n] .

Of	Onan's	Crime	;	and	the	Sin	of	Self	-	Pollution	.
的	奥南的	犯罪	;	和	这	罪	的	自己	-	污染	.

论俄南的罪行；以及自污之罪。

[ðə; ði][tekst][ɒv; əv]['skrɪptʃə(r)] [rʌnz] [ðʌs] .

The	Text	of	Scripture	runs	thus	.
这	文本	的	圣经	跑步	因此	.

圣经原文如下。

[ænd; ənd]['dʒuːdə] [sed] ['ʌntə; 'ʌntu]['oʊnən] , [gəʊ][ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][ðaɪ] ['brʌðərz] [waɪf] , [ænd; ənd] ['mæri] [hɜː(r); hə(r)] ,

And	Judah	said	unto	Onan	,	Go	in	unto	thy	Brother's	Wife	,	and	Marry	her	,
和	犹大	说	到	奥南	,	去	在	到	你的	兄弟	妻子	,	和	结婚	她	,

犹大对俄南说："你去娶你哥哥的妻子为妻吧。"

[ænd; ənd] [reɪz] [ʌp] [siːd] [tuː; tə] [ðaɪ] ['brʌðə(r)] .

and	raise	up	Seed	to	thy	Brother	.
和	增加	向上	种子	到	你的	兄弟	.

并向你的兄弟播下种子。

[ænd; ənd]['oʊnən] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi][hɪz; ɪz] ; [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə] [pɑːs] ,

And	Onan	knew	that	the	Seed	should	not	be	his	;	and	it	came	to	pass	,
和	奥南	知道	那	这	种子	应该	不是	是	他的	;	和	它	来了	到	经过	,

俄南知道这种子不该属于他；事情果然如此发展。

[wen] [hiː; hi] [went] [ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [waɪf] , [ðæt] [hiː; hi] [spɪld] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,

when	he	went	in	unto	his	Brother's	Wife	,	that	he	spilled	it	on	the	Ground	,
什么时候	他	去	在	到	他的	兄弟	妻子	,	那	他	洒了	它	在	这	地面	,

当他与他兄弟的妻子行淫时，他把精液洒在了地上。

[lest] [ðæt] [hiː; hi] should24

lest	that	he	should24
免得	那	他	should24

免得他应该24

[gɪv] [siːd] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] . - .

give	Seed	to	his	Brother	.	38	.
给	种子	到	他的	兄弟	.	-	.

把种子给他的兄弟。38.

[tʃæp] .

Chap	.
查普	.

章

['dʒenəsɪs] , ['vɜːrsəz][eit] , [naɪn] , - .

Genesis	,	Verses	8	,	9	,	10	.
创世纪	,	诗句	8	,	9	,	-	.

创世记第8、9、10节。

[ðəʊ] [sʌm; səm] ['ɔːθəz] [siːm] [tuː; tə] [meɪk] [oʊnənz] [tʃiːf] [kraɪm] [tuː; tə][biː; bi][self] - [pə'luːʃ(ə)n] , [jet] [ðə; ði] ['lɜːnɪd] ['bɪʃəp] ['pætrɪk] ,

Though	some	Authors	seem	to	make	Onan's	chief	Crime	to	be	Self	-	pollution	,	yet	the	learned	Bishop	Patrick	,
尽管	一些	作者	似乎	到	制作	奥南的	首席	犯罪	到	是	自己	-	污染	,	然而	这	学习	主教	帕特里克	,

虽然有些作者似乎认为俄南的主要罪行是自污，但博学的帕特里克主教却认为.....

[ɪn][hɪz; ɪz] ['kɒmənt(ə)ri] [ə'pɒn][ðə; ði] 38th ['tʃæptə(r)][ɒv; əv]['dʒenəsɪs] , [ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒntrəri] [ə'pɪnjən]
in **his** **Commentary** **upon** **the** **38th** **Chapter** **of** **Genesis** **,** **is** **of** **a** **contrary** **Opinion**
在 他的 评论 之上 这 38th 章 的 创世纪 , 是 的 一个 相反 观点
, [vɪz] .
, **viz** **.**
, 即 .

他在《创世记》第38章的注释中持相反观点，即：

- [vɜːs] [eit] .
' **Verse** **8** **.**
- 诗 8 .

第 8 节。

[gəʊ][ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][ðaɪ] ['brʌðərz] [waɪf] .
Go **in** **unto** **thy** **Brother's** **Wife** **.**
去 在 到 你的 兄弟 妻子 .

与你兄弟的妻子同房。

[ðɪs] [wɒz; wəz][æn; ən] ['eɪnʃənt] ['kʌstəm] [ɪn] [fɔːs] [baɪ][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv]['məʊzɪz] ,
This **was** **an** **ancient** **Custom** **in** **force** **by** **the** **Law** **of** **Moses** **,**
这 曾是 一个 古老的 风俗 在 力量 经过 这 法律 的 摩西 ,

这是摩西律法中规定的古老习俗。

[wɪtʃ] ['əʊnli][ɪg'zæktɪd] [wɒt] [hæd; həd] [biːn] ['fɔːməli] , [vɪz] .
which **only** **exacted** **what** **had** **been** **formerly** **practis'd** **,** **viz** **.**
哪个 仅有的 索取 什么 有 到过 以前 实践过的 , 即 .

它只是要求执行以前已经实行过的做法，即：

[ðæt] [wen] [ə; eɪ][mæn][daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['ɪʃuː] , [hɪz; ɪz][nekst]['brʌðə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['mæri] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
that **when** **a** **Man** **died** **without** **issue** **,** **his** **next** **Brother** **should** **Marry** **his** **Wife** **.**
那 什么时候 一个 男人 死亡 没有 问题 , 他的 下一个 兄弟 应该 结婚 他的 妻子 .

规定男子去世时无子嗣，其兄弟应娶其妻。

[dɔɪt] . - . [faɪv] .
Deut **.** **25** **.** **5** **.**
申命记 . - . 5 .

申命记 25.5。

- [ænd; ənd] [reɪz] [ʌp] [siːd] [tuː; tə][ðaɪ] ['brʌðə(r)] ; [ɪz] [ment] [prɪ'zɜːv] [ðaɪ] ['brʌðərz] [neɪm] [ænd; ənd]
' **And** **raise** **up** **Seed** **to** **thy** **Brother** **;** **is** **meant** **preserve** **thy** **Brother's** **Name** **and**
- 和 增加 向上 种子 到 你的 兄弟 ; 是 意思是 保存 你的 兄弟 姓名 和
['fæməli] ,
Family **,**
家庭 ,

“为你的兄弟立后，意在保全你兄弟的名誉和家族。”

[baɪ] [bɪ'getɪŋ] [ə; eɪ][tʃaɪld] , [wɪtʃ] [meɪ][biː; bi] [ə'kaʊntɪd] [hɪz; ɪz] , [ænd; ənd][ɪn'herɪt][hɪz; ɪz] [ɪ'steɪt] .
by **begetting** **a** **Child** **,** **which** **may** **be** **accounted** **his** **,** **and** **inherit** **his** **Estate** **.**
经过 生育 一个 孩子 , 哪个 可能 是 已记录 他的 , 和 继承 他的 财产 .

通过生育子女，该子女可被视为他的亲生子女，并继承他的遗产。

[fɔː(r); fə(r)][səʊ][ðə; ði] [lɔː] [wɒz; wəz] , [ðæt][ðə; ði][fɜːst] [bɔːn] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [mætʃ] ,
For **so** **the** **Law** **was** **,** **that** **the** **first** **Born** **of** **such** **a** **Match** **,**
为了 所以 这 法律 曾是 , 那 这 第一的 出生 的 这样的 一个 匹配 ,

因为律法如此规定，此类婚姻所生的第一个孩子，

[wɒz; wəz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [lʊkt] [ə'pɒn] , [æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld][ɒv; əv][hɪm] [ðæt] [bɪ'gɒt] [hɪm] ;
was **not** **to** **be** **look'd** **upon** **,** **as** **a** **Child** **of** **him** **that** **begot** **him** **;**
曾是 不是 到 是 看起来 之上 , 作为 一个 孩子 的 他 那 生 他 ;

不应被视为生他之人所生的孩子；

[bʌt; bət][æz; əz][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] , -

but	as	his	Brother's	,	25
但	作为	他的	兄弟	,	-

但正如他哥哥的，25

[huː] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['mʌðərz] [fɜːst] ['hʌzbənd] ; [ðəʊ] [ɔːl][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)]

who	was	the	Mother's	first	Husband	;	though	all	the	following	Children	were
WHO	曾是	这	母亲的	第一的	丈夫	;	尽管	全部	这	下列的	孩子们	是

[tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [əʊn] .

to	be	his	own	.
到	是	他的	自己的	.

他是母亲的第一任丈夫；尽管之后的所有孩子都是他的亲生子女。

- [vɜːs] [naɪn] .

'	Verse	9	.
-	诗	9	.

第九节。

['oʊnən] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [ə'kaʊntɪd] [hɪz; ɪz][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [bɔːn] , [bʌt; bət]

Onan	knew	that	the	Seed	should	not	be	accounted	his	in	the	first	Born	,	but
奥南	知道	那	这	种子	应该	不是	是	已记录	他的	在	这	第一的	出生	,	但

[hɪz; ɪz] ['brʌðəz] .

his	Brothers	.
他的	兄弟	.

俄南知道，长子的种子不应该算作他的，而应该算作他兄弟的。

[ænd; ənd] [liːst] [ðə; ði][tʃaɪld] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] ; [viː] . - .

And	least	the	Child	should	be	born	in	the	Name	of	his	Brother	;	v	.	10	.
和	至少	这	孩子	应该	是	出生	在	这	姓名	的	他的	兄弟	;	v	.	-	.

免得孩子生来就叫他哥哥的名；第10节。

[ðə; ði] [θɪŋ] [wɪtʃ] [hiː; hi][dɪd] [dɪs'pliːzd] [ðə; ði] [lɔːd] .

The	Thing	which	he	did	displeased	the	Lord	.
这	事物	哪个	他	做过	不高兴	这	主	.

他所做的事令上帝不悦。

[ðɪs] [meɪd] [ðə; ði][sɪn][ðə; ði][mɔː(r)] ['heɪnəs] , [ðæt] [hiː; hi]['æktɪd] [ə'genst] [ðə; ði][dɪ'vaɪn] ['prɒmɪs] [meɪd]

This	made	the	Sin	the	more	heinous	,	that	he	acted	against	the	divine	Promise	made
这	制成	这	罪	这	更多的	令人发指的	,	那	他	行动	反对	这	神圣的	承诺	制成

[tuː; tə]['eɪbrəhæm] ,

to	Abraham	,
到	亚伯拉罕	,

这使得他的罪行更加令人发指，因为他违背了上帝对亚伯拉罕的承诺。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['mʌltɪplaɪɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [siːd] .

concerning	the	multiplying	of	his	Seed	.
有关	这	乘法	的	他的	种子	.

关于他后裔的繁衍。

- [ðə; ði]['kɒntrækt; kən'trækt][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [wɒz; wəz][səʊ] [ˌʌndə'stʊd] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] , [ðæt] [ɪf] [ðə; ði]

'	The	contract	of	Marriage	was	so	understood	in	those	Days	,	that	if	the
-	这	合同	的	婚姻	曾是	所以	理解	在	那些	天	,	那	如果	这

['hʌzbənd] [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['ɪʃuː] ,

Husband	died	without	Issue	,
丈夫	死亡	没有	问题	,

"在当时的婚姻契约中，人们是这样理解的：如果丈夫去世时没有子嗣，

[ðə; ði] ['wʊmən] [wɒz; wəz][əblaɪgd][tuː; tə] ['mæri] [hɪz; ɪz][nekst]['brʌðə(r)] ,

the	Woman	was	oblig'd	to	Marry	his	next	Brother	,
这	女士	曾是	有义务	到	结婚	他的	下一个	兄弟	,

女子被迫嫁给他的弟弟。

[ænd; ənd][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz]['eni][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['breðrən] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][baʊnd][tu:; tə]

and	as	long	as	any	of	his	Brethren	remain'd	,	they	were	bound	to
和	作为	长的	作为	任何	的	他的	弟兄们	剩余	,	他们	是	边界	到

['mæri] [hɪz; ɪz][waɪf] ,

Marry	his	Wife	,
结婚	他的	妻子	,

只要他的弟兄中还有人活着，他们就必须娶他的妻子。

[ænd; ənd] [prɪ'zɜ:v] [ðeə(r)] ['brʌðərz] ['meməri] , [ɔ:(r)] ['sɒləmli] [rɪ'naʊns] , [tu:; tə][ðeə(r)]['veri] [greɪt]

and	preserve	their	Brother's	Memory	,	or	solemnly	renounce	,	to	their	very	great
和	保存	他们的	兄弟	记忆	,	或者	庄严地	放弃	,	到	他们的	非常	伟大的

['ɪnfəmi] .

Infamy	.
骂名	.

并维护他们兄弟的记忆，或者庄严地放弃他们巨大的恶名。

[ðɪs] [wɒz; wəz][səʊ] [wel] [nəʊn] , [ðæt] [nəʊ] [nju:]['kɒntrækt; kən'trækt][wɒz; wəz] - [ɪn] [sʌtʃ] a26

This	was	so	well	known	,	that	no	new	contract	was	enjoyn'd	in	such	a26
这	曾是	所以	出色地	已知	,	那	不	新的	合同	曾是	-	在	这样的	a26

这件事众所周知，以至于在这样的a26情况下，任何新合同都无法签订。

[keɪs] ; [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ][fɜ:st] ['hʌzbənd] ['bi:ɪŋ] [ded] , [ʃi:; ʃi][ænd; ənd][ðə; ðɪ][nekst]['brʌðə(r)][wɜ:(r); wə(r)]

Case	;	for	the	first	Husband	being	dead	,	she	and	the	next	Brother	were
案件	;	为了	这	第一的	丈夫	存在	死的	,	她	和	这	下一个	兄弟	是

[mæn][ænd; ənd][waɪf] ,

Man	and	Wife	,
男人	和	妻子	,

案情：由于第一任丈夫去世，她与第二任丈夫（兄弟）结为夫妻。

[wɪ'ðaʊt] ['eni]['fɑ:ðə(r)] [ə'gri:mənt] [ɔ:(r)] ['serəməni] , [baɪ]['vɜ:tʃu:][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [lɔ:] .

without	any	farther	Agreement	or	Ceremony	,	by	Virtue	of	the	Original	Law	.
没有	任何	更远	协议	或者	仪式	,	经过	美德	的	这	原来的	法律	.

无需任何进一步的协议或仪式，依据原法即可生效。

- [ðə; ðɪ] ['lɜ:nɪd] ['prelət] [ɪn] [ðɪs] ['kɒment] , [əu'mit] ['menʃnɪŋ] [ðə; ðɪ] ['spɪlɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [si:d] ,

'	The	learned	Prelate	in	this	Comment	,	omits	mentioning	the	spilling	of	the	Seed	,
-	这	学习	主教	在	这	评论	,	省略	提及	这	溢出	的	这	种子	,

“这位博学的教士在这篇评论中，却遗漏了提及种子洒落的事件。”

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['ræʃnəli] [hi:; hi][dɪd][ˌaɪ 'ti:][nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪ'gɑ:d]

but	it	may	be	rationally	presum'd	he	did	it	not	so	much	out	of	a	regard
但	它	可能	是	理性地	假定	他	做过	它	不是	所以	很多	出去	的	一个	看待

[tu:; tə] ['mɒdəsti] ,

to	Modesty	,
到	谦逊	,

但可以合理推断，他这样做并非完全出于对谦逊的尊重。

[æz; əz][ɪts] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['traɪflɪŋ] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [tʃɑ:dʒ] [ə'genst] ['oʊnən] ;

as	its	being	a	trifling	part	of	the	Charge	against	Onan	;
作为	它是	存在	一个	琐事	部分	的	这	收费	反对	奥南	;

因为这只是对俄南指控的微不足道的一部分；

[sɪns] [hi:; hi] [dɪ'tɜ:mɪnz] [oʊnənz] [greɪt] [kraɪm] [tu:; tə][bi:; bi][hɪz; ɪz][nɒt] [kəm'plai] [wɪð] [ðə; ðɪ] [lɔ:]

since	he	determines	Onan's	great	Crime	to	be	his	not	complying	with	the	Law
自从	他	决定	奥南的	伟大的	犯罪	到	是	他的	不是	遵守	和	这	法律

[ɒv; əv]['məʊzɪz] ,

of	Moses	,
的	摩西	,

因为他认定俄南最大的罪行是违背摩西律法。

[ɪn][ðə; ði] ['mærɪdʒ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [waɪf] ; [ðəʊ] - [hiː; hi] [ædz] ,

in	the	Marriage	of	his	Brothers	Wife	;	tho	'	he	adds	,
在	这	婚姻	的	他的	兄弟	妻子	;	虽然	-	他	添加	,

在他兄弟妻子的婚礼上；尽管他补充说，

[ðæt] [hɪz; ɪz][sɪn][wɒz; wəz][ðə; ði][mɔː(r)] ['heɪnəs] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['æktɪŋ] ['kɒntrəri] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɒmɪs]

that	his	Sin	was	the	more	heinous	for	his	acting	contrary	to	the	promise
那	他的	罪	曾是	这	更多的	令人发指的	为了	他的	表演	相反	到	这	承诺

[meɪd] [tuː; tə]['eɪbrəhæm] ,

made	to	Abraham	,
制成	到	亚伯拉罕	,

因为他违背了对亚伯拉罕的承诺，他的罪行更加令人发指。

[ɪn][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['mʌltɪplaɪɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [siːd] .

in	relation	to	the	multiplying	of	his	Seed	.
在	关系	到	这	乘法	的	他的	种子	.

与其后裔的繁衍有关。

[wɒt] - ['oʊnən][tuː; tə][ðə; ði] [briːtʃ] [ɒv; əv] [ðɪs] [lɔː] , [aɪ] [teɪk] [tuː; tə][biː; bi]['evɪdənt] ,

What	provok'd	Onan	to	the	Breach	of	this	Law	,	I	take	to	be	evident	,
什么	-	奥南	到	这	违反	的	这	法律	,	我	拿	到	是	明显	,

我认为，激怒俄南违背这条律法的原因显而易见。

[wɒz; wəz][hɪz; ɪz][nɒt] ['biːɪŋ] [ðə; ði][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [bɪ'getɪŋ] [ðə; ði][fɜːst][tʃaɪld][ɒn][hɪz; ɪz]

was	his	not	being	allow'd	the	Reputation	of	begetting	the	first	Child	on	his
曾是	他的	不是	存在	允许	这	名声	的	生育	这	第一的	孩子	在	他的

['brʌðəz] [waɪf] , which27

Brothers	Wife	,	which27
兄弟	妻子	,	which27

他是否因为不被允许拥有与兄弟的妻子生下第一个孩子的名声而受到损害，27

[ɪn][ɔːl] ['mærɪdʒz] [ɪz] [ə'tendɪd] [wɪð] [mɔː(r)][ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n] , [ðæn; ðən]['eni][ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)]

in	all	Marriages	is	attended	with	more	satisfaction	,	than	any	of	the	future
在	全部	婚姻	是	参加	和	更多的	满意	,	比	任何	的	这	未来

['prɒdʒəni] .

Progeny	.
后代	.

在所有婚姻中，婚姻带来的满足感都超过了未来的子女。

[ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi]['ʌðə(r)]['prɒbəb(ə)l] ['riːz(ə)nz] ['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][oʊnənz] ['breɪkɪŋ] [ðɪs] [lɔː] [ɒv; əv]

There	might	be	other	probable	Reasons	given	for	Onan's	breaking	this	Law	of
那里	可能	是	其他	可能	原因	给定	为了	奥南的	打破	这	法律	的

['məʊzɪz] ;

Moses	;
摩西	;

俄南违反摩西律法可能还有其他可能的原因；

[æz; əz] ['envi] [tuː; tə][ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] - ['brʌðə(r)] , [dɪs'laɪk][ɔː(r)]['predʒədɪs][tuː; tə]

as	envy	to	the	Memory	of	his	deceas'd	Brother	,	dislike	or	prejudice	to
作为	嫉妒	到	这	记忆	的	他的	-	兄弟	,	不喜欢	或者	偏见	到

[hɪz; ɪz] [waɪf] ,

his	Wife	,
他的	妻子	,

例如，出于对已故兄弟的嫉妒，或对妻子的厌恶或偏见。

& [siː] . [bʌt; bət][tuː; tə] ['kɒment] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['fɑːðə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] - ['tʃæptə(r)][ɒv; əv]['dʒenəsɪs] ,

&	c	.	But	to	Comment	a	little	farther	upon	the	38	Chapter	of	Genesis	,
&	c	.	但	到	评论	一个	小的	更远	之上	这	-	章	的	创世纪	,

等等。但为了进一步评论创世记第38章，

[ɪn] [rɪ'spekt] [tuː; tə][oʊnənz] [kraɪm] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [ə'mɪs] [tuː; tə][ɪg'zæmɪn][sʌm; səm] [prɪ'siːdɪŋ]
in **respect** **to** **Onan's** **Crime** **,** **it** **may** **not** **be** **amiss** **to** **examine** **some** **preceding**
在 尊重 到 奥南的 犯罪 , 它 可能 不是 是 错误 到 检查 一些 前
['vɜːrsəz] .
Verses **.**
诗句 .

关于俄南的罪行，或许有必要考察一下前面的一些经文。

[vɜːs] . [ˌtuː'tuː] .
Verse **.** **2** **.**
诗 . 2 .

第二节

[ænd; ənd]['dʒuːdə] [sɔː] [ðeə(r)] , [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [kænənaɪt] , [huːz] [neɪm] [wɒz; wəz]
And **Judah** **saw** **there** **,** **a** **Daughter** **of** **a** **certain** **Cananite** **,** **whose** **Name** **was**
和 犹大 锯 那里 , 一个 女儿 的 一个 肯定 迦南尼特 , 谁 姓名 曾是
[ʃuːə] ;
Shuah **;**
舒阿 ;

犹大在那里看见一个迦南人的女儿，她的名字叫书亚。

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)] , [ænd; ənd] [went] [ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][hɜː(r); hə(r)] .
and **he** **took** **her** **,** **and** **went** **in** **unto** **her** **.**
和 他 采取 她 , 和 去 在 到 她 .

他带她过去，与她同房。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [kənsiːvd] , [ænd; ənd][beə(r)][ə; eɪ] [sʌn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ɜː(r)] .
And **she** **conceiv'd** **,** **and** **bare** **a** **Son** **,** **and** **he** **call'd** **his** **Name** **Er** **.**
和 她 构思 , 和 裸 一个 儿子 , 和 他 被称为 他的 姓名 呃 .

她怀孕生子，给他取名叫厄尔。

[baɪ] [ðɪs] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['skrɪptʃə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'pærənt] ,
By **this** **,** **and** **many** **other** **parts** **of** **the** **Scripture** **it** **is** **apparent** **,**
经过 这 , 和 许多 其他 部分 的 这 圣经 它 是 明显 ,

从这一点以及圣经的许多其他部分都可以看出：

[ðæt] [ðə; ði] [wɜːdz] ['gəʊɪŋ][ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][ə; eɪ] ['wʊmən] , [wɜː(r); wə(r)] [ment] [ɪn] [ðəʊz] [taɪmz] ['æktʃuəl]
that **the** **Words** **going** **in** **unto** **a** **Woman** **,** **were** **meant** **in** **those** **times** **actual**
那 这 字 去 在 到 一个 女士 , 是 意思是 在 那些 时代 实际的
[ˌkɒpju'leɪʃn] ,
Copulation **,**
交配 ,

在当时，“进入女人身体”这句话指的是实际的性交。

[səʊ] [ðæt] [wen] ['oʊnən] [went] [ɪn]['ʌntə; 'ʌntu][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [waɪf] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] -
so **that** **when** **Onan** **went** **in** **unto** **his** **Brother's** **Wife** **,** **it** **must** **be** **constru'd** -
所以 那 什么时候 奥南 去 在 到 他的 兄弟 妻子 , 它 必须 是
, [ðæt] [hiː; hi] began28
, **that** **he** **began28**
, 那 他 began28

所以，当俄南与他兄弟的妻子同房时，必须理解为，他开始了28

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] ['mætrɪməni] , [ðəʊ] ,
the **pleasure** **of** **Matrimony** **,** **though** **,**
这 乐趣 的 婚姻 , 尽管 ,

然而，婚姻的乐趣在于.....

[hiː; hi][dɪd][nɒt] ['pɜːfɪkt] [ˌaɪ 'tiː][baɪ]['riːz(ə)n][hiː; hi][spɪlt][hɪz; ɪz] [siːd] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ;
he **did** **not** **perfect** **it** **by** **reason** **he** **spilt** **his** **Seed** **on** **the** **Ground** **;**
他 做过 不是 完美的 它 经过 原因 他 洒了 他的 种子 在 这 地面 ;

他未能完成它，是因为他将种子洒在了地上；

[ðæt] [ɪz] , [hiː; hi] [wɪð'druː] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [waɪf] , [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [kən'sʌmət] [ðə; ði]
that **is** **,** **he** **withdrew** **from** **his** **Brothers** **Wife** **,** **and** **did** **not** **consummate** **the**
那 是 , 他 退出 从 他的 兄弟 妻子 , 和 做过 不是 完善 这
['mærɪdʒ] ;
Marriage **;**
婚姻 ;

也就是说，他疏远了哥哥的妻子，没有与她圆房；

[wɪtʃ] [ðə; ði] [lɔːd] , ['weəfɔː(r)] [hiː; hi] [sluː] [hɪm] .
which **displeas'd** **the** **Lord** **,** **wherefore** **he** **slew** **him** **.**
哪个 不满 这 主 , 因此 他 一万 他 .

这触怒了耶和华，所以耶和华杀了他。

[ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə] [ðɪs] [ɪn][sʌm; səm] ['meʒə(r)] ,
Agreeable **to** **this** **in** **some** **measure** **,**
同意 到 这 在 一些 措施 ,

在某种程度上我同意这一点。

[ɪz][ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['kʌstəm] [ə'mʌŋst] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] [ɪn][ðeə(r)] ['æmərəs] [ɪn'triːg, 'ɪn-] ;
is **the** **modern** **Custom** **amongst** **Persons** **of** **distinction** **in** **their** **amorous** **Intrigues** **;**
是 这 现代的 风俗 在 人 的 区别 在 他们的 多情 阴谋 ;

这是现代上流人士在爱情纠葛中常见的习俗；

[huː] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['æktʃuəli] - [ɪn][ðə; ði] ['pleʒəz] [ɒv; əv] ['viːnəs] ,
who **after** **they** **are** **actually** **ingag'd** **in** **the** **pleasures** **of** **Venus** **,**
WHO 后 他们 是 实际上 - 在 这 快乐 的 金星 ,

当他们真正沉溺于维纳斯的欢愉之后，

[baɪ][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ɪ'rɛpʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['privitiz] ,
by **a** **sudden** **ereption** **of** **the** **Privities** **,**
经过 一个 突然 勃起 的 这 私人 ,

通过私处的突然爆发，

['seprət] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ðə; ði] ['ɪnstənt] [ðeɪ] [fiːl] [ðə; ði] [ˌtɪtɪ'leɪʃn] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] [pɑːts]
separate **from** **the** **Female** **the** **instant** **they** **feel** **the** **Titillation** **in** **the** **extreme** **Parts**
分离 从 这 女性 这 立即的 他们 感觉 这 刺激 在 这 极端 部分
,
,
,

当她们感受到性器官深处的刺激时，便会与女性分离。

[ænd; ənd][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] - ['sɛmɪnɪs] ; [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['tiːmɪŋ] [wuːm] ,
and **before** **the** **Emissio** **Seminis** **;** **to** **prevent** **the** **effects** **of** **a** **teeming** **Womb** **,**
和 前 这 - 塞米尼斯 ; 到 防止 这 效果 的 一个 繁盛 子宫 ,

在射精之前；为了防止子宫过度发育的影响，

[wɪtʃ] [wʊd] [nɒt]['əʊnli][ə'keɪʒ(ə)n][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spɛns] , [bʌt; bət][ɪk'spəʊz][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ,
which **would** **not** **only** **occasion** **a** **considerable** **expence** **,** **but** **expose** **the** **Female** **,**
哪个 会 不是 仅有的 场合 一个 大量 费用 , 但 暴露 这 女性 ,

这不仅会造成相当大的开支，还会使女性暴露在危险之中。

[ænd; ənd] ['veri] [mʌtʃ] [ɪm'peə(r)][ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [fɔːm] .
and **very** **much** **impair** **the** **Beauty** **of** **her** **Form** **.**
和 非常 很多 妨害 这 美丽 的 她 形式 .

并大大损害了她形体的美感。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)] , [aɪ] [teɪk] [ðə; ði][sɪn][ɒv; əv]['oʊnən][tuː; tə][biː; bi] ,
And **of** **this** **nature** **,** **I** **take** **the** **Sin** **of** **Onan** **to** **be** **,**
和 的 这 自然 , 我 拿 这 罪 的 奥南 到 是 ,

而我认为，俄南之罪就属于这种性质，

[ɪn][rɪ'leɪʃ(ə)n][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['spɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [si:d] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , [ðəʊ] [nɒt] [kə'mɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði]
in relation to his spilling his Seed on the Ground , though not committed with the
在 关系 到 他的 溢出 他的 种子 在 这 地面 , 尽管 不是 坚定的 和 这
[seɪm] [dɪ'zaɪn] . -
same design . 29
相同的 设计 . -

虽然并非出于同样的意图，但他的种子却洒在了地上。29

[ði:z] [pə'tɪkjələz] ['fʊli] [ʃəʊ] , [ðæt] [oʊnənz][sɪn][wɒz; wəz][nɒt] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] ,
These particulars fully shew , that Onan's Sin was not Self - pollution ,
这些 细节 完全 展示 , 那 奥南的 罪 曾是 不是 自己 - 污染 ,

这些细节充分表明，俄南的罪并非自污。

[æz; əz][leɪd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] - ,
as laid down by the Author of Onania ,
作为 铺设 向下 经过 这 作者 的 - ,

正如《奥纳尼亚》作者所规定的那样，

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [waɪf] .
and for that he had the Assistance of his Brother's Wife .
和 为了 那 他 有 这 协助 的 他的 兄弟 妻子 .

为此，他得到了他哥哥妻子的帮助。

[aɪ] [kʌm] [naʊ] [tu:; tə][ðə; ði][sɪn][ɒv; əv][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] , [ænd; ənd][bɪ'gɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['kɔ:zɪz] .
I come now to the Sin of Self - pollution , and begin with the Causes .
我 来 现在 到 这 罪 的 自己 - 污染 , 和 开始 和 这 原因 .

现在我来谈谈自污之罪，首先从其成因说起。

[aɪ][ˌeɪ 'em][baɪ][nəʊ] [mi:nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θərz] [ə'pɪnjən] , [ðæt] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n][ɪz] [ɪn'taɪəli]
I am by no means of the Author's Opinion , that Self - pollution is entirely
我 是 经过 不 方法 的 这 作者的 观点 , 那 自己 - 污染 是 完全
- [baɪ] ['ɪgnərəns] ,
occasion'd by Ignorance ,
- 经过 无知 ,

我绝非作者所认同的观点，即自污完全是由无知造成的。

['si:krəsi] , [ʃeɪm] , [ɔ:(r)]['ʌðə(r)][pə'tɪkjələ(r)] ['kɔ:zɪz] [ɪn][hɪz; ɪz] ['tri:tɪs] , [æz; əz][aɪ][hæv; həv]
Secrecy , Shame , or other particular Causes mention'd in his Treatise , as I have
保密 , 耻辱 , 或者 其他 特别的 原因 提到 在 他的 论文 , 作为 我 有
[ɔ:l'redi] ,
already observ'd ,
已经 观察到 ,

正如我之前所观察到的，秘密、羞耻或其他他在论文中提到的特定原因，

[wɪð] [maɪ] ['ri:z(ə)nz] [kən'fju:t] [ðə; ði] [seɪm] ; [tu:; tə] [wɪtʃ] [aɪ] [meɪ] [ˌeɪ di: 'di:] , [ðɪs] ['fɑ:ðə(r)] ,
with my Reasons confuting the same ; to which I may add , this farther ,
和 我的 原因 反驳 这 相同的 ; 到 哪个 我 可能 添加 , 这 更远 ,

我的理由驳斥了这一点；此外，我还要补充一点：

[ðæt] [fju:] , [ɔ:(r)][nəʊ] [p'ɜ:sənz] [kæn; kən][bi:; bi] ['ɪgnərənt] , [ðæt] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n][ɪz][ə; eɪ][sɪn] .
that few , or no Persons can be ignorant , that Self - pollution is a Sin .
那 很少 , 或者 不 人 能 是 无知 , 那 自己 - 污染 是 一个 罪 .

几乎没有人会不知道自慰是一种罪过。

[aɪ] [lʊk] [ə'pɒn][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi][mɔ:(r)][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][dɪ'stempə(r)] - [baɪ][ə; eɪ] ['vɪʃəs]
I look upon it to be more a natural Distemper occasion'd by a vicious
我 看 之上 它 到 是 更多的 一个 自然的 犬瘟热 - 经过 一个 恶毒
[fə'ment] [ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] ,
ferment of the Blood ,
发酵 的 这 血 ,

我认为它更像是血液剧烈发酵引起的自然疾病。

[ðæn; ðən][tuː; tə] [prə'siːd] [frɒm; frəm]['eni][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [set] [fɔːθ] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv][self]

than	to	proceed	from	any	of	the	Causes	set	forth	by	the	Author	of	Self
比	到	继续	从	任何	的	这	原因	放	前进	经过	这	作者	的	自己

- [pə'luːʃ(ə)n] ,

-	pollution	,
-	污染	,

而不是从《自污》作者所列举的任何原因出发，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi]['ædʒɪteɪtɪd][baɪ] [luːd] ['kʌmpəni] , [əb'siːn] ['pɪktʃəz] , & [siː] .

and	that	this	may	be	agitated	by	lewd	Company	,	Obscene	Pictures	,	&	c	.
和	那	这	可能	是	激动	经过	猥亵	公司	,	猥亵	图片	,	&	c	.

而这可能受到淫秽公司、色情图片等的刺激。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l] , [ðæt] ['ɪgnərəns] [kæn; kən] [ɪn'kriːs] [ðɪs] [kraɪm] , [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

It	is	impossible	,	that	ignorance	can	increase	this	Crime	,	when	it	is	esteem'd
它	是	不可能的	,	那	无知	能	增加	这	犯罪	,	什么时候	它	是	受人尊敬的

[ðə; ði]['mʌðə(r)][ɒv; əv] [dɪ'vəʊʃn] ,

the	Mother	of	Devotion	,
这	母亲	的	虔诚	,

无知绝不可能加剧这种罪行，因为它被尊为虔诚之母。

[ænd; ənd][ɪn] my30

and	in	my30
和	在	my30

在我的30岁

[ə'pɪnjən] , [ðə; ði][fˈɜːməst]['lɪmɪts][tuː; tə] ['tʃæstəti] .

Opinion	,	the	firmest	limits	to	Chastity	.
观点	,	这	最坚固	限制	到	贞洁	.

意见，是贞洁最坚定的界限。

[wɪ'ðaʊt] [sʌm; səm] [ɪk'spɪəriəns] , [nəʊ][kən'sɪdərəb(ə)l]['prəʊgres][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] ,

Without	some	experience	,	no	considerable	progress	can	be	made	,
没有	一些	经验	,	不	大量	进步	能	是	制成	,

没有经验，就无法取得实质性进展。

[ænd; ənd] - [tɪz][ðə; ði] [haɪɪst] [ˌɪnkən'sɪstənsi] [tuː; tə][kɔːl][æn; ən] - ['pɜːs(ə)n]['ɪgnərənt] .

and	'	tis	the	highest	inconsistency	to	call	an	experienc'd	Person	ignorant	.
和	-	的	这	最高	不一致	到	称呼	一个	-	人	无知	.

称一个经验丰富的人无知，这是最大的谬误。

['ʌðə(r)] ['kɔːzɪz] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] ,

Other	Causes	of	Self	-	pollution	,
其他	原因	的	自己	-	污染	,

导致自残的其他原因

[aɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['dʒʌstli] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [greɪt] ['hæzədz] [jʌŋ] ['dʒentlmən]

I	take	it	may	be	justly	attributed	to	the	very	great	hazards	Young	Gentlemen
我	拿	它	可能	是	公正地	归因于	到	这	非常	伟大的	危险	年轻的	先生们

[ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] [tuː; tə] [wɪð] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] ([nɒt] [ðæt] [aɪ] [ə'laʊ] ['eni]

are	constantly	expos'd	to	with	Women	of	the	Town	(	not	that	I	allow	any
是	不断地	曝光	到	和	女性	的	这	镇	(	不是	那	我	允许	任何

[ʌn'lɔːfl] [dɪ'zaɪr]) [fɔː(r); fə(r)][ðəʊ] - [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n][biː; bi][ɪn][ɪts]['neɪtʃə(r)]

unlawful	desires	)	for	tho	'	the	Crime	of	Self	-	pollution	be	in	its	nature
非法的	欲望	)	为了	虽然	-	这	犯罪	的	自己	-	污染	是	在	它是	自然

['heɪnəs] ,

heinous	,
令人发指的	,

我认为这完全可以归因于年轻绅士们与城里女子交往时经常面临的巨大风险（并非我允许任何非法欲望），因为尽管自慰本身是一种令人发指的罪行，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [fɪrd] [baɪ][ɔːl] [kən'sɪdərət] [p'ɜːsənz] ,

and	the	Consequences	are	to	be	fear'd	by	all	considerate	Persons	,
和	这	结果	是	到	是	担心	经过	全部	周到	人	,

所有有识之士都应当警惕其后果。

[jet] [ðə; ði][sɪn] [dʌθ] [nɒt][ɪn] ['eni] [rɪ'spekt] [siːm] [səʊ] ['dredf(ə)l] [tuː; tə] ['vɪgərəs] [juːθ] ,

yet	the	Sin	doth	not	in	any	respect	seem	so	dreadful	to	vigorous	Youth	,
然而	这	罪	确实	不是	在	任何	尊重	似乎	所以	可怕	到	蓬勃	青年	,

然而，对于精力充沛的年轻人来说，这种罪行似乎并不那么可怕。

[æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] ['hɔːdəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'læmitiz] [ə'tendɪŋ] , [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli][mɔː(r)]

as	that	of	Whoredom	,	and	the	Calamities	attending	,	are	generally	more
作为	那	的	卖淫	,	和	这	灾难	参加	,	是	一般来说	更多的

[rɪ'məʊt] [ɪn] ['prɒspekt] .

remote	in	prospect	.
偏僻的	在	前景	.

至于淫乱及其伴随的灾难，通常来说，发生的可能性较小。

[ə; eɪ][klæp][ɔː(r)][ə; eɪ][pɒks] [wɪl] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'sjuː] [ɪn][ðə; ði][məʊst]['terəb(ə)l]['mænə(r)] ([ðə; ði] ['bjuːti]

A	Clap	or	a	Pox	will	immediately	ensue	in	the	most	terrible	manner	(	the	Beauty
一个	拍	或者	一个	天花	将要	立即地	随之而来	在	这	最多	糟糕的	方式	(	这	美丽

[ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] ,

of	the	Front	,
的	这	正面	,

淋病或天花会立即以最可怕的方式爆发（前线之美，

[ænd; ənd][ðə; ði][məʊst]['væljuəb(ə)l] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] ,

and	the	most	valuable	parts	of	the	Body	,
和	这	最多	有价值的	部分	的	这	身体	,

以及身体中最宝贵的部分，

['biːɪŋ] [pə'tɪkjələli] [ɪn]['deɪndʒə(r)]) [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [ˌkɒpju'leɪʃn] [wɪð] [æn; ən] [ˌʌn'saʊnd] ['wʊmən] ,

being	particularly	in	danger	)	in	the	case	of	Copulation	with	an	unsound	Woman	,
存在	特别	在	危险	)	在	这	案件	的	交配	和	一个	不健全	女士	,

与精神不健全的女性发生性行为时，尤其会面临危险。

[wen] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] only31

when	the	consequences	of	Self	-	pollution	only31
什么时候	这	结果	的	自己	-	污染	only31

当自污染的后果仅31时

[stiːl] [ɒn][juː; jʊ][baɪ] [dɪ'griːz] ,

steal	on	you	by	degrees	,
偷	在	你	经过	学位	,

一步步蚕食你，

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [speɪs] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['daɪəfʊl] [ɪ'fekts] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['vɪzəb(ə)l] .

and	will	be	a	considerable	space	before	the	direful	Effects	shall	be	visible	.
和	将要	是	一个	大量	空间	前	这	雒	效果	将	是	可见的	.

在可怕的后果显现之前，还需要相当长一段时间。

[ðɪs] [aɪ] [teɪk] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l] [kɔːz] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] ,

This	I	take	to	be	a	principal	Cause	of	Self	-	pollution	,
这	我	拿	到	是	一个	主要的	原因	的	自己	-	污染	,

我认为这是自污的主要原因之一。

[ɪ'speʃəli] [weə(r)] [p'ɜːsənz] [hæv; həv] [sʌfɝd] [ɪn][ðeə(r)][in'triːg, 'in-] [wɪð] [luːd] ['wɪmɪn] ;

especially	where	Persons	have	suffer'd	in	their	Intrigues	with	lewd	Women	;
尤其	在哪里	人	有	遭受	在	他们的	阴谋	和	猥亵	女性	;

尤其是那些因与淫荡女子发生不正当关系而遭受损失的人；

[ænd; ənd] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [ɪz][ðə; ði] [pə'nɪʃəs] [sɔːlt][ɒv; əv][ə; eɪ] [trænz'mɪsɪv]

and	what	encreases	it	in	this	case	,	is	the	pernicious	Salt	of	a	transmissive
和	什么	增加	它	在	这	案件	,	是	这	有害	盐	的	一个	传染性的

['neɪtʃə(r)] ,

Nature	,
自然	,

而加剧这种情况的，正是具有传染性的有害盐分。

['ɒftntaɪmz; 'ɒftəntaɪmz] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] , [ə'pɒn] ['teɪkɪŋ] [ʌn'baʊndɪd]

oftentimes	remaining	in	the	center	of	the	Blood	,	upon	taking	unbounded
经常	其余的	在	这	中心	的	这	血	,	之上	采取	无界

[kwɒntɪtɪz] [ɒv; əv][mɜː'kjʊəriəl][ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] ;

quantities	of	Mercurial	Preparations	;
数量	的	水星	准备工作	;

服用过量汞制剂后，常常会残留在血液中心;

[sʌm; səm] [jʌŋ] ['dʒentlmən] [hæv; həv] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [ðæt] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][kjʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

some	Young	Gentlemen	have	confess'd	to	me	,	that	after	the	cure	of	the
一些	年轻的	先生们	有	坦白	到	我	,	那	后	这	治愈	的	这

['siːkrət] [dɪ'ziːz] [baɪ] [kwæk] - [fɪ'zɪʃən] ,

secret	Disease	by	Quack	-	physicians	,
秘密	疾病	经过	嘎嘎	-	医生	,

有些年轻绅士向我坦白，在庸医治愈了这种秘密疾病之后，

[ðeə(r)] [ˌinkli'neiʃən] [hæv; həv] - , [wɪð] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [və'nɪrɪəl] ['mælədi] ,

their	Inclinations	have	encreas'd	,	with	the	number	of	their	venerial	Maladies	,
他们的	倾向	有	-	,	和	这	数字	的	他们的	性病	疾病	,

随着性病数量的增加，他们的性欲也随之增强。

[wɪtʃ] [kæn; kən] [prə'siːd] [frɒm; frəm][nəʊ]['ʌðə(r)] [kɔːz] [ðæn; ðən][ə; eɪ][pə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd]

which	can	proceed	from	no	other	cause	than	a	pollution	of	the	Blood
哪个	能	继续	从	不	其他	原因	比	一个	污染	的	这	血

- [baɪ][ðə; ði] [dregz] [ɒv; əv] [ɪl] [priːpɑːrd] ['medsnz] .

occasion'd	by	the	Dregs	of	ill	prepar'd	Medicines	.
-	经过	这	渣	的	患病的	准备好了	药物	.

其原因只能是由于劣质药物的残渣污染了血液。

[aɪ][hæv; həv] [nəʊn] [tuː] ['veri] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [keɪsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .

I	have	known	two	very	remarkable	Cases	of	this	kind	in	the	Country	.
我	有	已知	二	非常	卓越	案例	的	这	种类	在	这	国家	.

我在国内见过两起非常罕见的此类案例。

[wʌn][wɒz; wəz][ə; eɪ][hɑːf] ['wɪtɪd] [jʌŋ] ['feləʊ] ,

One	was	a	half	witted	young	Fellow	,
一	曾是	一个	一半	机智的	年轻的	同伴	,

其中一个是半傻的年轻人，

['biːɪŋ] [wɪð] ['ɑːtɪfɪs] - [tuː; tə][ðə; ði][ækt][ɒv; əv] [ˌfɔːnɪ'keɪʃn] [wɪð] [æn; ən] [ˌʌn'kliːn] ['wʊmən] ,

being	with	artifice	entic'd	to	the	act	of	Fornication	with	an	unclean	Woman	,
存在	和	技巧	-	到	这	行为	的	婚前性行为	和	一个	不洁	女士	,

被诡计引诱与不洁女子行淫，

[huː] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ][kjʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'ziːz] he32

who	after	a	cure	of	the	Disease	he32
WHO	后	一个	治愈	的	这	疾病	he32

他治愈疾病后32

[rəsiːvd] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] , [wɒz; wəz][səʊ] ['streɪndʒli] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə][self] - [pə'luːʃ(ə)n] ,

receiv'd	by	her	,	was	so	strangely	addicted	to	Self	-	pollution	,
已收到	经过	她	,	曾是	所以	奇怪的	上瘾	到	自己	-	污染	,

她所接受的，竟然如此奇怪地沉迷于自慰。

[ðæt] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðeə(r)][wɒz; wəz][fɑ:(r)]['greɪtə(r)] ['dɪfɪkəlti] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [hɪz; ɪz] -

that	at	length	there	was	far	greater	difficulty	to	preserve	his	impair'd
那	在	长度	那里	曾是	远的	更大的	困难	到	保存	他的	-

['kɑ:kəs] ,

Carcass	,
尸体	,

最终，保存他那残破的遗体变得异常困难。

[ðæn; ðən][ɪn]['kjʊərɪŋ][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['nɔ:ziəs] [dɪ'stempə(r)] , [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] , [hi:; hi][hæd; həd][ˌaɪ 'ti:]

than	in	curing	of	his	nauseous	Distemper	,	notwithstanding	,	he	had	it
比	在	养护	的	他的	恶心	犬瘟热	,	虽然	,	他	有	它

[wɪð] [sɪ'verəti] :

with	severity	:
和	严重性	:

尽管他患有恶心性瘟疫，但病情却十分严重，远不及治愈它的效果。

[hi:; hi] [wʊd] [sɪt] [daʊn] [ə'pɒn][ðə; ði][flɔ:(r)] ,

He	would	sit	down	upon	the	Floor	,
他	会	坐	向下	之上	这	地面	,

他会坐在地板上，

[ænd; ənd] [wɪð] [aɪz] [lɪft][ʌp]['vaɪəleɪt]['neɪtʃə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['si:mɪŋ] ['trænspɔ:t] , [ænd; ənd]

and	with	Eyes	lift	up	violate	Nature	in	a	seeming	Transport	,	and
和	和	眼睛	举起	向上	违反	自然	在	一个	似乎	运输	,	和

['ɒftntaɪmz; 'ɒftəntaɪmz] [rɪ'pi:t] [ðɪs] [ʌn'nætʃrəl] [sɪn] ,

oftentimes	repeat	this	unnatural	Sin	,
经常	重复	这	不自然	罪	,

他们抬起头，仿佛着了魔一般，违背自然规律，并且常常重复这种反自然的罪行。

[wɪð] [æn; ən] [ʌn'kɒmən] ['pleʒə(r)] : [æt; ət][lɑ:st][hi:; hi] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ɒn][ə; eɪ]['praɪvət]

with	an	uncommon	pleasure	:	At	last	he	confess'd	it	,	and	on	a	private
和	一个	罕见	乐趣	:	在	最后的	他	坦白	它	,	和	在	一个	私人的

[ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] - ,

Examination	declar'd	,
考试	-	,

他终于承认了，并欣然接受私下讯问，语气中带着一种异乎寻常的喜悦。

[ðæt] [hi:; hi]['nevə(r)][hæd; həd]['eni] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] [tu:; tə][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] , [bɪ'fɔ:(r)][hi:; hi][hæd; həd]

that	he	never	had	any	inclination	to	Self	-	pollution	,	before	he	had
那	他	绝不	有	任何	倾角	到	自己	-	污染	,	前	他	有

[rəsi:vd] [hɪz; ɪz] [və'nɪrɪəl] ['ɪndʒəri] ,

receiv'd	his	venerial	Injury	,
已收到	他的	性病	受伤	,

在遭受性侵犯之前，他从未有过自慰的倾向。

[ænd; ənd] ['lɑ:dʒli] ['teɪkən][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜ:dʒənz] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] ,

and	largely	taken	of	the	Surgeons	Preparations	,
和	很大程度上	已采取	的	这	外科医生	准备工作	,

并且主要取自外科医生的准备工作，

[ðəʊ] - [ðɪs] ['wʊmən] [wɒz; wəz][nɒt][ðə; ði][fɜ:st] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] ['kɑ:nəli] [nəʊn] .

tho	'	this	Woman	was	not	the	first	that	he	had	carnally	known	.
虽然	-	这	女士	曾是	不是	这	第一的	那	他	有	肉体上的	已知	.

虽然这个女人并不是他第一个与之发生性关系的女人。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [keɪs] [wɪ'ðɪn] [maɪ] ['nɒlɪdʒ] , [wɒz; wəz] , [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['reɪkɪʃ] [jʌŋ] ['dʒentlmən] ,

The	other	Case	within	my	knowledge	,	was	,	that	of	a	rakish	Young	Gentleman	,
这	其他	案件	之内	我的	知识	,	曾是	,	那	的	一个	浪荡子	年轻的	绅士	,

据我所知，另一个案例是一位风流成性的年轻绅士的案例。

[huː] ['hævɪŋ] [rʌn] [θruː] [hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] [ɪn][ik'strævəgəns,-gənsi] , [pə'tɪkjələli] [ɒn][ðə; ði][feə(r)][seks] ,

who	**having**	**run**	**through**	**his**	**Fortune**	**in**	**Extravagancies**	**,**	**particularly**	**on**	**the**	**fair**	**Sex**	**,**
WHO	拥有	跑步	通过	他的	财富	在	奢侈	,	特别	在	这	公平的	性别	,

他挥霍无度，尤其是在女性身上，耗尽了所有财产。

[wen] [hiː; hi][kʊd; kəd][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['splendɪdli] [səb'sɪst] , [ɔː(r)] [ə'fɔːd] [ðə; ði] [ɪk'spɛns] [ɒv; əv] [ʌn'lɔːfl]

when	**he**	**could**	**no**	**longer**	**splendidly**	**subsist**	**,**	**or**	**afford**	**the**	**expence**	**of**	**unlawful**
什么时候	他	可以	不	更长	精彩地	生存	,	或者	买得起	这	费用	的	非法的

['pleʒəz] , ['biːɪŋ] [pə'petʃuəli] tormented33

Pleasures	**,**	**being**	**perpetually**	**tormented33**
快乐	,	存在	永恒地	tormented33

当他再也无法过上奢华的生活，也无法负担非法享乐的开销时，他便一直饱受折磨。33

[wɪð] [ə; eɪ]['vaɪələnt] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] [tuː; tə] ['wɪmɪn] ; [æt; ət][lɑːst]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [kən'tɪnjuəns] [ɒv; əv][self]

with	**a**	**violent**	**inclination**	**to**	**Women**	**;**	**at**	**last**	**after**	**a**	**long**	**continuance**	**of**	**Self**
和	一个	暴力	倾角	到	女性	;	在	最后的	后	一个	长的	继续	的	自己

- [pə'luːʃ(ə)n] ,

-	**pollution**	**,**
-	污染	,

对女性有着强烈的性欲；最终，在长期自慰之后，

[hiː; hi] - ['kæsˌtreɪtid] [hɪm'self] , [æz; əz][ðə; ði]['əʊnli][kjʊə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['vɪʃəs] ['æpɪtaɪt] .

he	**couragiously**	**Castrated**	**himself**	**,**	**as**	**the**	**only**	**cure**	**of**	**his**	**vicious**	**Appetite**	**.**
他	-	阉割	他自己	,	作为	这	仅有的	治愈	的	他的	恶毒	食欲	.

他勇敢地进行了自我阉割，因为这是治愈他邪恶欲望的唯一方法。

[bʌt; bət][ðə; ði][nekst] [njuːz] [aɪ] [hɜːd] , [æz; əz] [ɪn'diːd] [aɪ] [ɪk'spektɪd] , [wɒz; wəz] ,

But	**the**	**next**	**News**	**I**	**heard**	**,**	**as**	**indeed**	**I**	**expected**	**,**	**was**	**,**
但	这	下一个	消息	我	听到	,	作为	的确	我	预期的	,	曾是	,

但我听到的下一条消息，正如我预料的那样，是：

[ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [wɪð] ['iːkwəl][ˌrezə'luːʃ(ə)n] [ʃɒt] [hɪm'self] [θruː] [ðə; ði] [hed] .

that	**he**	**had**	**with**	**equal**	**resolution**	**shot**	**himself**	**through**	**the**	**Head**	**.**
那	他	有	和	平等的	解决	射击	他自己	通过	这	头	.

他同样果断地开枪自杀，子弹穿过了他的头部。

- [tɪz] ['veri] ['sɜːt(ə)n] , [ðæt] [p'ɜːsənz] [ɪn] [miːn] ['sɜːkəmstənsɪz] ,

'	**Tis**	**very**	**certain**	**,**	**that**	**Persons**	**in**	**mean**	**Circumstances**	**,**
-	的	非常	肯定	,	那	人	在	意思是	情况	,

可以肯定的是，处于贫困境地的人，

[ɑː(r); ə(r)] [ˌðeə'baɪ] [ɪn] ['meni] [rɪ'spekts] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [pə'sjuː] [ðeə(r)] ['dɑːlɪŋ] [v'aɪsɪz] ;

are	**thereby**	**in**	**many**	**Respects**	**render'd**	**unable**	**to**	**pursue**	**their**	**darling**	**Vices**	**;**
是	从而	在	许多	尊重	渲染	无法	到	追求	他们的	亲爱的	恶习	;

因此，他们在许多方面都无法追求自己钟爱的恶习；

[bʌt; bət] [weə(r)] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɑː(r); ə(r)] ['vɪʃieɪtɪd] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['pæʃ(ə)nz] ['prevələnt] ,

but	**where**	**the**	**Principles**	**are**	**vitiated**	**,**	**or**	**the**	**Passions**	**prevalent**	**,**
但	在哪里	这	原则	是	受损	,	或者	这	激情	流行	,

但当原则被破坏，或者激情盛行时，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ʃiːld] [ɒv; əv][self] - [dɪ'fens] [ə'genst] [ɪl] ['ækʃ(ə)nz] : [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] ['həʊlli] [vɔɪd][ɒv; əv]

there	**is**	**no**	**Shield**	**of**	**Self**	**-**	**defence**	**against**	**ill**	**Actions**	**:**	**The**	**Person**	**wholly**	**void**	**of**
那里	是	不	盾	的	自己	-	防御	反对	患病的	行动	:	这	人	完全	空白	的

['ɒnəsti] ,

Honesty	**,**
诚实	,

面对恶行，没有任何自卫的屏障：完全缺乏诚实的人，

[wɪl] [kə'mɪt] [θeft] [ænd; ənd] ['rɔbəri] [ə'pɒn][ðə; ði] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z][tuː; tə] [ɪn'rɪtʃ] [hɪm'self] ;

will	**commit**	**Thefts**	**and**	**Robberies**	**upon**	**the**	**Persons**	**of**	**others**	**to**	**enrich**	**himself**	**;**
将要	犯罪	盗窃	和	抢劫	之上	这	人	的	其他的	到	丰富	他自己	;

为谋取私利，将对他人实施盗窃和抢劫；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lʌstfl] ['pɜːs(ə)n] [wɪl] ['sætɪsfaɪ][hɪz; ɪz]['bruːt(ə)l] [ˌinkli'neiʃən] [baɪ]['frɪkʃ(ə)n] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)]

and	the	lustful	Person	will	satisfy	his	Brutal	inclinations	by	Friction	,	or	other
和	这	好色的	人	将要	满足	他的	野蛮	倾向	经过	摩擦	，	或者	其他

[ə'bɒmɪnəb(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt] ,

abominable	Enjoyments	,
可恶	享受	，

好色之人会通过摩擦或其他可憎的享乐来满足其残暴的欲望。

[fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ə'bɪləti] , [tuː; tə] ['pɜːtʃəs] [mɔː(r)][ək'septəb(ə)l] [kraɪmz] :

for	want	of	ability	,	to	purchase	more	acceptable	Crimes	:
为了	想	的	能力	，	到	购买	更多的	可接受	犯罪	：

由于缺乏能力，购买更可接受的犯罪：

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [wɒnt] [ɒv; əv] ['sɜːkəmstənsɪz] [ɪz] ['meni] [taɪmz] [ə; eɪ] [kɔːz] [ɒv; əv] [self] - [pə'luːʃ(ə)n]

And	as	the	want	of	Circumstances	is	many	times	a	cause	of	Self	-	pollution
和	作为	这	想	的	情况	是	许多	时代	一个	原因	的	自己	-	污染

, -

,	34
，	-

而环境的匮乏往往是自我污染的原因之一，34

[səʊ][ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['fɔːtʃuːn] , [ɪz] ['friːkwəntli] ['gɪlti] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪn]

so	the	Person	in	possession	of	a	large	Fortune	,	is	frequently	guilty	of	the	Sin
所以	这	人	在	拥有	的	一个	大的	财富	，	是	频繁地	有罪的	的	这	罪

[ɒv; əv] ['hɔːdəm] ,

of	Whoredom	,
的	卖淫	，

因此，拥有大量财富的人往往犯有淫乱之罪。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

本书探讨了以下几个方面：(Onanism display'd being, I.)
第2/3页

[əˈkʌmp(ə)nid] [wɪð] [mɔː(r)] [ˈdredf(ə)l] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] , [ænd; ənd][ˈneɪtʃə(r)][ˈəʊnli] , [ˈʌndə(r)][ðə; ði]

accompanied	**with**	**more**	**dreadful**	**Consequences**	**,**	**and**	**Nature**	**only**	**,**	**under**	**the**
伴随	和	更多的	可怕	结果	,	和	自然	仅有的	,	在下面	这

[sɪˈvɪərɪst] [ˈdɪsəplɪn] ,

severest	**Discipline**	**,**
最严重	纪律	,

伴随着更可怕的后果，而自然界只有在最严厉的约束下才会如此。

[mʌst; məst][ɪn][ɔːl] [keɪsɪz] [ˈregjuleɪt] [ðə; ði] [ˈlʌstfl] [ˈæpɪtaɪt] .

must	**in**	**all**	**Cases**	**regulate**	**the**	**lustful**	**Appetite**	**.**
必须	在	全部	案例	调节	这	好色的	食欲	.

在任何情况下都必须克制淫欲。

[ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [ɒv; əv] [ˈprɒvɪdəns] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌprezəˈveɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][mænˈkaɪnd][ɪn][ə; eɪ] [steɪt]

The	**design**	**of**	**providence**	**,**	**for**	**the**	**preservation**	**of**	**Mankind**	**in**	**a**	**State**
这	设计	的	普罗维登斯	,	为了	这	保存	的	人类	在	一个	状态

[ɒv; əv] [ˈɪnəs(ə)ns] ,

of	**Innocence**	**,**
的	无辜	,

天意的设计，是为了使人类保持纯真状态。

[ɪz][ˈvɪzəb(ə)l] [θruːˈaʊt] [ɔːl][ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv][ðə; ði][kriˈeɪʃ(ə)n] ; [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [kənˈdɪʃn] [ɒv; əv] [laɪf]

is	**visible**	**throughout**	**all**	**the**	**works**	**of**	**the**	**Creation**	**;**	**there**	**is**	**no**	**condition**	**of**	**Life**
是	可见的	自始至终	全部	这	作品	的	这	创建	;	那里	是	不	状况	的	生活

,

,

,

生命在造物万物中都显而易见；生命并无其他条件。

[bʌt; bət][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [meɪ] [gəʊ] [θruː] - [friː] [frɒm; frəm] [gɪlt] [ænd; ənd] [ˈɪnfəmi] ; [ænd; ənd] [pəˈtɪkjələli]

but	**a**	**Person**	**may**	**go**	**thro**	**'**	**free**	**from**	**Guilt**	**and**	**Infamy**	**;**	**and**	**particularly**
但	一个	人	可能	去	喉咙	-	自由的	从	有罪	和	骂名	;	和	特别

[ɪn] [ʌnˈklinnəs] ,

in	**Uncleanness**	**,**
在	不洁	,

但一个人可以免于罪孽和耻辱；尤其是在不洁方面，

[nɒkˈtɜːn(ə)l] - [pəˈluːʃ(ə)n] [prəˈsiːdɪŋ] [mɪrli] [frɒm; frəm][ˈneɪtʃə(r)] [wɪˈðaʊt] [fɔːs] , [ɪz] [ˈsɜːt(ə)nli]

Nocturnal	**-**	**pollution**	**proceeding**	**meerly**	**from**	**Nature**	**without**	**force**	**,**	**is**	**certainly**
夜	-	污染	进行中	仅仅	从	自然	没有	力量	,	是	当然

[ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [kəˈrekt] [ˈlʌstfl] [ˌinkliˈneiʃən] ;

intended	**to**	**correct**	**lustful**	**Inclinations**	**;**
故意的	到	正确的	好色的	倾向	;

夜间排泄，若非出于自然本能，并非出于强迫，其目的当然是为了纠正淫欲；

[bʌt; bət] [wen] [ˌaɪ ˈtiː][əˈraɪzɪz][frɒm; frəm] [ˈvɪʃəs] [kˌɒntɪmplˈeɪʃənz] , [ænd; ənd][ɪmˈpjʊə(r)][aɪˈdiəz] [kənsiːvd]

but	**when**	**it**	**arises**	**from**	**vicious**	**contemplations**	**,**	**and**	**impure**	**Ideas**	**conceiv'd**
但	什么时候	它	出现	从	恶毒	沉思	,	和	不纯	想法	构思

[ɪn][ðə; ði][maɪnd] ,

in	**the**	**Mind**	**,**
在	这	头脑	,

但当它源于邪恶的思虑和心中形成的污秽观念时，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪnfl] [ækt] , [ðəʊ] [nɒt] [ˈiːkwəli] [ˈkrɪmɪn(ə)l][tuː; tə][self] - [pəˈluːʃ(ə)n] .

it	is	a	sinful	Act	,	though	not	equally	criminal	to	Self	-	pollution	.
它	是	一个	罪恶的	行为	,	尽管	不是	同样地	刑事	到	自己	-	污染	.

虽然这种行为有罪，但与自慰的罪行程度不同。

[pəˈluːʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] ,

Pollution	by	the	hand	of	a	Woman	,
污染	经过	这	手	的	一个	女士	,

女人之手造成的污染

[ɪz]['ɔːlweɪz] [ə'tendɪd] [wɪð] [mɔː(r)]['feɪt(ə)l] ['kɒnsɪkwənsɪz] [tuː; tə][ðə; ði][mæn][ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)] ;

is	always	attended	with	more	fatal	consequences	to	the	Man	than	any	other	;
是	总是	参加	和	更多的	致命的	结果	到	这	男人	比	任何	其他	;

[ðə; ði][ɪmˈpjʊə(r)] Thoughts35

the	impure	Thoughts35
这	不纯	Thoughts35

比其他任何因素都更容易给男人带来致命的后果；不纯洁的思想35

[ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['strɒŋli] - [baɪ][ðə; ði]['prez(ə)ns][ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːmeɪl] , [ðæn; ðən][ɪts]['pɒsəb(ə)l]

are	more	strongly	impress'd	by	the	presence	of	the	Female	,	than	its	possible
是	更多的	强烈	-	经过	这	在场	的	这	女性	,	比	它是	可能的

[ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['æbsəns] ,

in	her	absence	,
在	她	缺席	,

与女性不在场的情况相比，女性在场时给男性留下的印象更为深刻。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][səʊ] - [baɪ][hɜː(r); hə(r)] [tʌtʃ] , [æz; əz][tuː; tə] [kə'mɪt] [ðə; ði]

and	the	imaginations	so	heighten'd	by	her	Touch	,	as	to	commit	the
和	这	想象力	所以	-	经过	她	触碰	,	作为	到	犯罪	这

['greɪtə(r)] ['vaɪələns] [ɒn]['neɪtʃə(r)] .

greater	violence	on	Nature	.
更大的	暴力	在	自然	.

她的抚摸激发了人们的想象力，使他们对自然犯下了更大的暴行。

[baɪ] [ðɪs] , [ðə; ði] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] [kən'sɪdərəbli] [streɪnd] , [ænd; ənd][ðeə(r)]['nætʃ(ə)rəl] [streŋθ]

By	this	,	the	parts	are	more	considerably	strain'd	,	and	their	natural	Strength
经过	这	,	这	部分	是	更多的	相当	紧张的	,	和	他们的	自然的	力量

[ænd; ənd]['vɪgə(r)] [ə'beit] .

and	Vigour	abated	.
和	活力	减弱	.

这样一来，各个部位承受的压力就更大了，它们的自然力量和活力也减弱了。

[ðɪs] ['nætʃ(ə)rəli] [liːdz] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði] ['veəriəs] [weɪz] [ɒv; əv][self] - [pəˈluːʃ(ə)n][ɪn]['wɒntən] ['fiːmeɪl] ,

This	naturally	leads	me	to	the	various	ways	of	Self	-	pollution	in	wanton	Females	,
这	自然	线索	我	到	这	各种各样的	方式	的	自己	-	污染	在	放肆	女性	,

这自然而然地让我想到放荡女性的各种自慰方式，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ][ɪnˈtɒlərəb(ə)l] , [ðæt] ['mɒdəsti] [fə'bidz] [ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)] [dɪ'skrɪpʃn] .

which	are	so	intolerable	,	that	Modesty	forbids	a	particular	Description	.
哪个	是	所以	无法容忍	,	那	谦逊	禁止	一个	特别的	描述	.

这些事情令人难以忍受，出于谦逊，恕我无法具体描述。

[aɪ][ʃæl; ʃəl]['əʊnli]['menʃ(ə)n] , [ðæt] [ə; eɪ] [ləˈsɪviəs] ['wʊmən] , [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pleʒərəbl]

I	shall	only	mention	,	that	a	Lascivious	Woman	,	by	the	use	of	a	pleasurable
我	将	仅有的	提到	,	那	一个	好色的	女士	,	经过	这	使用	的	一个	令人愉悦的

[tɔɪ] ,

Toy	,
玩具	,

我只想提一下，一个好色的女人，通过使用情趣玩具，

[ænd; ənd][æn; ən][ɪn'dʒekʃ(ə)n][ɒv; əv][mɪlk] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)]['mɔɪstʃə(r)] ,

and	an	injection	of	Milk	,	or	other	Moisture	,
和	一个	注射	的	牛奶	,	或者	其他	水分	,

并注射牛奶或其他水分，

[meɪ] ['pɒsəbli] [kən'tɪnjuː] [self] - [pə'luːʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒŋgə(r)] [speɪs] [ðæn; ðən] [ˌkɒpju'leɪʃn] [wɪð]

may	possibly	continue	Self	-	pollution	for	a	longer	space	than	copulation	with
可能	可能	继续	自己	-	污染	为了	一个	更长	空间	比	交配	和

[ə; eɪ][mæn] ,

a	Man	,
一个	男人	,

自慰的时间可能比与男性交配的时间更长。

[nəʊ] ['spɪrɪt] ['biːɪŋ] - [ɔː(r)] [streŋθ] [ɪg'zɔːstɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [miːnz] [ˌhɪər'ɪn] [ə'plaɪd] ;

no	Spirits	being	drain'd	or	Strength	exhausted	by	the	means	herein	applied	;
不	烈酒	存在	-	或者	力量	筋疲力尽的	经过	这	方法	在此处	应用	;

本文所述方法不会导致精神损耗或力量耗尽；

[ænd; ənd] - [tɪz] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [sʌm; səm] [luːd] ['fiːmeɪl] [wɪl] [kə'mens] [ðɪs] [vaɪl] ['præktɪs] ,

and	'	tis	reported	that	some	lewd	Females	will	commence	this	vile	practice	,
和	-	的	据报道	那	一些	猥亵	女性	将要	开始	这	卑鄙的	实践	,

据报道，一些淫荡的女性将开始这种卑劣的行为。

[bɪ'fɔː(r)][ðeə(r)] ['privitiz] [ɑː(r); ə(r)] - [wɪð] [mə'tʃʊərəti] . -

before	their	Privities	are	fledg'd	with	Maturity	.	36
前	他们的	私人	是	-	和	到期	.	-

在他们的特权随着成熟而萌芽之前。36

[tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ðɪ] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [luːd] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]

To	demonstrate	the	consequences	of	a	lewd	Conversation	in	regard	to	the
到	证明	这	结果	的	一个	猥亵	对话	在	看待	到	这

[kraɪm] [ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] ,

Crime	of	Self	-	pollution	,
犯罪	的	自己	-	污染	,

为了说明淫秽谈话对自慰犯罪的后果，

[aɪ][ʃæl; ʃəl][hɪə(r)]['prez(ə)nt][juː; jʊ] [wɪð] [æn; ən] ['æmpl] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [klʌb] [ɒv; əv] [jʌŋ]

I	shall	here	present	you	with	an	ample	account	of	a	Club	of	Young
我	将	这里	展示	你	和	一个	充足	帐户	的	一个	俱乐部	的	年轻的

['dʒentlmən] ,

Gentlemen	,
先生们	,

我在此向你们详细介绍一下青年绅士俱乐部的情况。

[aɪ][hæv; həv] [biːn] , [wɒz; wəz][nɒt] ['meni] [j'iəz] [ə'gəʊ] [ɪstæblɪʃt] [ɪn] , [ɔː(r)][nɪə(r)] [lɒŋ] -

I	have	been	inform'd	,	was	not	many	Years	ago	establish'd	in	,	or	near	Long	-
我	有	到过	已通知	,	曾是	不是	许多	年	前	已建立	在	,	或者	靠近	长的	-

['eɪkə(r)] ;

Acre	;
英亩	;

据我所知，不久前在朗艾克或附近地区建立；

[ðə; ðɪ][məʊst][ə'bɒmɪnəb(ə)l] ['nɜːsəri] [ɒv; əv]['luːdnəs; 'ljuːdnəs][ænd; ənd] [dɪ'bɔːtʃəri] , [pə'hæps] , [ðæt]

the	most	abominable	Nursery	of	Lewdness	and	Debauchery	,	perhaps	,	that
这	最多	可恶	苗圃	的	淫秽	和	放荡	,	也许	,	那

['evə(r)][wɒz; wəz] [hɜːd] [ɒv; əv][ɪn] ['eni] ['kʌntri] ,

ever	was	heard	of	in	any	Country	,
曾经	曾是	听到	的	在	任何	国家	,

或许是任何国家都未曾听说过的最令人发指的淫秽放荡之所。

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [rɪ'məʊt] [pɑːts] [ɒv; əv] ['jʊərəp] [ə'mʌŋst] [ðə; ði] [vaɪl] [sekts] [ɒv; əv]

unless	it	be	in	the	remote	parts	of	Europe	amongst	the	vile	Sects	of
除非	它	是	在	这	偏僻的	部分	的	欧洲	在	这	卑鄙的	教派	的

[ɪn'sestʃuəs] ['ædəˌmaɪt] ,

incestuous	Adamites	,
乱伦	亚当人	,

除非是在欧洲偏远地区，在那些邪恶的、乱伦的亚当教派中。

[huːm] ['hɪstəriz; 'hɪstriz]['menʃ(ə)n] , [wen] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɪn'kriːs] [ænd; ənd]['mʌltɪplaɪ] ,

whom	Histories	mention	,	when	the	Words	increase	and	multiply	,
谁	历史	提到	,	什么时候	这	字	增加	和	乘	,

历史中所提及的，当言语增多繁衍之时，

[wɜː(r); wə(r)] [rɪ'piːtɪd] [ɪn][ðeə(r)] [rɪ'lɪdʒəs] ['sɜːvɪs] ([wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['veri] ['kɒmən]) [ðeɪ]

were	repeated	in	their	religious	Service	(	which	was	very	common	)	they
是	重复	在	他们的	宗教	服务	(	哪个	曾是	非常	常见的	)	他们

[ɪ'miːdiətli] [ɪkstɪŋgwɪʃt] [ðeə(r)]['kænd(ə)ls] ,

immediately	extinguish'd	their	Candles	,
立即地	熄灭	他们的	蜡烛	,

在他们的宗教仪式中（这很常见），这种情况反复出现，他们随即熄灭了蜡烛。

[ænd; ənd] [prə'mɪskjuəsli] [mɪksd][ɪn]['kɑːn(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt] .

and	promiscuously	mix'd	in	carnal	Enjoyments	.
和	滥交	混合	在	肉体	享受	.

并肆意地沉溺于肉欲的享乐之中。

[ðɪs] [klʌb] - [tɪz] [sed] , [wɒz; wəz][held] [θraɪs] [ə; eɪ] [wiːk] [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nəʊtɪd]

This	Club	'	tis	said	,	was	held	thrice	a	Week	at	the	House	of	a	noted
这	俱乐部	-	的	说	,	曾是	握住	三次	一个	星期	在	这	房子	的	一个	著名的

['vɪtlə(r)] ,

Victualler	,
食客	,

据说，这个俱乐部每周在一位著名食品商的家中举行三次聚会。

[huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['streɪndʒə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [gests] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]

who	was	a	Stranger	to	the	Actions	of	his	Guests	for	a
WHO	曾是	一个	陌生人	到	这	行动	的	他的	客人	为了	一个

[kən'sɪdərəb(ə)l][taɪm] ;

considerable	time	;
大量	时间	;

他对客人的行为一直漠不关心，这种情况持续了相当长一段时间；

[ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['sʌpə(r)] [ænd; ənd] ['plenti] [ɒv; əv] [strɒŋ] ['lɪkəz] constantly37

they	had	a	Supper	and	plenty	of	strong	Liquors	constantly37
他们	有	一个	晚餐	和	很多	的	强的	酒	constantly37

他们享用了晚餐，并不断饮用大量烈酒。37

[prə'vaɪdɪd][tuː; tə][ðeə(r)][nəʊ] [smɔːl] [ɪk'spɛns] ; [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] - [baɪ][ə; eɪ] ['prezɪdənt] [ɒv; əv]

provided	to	their	no	small	Expence	;	they	were	govern'd	by	a	President	of
假如	到	他们的	不	小的	费用	;	他们	是	-	经过	一个	总统	的

[ðə; ði] [naɪt] ,

the	Night	,
这	夜晚	,

为他们提供这些服务需要花费不菲的费用；他们由一位夜间总统统治。

[huː] [wɒz; wəz] ['kɒmənli] [ɪ'lektɪd] ['ɑːftə(r)] ['sʌpə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [həʊl] [ə'sembli] ['strʌg(ə)ld]

who	was	commonly	elected	after	Supper	,	and	the	whole	Assembly	struggled
WHO	曾是	通常	当选	后	晚餐	,	和	这	所有的	集会	挣扎

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['ɒnə(r)] :

for	this	Honour	:
为了	这	荣誉	:

晚宴后，通常选举产生此人，整个大会都为之奋斗：

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ðʌs] ;

The	method	of	Election	was	thus	;
这	方法	的	选举	曾是	因此	;

选举方法如下：

['evri] [wʌn] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˌsi:ni'ɒrəti] - [hɪm'self][ɪn] [tɜ:n] [ə'pɒn][ə; eɪ] [haɪ] [dʒɔɪnt] -

every	one	according	to	his	Seniority	advanc'd	himself	in	turn	upon	a	high	Joint	-
每一个	一	根据	到	他的	资历	-	他自己	在	转动	之上	一个	高的	联合的	-

[stu:l] [plækd] [ə'genst] [ə; eɪ] [wɔ:l] ,

stool	plac'd	against	a	Wall	,
凳子	放置	反对	一个	墙	,

每个人都按照资历依次走到靠墙放置的高凳上坐下。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [sɔ:t] [ɒv; əv] [ˌemju'leɪʃn] , [ðeə(r)] [self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] [æz; əz] [lɒŋ] , [æz; əz]

and	with	a	sort	of	Emulation	,	there	practis'd	Self	-	pollution	as	long	,	as
和	和	一个	种类	的	仿真	,	那里	实践过的	自己	-	污染	作为	长的	,	作为

[hɪz; ɪz] [streŋθ] [wʊd] [pə'mɪt] ,

his	strength	would	permit	,
他的	力量	会	允许	,

带着某种模仿的心态，他尽可能长时间地进行自慰，只要他的力量允许的话。

[ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [rɪ'pi:tɪd] [ðə; ði][sɪn][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [taɪmz] ,

and	he	that	repeated	the	Sin	the	greatest	number	of	times	,
和	他	那	重复	这	罪	这	最	数字	的	时代	,

犯下罪行次数最多的人，

[wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] - [ðeə(r)] [tʃi:f] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][nekst][taɪm][ɒv; əv] ['mi:tɪŋ] : [ænd; ənd]

was	immediately	declar'd	their	Chief	for	the	next	time	of	meeting	:	And
曾是	立即地	-	他们的	首席	为了	这	下一个	时间	的	会议	:	和

[tu:; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðeə(r)] [ʌn'nætʃrəl] ['pleʒəz] ;

to	facilitate	their	unnatural	Pleasures	;
到	促进	他们的	不自然	快乐	;

随即宣布他为下次会议的首领：为了方便他们享受不自然的乐趣；

[ðeə(r)] ['i:tɪŋ] ['dʒen(ə)rəli] [kən'sistid] [ɒv; əv] [strɒŋ] , ['greivi] , [fɪʃ] , ['dʒeliz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]

their	Eatings	generally	consisted	of	strong	Soops	,	Gravies	,	Fish	,	Jellies	,	and	other
他们的	饮食	一般来说	由.....组成	的	强的	汤	,	肉汁	,	鱼	,	果冻	,	和	其他

[prə'vɒkətɪv] [tu:; tə] [lʌst] ;

provocatives	to	Lust	;
挑衅者	到	欲望	;

他们的饮食通常包括浓汤、肉汁、鱼、果冻和其他刺激性食物；

[ænd; ənd][ðeə(r)] [həʊl] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [tɜ:rnd] [ɒn][ðeə(r)] ['eksələnsi] [ænd; ənd] [pə'fekʃ(ə)n] [ɪn] [ðɪs]

and	their	whole	Conversation	turn'd	on	their	Excellency	and	Perfection	in	this
和	他们的	所有的	对话	转弯	在	他们的	阁下	和	完美	在	这

[məʊst] [dɪ'testəbl] [kraɪm] .

most	detestable	Crime	.
最多	可恨	犯罪	.

他们的全部谈话都围绕着他们在这起最令人憎恶的罪行中所展现的卓越和完美展开。

[ðɪs] [ə'kaʊnt] [ai][hæv; həv][hæd; həd][ɒv; əv] [ðɪs] [klʌb] , [wɪð] [ðɪs] [ə'dɪʃ(ə)n] ,

This	Account	I	have	had	of	this	Club	,	with	this	Addition	,
这	帐户	我	有	有	的	这	俱乐部	,	和	这	添加	,

我已就此俱乐部取得的成就，加上以下补充：

[ðæt] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] [mait] [bi:; bi] [nəʊn] [baɪ][hɪz; ɪz]['spɪnd(ə)l] ['ʃæŋks] , -

that	a	Member	of	it	might	be	known	by	his	spindle	Shanks	,	38
那	一个	成员	的	它	可能	是	已知	经过	他的	主轴	香克	,	-

以便其中一位成员能因其纺锤状的腿而被人所知，38

['fɔːlən] [dʒɔːz] , [ænd; ənd] [peɪl] ['kaʊntənəns] , [bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [wɪ'ðɪn] [maɪ] [əʊn]

fallen	Jaws	,	and	pale	wither'd	Countenance	,	but	as	it	is	not	within	my	own
倒下	下颚	,	和	苍白	枯萎的	面容	,	但	作为	它	是	不是	之内	我的	自己的

['nɒlɪdʒ] ,

knowledge	,
知识	,

下颚下垂，面容苍白枯槁，但这并非我所知，

[aɪ] ['kænɒt] [ə'vɜː(r)][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][fækt] ,

I	cannot	aver	it	to	be	fact	,
我	不能	断言	它	到	是	事实	,

我无法断言这是事实。

[ænd; ənd][tuː; tə][ˌem 'iː][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [səʊ] ['mɒnstrəs] [æz; əz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] ['kredɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [həʊl]

and	to	me	it	seems	so	monstrous	as	not	to	be	credited	in	the	whole
和	到	我	它	似乎	所以	滔天	作为	不是	到	是	已认可	在	这	所有的

,

,

,

在我看来，这简直太可怕了，不应该被完全忽略。

[wɒt] ['evə(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ɪn] [pɑːt] ; [haʊ'evə(r)][ai] [θɔːt] [fɪt][tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [ˌaɪ 'tiː] ,

what	ever	it	may	in	part	;	however	I	thought	fit	to	insert	it	,
什么	曾经	它	可能	在	部分	;	然而	我	想法	合身	到	插入	它	,

无论它包含哪些内容；无论我认为如何合适地将其插入，

[tuː; tə]['rendə(r)][ðə; ði] [kraɪm] [ðə; ði][mɔː(r)] ['əʊdiəs] [ænd; ənd] ['heɪtfl] [tuː; tə][ɔːl] .

to	render	the	Crime	the	more	odious	and	hateful	to	all	.
到	使成为	这	犯罪	这	更多的	令人厌恶的	和	可恶	到	全部	.

使罪行更加令人憎恶，更加令人憎恨。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ðɪs] [aɪ] [meɪ] [ˌeɪ diː 'diː]['ʌðə(r)] [pə'nɪʃəs] ['kɒnsɪkwənsɪz] [prə'siːdɪŋ] [frɒm; frəm] [ðɪs]

And	to	this	I	may	add	other	pernicious	Consequences	proceeding	from	this
和	到	这	我	可能	添加	其他	有害	结果	进行中	从	这

[kraɪm] ,

Crime	,
犯罪	,

此外，我还要补充一点，这种犯罪行为还会造成其他极其恶劣的后果。

[æz; əz][æn; ən] [ˌɪrɪ'kʌvərəbl] ['ɪmpətənsɪ] , [wɪtʃ] ['rendəz] [ə; eɪ][mæn] [ɪn'ænɪmət] , [in'tɔksikeit, -kit, -keit]

as	an	irrecoverable	Impotency	,	which	renders	a	Man	inanimate	,	intoxicates
作为	一个	无法挽回	阳痿	,	哪个	渲染	一个	男人	无生命	,	麻醉剂

[hɪz; ɪz]['riːz(ə)n] , [ænd; ənd] [di'beis] ['neɪtʃə(r)] ,

his	reason	,	and	debases	Nature	,
他的	原因	,	和	贬值	自然	,

作为一种无法治愈的阳痿，它使人丧失活力，麻痹理智，败坏天性。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ə'keɪʒ(ə)n][ðə; ði][daɪəbɛtɪs][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['feɪt(ə)l] ['lɪŋgərɪŋ] [dɪ'ziːzɪz] ;

so	as	to	occasion	the	Diabetis	and	other	fatal	lingering	Diseases	;
所以	作为	到	场合	这	糖尿病	和	其他	致命的	挥之不去的	疾病	;

从而引发糖尿病和其他致命的慢性疾病；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ælɪmənt][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] [ɪz][səʊ][fɑː(r)] ['vɪʃieɪtɪd] [ænd; ənd] - [baɪ][ə; eɪ]

for	the	aliment	of	the	Blood	is	so	far	vitiated	and	impair'd	by	a
为了	这	食物	的	这	血	是	所以	远的	受损	和	-	经过	一个

['friːkwənt] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [sɪn] ,

frequent	repetition	of	this	Sin	,
频繁	重复	的	这	罪	,

因为反复犯下这种罪行，已经严重损害了圣血的滋养。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['həʊlli] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [pə'fɔːm] [ɪts] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] [wɪð] ['eni] [ˌregju'lærəti] .

that	it	is	wholly	unable	to	perform	its	office	of	Circulation	with	any	regularity	.
那	它	是	完全	无法	到	履行	它是	办公室	的	循环	和	任何	规律性	.

它完全无法正常履行其发行职责。

[ðʌs] [ai][hæv; həv] [dɪ'tektɪd] [ðə; ði] ['sevrəl] ['fæləsiz] , [ˌɪnkən'sistənsiz] , [ænd; ənd] [ˌɪmpə'ziʃən] [ɒv; əv]

Thus	I	have	detected	the	several	Fallacies	,	Inconsistencies	,	and	Impositions	of
因此	我	有	检测到	这	一些	谬误	,	不一致之处	,	和	强加	的

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] - ;

the	Author	of	Onania	;
这	作者	的	-	;

由此，我发现了《自慰论》作者的几处谬误、矛盾和强加之处；

[prɑːvd] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][mɪ'steɪkən][ɪn] the39

prov'd	that	he	is	mistaken	in	the39
已提供	那	他	是	错误	在	the39

证明他在39中犯了错误

[kraɪm] [ɒv; əv]['oʊnən] ; [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] , [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bʊk] [wɒz; wəz][tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ]

Crime	of	Onan	;	that	the	design	,	of	his	Book	was	to	encourage
犯罪	的	奥南	;	那	这	设计	,	的	他的	书	曾是	到	鼓励

['luːdnəs; 'ljuːdnəs] ,

Lewdness	,
淫秽	,

俄南的罪行；他写这本书的目的是为了鼓励淫乱，

[ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] [prə'məʊt] [ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [dɪ'strʌktɪv] ['medsnz] , [wɪtʃ] ['meni] [taɪmz] [ə'keɪʒ(ə)n]

and	thereby	promote	the	sale	of	destructive	Medicines	,	which	many	times	occasion
和	从而	推动	这	销售	的	破坏性的	药物	,	哪个	许多	时代	场合

[ə; eɪ]['kɒnflʌks][ɒv; əv] ['hjuːmə(r)] ,

a	conflux	of	Humours	,
一个	合流	的	体液	,

从而促进了有害药物的销售，这些药物往往会导致体液失衡。

[ænd; ənd][ɪn'kjʊərəbl] [dɪ'ziːzɪz] ;

and	incurable	Diseases	;
和	不治之症	疾病	;

以及不治之症；

[ʃəʊn] [ðæt] [kwæk] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [prə'məʊt] [ðə; ði] ['veri] [sɪn][hiː; hi] [wɪð] [v'juːz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst]

shewn	that	Quack	Preparations	promote	the	very	Sin	he	with	views	of	Interest
展示	那	嘎嘎	准备工作	推动	这	非常	罪	他	和	浏览	的	兴趣

[prɪ'tendz] [tuː; tə] [dɪs'kaʊntɪnəns] ,

pretends	to	discountenance	,
假装	到	折扣	,

事实证明，庸医的所作所为恰恰助长了他以利益为导向假装不予理会的罪恶。

[set] [fɔːθ] [ðə; ði]['riːəl] [kraɪm] [ɒv; əv]['oʊnən] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ænd; ənd]['feɪt(ə)l] ['kɒnsɪkwənsɪz]

set	forth	the	real	Crime	of	Onan	,	and	the	Causes	and	fatal	Consequences
放	前进	这	真实的	犯罪	的	奥南	,	和	这	原因	和	致命的	结果

[ɒv; əv][self] - [pə'luːʃ(ə)n] :

of	Self	-	pollution	:
的	自己	-	污染	:

阐明俄南的真正罪行，以及自慰的原因和致命后果：

[ai] [naʊ] [prə'siːd] [tuː; tə][ðə; ði]['heɪnəsnəs; 'hiːnəsnəs][ɒv; əv][ðə; ði][sɪn] . -

I	now	proceed	to	the	heinousness	of	the	Sin	.	40
我	现在	继续	到	这	罪恶	的	这	罪	.	-

现在我继续论述罪恶的严重性。40

[tʃæp] .
CHAP .
章节 .

章

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði][sɪn][pv; əv][self] - [pəˈluːʃ(ə)n] , [ðə; ði] [miːnz] [tuː; tə][əˈvɔɪd][ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd][tuː; tə] [əˈteɪn] [ˈtʃæstəti]
The **Sin** **of** **Self** **-** **Pollution** **,** **the** **means** **to** **avoid** **it** **,** **and** **to** **attain** **Chastity**
这 罪 的 自己 - 污染 , 这 方法 到 避免 它 , 和 到 达到 贞洁
.
:
.

自污之罪、避免自污之罪的方法以及获得贞洁的方法。

[ðə; ði] [ˈlɜːnɪd] - [ˈtriːtɪŋ] [pv; əv][ðə; ði] [ˈsevrəl] [ˈspiːʃiːz] [pv; əv] [ʌnˈklinnəs] ,
The **Learned** **Ostervald** **treating** **of** **the** **several** **Species** **of** **Uncleanness** **,**
这 学习 - 治疗 的 这 一些 物种 的 不洁 ,

奥斯特瓦尔德学者论各种不洁之物

[sez] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈsɜːn] - [ðæt] [ɪmˈpjʊə(r)][ˈækʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [fəˈbɪd(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [tuː]
says **it** **is** **easy** **to** **discern** **'** **that** **impure** **Actions** **are** **forbidden** **for** **two**
说道 它 是 简单的 到 辨别 - 那 不纯 行动 是 禁止 为了 二
[ˈriːz(ə)nz] .
Reasons **.**
原因 .

很容易看出，“不洁的行为被禁止有两个原因”。

[fɜːst] , [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlaɪkli] [miːnz] [pv; əv] [ˈkæriɪŋ] [men][tuː; tə][ðə; ði][ˈgrəʊsə(r)] [kraɪm] :
First **,** **because** **they** **are** **likely** **means** **of** **carrying** **Men** **to** **the** **grosser** **Crime** **:**
第一的 , 因为 他们 是 可能 方法 的 携带 男人 到 这 更粗俗 犯罪 :

首先，因为它们很可能是将男人引向更严重罪行的手段：

[ˈpiːp(ə)l][doʊnt] [ˈɔːdnrəli] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [pv; əv] [ˈwɪkɪdnəs] [ɔːl][æt; ət][wʌns] ,
People **don't** **ordinarily** **arrive** **at** **the** **height** **of** **Wickedness** **all** **at** **once** **,**
人们 不 按说 到达 在 这 高度 的 邪恶 全部 在 一次 ,

人们通常不会一下子就堕落到极致，

[bʌt; bət][baɪ]['sɜːt(ə)n] [steps] [ænd; ənd] [dɪˈgriːz] .
but **by** **certain** **Steps** **and** **Degrees** **.**
但 经过 肯定 步骤 和 学位 .

但要按一定的步骤和程度进行。

[ðeɪ] [bɪˈgɪn] [wɪð] [wɒt] [ðeɪ] think41
They **begin** **with** **what** **they** **think41**
他们 开始 和 什么 他们 think41

他们从自己的想法开始41

[ˈlɔːfl] ; [ðeɪ] [əˈkʌstəm] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][ˈvaɪəleɪt][ðə; ði] [ruːlz] [pv; əv] [ˈtʃæstəti] [ɪn] [sʌtʃ] [ˈɪnstənsɪz] ,
lawful **;** **they** **accustom** **themselves** **to** **violate** **the** **rules** **of** **Chastity** **in** **such** **Instances** **,**
合法的 ; 他们 习惯 他们自己 到 违反 这 规则 的 贞洁 在 这样的 实例 ,

合法的；他们习惯于在这种情况下违反贞洁规则。

[æz; əz] [ðeɪ] [pɝsweɪd] [ðəmˈselvz] , [kæn; kən][hæv; həv][nəʊ] [greɪt] [hɜːt] [ɪn][ðem; ðəm] : [bʌt; bət] [ðen]
as **they** **perswade** **themselves** **,** **can** **have** **no** **great** **hurt** **in** **them** **:** **But** **then**
作为 他们 说服 他们自己 , 能 有 不 伟大的 伤害 在 他们 : 但 然后
[frɒm; frəm] [ðiːz] [ˈlesə(r)] [əˈfensɪz] ,
from **these** **lesser** **Offences** **,**
从 这些 较少 罪行 ,

他们自以为是，不会受到太大伤害：但从这些较轻的罪行来看，

[ðeɪ] [prə'siːd] [tuː; tə]['ʌðə(r)z] , [huːz] ['wɪkɪdnəs] [ðeɪ] ['kænɒt] [bʌt; bət][biː; bi]['sensəb(ə)l][ɒv; əv] ;

they	proceed	to	others	,	whose	Wickedness	they	cannot	but	be	sensible	of	;
他们	继续	到	其他的	,	谁	邪恶	他们	不能	但	是	明智的	的	;

他们转而关注其他人，他们不可能不意识到这些人的邪恶；

[ænd; ənd][səʊ][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [fɔːl]['ɪntuː][ðə; ðɪ][mɔː(r)] ['hɒrɪd] [kraɪm] .

and	so	at	length	they	fall	into	the	more	horrid	Crime	.
和	所以	在	长度	他们	落下	进入	这	更多的	可怕的	犯罪	.

因此，最终他们犯下了更可怕的罪行。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ðɪ]['sekənd] [pleɪs] , [ðəʊ] [wiː; wɪ][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)] [kʌm] [ðʌs] [fɑː(r)] ,

But	in	the	second	place	,	though	we	should	never	come	thus	far	,
但	在	这	第二	地方	,	尽管	我们	应该	绝不	来	因此	远的	,

但其次，尽管我们本不应该走到这一步，

[ænd; ənd]['aʊə(r)] [ʌn'tʃeɪst] ['ækʃ(ə)nz][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)] [pʊʃ] [ˌjuː 'es][ɒn][tuː; tə][ðə; ðɪ]['ʌtməʊst]

and	our	unchaste	Actions	should	never	push	us	on	to	the	utmost
和	我们的	不贞洁	行动	应该	绝不	推	我们	在	到	这	极致

[laɪ'senʃəsnəs] ,

Licentiousness	,
放荡	,

我们不应因不贞洁的行为而走向极度放荡。

[ðeɪ] [haʊ'evə(r)] [dɪ'faɪl] [ðə; ðɪ] [səʊl] ; [ðeɪ] [ɪn'kriːs] [ðə; ðɪ] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] [tuː; tə] [ʌn'klinnəs] , [ænd; ənd]

they	however	defile	the	Soul	;	they	increase	the	inclination	to	Uncleanness	,	and
他们	然而	亵渎	这	灵魂	;	他们	增加	这	倾角	到	不洁	,	和

[wɪð'drɔː] [frɒm; frəm][gɒd] ;

withdraw	from	God	;
提取	从	上帝	;

然而，它们玷污了灵魂；它们增加了对污秽的倾向，使人远离上帝；

[æz; əz][ə; eɪ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [wɪl] [ɪn'fɔːm] [ðəʊz] , [huː] [ə'laʊ] [ðəm'selvz] [ɪn] [ðiːz] [sɔːt]

as	a	very	little	Observation	will	inform	those	,	who	allow	themselves	in	these	sort
作为	一个	非常	小的	观察	将要	通知	那些	,	WHO	允许	他们自己	在	这些	种类

[ɒv; əv] ['lɪbətɪz] .

of	Liberties	.
的	自由	.

稍加观察便可知晓，那些放纵自己享受此类自由的人将会面临怎样的后果。

- [tuː; tə][ɪm'pjʊə(r)]['ækʃ(ə)nz] , [meɪ] [biː; bi] - [sʌtʃ] [lʊks] , [æz; əz][ɑː(r); ə(r)] ['kɒntrəri] [tuː; tə]

'	To	impure	Actions	,	may	be	subjoin'd	such	Looks	,	as	are	contrary	to
-	到	不纯	行动	,	可能	是	-	这样的	看起来	,	作为	是	相反	到

['tʃæstəti] ,

Chastity	,
贞洁	,

"除了不洁的行为之外，还可以加上违背贞洁的眼神，

[ɪnəz'mʌtʃ] , [æz; əz][ə; eɪ][mæn] [meɪ] [biː; bi] ['gɪlti] ['ɔːlsəʊ][ɒv; əv][sɪn][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,

inasmuch	,	as	a	Man	may	be	guilty	also	of	Sin	in	this	respect	,
因此	,	作为	一个	男人	可能	是	有罪的	还	的	罪	在	这	尊重	,

因为男人在这方面也可能犯下罪过，

['weðə(r)] [ɪn] [bɪ'həʊldɪŋ] [sʌtʃ] ['ɒbdʒɪkts] , [ɔː(r)][ɪn] ['riːdɪŋ] [sʌtʃ] [bʊks] , -

whether	in	beholding	such	Objects	,	or	in	reading	such	Books	,	42
无论	在	凝视	这样的	对象	,	或者	在	阅读	这样的	图书	,	-

无论是观赏此类物品，还是阅读此类书籍，42

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi][æpt][tuː; tə] [bɪ'get] [ʌn'lɔːfl] [dɪ'zaɪr] .

as	may	be	apt	to	beget	unlawful	Desires	.
作为	可能	是	易于	到	产生	非法的	欲望	.

因为这很可能导致不正当的欲望。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ʌn'daʊtɪd] [truːθ] , [ðæt] [ɪm'pjʊə(r)] ['pæʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃiːfli] [reɪzd] [ænd; ənd]

It	is	an	undoubted	Truth	,	that	impure	Passions	are	chiefly	rais'd	and
它	是	一个	毫无疑问	真相	,	那	不纯	激情	是	主要	提高	和

\- [baɪ][ðə; ði] [saɪt] ,

inflam'd	by	the	sight	,
-	经过	这	视线	,

毋庸置疑，不纯洁的欲望主要是由视觉刺激而激发和激化的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [tʃæst] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['dɪlɪdʒənt][keə(r)][tuː; tə]

and	that	it	is	impossible	to	continue	Chast	without	a	diligent	care	to
和	那	它	是	不可能的	到	继续	贞洁	没有	一个	勤奋	关心	到

['gʌv(ə)n][ðə; ði] [aɪz] ,

govern	the	Eyes	,
治理	这	眼睛	,

若不勤勉地管理双眼，就不可能保持贞洁。

[ænd; ənd][tuː; tə] [tɜːn] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ˌwɒtsəʊ'evə(r)] [maɪt] [sɪ'djuːs] [ðə; ði] [hɑːt] .

and	to	turn	them	away	from	whatsoever	might	seduce	the	Heart	.
和	到	转动	他们	离开	从	任何	可能	勾引	这	心	.

并使他们远离任何可能诱惑人心的事物。

[let] [bʌt; bət] ['eni] [wʌn][ɪn'kwaɪə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['ɒbdʒɪkts][ai][ˌeɪ 'em] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] ,

Let	but	any	one	enquire	into	the	Objects	I	am	speaking	of	,
让	但	任何	一	查询	进入	这	对象	我	是	请讲	的	,

只要有人探究我所说的对象，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪm'preʃnz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə] [meɪk] [ə'pɒn][ðə; ði][maɪnd] ,

and	the	Impressions	they	are	apt	to	make	upon	the	Mind	,
和	这	印象	他们	是	易于	到	制作	之上	这	头脑	,

以及它们容易在人们心中留下的印象，

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɪl] ['prez(ə)ntli] [kən'vɪns] [hɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['iːv(ə)l][ænd; ənd]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['sʌfərɪŋ]

and	this	will	presently	convince	him	of	the	Evil	and	Danger	of	suffering
和	这	将要	目前	说服	他	的	这	邪恶的	和	危险	的	痛苦

[hɪz; ɪz] [aɪz] [tuː; tə] [dwel] [ə'pɒn][ðem; ðəm] :

his	Eyes	to	dwell	upon	them	:
他的	眼睛	到	住	之上	他们	:

这样他很快就会意识到，让他的眼睛长时间盯着那些东西看是多么邪恶和危险：

[ðiːz] ['ɒbdʒɪkts] [pə'luːt] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] , ['fɪlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['lʌstfl] [θɔːts] ;

These	Objects	pollute	the	Imagination	,	filling	it	with	lustful	Thoughts	;
这些	对象	污染	这	想像力	,	填充	它	和	好色的	想法	;

这些物品会污染想象力，使之充满淫念；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli] [θruː] [ðə; ði][temp'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌsenʃu'ælətɪ] , [ðæt] ['eni][kæn; kən] [fɪks]

and	it	is	only	through	the	Temptation	of	sensuality	,	that	any	can	fix
和	它	是	仅有的	通过	这	诱惑	的	感官享受	,	那	任何	能	使固定

[ðeə(r)] [aɪz] [ə'pɒn][ðem; ðəm] ,

their	Eyes	upon	them	,
他们的	眼睛	之上	他们	,

只有通过感官的诱惑，人们才会将目光投向她们。

[ɔː(r)] [teɪk] ['eni]['mænə(r)][ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [ɪn][ðem; ðəm] .

or	take	any	manner	of	pleasure	in	them	.
或者	拿	任何	方式	的	乐趣	在	他们	.

或从中获得任何乐趣。

[ðə; ði]['həʊli] ['skrɪptʃəz] [sə'fɪʃntli] ['kɔːʃ(ə)n] [ə'genst] [ðiːz] [ˌʌn'djuː] ['libətiz] ;

The	holy	Scriptures	sufficiently	caution	against	these	undue	Liberties	;
这	圣	经文	足够	警告	反对	这些	过度	自由	;

圣经已充分告诫人们要警惕这些不当的自由；

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][baɪ][ðə; ði] [saɪt] [ðæt] ['deɪvɪd][wɒz; wəz] - [tuː; tə] [kə'mɪt] [ɪ'nɪkwəti] : [ænd; ənd][dʒɒb]

it	was	by	the	sight	that	David	was	entic'd	to	commit	Iniquity	:	And	Job
它	曾是	经过	这	视线	那	大卫	曾是	-	到	犯罪	罪恶	:	和	工作

, [huː] [lɪvd] at43

,	who	liv'd	at43
,	WHO	生活	at43

大卫因目睹此景而受诱惑，犯下罪孽；约伯，43岁，也因目睹此景而受诱惑，犯下罪孽。

[ə; eɪ][taɪm] [wen] ['mɒrəl] ['tʃæstəti] [wɒz; wəz] [les] [nəʊn] , [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [sɪns] ,

a	time	when	moral	Chastity	was	less	known	,	than	it	has	been	since	,
一个	时间	什么时候	道德	贞洁	曾是	较少的	已知	,	比	它	有	到过	自从	,

在那个年代，道德贞洁远不如现在这般为人所知。

[hæd; həd] [jet] , [ðæt] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['djuːti][ɒv; əv] ['tʃæstəti] [wɒz; wəz][tuː; tə] ['regjuleɪt] [ðə; ði]

had	yet	learn'd	,	that	the	principal	Duty	of	Chastity	was	to	regulate	the
有	然而	学会了	,	那	这	主要的	责任	的	贞洁	曾是	到	调节	这

[saɪt] .

Sight	.
视线	.

当时还不知道，贞洁的主要职责是约束视线。

- [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θɪŋz] [kən'djuːsɪv] [tuː; tə] ['tʃæstəti] , [æz; əz][ðə; ði]['paɪəs][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv]

'	There	are	many	Things	conducive	to	Chastity	,	as	the	pious	example	of
-	那里	是	许多	事物	有利的	到	贞洁	,	作为	这	虔诚的	例子	的

,

Superiours	,
上级	,

“有很多事情有助于保持贞洁，例如长辈们的虔诚榜样，

[ə; eɪ] ['gɒdli] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [bʊks] [ɒv; əv] [dɪ'vəʊʃn] , [ə; eɪ][fɜːm][ˌrezə'luːʃ(ə)n] , ['tempərəns] , & [siː] .

a	Godly	Conversation	,	Books	of	Devotion	,	a	firm	Resolution	,	Temperance	,	&	c	.
一个	敬虔的	对话	,	图书	的	虔诚	,	一个	公司	解决	,	节制	,	&	c	.

[ænd; ənd][æt; ət][ɔːl] ['siːz(ə)nz] ,

And	at	all	Seasons	,
和	在	全部	季节	,

虔诚的谈话、灵修书籍、坚定的决心、节制等等。并且在任何季节，

[p'ɜːsənz] [ɔːt] [tuː; tə][juːz][ðeə(r)]['ʌtməʊst] [ɪn'devə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌəʊvə'kʌmɪŋ] [ðeə(r)] [ˌinkli'neiʃən]

Persons	ought	to	use	their	utmost	Endeavours	for	overcoming	their	inclinations
人	应该	到	使用	他们的	极致	努力	为了	克服	他们的	倾向

[tuː; tə][ɪm'pjʊərəti] ;

to	Impurity	;
到	杂质	;

人们应当竭尽全力克服自身的不洁倾向；

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][taɪmz] , [ænd; ənd] [ˌɒpə'tjuːnətiz] , [weər'ɪn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] [fɑː(r)]

but	there	are	some	times	,	and	opportunities	,	wherein	it	is	done	far
但	那里	是	一些	时代	,	和	机会	,	其中	它	是	完毕	远的

[mɔː(r)] ['iːzəli] [ðæn; ðən][æt; ət]['ʌðə(r)z] .

more	easily	than	at	others	.
更多的	容易地	比	在	其他的	.

但在某些时候和机会中，做这件事要比其他时候和机会容易得多。

[ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n] , [æz; əz] [wel] , [æz; əz][ɪn][ɔːl]['ʌðə(r)z] ,

In	matters	of	Salvation	,	as	well	,	as	in	all	others	,
在	事情	的	救恩	,	作为	出色地	,	作为	在	全部	其他的	,

在救赎问题上，也如同在其他所有问题上一样，

[ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [dɪˈpendz] [əˈpɒn][ə; eɪ] [tʃɔɪs] [ɒv; əv]['prɒpə(r)] ['siːz(ə)nz] : [nəʊ] - ['bɒdi] , [bʌt; bət]

a	great	deal	depends	upon	a	choice	of	proper	Seasons	:	No	-	body	,	but
一个	伟大的	交易	取决于	之上	一个	选择	的	恰当的	季节	:	不	-	身体	,	但

[mʌst; məst][hæv; həv][faʊnd] ,

must	have	found	,
必须	有	成立	,

很多事情取决于对季节的选择：没有人，但肯定已经找到了，

[ðæt] [hiː; hi][ɪz][nɒt] ['ɔːlweɪz] ['iːkwəli] [wel] [dɪ'spəʊzd] : [əˈpɒn][sʌm; səm] [əˈkeɪʒnz] [ə; eɪ] [θɪŋ] [wɪl]

that	he	is	not	always	equally	well	disposed	:	Upon	some	occasions	a	thing	will
那	他	是	不是	总是	同样地	出色地	处置	:	之上	一些	场合	一个	事物	将要

[əˈpɪə(r)] ['ɔːlməʊst][ɪn'suːpərəb(ə)l] ,

appear	almost	insuperable	,
出现	几乎	不可逾越	,

但他并非总是那么友善：有时事情看起来几乎是无法克服的，

[wɪtʃ] [jet] [wɪl] [nɒt][biː; bi][səʊ][æt; ət][əˈnʌðə(r)] [taɪm] : [teɪk] [ə; eɪ][mæn]['gɪv(ə)n][tuː; tə]['eni][pəˈtɪkjələ(r)]

which	yet	will	not	be	so	at	another	time	:	Take	a	Man	given	to	any	particular
哪个	然而	将要	不是	是	所以	在	其他	时间	:	拿	一个	男人	给定	到	任何	特别的

['pæʃ(ə)n] , -

passion	,	44
热情	,	-

但这种情况在其他时候可能就不成立了：以一个沉迷于某种特定激情的人为例，44

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ɪnstənt] , [wen] [hiː; hi][ɪz] [siːzd] [ænd; ənd] [træns'pɔːtid] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] :

and	in	the	instant	,	when	he	is	seiz'd	and	transported	with	it	:
和	在	这	立即的	,	什么时候	他	是	被扣押	和	运输	和	它	:

就在他被抓获并与它一同押送的那一刻：

[ɔːl] [juː; jʊ][kæn; kən] [seɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒntrəri] , [wɪl] [meɪk] [nəʊ] [ɪm'preʃ(ə)n] [əˈpɒn][hɪm] ;

All	you	can	say	to	the	contrary	,	will	make	no	Impression	upon	him	;
全部	你	能	说	到	这	相反	,	将要	制作	不	印象	之上	他	;

你无论说什么相反的话，都无法对他产生任何影响；

[jet] [teɪk] [ðə; ði] [seɪm] ['pɜːs(ə)n][aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pæʃ(ə)n] , [wen] [hɪz; ɪz] [blʌd] [ɪz][kəʊld] ,

yet	take	the	same	Person	out	of	his	passion	,	when	his	Blood	is	cold	,
然而	拿	这	相同的	人	出去	的	他的	热情	,	什么时候	他的	血	是	寒冷的	,

然而，当他的血液冰冷时，却要让他从激情中解脱出来。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [hɪm] ['veri] ['dɪfrənt] .

and	you	will	see	him	very	different	.
和	你	将要	看	他	非常	不同的	.

你会看到一个截然不同的他。

[ðə; ði][ɪm'pjʊə(r)][hæv; həv][ðeə(r)] ['ɪntərvlz] , [ænd; ənd] [ðiːz] [lɒŋgə(r)][ɔː(r)] [ʃɔːtə] , [ænd; ənd][mɔː(r)]

The	Impure	have	their	intervals	,	and	these	longer	or	shorter	,	and	more
这	不纯	有	他们的	间隔	,	和	这些	更长	或者	较短	,	和	更多的

[ɔː(r)] [les] ['friːkwənt] ,

or	less	frequent	,
或者	较少的	频繁	,

不洁之物也有其间断，这些间断或长或短，或频繁或不频繁。

[əˈkɔːdɪŋ] [æz; əz][ðə; ði]['hæbɪt] [ðeɪ] [hæv; həv] [kən'træktɪd] [ɪz][strɒŋgə(r)][ɔː(r)] [wiːkə] ; [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]

according	as	the	Habit	they	have	contracted	is	stronger	or	weaker	;	there	are
根据	作为	这	习惯	他们	有	合同	是	更强	或者	较弱	;	那里	是

[sʌm; səm] ,

some	,
一些	,

根据他们所养成的习惯强弱不同；有些，

['əʊvə(r)] [huːm] [ðɪs] ['pæʃ(ə)n] [hæz; həz][səʊ] [greɪt] [æn; ən] [ə'sendənsi] , [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlməʊst]
over **whom** **this** **passion** **has** **so** **great** **an** **Ascendency** **,** **that** **they** **are** **almost**
超过 谁 这 热情 有 所以 伟大的 一个 优势 , 那 他们 是 几乎
[pə'petʃuəli] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ;
perpetually **employ'd** **by** **it** **;**
永恒地 受雇 经过 它 ;

这种激情对他们的影响如此之大，以至于他们几乎总是受其驱使；

[jet] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðiːz] [hæv; həv][sʌm; səm][mɔː(r)] ['feɪvərəb(ə)l] ['moʊmənts] , [weər'ɪn] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
yet **such** **as** **these** **have** **some** **more** **favourable** **Moments** **,** **wherein** **they** **are**
然而 这样的 作为 这些 有 一些 更多的 有利 瞬间 , 其中 他们 是
['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [rɪ'flekʃ(ə)n] ,
capable **of** **reflection** **,**
有能力的 的 反射 ,

然而，诸如此类的事物也有一些更有利的时刻，在这些时刻，它们能够进行反思。

[ænd; ənd] [weər'ɪn] [ðeə(r)] ['pæʃ(ə)n] [ə'laʊz] [ðem; ðəm][sʌm; səm] ['respaɪt] [wɪ'ðaʊt] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .
and **wherein** **their** **Passion** **allows** **them** **some** **respite** **without** **opposition** **.**
和 其中 他们的 热情 允许 他们 一些 喘息 没有 反对 .

他们的激情使他们得以免受阻碍，获得片刻喘息。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [wɪ'ðaʊt] [ˌrezə'luːʃ(ə)n][ænd; ənd] ['kɒnfɪdəns] ; [ænd; ənd]
But **there** **is** **nothing** **to** **be** **done** **without** **Resolution** **and** **Confidence** **;** **and**
但 那里 是 没有什么 到 是 完毕 没有 解决 和 信心 ; 和
[wiː; wi] [meɪ] [biː; bi] ,
we **may** **be** **assur'd** **,**
我们 可能 是 保证 ,

但是，没有决心和信心，一切都无从谈起；我们可以确信，

[ðæt] [gɑːdz] [inˈdʒɔin] [ɒv; əv] ['tʃæstəti] , [ɪz][æn; ən] [ˌɪnkən'testəbl] [pruːf] , [ðæt] ['piːp(ə)l] [meɪ] [ə'teɪn]
that **God's** **enjoining** **of** **Chastity** **,** **is** **an** **incontestable** **proof** **,** **that** **People** **may** **attain**
那 神的 禁止 的 贞洁 , 是 一个 无可争议的 证明 , 那 人们 可能 达到
[ˌaɪ 'tiː] :
it **:**
它 :

上帝要求人们保持贞洁，这是无可辩驳的证据，证明人们可以达到贞洁：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ][nəʊ] [miːnz] [tuː; tə][biː; bi] , -
It **is** **by** **no** **means** **to** **be** **presum'd** **,** **45**
它 是 经过 不 方法 到 是 假定 , -

绝不应想当然，45

[ðæt] ['aʊə(r)] [greɪt] [kriˈeɪtə(r)] , [huː] [ɪz][ɔːl]['dʒʌstɪs] ,
that **our** **great** **Creator** **,** **who** **is** **all** **Justice** **,**
那 我们的 伟大的 创作者 , WHO 是 全部 正义 ,

我们伟大的造物主，祂就是一切正义的化身，

[wʊd] ['ʌndə(r)][peɪn][ɒv; əv] [dæm'neɪʃn] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] [əb'zɜːvəns] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['djuːtiz] ,
would **under** **pain** **of** **Damnation** **command** **the** **observance** **of** **such** **Duties** **,**
会 在下面 疼痛 的 诅咒 命令 这 观察 的 这样的 职责 ,

违者将受永世诅咒，命令人们遵守这些义务。

[æz; əz][hiː; hi] [nəʊz] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'taɪəli] [aʊt][ɒv; əv]['aʊə(r)]['paʊə(r)] : [nəʊ] ,
as **he** **knows** **to** **be** **entirely** **out** **of** **our** **power** **:** **No** **,**
作为 他 知道 到 是 完全 出去 的 我们的 力量 : 不 ,

因为他知道这完全超出了我们的控制范围：不，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [miːnz] [ɒv; əv] [pəˈfɔːmɪŋ] [wɒt] [hiː; hi] , [nɒt] [əˈtendɪd] [wɪð] [ʌnˈkɒŋkərəb(ə)l]

there	are	means	of	performing	what	he	injoins	,	not	attended	with	unconquerable
那里	是	方法	的	表演	什么	他	加入	,	不是	参加	和	不可征服的

['dɪfɪkəltɪz] :

difficulties	:
困难	:

实现他所吩咐之事并非难事，而是有办法的：

[ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][hiː; hi] , [huː] [hæz; həz] [ˈɔːdəd] [ðiːz] [miːnz] ;

And	as	it	is	he	,	who	has	ordered	these	means	;
和	作为	它	是	他	,	WHO	有	订购	这些	方法	;

正是他下令采取了这些措施；

[səʊ][hæz; həz][hiː; hi][ɪnˈgeɪdʒd][hɪmˈself][tuː; tə]['sekənd][ðem; ðəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['blesɪŋ] ,

so	has	he	engaged	himself	to	second	them	with	his	blessing	,
所以	有	他	已订婚的	他自己	到	第二	他们	和	他的	祝福	,

因此，他已承诺以祝福的方式支持他们。

[wenˈevə(r)] [wiː; wi] [kəˈmens] [ə; eɪ][sɪnˈsɪə(r)] [əˈbiːdiəns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [lɔːz] .

whenever	we	commence	a	sincere	obedience	to	his	Laws	.
每当	我们	开始	一个	真诚	服从	到	他的	法律	.

当我们开始真心实意地遵守他的律法时。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][streɪndʒ][tuː; tə][faɪnd]['eni] [meɪk] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ðɪs] ; [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː]

It	would	be	strange	to	find	any	make	a	Question	of	this	;	but	it
它	会	是	奇怪的	到	寻找	任何	制作	一个	问题	的	这	;	但	它

[mʌst; məst][biː; bi]['grɑːntɪd] ,

must	be	granted	,
必须	是	的确	,

如果有人对此提出质疑，那将很奇怪；但必须承认，这一点是成立的。

[ðæt] [æz; əz] [ðɪs] ['djuːti][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [wɪð] ['iːkwəl] [iːz] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] ,

that	as	this	Duty	is	not	to	be	acquir'd	with	equal	ease	at	all	times	,
那	作为	这	责任	是	不是	到	是	已收购	和	平等的	舒适	在	全部	时代	,

因为这项义务并非在任何时候都能轻易获得，

[səʊ][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][əˈlaɪk] ['iːzi] [tuː; tə][ɔːl][sɔːrts][ɒv; əv] [pˈɜːsənz] ;

so	it	is	not	alike	easy	to	all	sorts	of	Persons	;
所以	它	是	不是	同样	简单的	到	全部	排序	的	人	;

所以，对于所有人来说，这并不容易；

[ænd; ənd][sʌm; səm][faɪnd][kənˈsɪdərəb(ə)l] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] ;

and	some	find	considerable	trouble	in	it	;
和	一些	寻找	大量	麻烦	在	它	;

有些人因此遇到了相当大的麻烦；

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ɔːl][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] ['djuːtiz] [ɒv; əv][məˈrælətɪ] : [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ,

and	so	it	is	in	all	the	other	Duties	of	Morality	:	There	are	some	,
和	所以	它	是	在	全部	这	其他	职责	的	道德	:	那里	是	一些	,

其他所有道德义务也是如此：有些，

[huː] ['weðə(r)] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['nætʃ(ə)rəl] ['tempəz] [ænd; ənd] [kɒnstɪt'juːʃnz] , [ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ðɪ]

who	whether	from	their	natural	Tempers	and	Constitutions	,	or	from	the
WHO	无论	从	他们的	自然的	脾气	和	宪法	,	或者	从	这

[bæd]['hæbɪts] [ðeɪ] [hæv; həv] [kənˈtræktɪd] ,

bad	Habits	they	have	contracted	,
坏的	习惯	他们	有	合同	,

无论是由于天生的性情和体质，还是由于后天养成的不良习惯，

[ɑː(r); ə(r)]['vaɪələntli] [prɛsd] [ɒn][tuː; tə]['sɜːt(ə)n] ['pæʃ(ə)nz] , and46

are	violently	press'd	on	to	certain	Passions	,	and46
是	暴力	按下	在	到	肯定	激情	,	and46

被强烈地推向某些激情，46

[mʌst; məst] [ɪn'kaʊntə(r)] [self] - ['dɪfɪkəltɪz] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði] [li:st] ['kɒŋkwest] ['əʊvə(r)]

must	encounter	Self	-	difficulties	before	they	can	make	the	least	conquest	over
必须	遇到	自己	-	困难	前	他们	能	制作	这	至少	征服	超过

[ðem; ðəm] : [æn; ən] ['i:gənəs] [ɒv; əv] ['tempə(r)] ,

them	:	An	eagerness	of	Temper	,
他们	:	一个	渴望	的	脾气	,

必须先克服自身的困难，才能取得哪怕是最微小的进步：一种急切的性情，

[ænd; ənd] ['fʊlnəs] [ɒv; əv] [hi:t] , [wɪð] [æn; ən] [ɪl] ['hæbɪt] [tu:] [lɒŋ] - ,

and	fullness	of	Heat	,	with	an	ill	Habit	too	long	indulg'd	,
和	饱腹感	的	热	,	和	一个	患病的	习惯	也	长的	-	,

以及因长期放纵不良习惯而导致的体内燥热。

[wɪl] ['rendə(r)] [p'ɜ:sənz] [səʊ] [prəʊn] [tu:; tə] ['æŋgə(r)] , [ðæt] [ðeɪ] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['veri] ['dɪlɪdʒənt]

will	render	Persons	so	prone	to	anger	,	that	they	must	be	very	diligent
将要	使成为	人	所以	易于	到	愤怒	,	那	他们	必须	是	非常	勤奋

[ænd; ənd] ['wɒtʃfl] ,

and	watchful	,
和	警惕	,

这将使人极易发怒，因此他们必须非常勤奋和警惕。

[ænd; ənd] ['ɔ:lweɪz] [ə'pɒn] [ðeə(r)] [gɑ:d] , [ɔ:(r)] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ˌaɪ 'ti:] ;

and	always	upon	their	guard	,	or	they	will	not	be	able	to	avoid	it	;
和	总是	之上	他们的	警卫	,	或者	他们	将要	不是	是	有能力的	到	避免	它	;

他们必须时刻保持警惕，否则就无法避免；

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ['veri] [ɪl] [bɪ'kʌm] [ði:z] [tu:; tə] ['ɒfə(r)] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ɪk'skju:s] ;

but	it	will	very	ill	become	these	to	offer	this	for	their	excuse	;
但	它	将要	非常	患病的	变得	这些	到	提供	这	为了	他们的	原谅	;

但以此作为借口，对他们来说非常不妥；

[fɔ:(r); fə(r)] [baɪ] [ðɪs] [mi:nz] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['pɜ:s(ə)n] [bʌt; bət] [wʊd] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] ['vɪndɪkeɪt]

for	by	this	means	,	there	is	no	Person	but	would	be	able	to	vindicate
为了	经过	这	方法	,	那里	是	不	人	但	会	是	有能力的	到	表白

[hɪm'self] :

himself	:
他自己	:

因为通过这种方式，任何人都能为自己辩护：

[səʊ] [ɪn] [ə; eɪ] ['tempərəl] [sens] , [wɜ:(r); wə(r)] ['krɪmɪnlz] [tu:; tə] [pli:d] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˌɪnklɪ'neɪʃn]

So	in	a	temporal	Sense	,	were	Criminals	allow'd	to	plead	a	strong	inclination
所以	在	一个	颞	感觉	,	是	罪犯	允许	到	恳求	一个	强的	倾角

[ænd; ənd] ['prəʊnnəs] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] ,

and	proneness	of	Nature	,
和	倾向	的	自然	,

因此，从时间意义上讲，如果允许罪犯以强烈的自然倾向和天性为由进行辩护，

[tu:; tə] [ðə; ði] [kə'mɪtɪŋ] [ɒv; əv] [kraɪmz] ,

to	the	committing	of	Crimes	,
到	这	提交	的	犯罪	,

实施犯罪行为，

[ðeə(r)] [wʊd] [bi:; bi] [nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz] ['dʒʌstɪs] [ɔ:(r)] ['gʌvənmənt] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:ld] .

there	would	be	no	such	thing	as	Justice	or	Government	in	the	World	.
那里	会	是	不	这样的	事物	作为	正义	或者	政府	在	这	世界	.

世界上将不再有正义和政府。

[ðəʊ] - ['meni] [p'ɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)] ['strɒŋli] [prɛsd] [tuː; tə][ɪm'pjʊərəti] , [jet] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi]

Tho	'	many	Persons	are	strongly	press'd	to	Impurity	,	yet	it	cannot	be
虽然	-	许多	人	是	强烈	按下	到	杂质	,	然而	它	不能	是

[kən'kluːdɪd] ,

concluded	,
结束	,

虽然许多人受到强烈的诱惑而走向不洁，但这并不能得出结论。

[frɒm; frəm] [hens] , [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] ['meθədz] [ɒv; əv] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pæʃ(ə)n] :

from	hence	,	that	there	are	no	methods	of	Preservation	from	this	Passion	:
从	因此	,	那	那里	是	不	方法	的	保存	从	这	热情	:

因此，没有任何方法可以免于此苦难：

[ɪf] [ðeɪ] [brɔːt] [ðəm'selvz] ['ɪntuː] [ðɪs] [steɪt] [baɪ][ðeə(r)] own47

If	they	brought	themselves	into	this	State	by	their	own47
如果	他们	带来	他们自己	进入	这	状态	经过	他们的	own47

如果他们是咎由自取，把自己带入了这种状态47

[fɔːlt] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv]['juːzɪŋ][ðə; ði] [miːnz] ['prɒpə(r)][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['tʃæstəti] ,

fault	,	and	for	want	of	using	the	means	proper	in	order	to	Chastity	,
过错	,	和	为了	想	的	使用	这	方法	恰当的	在	命令	到	贞洁	,

过错，以及未能使用适当的手段来保持贞洁，

[ðɪs] [ɪz][nəʊ] ['evɪdəns] [ðæt] [ðiːz] [miːnz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['pɜːpəs] :

this	is	no	Evidence	that	these	means	are	not	sufficient	for	their	purpose	:
这	是	不	证据	那	这些	方法	是	不是	充足的	为了	他们的	目的	:

这并不能证明这些手段不足以达到其目的：

[ðə; ði] [keɪs] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [hɪə(r)] ,

The	Case	is	the	same	here	,
这	案件	是	这	相同的	这里	,

情况也一样。

[æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ][mæn][hæd; həd]['fɔːlən]['ɪntuː][ə; eɪ]['deɪndʒərəs] [ˌɪndɪspə'zɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][nɒt]['juːzɪŋ]

as	if	a	Man	had	fallen	into	a	dangerous	Indisposition	for	not	using
作为	如果	一个	男人	有	倒下	进入	一个	危险的	病痛	为了	不是	使用

['sɜːt(ə)n] [prɪ'zɜːrvətɪv] [ɔː(r)] ['remədiz] ,

certain	Preservatives	or	Remedies	,
肯定	防腐剂	或者	补救措施	,

就好像一个人因为没有使用某些防腐剂或药物而患上了危险的疾病一样。

[wɪtʃ] [dʌz] [nɒt] [ʃəʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [miːnz] [ɒv; əv] [prɪ'ventɪŋ] [hɪz; ɪz] ['sɪknəs] ,

which	does	not	shew	that	he	had	no	means	of	preventing	his	Sickness	,
哪个	做	不是	展示	那	他	有	不	方法	的	预防	他的	疾病	,

但这并不意味着他没有办法预防自己的疾病。

[bʌt; bət]['əʊnli] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [raɪt] [juːz][ɒv; əv][ðem; ðəm] :

but	only	that	he	did	not	make	a	right	use	of	them	:
但	仅有的	那	他	做过	不是	制作	一个	正确的	使用	的	他们	:

但问题在于他没有正确利用这些资源：

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'tæŋgld] [ɪn] [ðɪs] ['deɪndʒərəs] ['pæʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [huːz] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə]

Those	who	are	entangled	in	this	dangerous	Passion	,	and	whose	return	to
那些	WHO	是	纠缠	在	这	危险的	热情	,	和	谁	返回	到

['tʃæstəti] [ə'pɪəz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] ,

Chastity	appears	very	difficult	,
贞洁	出现	非常	难的	,

那些深陷于这种危险的情欲之中，并且似乎很难回归贞洁的人，

[meɪ] [jet] [biː; bi] , [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [rɪ'kʌvə(r)] [ðəm'selvz] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] ,

may	yet	be	assur'd	,	that	they	may	recover	themselves	:	It	is	true	,
可能	然而	是	保证	,	那	他们	可能	恢复	他们自己	:	它	是	真的	,

或许可以确信，他们能够恢复过来：的确如此。

[ðeɪ] [meɪ] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['trʌb(ə)lsəm] [æt; ət][fɜːst] , [bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][rɪ'membə(r)] ,

they	may	find	it	troublesome	at	first	,	but	then	they	ought	to	remember	,
他们	可能	寻找	它	麻烦的	在	第一的	,	但	然后	他们	应该	到	记住	,

他们起初可能会觉得麻烦，但他们应该记住：

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][bʌt; bət] ['riːznəbl] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [krɒs] [ðeə(r)] [əʊn] [ˌinkli'neiʃən] ,

that	it	is	but	reasonable	for	them	to	cross	their	own	Inclinations	,
那	它	是	但	合理的	为了	他们	到	叉	他们的	自己的	倾向	,

他们违背自己的意愿也是合情合理的。

[ænd; ənd][beə(r)] [wɪð] [sʌm; səm] [ˌɪnkən'viːniəns] [tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm]['feɪt(ə)l]['ruːɪn] :

and	bear	with	some	inconvenience	to	preserve	themselves	from	fatal	ruin	:
和	熊	和	一些	不便	到	保存	他们自己	从	致命的	废墟	:

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [wɪl] ['deɪli] ['les(ə)n] ,

The	trouble	will	daily	lessen	,
这	麻烦	将要	日常的	减少	,

为了避免彻底的毁灭，他们需要忍受一些不便：困难会逐日减少。

[ænd; ənd] [wɒt] [æt; ət][fɜːst] [siːmd] [ɪn'suːpərəb(ə)l] , [wɪl] [bɪ'kʌm] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ['plez(ə)nt] [ɪn][ðə; ði]

and	what	at	first	seem'd	insuperable	,	will	become	at	length	pleasant	in	the
和	什么	在	第一的	似乎	不可逾越	,	将要	变得	在	长度	令人愉快的	在	这

[pə'fɔːməns] .

performance	.
表现	.

起初看似无法克服的困难，最终会在表演中变得令人愉快。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sɜːt(ə)nli] means48

There	are	certainly	means48
那里	是	当然	means48

当然有办法48

[ɒv; əv] ['biːɪŋ] [tʃæst] , [ænd; ənd][ˌhuːsəʊ'evə(r)] [meɪks] [ðə; ði]['traɪəl] , [wɪl] ['kwɪkli] [faɪnd][ðə; ði] ['benɪfɪt]

of	being	Chast	,	and	whosoever	makes	the	Trial	,	will	quickly	find	the	benefit
的	存在	贞洁	,	和	无论谁	制作	这	审判	,	将要	迅速地	寻找	这	益处

[ɒv; əv][ðem; ðəm] :

of	them	:
的	他们	:

凡是保持贞洁的人，无论谁通过考验，都会很快从中受益：

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [ðæt] [wɪl] [nɒt] [juːz][ðem; ðəm] , [huː] [wɪl] [duː; də] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə]['fɔːtɪfaɪ]

As	for	those	that	will	not	use	them	,	who	will	do	nothing	to	fortify
作为	为了	那些	那	将要	不是	使用	他们	,	WHO	将要	做	没有什么	到	强化

[ðəm'selvz] ,

themselves	,
他们自己	,

至于那些不愿使用它们、不愿采取任何措施加强自身防御的人，

[wɪl] [nɒt] [kiːp] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv] [temp'teiʃənz] , [nɔː(r)] [krɒs] [ðeə(r)] ['vɪʃəs] [ˌinkli'neiʃən] [ɪn]

will	not	keep	out	of	the	way	of	Temptations	,	nor	cross	their	vicious	Inclinations	in
将要	不是	保持	出去	的	这	方式	的	诱惑	,	也不	叉	他们的	恶毒	倾向	在

['eni] [θɪŋ] ;

any	thing	;
任何	事物	;

不会远离诱惑，也不会在任何事上违背其邪恶的倾向；

[ai] [kən'fes] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ] [ə'pɪnjən] , [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [ə'teɪn] ['eni] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['tʃæstəti] ,

I	confess	it	is	my	Opinion	,	that	they	will	never	attain	any	degree	of	Chastity	,
我	承认	它	是	我的	观点	,	那	他们	将要	绝不	达到	任何	程度	的	贞洁	,

我承认，我个人认为他们永远无法达到任何程度的贞洁。

[bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [hæv; həv] [nʌn] [bʌt; bət] [ðəm'selvz] [tu:; tə] [bleɪm] [fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ 'ti:] ; [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðeə(r)]
but **then** **they** **have** **none** **but** **themselves** **to** **blame** **for** **it** **;** **it** **is** **their**
但 然后 他们 有 没有任何 但 他们自己 到 责备 为了 它 ; 它 是 他们的
[əʊn] [fɔ:lt] ,
own **fault** **,**
自己的 过错 ,

但那样的话，他们只能怪自己；这都是他们咎由自取。

[ænd; ənd][nɒt] ['eni] ['di:fekt][ɪn] [rɪ'lɪdʒən] , [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [ðɪs] [kən'dɪʃn] :
and **not** **any** **defect** **in** **Religion** **,** **that** **they** **are** **in** **this** **Condition** **:**
和 不是 任何 缺点 在 宗教 , 那 他们 是 在 这 状况 :

他们之所以处于这种状态，并非因为他们的宗教信仰有任何缺陷：

[ænd; ənd][tu:; tə] [sʌtʃ] [ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [hæz; həz] - [ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['remədi] ,
And **to** **such** **the** **Almighty** **has** **ordain'd** **a** **proper** **Remedy** **,**
和 到 这样的 这 全能者 有 - 一个 恰当的 补救 ,

全能的上帝为这些人制定了合适的补救措施。

[weə'baɪ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [ɪk'sesɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fleʃ] , [wɪtʃ] [ɪz] ['mærɪdʒ] .
whereby **to** **avoid** **the** **excesses** **of** **the** **Flesh** **,** **which** **is** **Marriage** **.**
由此 到 避免 这 过剩 的 这 肉 , 哪个 是 婚姻 .

从而避免肉体的过度行为，也就是婚姻。

[ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n][ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [mi:nz] [tu:; tə]['pjʊərəti] , [ˌaɪ 'ti:] [ik'sait] [ænd; ənd][ri'kɔ:l, 'ri:kɔ:l]['ɪntu:]
Meditation **is** **an** **excellent** **means** **to** **Purity** **,** **it** **excites** **and** **recalls** **into**
冥想 是 一个 出色的 方法 到 纯度 , 它 兴奋 和 召回 进入
[ðə; ði][maɪnd] ,
the **Mind** **,**
这 头脑 ,

冥想是通往纯净的绝佳途径，它能激发并唤起心灵的记忆。

['daɪvəz] [gʊd] [rɪ'flekʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [ə'beɪts] [ðə; ði] [fɔ:s] [ɒv; əv] [temp'teiʃənz] : [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['mætə(r)]
divers **good** **Reflections** **,** **and** **abates** **the** **force** **of** **Temptations** **:** **There** **is** **no** **matter**
潜水员 好的 反思 , 和 减弱 这 力量 的 诱惑 : 那里 是 不 事情
[ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd]['paɪəti] ,
of **Religion** **and** **Piety** **,**
的 宗教 和 虔诚 ,

诸多良言，并能减弱诱惑的力量：宗教和虔诚无关紧要。

[wɪtʃ] [meɪ] [nɒt][bi:; bi] - [ɪn]['aʊə(r)][maɪndz][tu:; tə] [əd'vɑ:ntɪdʒ] ; [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni]
which **may** **not** **be** **revolv'd** **in** **our** **Minds** **to** **advantage** **;** **and** **there** **are** **many**
哪个 可能 不是 是 - 在 我们的 思想 到 优势 ; 和 那里 是 许多
[pə'tɪkjələ(r)] [ˌmedɪ'teɪʃənz] ,
particular **Meditations** **,**
特别的 冥想 ,

这些想法可能无法在我们的脑海中得到有利的体现；而且还有许多其他的冥想方式，

[ðæt] [hæv; həv][ə; eɪ][pɪ'kju:liə(r)] Virtue49
that **have** **a** **peculiar** **Virtue49**
那 有 一个 奇特 Virtue49

具有一种独特的美德49

[fɔ:(r); fə(r)] [di'sweid] [frɒm; frəm][pə'lu:ʃ(ə)n] ; [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv]['aʊə(r)][kri'eɪtə(r)] ,
for **dissuading** **from** **pollution** **;** **such** **as** **the** **presence** **of** **our** **Creator** **,**
为了 劝阻 从 污染 ; 这样的 作为 这 在场 的 我们的 创作者 ,
[deθ] , [ˌrezə'rekʃ(ə)n] ,
Death **,** **Resurrection** **,**
死亡 , 复活 ,

为了劝阻人们远离污染；例如造物主的存在、死亡、复活，

['dʒʌdʒmənt] , & [siː] . [ðə; ði] [θɔːts] [ɒv; əv] [deθ] , [wɪtʃ] [pʊts][æn; ən][end][tuː; tə][ɔːl]['aʊə(r)]

Judgment	**,**	**&**	**c**	**.**	**The**	**thoughts**	**of**	**Death**	**,**	**which**	**puts**	**an**	**end**	**to**	**all**	**our**
判断	,	&	c	.	这	想法	的	死亡	,	哪个	放置	一个	结尾	到	全部	我们的

[ɪn'dʒɔɪmənt] [hɪə(r)] ,

Enjoyments	**here**	**,**
享受	这里	,

审判等等。想到死亡，它终结了我们在此世的一切享乐，

[mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [ə'beɪt] [ðə; ði] [ə'ljuəmənt] [ɒv; əv] ['senʃuəl] ['pleʒəz] .

must	**necessarily**	**abate**	**the**	**allurements**	**of**	**sensual**	**Pleasures**	**.**
必须	一定	减弱	这	诱惑	的	感性的	快乐	.

必须抑制感官享乐的诱惑。

[ðə; ði] [θɔːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [ˌrezə'rekʃ(ə)n] [wɪl] [fɔːs] [ˌjuː 'es][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə]

The	**thoughts**	**of**	**our**	**Resurrection**	**will**	**force**	**us**	**to**	**have**	**a**	**regard**	**to**
这	想法	的	我们的	复活	将要	力量	我们	到	有	一个	看待	到

['pjʊərəti] :

Purity	**:**
纯度	:

想到复活，我们就会更加重视纯洁：

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɔːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['seɪvjərz] ['sʌfərɪŋz] , [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['məʊtɪv] , [nɒt]

And	**the**	**thoughts**	**of**	**our**	**Saviour's**	**Sufferings**	**,**	**are**	**a**	**powerful**	**Motive**	**,**	**not**
和	这	想法	的	我们的	救世主的	苦难	,	是	一个	强大的	动机	,	不是

[tuː; tə] [siːk] ['aʊə(r)] [əʊn] [iːz] ,

to	**seek**	**our**	**own**	**ease**	**,**
到	寻找	我们的	自己的	舒适	,

想到救主所受的苦难，就能强烈地激励我们不要追求自己的安逸。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['sensɪz] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] .

and	**the**	**satisfaction**	**of**	**our**	**Senses**	**in**	**this**	**World**	**.**
和	这	满意	的	我们的	感官	在	这	世界	.

以及我们在这个世界上的感官享受。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃiːf] [miːnz] [ɒv; əv] [dɪ'fens] [ə'genst] [temp'teiʃənz] [tuː; tə][ɪm'pjʊərəti] , [ɪz][ə; eɪ]

One	**of**	**the**	**chief**	**means**	**of**	**defence**	**against**	**Temptations**	**to**	**Impurity**	**,**	**is**	**a**
一	的	这	首席	方法	的	防御	反对	诱惑	到	杂质	,	是	一个

[dɪs'trʌst] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [selvz] .

distrust	**of**	**our**	**selves**	**.**
怀疑	的	我们的	自我	.

抵御不洁诱惑的主要手段之一，就是对自己保持不信任。

[ðɪs] [dɪs'trʌst] ['prəʊsiːdz] [frɒm; frəm][æn; ən] [ə'pɪnjən] [ænd; ənd] [sens] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] ['wiːknəs] ,

This	**distrust**	**proceeds**	**from**	**an**	**Opinion**	**and**	**Sense**	**of**	**our**	**own**	**Weakness**	**,**
这	怀疑	收益	从	一个	观点	和	感觉	的	我们的	自己的	弱点	,

这种不信任源于我们对自身弱点的看法和认知。

[ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] [ə; eɪ][fɪə(r)][ɒv; əv] ['biːɪŋ] - [ænd; ənd] - [baɪ] [temp'teiʃənz] ; [dɪs'trʌst]

and	**thereby**	**a**	**fear**	**of**	**being**	**surpriz'd**	**and**	**ensnar'd**	**by**	**Temptations**	**;**	**distrust**
和	从而	一个	害怕	的	存在	-	和	-	经过	诱惑	;	怀疑

[wɪl] [prə'djuːs] ['vɪdʒɪləns] ,

will	**produce**	**Vigilance**	**,**
将要	生产	警觉	,

由此便产生了害怕被诱惑突袭和陷害的恐惧；不信任会引发警惕。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['sekənd] [miːnz] [ɒv; əv] [dɪ'fens] [ə'genst] [ɪm'pjʊə(r)] [θɔːts] .

which	**is**	**a**	**second**	**means**	**of**	**defence**	**against**	**impure**	**Thoughts**	**.**
哪个	是	一个	第二	方法	的	防御	反对	不纯	想法	.

这是抵御邪念的第二种防御手段。

[p'ɜːsənz] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]['veri][ɪg'zækt][ænd; ənd]['skruːpjələs] , [æz; əz][tuː; tə] ['evri] [θɪŋ] [ðæt]

Persons	**ought**	**to**	**be**	**very**	**exact**	**and**	**scrupulous**	**,**	**as**	**to**	**every**	**thing**	**that**
人	应该	到	是	非常	精确的	和	一丝不苟的	,	作为	到	每一个	事物	那

[liːdz] [tuː; tə][ɪm'pjʊərəti] , -

leads	**to**	**Impurity**	**,**	**50**
线索	到	杂质	,	-

人们应当非常谨慎小心，谨言慎行，避免任何可能导致不洁的事情。50

[ænd; ənd][nɒt][tuː; tə] [teɪk] [tuː] [greɪt] ['lɪbəti] ['ʌndə(r)]['eni] [veɪn][pri'tens, 'priːt-] .

and	**not**	**to**	**take**	**too**	**great**	**liberty**	**under**	**any**	**vain**	**pretences**	**.**
和	不是	到	拿	也	伟大的	自由	在下面	任何	徒劳	伪装	.

不得以任何虚妄的借口而过于放肆。

[ˌmɔːtɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['eksəsaɪz][ɑː(r); ə(r)]['veri] [gʊd] [gɑːdz] [ə'genst] [pə'luːʃ(ə)n] ; ['aɪdlnəs] [meɪks]

Mortification	**and**	**Exercise**	**are**	**very**	**good**	**guards**	**against**	**Pollution**	**;**	**Idleness**	**makes**
屈辱	和	锻炼	是	非常	好的	守卫	反对	污染	;	懒惰	制作

['piːp(ə)l] ['wɒntən] [ænd; ənd] ['vɪʃəs] ,

People	**wanton**	**and**	**vicious**	**,**
人们	放肆	和	恶毒	,

苦修和锻炼是预防污染的良方；懒惰会使人放荡邪恶。

[ænd; ənd] [haɪ] - ['fiːdɪŋ] ['veri] [mʌtʃ] ['haɪt(ə)n] [ʌn'lɔːfl] [dɪ'zaɪr] .

and	**High**	**-**	**feeding**	**very**	**much**	**heightens**	**unlawful**	**Desires**	**.**
和	高的	-	喂养	非常	很多	增强	非法的	欲望	.

高热量饮食会极大地增强非法欲望。

[ˌkjʊəri'ɒsəti][ɪz] ['friːkwəntli] [ə; eɪ] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɒndərɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd][ænd; ənd] [haːt] ;

Curiosity	**is**	**frequently**	**a**	**cause**	**of**	**the**	**wanderings**	**of**	**the**	**Mind**	**and**	**Heart**	**;**
好奇心	是	频繁地	一个	原因	的	这	漫游	的	这	头脑	和	心	;

好奇心常常是心灵游荡的原因；

[ænd; ənd][ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][ɒv; əv] ['sætɪsfaɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [prə'siːdɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['siːkrət] ['pæʃ(ə)n] , ['biːɪŋ]

and	**a**	**desire**	**of**	**satisfying**	**it**	**,**	**proceeding**	**from**	**a**	**secret**	**Passion**	**,**	**being**
和	一个	欲望	的	令人满意	它	,	进行中	从	一个	秘密	热情	,	存在

[ə; eɪ] [greɪt] [ə'keɪʒ(ə)n][ɒv; əv][pə'luːʃ(ə)n] ,

a	**great**	**occasion**	**of**	**Pollution**	**,**
一个	伟大的	场合	的	污染	,

以及满足这种欲望的渴望，源于一种隐秘的激情，这是造成玷污的一大原因。

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['gɑːdɪd] [ə'genst] : [ænd; ənd]['lɑːstli] , [wen] [p'ɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)]['ʌndə(r)] ['eni]

this	**also**	**is**	**to**	**be**	**guarded**	**against**	**:**	**And**	**lastly**	**,**	**when**	**Persons**	**are**	**under**	**any**
这	还	是	到	是	守卫	反对	:	和	最后	,	什么时候	人	是	在下面	任何

['mænə(r)][ɒv; əv] [temp'teiʃənz] ,

manner	**of**	**Temptations**	**,**
方式	的	诱惑	,

这一点也需要警惕：最后，当人们受到任何形式的诱惑时，

[ðə; ði] ['ɪnstənt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['sensəb(ə)l][ɒv; əv][ɪm'pjʊə(r)] [θɔːts] [ɪn][ðə; ði][səʊl] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]

the	**instant**	**they**	**are**	**sensible**	**of**	**impure**	**Thoughts**	**in**	**the**	**Soul**	**,**	**they**	**should**	**be**
这	立即的	他们	是	明智的	的	不纯	想法	在	这	灵魂	,	他们	应该	是

['strenjuəsli] [rɪ'zɪstɪd] .

strenuously	**resisted**	**.**
竭尽全力	抵抗	.

一旦察觉到灵魂中有不洁念头，就应该坚决抵制。

[ðə; ði][fɜːst] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɪm'pjʊə(r)] [θɔːts] ['ɪntuː][ðə; ði][səʊl] , [ʃəʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi]

The	**first**	**reception**	**of**	**impure**	**Thoughts**	**into**	**the**	**Soul**	**,**	**shews**	**them**	**to**	**be**
这	第一的	接待	的	不纯	想法	进入	这	灵魂	,	展示	他们	到	是

['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ;

pleasing	**to**	**it**	**;**
令人愉悦	到	它	;

灵魂第一次接收到不洁思想时，会发现这些思想令灵魂感到愉悦；

[ænd; ənd][ðə; ði][lɒŋgə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] , [ðə; ði][mɔː(r)] [ðɪs] ['pleʒə(r)] ;

and	the	longer	they	are	entertain'd	there	,	the	more	this	Pleasure	encreases	;
和	这	更长	他们	是	娱乐	那里	,	这	更多的	这	乐趣	增加	;

他们在那里消遣的时间越长，这种愉悦感就越强；

[ænd; ənd] [wen] [ðɪs] ['pleʒə(r)] [wʌns] [prɪ'veɪlz] , [ðə; ði][mæn][ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)][ɪn][ə; eɪ][kə'pæsəti][tuː; tə]

and	when	this	Pleasure	once	prevails	,	the	Man	is	no	longer	in	a	capacity	to
和	什么时候	这	乐趣	一次	占上风	,	这	男人	是	不	更长	在	一个	容量	到

[dɪ'fend] [hɪm'self] :

defend	himself	:
保卫	他自己	:

一旦这种快感占据上风，人就失去了自卫的能力：

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['ʃʊrər] [weɪ] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ə; eɪ][ˌkɒnflə'greɪʃ(ə)n] , -

And	there	is	no	surer	way	to	prevent	a	Conflagration	,	51
和	那里	是	不	确定	方式	到	防止	一个	大火	,	-

而这无疑是防止大火爆发的最可靠方法之一。[51]

[ðæn; ðən][baɪ] ['θʌrəli] [ɪk'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [spɑːk] [ɒv; əv]['faɪə(r)] , [ɒn][ɪts] [ɪ'miːdiət]

than	by	thoroughly	extinguishing	the	first	spark	of	Fire	,	on	its	immediate
比	经过	彻底	熄灭	这	第一的	火花	的	火	,	在	它是	即时

[ə'pɪərəns] .

appearance	.
外貌	.

与其在火苗刚出现时就将其彻底扑灭，不如直接扑灭它。

[ðʌs] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [miːnz] [tuː; tə][ə'vɔɪd][ɪm'pjʊərəti] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ə'teɪn] ['tʃæstəti] ,

Thus	much	for	the	means	to	avoid	Impurity	,	and	to	attain	Chastity	,
因此	很多	为了	这	方法	到	避免	杂质	,	和	到	达到	贞洁	,

以上便是避免污秽、获得贞洁的方法。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [kən'kluːd] [ðɪs] [pɑːt][ɒv; əv][maɪ] ['triːtɪs] ,

I	shall	conclude	this	part	of	my	Treatise	,
我	将	结束	这	部分	的	我的	论文	,

我的论述到此结束。

[wɪð] [wɒt] ['mɪstə(r)] . - [əb'zəːvz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪn][ɒv; əv] [ʌn'klɪnnəs] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] ,

with	what	Mr	.	Ostervald	observes	of	the	Sin	of	Uncleanness	in	general	,
和	什么	先生	.	-	观察	的	这	罪	的	不洁	在	一般的	,

结合奥斯特瓦尔德先生对不洁之罪的普遍看法，

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [rɪ'flekʃ(ə)nz] [ɒv; əv][maɪ] [əʊn] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][ɒv; əv] ['sɜːvɪs] [tuː; tə] [ðəʊz]

and	with	a	few	Reflections	of	my	own	,	which	may	be	of	service	to	those
和	和	一个	很少	反思	的	我的	自己的	,	哪个	可能	是	的	服务	到	那些

,

,

,

以及我个人的一些思考，或许对大家有所帮助。

[huː] [meɪk] ['tʃæstəti] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlti] .

who	make	Chastity	a	difficulty	.
WHO	制作	贞洁	一个	困难	.

那些把贞洁视为难题的人。

- [ɔːl] [ʌn'klɪnnəs] [ɪz][ə; eɪ]['pælpəb(ə)l][ˌvaɪə'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['aʊə(r)][bæp'tɪzməl] ['kʌvənənt] ,

' All	Uncleanness	is	a	palpable	Violation	of	our	Baptismal	Covenant	,
- 全部	不洁	是	一个	可感知的	违反	的	我们的	洗礼	盟约	,

“一切不洁之事都是对我们洗礼圣约的明显违背。”

[weər'ɪn] [wi:; wi][hæv; həv] ['sɒləmli] [əblaɪgd]['aʊə(r)] [selvz] [tu:; tə] [rɪ'naʊns] [ðə; ði] [fleʃ] ([ðæt][ɪz]

wherein	we	have	solemnly	oblig'd	our	selves	to	renounce	the	Flesh	(	that	is
其中	我们	有	庄严地	有义务	我们的	自我	到	放弃	这	肉	(	那	是

[tu:; tə] [seɪ] ,

to	say	,
到	说	,

其中我们郑重承诺放弃肉体（也就是说，

[ɔ:l] [ˌsenʃu'æləti] [ænd; ənd] [və'lʌptʃuəsnəs]) [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [wɜ:ld] [ænd; ənd][ðə; ði]['dev(ə)l] .

all	sensuality	and	voluptuousness	)	as	well	as	the	World	and	the	Devil	.
全部	感官享受	和	性感	)	作为	出色地	作为	这	世界	和	这	魔鬼	.

一切感官享受和肉欲）以及世界和魔鬼。

[fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tu:; tə] [ðɪs] [prə'feʃn] [ænd; ənd][ˌpblɪ'geɪʃ(ə)n] ,

For	there	is	no	living	up	to	this	Profession	and	Obligation	,
为了	那里	是	不	活的	向上	到	这	职业	和	义务	,

因为没有人能够完全胜任这份职业和责任，

[wɪ'ðaʊt] ['bi:ɪŋ] [kən'tɪnjuəli] [ə'pɒn]['aʊə(r)] [gɑ:d] [ə'genst] [ɔ:l] [ðəʊz] ['sɪnfl] [lʌst] , [wɪtʃ] [wi:; wi]

without	being	continually	upon	our	guard	against	all	those	sinful	Lusts	,	which	we
没有	存在	持续	之上	我们的	警卫	反对	全部	那些	罪恶的	欲望	,	哪个	我们

[hæv; həv] [ðʌs] - .

have	thus	renounc'd	.
有	因此	-	.

然而，我们却不能时刻警惕我们已经摒弃的那些罪恶的欲望。

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] , [wɒt] [æn; ən] [ə'frʌnt] [ɪz][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][gɒd] , [ænd; ənd] [wɒt] vile52

And	indeed	,	what	an	affront	is	it	to	God	,	and	what	vile52
和	的确	,	什么	一个	冒犯	是	它	到	上帝	,	和	什么	vile52

这简直是对上帝的莫大侮辱，是何等卑鄙！

['tretʃəri] [ænd; ənd] [bri:tʃ] [ɒv; əv] ['kʌvənənt] , [wen] [p'ɜ:sənz] [hæv; həv] [ðʌs] ['gɪv(ə)n][ʌp][ðeə(r)]

Treachery	and	breach	of	Covenant	,	when	Persons	have	thus	given	up	their
背信弃义	和	违反	的	盟约	,	什么时候	人	有	因此	给定	向上	他们的

[nems] [tu:; tə] [kraɪst] ,

Names	to	Christ	,
姓名	到	基督	,

当人们将自己的名字献给基督时，这就是背信弃义和违背圣约的行为。

[ænd; ənd] [tu:; tə][ə'beɪ][hɪz; ɪz]['həʊli] [lɔ:z] ; [ænd; ənd][ɪn][pə'tɪkjələ(r)] , [tu:; tə][əb'steɪn]

and	promis'd	to	obey	his	holy	Laws	;	and	in	particular	,	to	abstain
和	承诺	到	服从	他的	圣	法律	;	和	在	特别的	,	到	弃权

[frɒm; frəm][ɔ:l][ɪm'pjʊərəti] ,

from	all	Impurity	,
从	全部	杂质	,

并承诺遵守他的神圣律法；尤其承诺远离一切不洁之事。

[ɪf] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [jet] [drɔ:] [bæk] , [ænd; ənd] [prəu'fes] [tu:; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [ʃæl; ʃəl][ɪn] [wɜ:ks]

if	they	shall	yet	draw	back	,	and	professing	to	know	the	Almighty	shall	in	works
如果	他们	将	然而	画	后退	,	和	声称	到	知道	这	全能者	将	在	作品

[dɪ'naɪ][hɪm] ,

deny	him	,
否定	他	,

如果他们最终退缩，自称认识全能者，却在行为上否认他，

['lɪvɪŋ] [ɪn] ['wɒntənnəs] [ænd; ənd] [ʌn'lɔ:fl] ['pleʒəz] , [laɪk][ðə; ði]['dʒentailz] , [hu:] [nju:] [hɪm][nɒt] ,

living	in	wantonness	and	unlawful	Pleasures	,	like	the	Gentiles	,	who	knew	him	not	,
活的	在	放荡	和	非法的	快乐	,	喜欢	这	外邦人	,	WHO	知道	他	不是	,

他们像那些不认识他的外邦人一样，过着放荡不羁、不合法的享乐生活。

[ɔː(r)]['rɑːðə(r)][ɪn] [sʌtʃ] [dɪ'testəbl] ['luːdnəs; 'ljuːdnəs] , [æz; əz][ðə; ði]['waɪzə(r)] [ə'mʌŋst] [ðiːz] [wʊd]
or **rather** **in** **such** **detestable** **Lewdnesses** **,** **as** **the** **Wiser** **amongst** **these** **would**
或者 相当 在 这样的 可恨 淫秽 , 作为 这 更明智 在 这些 会
[hæv; həv] [ə'bɔmineit] ?
have **abominated** **?**
有 可憎的 ?

或者更确切地说，是那些令人憎恶的淫秽行为，连其中较明智的人都会感到厌恶?

[wiː; wi] ['kænɒt] [daʊt] , [bʌt; bət] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['strɪktli] [ɪngəd] [tuː; tə] [klenz] ['aʊə(r)]
We **cannot** **doubt** **,** **but** **that** **we** **are** **all** **strictly** **engag'd** **to** **cleanse** **our**
我们 不能 怀疑 , 但 那 我们 是 全部 严格 订婚 到 洁净 我们的
[selvz] [frɒm; frəm] ['fɪlθinəs] ,
selves **from** **Filthiness** **,**
自我 从 肮脏 ,

我们毋庸置疑，我们都肩负着彻底清除自身污秽的使命。

[bəuθ][ɒv; əv] [fleʃ] [ænd; ənd]['spɪrɪt] , [ænd; ənd][tuː; tə] ['pɜːfɪkt] ['həʊlinəs] .
both **of** **Flesh** **and** **Spirit** **,** **and** **to** **perfect** **Holiness** **.**
两个都 的 肉 和 精神 , 和 到 完美的 圣洁 .

既要追求肉体上的，也要追求精神上的，并达到完全的圣洁。

[ænd; ənd] [wɒt] [ə; eɪ] ['mɒnstrəs] [ˌɪnkən'gruːəti][mʌst; məst][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ,
And **what** **a** **monstrous** **Incongruity** **must** **it** **be** **,**
和 什么 一个 滔天 不协调 必须 它 是 ,

这该是多么巨大的矛盾啊!

[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] [ðəm'selvz] [ɪn] ['eni] ['kɑːn(ə)l][ænd; ənd] ['senʃuəl] [ˌimə'rælәti] , [ɪn]
for **such** **to** **indulge** **themselves** **in** **any** **carnal** **and** **sensual** **Immoralities** **,** **in**
为了 这样的 到 放纵 他们自己 在 任何 肉体 和 感性的 不道德行为 , 在
[də'rekt] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [vaʊ] ,
direct **opposition** **to** **the** **Vow** **,**
直接的 反对 到 这 发誓 ,

这些人若违背誓言，沉溺于任何肉体和感官上的不道德行为，

[səʊ] ['sɒləmli] [meɪd] [ə'genst] [ðem; ðəm] !
so **solemnly** **made** **against** **them** **!**
所以 庄严地 制成 反对 他们 !

如此庄严地对他们做出判决!

[ðɪs] [mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] ['ɑːgjuː][ə; eɪ] [greɪt] [stjuː'pɪdəti] , [ænd; ənd] [rɪ'gɑːrdləsnəs] [ɒv; əv][ðeə(r)]
This **must** **necessarily** **argue** **a** **great** **Stupidity** **,** **and** **regardlessness** **of** **their**
这 必须 一定 争论 一个 伟大的 愚蠢 , 和 无论如何 的 他们的
['djuːti] , which53
Duty **,** **which53**
责任 , which53

这必然表明他们极其愚蠢，并且漠视自己的职责，53

[ɪz] [sə'fɪʃntli] ['bleɪməbl] [ɪn] ['eni] , [bʌt; bət][ɪn] ['krɪstʃənz] , [huː] [prɪ'tend] [tuː; tə] [tred] [ɪn][ðeə(r)]
is **sufficiently** **blameable** **in** **any** **,** **but** **in** **Christians** **,** **who** **pretend** **to** **tread** **in** **their**
是 足够 应受谴责的 在 任何 , 但 在 基督徒 , WHO 假装 到 踏 在 他们的
['seɪvjərz] [steps] ,
Saviour's **Steps** **,**
救世主的 步骤 ,

在任何情况下都足以受到谴责，但在假装追随救世主脚步的基督徒身上，更是如此。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ə'beɪ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [kə'mændmənts] , [ɪz][məʊst] [ɪk'siːdɪŋli] [prə'vəʊkɪŋ] .
and **to** **obey** **all** **his** **Commandments** **,** **is** **most** **exceedingly** **provoking** **.**
和 到 服从 全部 他的 诫命 , 是 最多 非常 挑衅 .

遵守他所有的诫命，是一件极其令人恼火的事。

- [ðəʊ] [ðə; ði][sɪn][ɒv; əv] [ʌn'klinnəs] [bi:; bi] ['heɪnəs] [ɪn][ˌaɪ 'ti:][self] , [æz; əz] [ə'pɪəz] [baɪ] [wɒt]

' Though the Sin of Uncleanness be heinous in it self , as appears by what

- 尽管 这 罪 的 不洁 是 令人发指的 在 它 自己 , 作为 出现 经过 什么

[hæz; həz] [bi:n] [sed] ,

has been said ,

有 到过 说 ,

“虽然不洁之罪本身极其可憎，正如前面所说，

[ænd; ənd][ɪz]['ɒftaɪmz; 'ɒftəntaɪmz] [ə'tendɪd] [wɪð] [ə; eɪ][treɪn][ɒv; əv][kraɪmz] , [æz; əz] ['laɪɪŋ] ,

and is oftentimes attended with a train of Crimes , as Lying ,

和 是 经常 参加 和 一个 火车 的 犯罪 , 作为 说谎 ,

['kwɒrəlɪŋ] ,

Quarrelling ,

争吵 ,

而且往往伴随着一系列犯罪行为，例如撒谎、争吵、

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɒv; əv][ə; eɪ] [flə'dʒɪʃəs] ['neɪtʃə(r)] , [jet] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [p'ɜ:sənz] [səʊ] - [tu:; tə]

and others of a flagitious Nature , yet are many Persons so estrang'd to

和 其他的 的 一个 丑恶 自然 , 然而 是 许多 人 所以 - 到

[rɪ'lɪdʒən] ,

Religion ,

宗教 ,

以及其他一些性质恶劣的行为，然而，许多人却如此疏远宗教。

[ænd; ənd]['i:v(ə)n][tu:; tə]['ræʃ(ə)nəl] ,

and even to rational Ethicks ,

和 甚至 到 合理的 伦理 ,

甚至对理性伦理学而言，

[æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'taɪəli] ['su:paɪn; 'sju:paɪn][ænd; ənd]['neglɪdʒənt][ɪn][ðə; ði] [sə'presɪŋ] [ɒv; əv]

as to be entirely supine and negligent in the suppressing of

作为 到 是 完全 仰卧 和 疏忽 在 这 抑制 的

[ɪm'pjʊə(r)][ˌkɔdʒi'teiʃən] ;

Impure Cogitations ;

不纯 思考 ;

完全消极怠惰，疏忽大意，不去抑制不洁念头；

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] [ˌentə'teɪn] [ðem; ðəm] [wɪð] [ɪn'dʌldʒəns] ; [səʊ][ðæt][baɪ] [dɪ'gri:z] ,

and on the contrary entertain them with indulgence ; so that by degrees ,

和 在 这 相反 招待 他们 和 放纵 ; 所以 那 经过 学位 ,

[ɪ'lɪmɪtəb(ə)l] ['pæʃ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪstæblɪʃt] ,

illimitable Passions are establish'd ,

无限的 激情 是 已建立 ,

相反，要纵容他们；如此一来，便会逐渐滋生出无穷无尽的激情。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪd][ɒv; əv][ɪm'pjʊərəti] , [æt; ət][lɑ:st] [grəuz] [səʊ] [strɒŋ] [ænd; ənd]['ræpɪd] ,

and the tide of Impurity , at last grows so strong and rapid ,

和 这 潮 的 杂质 , 在 最后的 生长 所以 强的 和 迅速的 ,

污秽的浪潮最终变得如此强大而迅猛，

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] - ; [wens] [ɔ:l]['mænə(r)][ɒv; əv]['i:vəlz] [sək'si:d] .

that it is not to be repell'd ; whence all manner of Evils succeed .

那 它 是 不是 到 是 - ; 何处 全部 方式 的 罪恶 成功 .

它无法被抵御；因此，各种邪恶势力都会得逞。

['hævɪŋ] [ˌθi:ə'lɒdʒɪkli] - [ðə; ði] ['sevrəl] [pə'tɪkjələz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə][self] - [pə'lu:ʃ(ə)n] ,

Having Theologically discuss'd the several particulars relating to Self - pollution ,

拥有 神学上 - 这 一些 细节 相关 到 自己 - 污染 ,

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ʌn'klinnəs] : -

and other Uncleanness : 54

和 其他 不洁 : -

在神学上讨论了与自污和其他不洁有关的几个细节之后：54

[ai] [kʌm] [naʊ] [tuː; tə][maɪ][lɑːst] [hed] , ['triːtɪŋ] [ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sensətɪv] [pɑːts]

I	come	now	to	my	last	head	,	treating	of	Generation	,	and	the	sensitive	Parts
我	来	现在	到	我的	最后的	头	,	治疗	的	一代	,	和	这	敏感的	部分

[i'fekt] [ˌaɪ 'tiː] ;

effecting	it	;
产生影响	它	;

现在我讲到最后一个部分，关于生殖以及影响生殖的敏感部位；

[bʌt; bət][aɪ] [wʊd] [baɪ][nəʊ] [miːnz] [hæv; həv][maɪ] ['riːdə(r)] [θɪŋk] ,

but	I	would	by	no	means	have	my	Reader	think	,
但	我	会	经过	不	方法	有	我的	读者	思考	,

但我绝不想让我的读者这样想：

[ðæt] [aɪ] [ɪg'zæmɪn] [ðiːz] [pə'tɪkjələz] [wɪð] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [tuː; tə] [ɪk'saɪt] [p'ɜːsənz] [tuː; tə]['luːdnəs; 'ljuːdnəs] ,

that	I	examine	these	particulars	with	a	design	to	excite	Persons	to	Lewdness	,
那	我	检查	这些	细节	和	一个	设计	到	激发	人	到	淫秽	,

我审视这些细节的目的是为了激发人们的淫欲，

[wen] [maɪ] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['faɪnnəs] [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði]

when	my	Intentions	are	only	to	shew	the	fineness	and	Beauty	of	the
什么时候	我的	意图	是	仅有的	到	展示	这	精细度	和	美丽	的	这

[pɑːts] ,

Parts	,
部分	,

当我的目的仅仅是为了展现各个部分的精美和美丽时，

[weə'baɪ] [wɪl] [ə'pɪə(r)] [haʊ] ['iːzəli] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['vaɪəleɪtɪd][ænd; ənd] - [baɪ][æn; ən]

whereby	will	appear	how	easily	they	may	be	violated	and	impair'd	by	an
由此	将要	出现	如何	容易地	他们	可能	是	违反	和	-	经过	一个

[ʌn'nætʃrəl] [juːz] . -

unnatural	use	.	55
不自然	使用	.	-

由此可见，它们是多么容易因非自然的使用而受到侵犯和损害。55

[tʃæp] .

CHAP	.
章节	.

章

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ə; eɪ] [ˌdɪsə'teɪʃ(ə)n] [ə'pɒn][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ; [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ðeər'ʌntʊ] .

A	Dissertation	upon	Generation	;	and	of	the	Parts	administring	thereunto	.
一个	论文	之上	一代	;	和	的	这	部分	管理	至于	.

论生成及其各部分。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [bɪ'gɪn] [wɪð] [ðə; ði]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ɪn][men] .

I	shall	begin	with	the	instruments	of	Generation	in	Men	.
我	将	开始	和	这	仪器	的	一代	在	男人	.

我将首先从男性生殖器官讲起。

[ɔːl] [ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n]['merɪt][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] [pɑːts] ,

All	the	parts	of	Generation	merit	the	Title	of	noble	Parts	,
全部	这	部分	的	一代	优点	这	标题	的	高贵	部分	,

世代的各个组成部分都堪称高贵的组成部分。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [breɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːt] ;

as	well	as	the	Brain	and	the	Heart	;
作为	出色地	作为	这	脑	和	这	心	;

以及大脑和心脏；

[ænd; ənd][sʌm; səm] ['ɔ:θəz] [gɪv] [ðem; ðəm][ðə; ði] ['prefrəns] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	some	Authors	give	them	the	preference	before	the	other	Parts	of	the
和	一些	作者	给	他们	这	偏爱	前	这	其他	部分	的	这

['bɒdi] ,

Body	,
身体	,

有些作者甚至将它们置于身体其他部位之前。

[ə'pɒn] [ðɪs] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] , [ðæt] [ðeɪ] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði] ['spi:ʃi:z] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)z]['əʊnli] [ki:p]

upon	this	consideration	,	that	they	preserve	the	Species	,	and	the	others	only	keep
之上	这	考虑	,	那	他们	保存	这	物种	,	和	这	其他的	仅有的	保持

[ʌp][ðə; ði][ɪndɪ'vɪdju:əm] . -

up	the	Individuum	.	56
向上	这	个体	.	-

基于此，他们认为，他们维护的是物种，而其他人仅仅维护的是个体。56

[ðə; ði] [jɑ:d] [ɪz] [kɔ:ld] [baɪ] [fɪ'zɪʃən] [ðə; ði] ['membrəm] ['vɪraɪl] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'ti:] [dis'tiŋgwiʃ] [ə; eɪ]

The	Yard	is	call'd	by	Physicians	the	Membrum	Virile	,	because	it	distinguishes	a
这	院子	是	被称为	经过	医生	这	膜	阳刚的	,	因为	它	区别	一个

[mæn][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['wʊmən] :

Man	from	a	Woman	:
男人	从	一个	女士	:

医生们把阴茎称为男性生殖器，因为它能区分男性和女性：

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][plækd][æt; ət][ðə; ði]['ləʊə(r)][ænd; ənd][ɪk'stɜ:n(ə)l][pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] ,

It	is	plac'd	at	the	lower	and	external	part	of	the	Abdomen	,
它	是	放置	在	这	降低	和	外部的	部分	的	这	腹部	,

它位于腹部的下外侧，

[ænd; ənd][ɪz] [fəstɛnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌəʊ 'es] ['pju:bɪs] .

and	is	fasten'd	to	the	Os	Pubis	.
和	是	系紧	到	这	操作系统	耻骨	.

并固定在耻骨上。

[ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði][mɔ:(r)] [kə'məʊdiəs] ,

This	Situation	is	the	more	commodious	,
这	情况	是	这	更多的	宽敞的	,

这种情况更为便利。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt] [ə'nɔɪ] ['eni] ['ʌðə(r)] [pɑ:t] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ɪn'dʒɔɪmənt] .

for	that	it	does	not	annoy	any	other	part	in	the	time	of	enjoyment	.
为了	那	它	做	不是	烦人	任何	其他	部分	在	这	时间	的	享受	.

因此，它不会在享受乐趣时打扰到其他部分。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] ['veri] [pɪ'kju:liə(r)] ['sʌbstəns] , [kən'teɪnɪŋ] ['sevrəl] ['ves(ə)lz] , ['mʌs(ə)lz] , [nɜ:vz] ,

It	has	a	very	peculiar	Substance	,	containing	several	Vessels	,	Muscles	,	Nerves	,
它	有	一个	非常	奇特	物质	,	包含	一些	船只	,	肌肉	,	神经	,

['ɑ:təɹiz] ,

Arteries	,
动脉	,

它含有非常特殊的物质，其中包含许多血管、肌肉、神经和动脉。

& [si:] . [ɪts] [skɪn] [ɪz][faɪnə][ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] [pɑ:t] ,

&	c	.	Its	Skin	is	finer	than	that	of	any	other	part	,
&	c	.	它是	皮肤	是	更精细	比	那	的	任何	其他	部分	,

等等。它的皮肤比其他任何部位的皮肤都更细腻，

[tu:; tə] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ][mɔ:(r)] [ɪk'skwɪzɪt] [sens] .

to	give	it	a	more	exquisite	sense	.
到	给	它	一个	更多的	精美的	感觉	.

为了赋予它更精致的感觉。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ][fæt] ;

It	has	no	Fat	;
它	有	不	胖的	;

它不含脂肪；

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] - [ɪn] [fleʃ] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] ;

for	if	it	encreas'd	in	Flesh	in	proportion	with	the	rest	of	the	Body	;
为了	如果	它	-	在	肉	在	部分	和	这	休息	的	这	身体	;

如果它的肉体随着身体其他部位的增重而增加；

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt]['əʊnli][biː; bi][ɒv; əv] [tuː] [lɑːdʒ] [ə; eɪ][saɪz] , [bʌt; bət] [bɪ'kʌm] [spft] ,

it	would	not	only	be	of	too	large	a	size	,	but	become	soft	,
它	会	不是	仅有的	是	的	也	大的	一个	尺寸	,	但	变得	柔软的	,

它不仅尺寸过大，而且还会变软。

[ʌn'æktɪv] , [ænd; ənd][ɪn'sensəb(ə)l] ; [ænd; ənd] [wʊd] [klaʊd] [ðə; ði] [sens] ['nesəsəri] [tuː; tə] [ɪk'saɪt] [ðə; ði]

unactive	,	and	insensible	;	and	would	cloud	the	Sense	necessary	to	excite	the
不活跃	,	和	麻木不仁	;	和	会	云	这	感觉	必要的	到	激发	这

['pæʃ(ə)n] .

Passion	.
热情	.

不活跃，无知觉；并且会蒙蔽激发激情所需的感官。

[ðə; ði] [jɑːd] [pəf'ɔːmz] [ɪts]['məuʃənz][baɪ]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][fɔː(r)]['mʌs(ə)lz] ; [tuː] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'rekʃn] ,

The	Yard	performs	its	motions	by	virtue	of	four	Muscles	;	two	for	Erection	,
这	院子	表演	它是	运动	经过	美德	的	四	肌肉	;	二	为了	勃起	,

[ænd; ənd] [tuː] [fɔː(r); fə(r)][ɪˌdʒækju'leɪʃn] .

and	two	for	Ejaculation	.
和	二	为了	射精	.

阴茎的运动依靠四块肌肉完成；两块肌肉负责勃起，两块肌肉负责射精。

[ðiːz] [lɑːst] [skwiːz] [ðə; ði]['semɪn(ə)l] [v'ɛsɪkəlz] , [ænd; ənd] [kən'veɪ] [ðə; ði] [siːd] ['ɪntuː][ðə; ði] [jʊ'riːθrə] ,

These	last	squeeze	the	seminal	Vesicles	,	and	convey	the	Seed	into	the	Urethra	,
这些	最后的	挤	这	开创性的	囊泡	,	和	传达	这	种子	进入	这	尿道	,

-

57
-

最后，这些血管挤压精囊，并将精子输送到尿道，57

[frɒm; frəm] [wens] [ˌaɪ 'tiː] ['sæli] [aʊt] [wɪð] [greɪt] [fɔːs] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː][ɪts] ['bɒdi] ,

from	whence	it	sallies	out	with	great	force	:	It	is	divided	into	its	Body	,
从	何处	它	萨利斯	出去	和	伟大的	力量	:	它	是	分割	进入	它是	身体	,

它从中迸发出强大的力量：它分为主体，

[ænd; ənd] [tuː] [endz] ; [æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ɪts] [tuː] [iks'tremitis] [wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]

and	two	Ends	;	as	for	its	two	extremities	one	of	them	is	call'd	the
和	二	结束	;	作为	为了	它是	二	四肢	一	的	他们	是	被称为	这

[glænz] ,

Glans	,
龟头	,

它有两个末端；至于它的两个末端，其中一个被称为龟头，

[ɔː(r)] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] ; [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] ['beli] ,

or	head	of	the	Yard	;	the	other	which	is	fastened	to	the	Belly	,
或者	头	的	这	院子	;	这	其他	哪个	是	系紧	到	这	腹部	,

或船首；另一个则固定在船腹上。

[ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [ruːt] , [ænd; ənd][ɪz] [sə'raʊndɪd] [wɪð] [heə(r)] , [ɪ'speʃəli] [ə'pɒn][ɪts] ['ʌpə(r)] [pɑːt] ,

is	call'd	the	Root	,	and	is	surrounded	with	Hair	,	especially	upon	its	upper	part	,
是	被称为	这	根	,	和	是	包围	和	头发	,	尤其	之上	它是	上	部分	,

被称为根，周围长有毛发，尤其是在其上部。

[wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['pjuːbɪs] .
which **is** **call'd** **the** **Pubis** **.**
哪个 是 被称为 这 耻骨 .

也就是所谓的耻骨。

[ðə; ði][glænz] , [ɔː(r)] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['membrəm] ['vɪraɪl] , [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] ['fleʃi] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði] [jɑːd] ;
The **Glans** **,** **or** **head** **of** **the** **Membrum** **Virile** **,** **is** **the** **only** **fleshy** **part** **in** **the** **Yard** **;**
这 龟头 , 或者 头 的 这 膜 阳刚的 , 是 这 仅有的 肉质的 部分 在 这 院子 ;

阴茎头，或阴茎头部，是阴茎中唯一的肉质部分；

['biːɪŋ] [sɒft] [ænd; ənd] [smuːð] , [tuː; tə] [prɪ'vent] [ɪts] ['hɜːtɪŋ] [ðə; ði]['meɪtrɪks][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmən] ,
being **soft** **and** **smooth** **,** **to** **prevent** **its** **hurting** **the** **Matrix** **of** **the** **Woman** **,**
存在 柔软的 和 光滑的 , 到 防止 它是 受伤 这 矩阵 的 这 女士 ,

柔软光滑，以防止损伤女性的母体组织。

[ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [ɪn][sʌm; səm] ['meʒə(r)] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ɪts] ['entri] :
and **running** **in** **some** **measure** **to** **a** **point** **to** **facilitate** **its** **Entry** **:**
和 跑步 在 一些 措施 到 一个 观点 到 促进 它是 入口 :

并在一定程度上促进其进入：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kʌvɚd] [wɪð] [ə; eɪ] [θɪn] ['membreɪn] ,
It **is** **cover'd** **with** **a** **thin** **Membrane** **,**
它 是 覆盖 和 一个 薄的 膜 ,

它表面覆盖着一层薄膜。

[wɪtʃ] ['rendəz] [ˌaɪ 'tiː]['sensəb(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌtɪtɪ'leɪʃn] - [baɪ] ['rʌbɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði]['meɪtrɪks]
which **renders** **it** **sensible** **of** **the** **Titillation** **occasion'd** **by** **rubbing** **upon** **the** **Matrix**
哪个 渲染 它 明智的 的 这 刺激 - 经过 擦 之上 这 矩阵
;
;
;

这使得它能够感知到摩擦基质所引起的刺激；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] [ɪ'rekʃn] , [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] [blʌd] [rɪ'peə(r)][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]
and **in** **the** **time** **of** **Erection** **,** **the** **Spirits** **and** **Blood** **repair** **to** **it**
和 在 这 时间 的 勃起 , 这 烈酒 和 血 维修 到 它
['vɪgərəsli] ,
vigorously **,**
大力 ,

在勃起之时，神灵和血液会强劲地回归其中。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [swelz] [ænd; ənd][stɑːrts][aʊt][ɒv; əv][æn; ən] [ʌn'kɒmən] [leŋkθ; leŋθ] , [ə'sjuːmɪŋ] [ə; eɪ] ['laɪvli]
when **it** **swells** **and** **starts** **out** **of** **an** **uncommon** **length** **,** **assuming** **a** **lively**
什么时候 它 涌浪 和 开始 出去 的 一个 罕见 长度 , 假设 一个 热闹
[red] ['kʌlə(r)] ;
red **Colour** **;**
红色的 颜色 ;

当它膨胀并开始呈现不寻常的长度时，会呈现出鲜艳的红色；

[bʌt; bət][ə'pɒn][ðə; ði] [rɪ'triːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] , [ˌaɪ 'tiː] [flægz] [ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [peɪl] [ænd; ənd]
but **upon** **the** **retreat** **of** **the** **Blood** **,** **it** **flaggs** **and** **becomes** **pale** **and**
但 之上 这 撤退 的 这 血 , 它 弗拉格斯 和 变成 苍白 和
- . -
shrivell'd **.** **58**
- . -

但随着圣血的退却，它便会衰弱、变得苍白干瘪。58

[ðə; ði]['priːpjuːs][ɪz][ðə; ði] [luːs] [skɪn][æt; ət][ðə; ði]['ʌtməʊst][end][ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] ,
The **prepuce** **is** **the** **loose** **Skin** **at** **the** **utmost** **end** **of** **the** **Yard** **,**
这 包皮 是 这 松动的 皮肤 在 这 极致 结尾 的 这 院子 ,

包皮是阴茎末端松弛的皮肤。

[wɪtʃ] ['stretʃɪz] [aʊt] [ænd; ənd] ['kʌvəz] [ðə; ði] [nʌt] , [ɔː(r)] [drɔːz] [daʊn] , [tuː; tə] [ʌn'kʌvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,

which	stretches	out	and	covers	the	Nut	,	or	draws	down	,	to	uncover	it	,
哪个	伸展	出去	和	封面	这	坚果	,	或者	平局	向下	,	到	揭露	它	,

它伸展开来覆盖住坚果，或者向下收缩，露出坚果。

[æz; əz] [ðeə(r)] [ɪz] [ə'keɪʒ(ə)n] : [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv] [ɪ'rekʃn] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [drɔː] [daʊn] [ðə; ði] [jɑːd] [ə; eɪ]

as	there	is	occasion	:	In	time	of	Erection	,	it	will	draw	down	the	Yard	a
作为	那里	是	场合	:	在	时间	的	勃起	,	它	将要	画	向下	这	院子	一个

[kən'sɪdərəb(ə)l] [weɪ] ,

considerable	way	,
大量	方式	,

如有必要：在搭建过程中，它会将院子拉长相当远的距离。

[ðə; ði] ['iːzɪə] [tuː; tə] ['entə(r)] [ɪn] [ˌkɒpju'leɪʃn] : - [tɪz] [taɪd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [nʌt] ,

the	easier	to	enter	in	Copulation	:	'	Tis	tied	under	the	Nut	,
这	更轻松	到	进入	在	交配	:	-	的	系	在下面	这	坚果	,

更容易进入交配：'它被绑在坚果下面，

[wɪð] [ə; eɪ] [faɪn] ['lɪgəmənt] [kɔːld] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] , [wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [kʌt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə]

with	a	fine	Ligament	call'd	the	Bridle	,	which	must	be	cut	when	it	is	to
和	一个	美好的	韧带	被称为	这	辔	,	哪个	必须	是	切	什么时候	它	是	到

[ʃɔːt] ,

short	,
短的	,

有一条叫做缰绳的细韧带，如果太短就必须剪掉。

[ænd; ənd] [drɔːz] [ðə; ði] ['ɒrɪfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nʌt] ['daʊnwədz] ,

and	draws	the	orifice	of	the	Nut	downwards	,
和	平局	这	孔	的	这	坚果	向下	,

并将螺母的孔口向下拉，

[baɪ] ['riːz(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] ['hindəz] [ðə; ði] [ɪˌdʒækju'leɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːd] [ɪn] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] .

by	reason	it	hinders	the	Ejaculation	of	the	Seed	in	a	straight	Line	.
经过	原因	它	阻碍	这	射精	的	这	种子	在	一个	直的	线	.

由于其原因，它阻碍了精液沿直线射出。

[ðə; ði] ['priːpjuːs] [inˈlɑːdʒ] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɪn] [ˌkɒpju'leɪʃn] , [ɪ'speʃəli] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

The	Prepuce	enlarges	the	pleasure	in	Copulation	,	especially	of	the	Women	.
这	包皮	放大	这	乐趣	在	交配	,	尤其	的	这	女性	.

包皮能增加性交时的快感，尤其能增加女性的快感。

[ðə; ði] [jɑːd] [hæz; həz] [tuː] ['kævənəs] ['bɒdɪz] , [wʌn] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] ,

The	Yard	has	two	Cavernous	Bodies	,	one	on	each	side	,
这	院子	有	二	洞穴状的	身体	,	一	在	每个	边	,

庭院两侧各有一个巨大的洞穴，

['teɪkɪŋ] [ðeə(r)] [raɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌəʊ 'es] ['pjuːbɪs] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɪp] -

taking	their	rise	from	the	lower	part	of	the	Os	Pubis	,	and	the	Hip	-
采取	他们的	上升	从	这	降低	部分	的	这	操作系统	耻骨	,	和	这	时髦的	-

[bəʊn] ,

bone	,
骨	,

它们起于耻骨下部和髋骨，

[ænd; ənd] [ðiːz] ['kævənəs] ['bɒdɪz] , [ɔː(r)] [nɜːvz] [hæv; həv] [tuː] ['sʌbstəns] , [ɪk'stɜːn(ə)l] [ænd; ənd]

and	these	cavernous	Bodies	,	or	Nerves	have	two	Substances	,	external	and
和	这些	洞穴状的	身体	,	或者	神经	有	二	物质	,	外部的	和

[ɪn'tɜːn(ə)l] , [ðə; ði] [ɪk'stɜːn(ə)l] [wʌn] [ɪz] [θɪk] ,

internal	,	the	external	one	is	thick	,
内部的	,	这	外部的	一	是	厚的	,

这些腔体，或者说神经，由两种物质组成，外部物质和内部物质，外部物质较稠厚。

[hɑːd] , [ænd; ənd] ['nɜːvəs] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'tɜːn(ə)l][wʌn] , [ɪz][spʌndʒi] , [θɪn] , [ænd; ənd] ['fʌŋgəs] .

hard	,	**and**	**nervous**	,	**and**	**the**	**internal**	**one**	,	**is**	**spungy**	,	**thin**	,	**and**	**fungous**	.
难的	,	和	紧张的	,	和	这	内部的	一	,	是	松软的	,	薄的	,	和	真菌	.

-

59

-

坚硬、紧张，而内部的那部分则像海绵一样，薄而发霉。59

[ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] [ɪz] ['əʊɪŋ] [tuː; tə] [ðiːz] ['kævənəs] ['bɒdɪz] , [wɪtʃ] ['biːɪŋ]

The	**Erection**	**of**	**the**	**Yard**	**is**	**owing**	**to**	**these**	**cavernous**	**Bodies**	,	**which**	**being**	**fill'd**
这	勃起	的	这	院子	是	欠款	到	这些	洞穴状的	身体	,	哪个	存在	已填充

[wɪð] ['spɪrɪt] ,

with	**Spirits**	,
和	烈酒	,

庭院的建造归功于这些充满灵性的巨大洞穴，

[swel] [ænd; ənd][ɪk'stend] [ðəm'selvz] :

swell	**and**	**extend**	**themselves**	**:**
膨胀	和	延长	他们自己	:

膨胀并伸展：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɑːtɪərɪəs] [blʌd] ['biːɪŋ] [pɔː] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kævənəs] ['bɒdɪz] [ɪ'fekts] [ðə; ði]

And	**the**	**arterious**	**Blood**	**being**	**poured**	**into**	**the**	**cavernous**	**Bodies**	**effects**	**the**
和	这	动脉	血	存在	倾倒	进入	这	洞穴状的	身体	效果	这

[dɪ'stenʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] ,

distension	**of**	**the**	**Yard**	**,**
膨胀	的	这	院子	,

动脉血注入巨大的躯体，导致院子扩张。

[æz; əz][ɪts] ['læŋknəs] [ɪz] - [baɪ] ['sendɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [blʌd] [θruː] [ðə; ði] -

as	**its**	**lankness**	**is**	**occasion'd**	**by**	**sending**	**of**	**that**	**Blood**	**through**	**the**	**Hypogastrick**
作为	它是	瘦弱	是	-	经过	发送	的	那	血	通过	这	-

[veɪns] .

Veins	**.**
静脉	.

它的瘦弱是由于血液通过腹下静脉输送造成的。

[ðə; ði][spʌndʒi] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kævənəs] ['bɒdɪz] , [stɒps][ðə; ði] [blʌd] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm]

The	**spungy**	**Substance**	**of**	**the**	**cavernous**	**Bodies**	**,**	**stops**	**the**	**Blood**	**for**	**some**
这	松软的	物质	的	这	洞穴状的	身体	,	停止	这	血	为了	一些

[taɪm] ,

time	**,**
时间	,

洞穴深处的海绵状物质会暂时阻断血液流动。

[weə'baɪ] [æn; ən] [ɪ'rekʃn] [ɪz] [fɔrkt] .

whereby	**an**	**erection**	**is**	**forc'd**	**.**
由此	一个	勃起	是	被迫	.

从而强行勃起。

[ɪn][ɔːl] [ɪn'dʒɔɪmənt] , [ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['spɪrɪt] [ɑː(r); ə(r)] - [baɪ]['fænsi] , [wɪtʃ] [straɪks] [ðə; ði][aɪ'dɪə]

In	**all**	**Enjoyments**	**,**	**the**	**animal**	**Spirits**	**are**	**rouz'd**	**by**	**fancy**	**,**	**which**	**strikes**	**the**	**Idea**
在	全部	享受	,	这	动物	烈酒	是	-	经过	想要	,	哪个	罢工	这	主意

[ɒv; əv] ['pleʒə(r)] ,

of	**Pleasure**	**,**
的	乐趣	,

在一切享乐之中，动物精神被想象力所支配，从而产生了快乐的观念。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɑː(r); ə(r)] [ðʌs] [reɪzd] ,

and	**when**	**the**	**Spirits**	**are**	**thus**	**rais'd**	**,**
和	什么时候	这	烈酒	是	因此	提高	,

当神灵如此被提升时，

[ðeɪ] ['ɪnstəntli] [rɪ'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [nɜːvz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːrgənz][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

they	instantly	repair	to	the	Nerves	of	the	Organs	of	Generation	,
他们	即刻	维修	到	这	神经	的	这	器官	的	一代	,

它们立即修复生殖器官的神经，

[ænd; ənd] [pʌf] [ðem; ðəm][ʌp][ɒn]['mɪksɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [blʌd] , ['ðɪðə(r)] [baɪ][ðə; ði] ['ɑːtəɹiz] ;

and	puff	them	up	on	mixing	with	the	Blood	,	convey'd	thither	by	the	Arteries	;
和	噗	他们	向上	在	混合	和	这	血	,	已传递	那里	经过	这	动脉	;

与动脉输送的血液混合后，它们会膨胀；

[ænd; ənd][ə'pɒn][ðə; ði]['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] , [ə; eɪ] [ˌfɜːmen'teɪʃ(ə)n] [sək'siːdz] , [weə'baɪ] [æn; ən]

and	upon	the	mixture	of	these	two	,	a	Fermentation	succeeds	,	whereby	an
和	之上	这	混合物	的	这些	二	,	一个	发酵	成功	,	由此	一个

[ɪ'rekʃn] [ɪz] [ɪ'fektɪd] .

Erection	is	effected	.
勃起	是	受影响	.

二者混合后，会发生发酵，从而产生勃起。

[ðə; ði] [jʊ'riːθrə] [ɪz][ə; eɪ] ['nɜːvəs] ['pæsɪdʒ] , [ɪk'stendɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði]['blædə(r)] ,

The	Urethra	is	a	nervous	Passage	,	extending	from	the	neck	of	the	Bladder	,
这	尿道	是	一个	紧张的	通道	,	扩展	从	这	脖子	的	这	膀胱	,

尿道是一条神经通道，从膀胱颈部延伸而出。

[tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] . -

to	the	end	of	the	Yard	.	60
到	这	结尾	的	这	院子	.	-

到院子的尽头。60

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['pæsɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [siːd] [ænd; ənd]['jʊərɪn] .

It	is	a	common	passage	for	the	Seed	and	Urine	.
它	是	一个	常见的	通道	为了	这	种子	和	尿	.

这是种子和尿液的共同通道。

[ðə; ði] ['testikəlz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [kɔːld] [frɒm; frəm][ðə; ði]['lætɪn] [wɜːd] ['testiːz] ,

The	Testicles	are	so	call'd	from	the	Latin	Word	Testes	,
这	睾丸	是	所以	被称为	从	这	拉丁	单词	睾丸	,

睾丸的名称来源于拉丁语单词 Testes。

[æz; əz] [ðeɪ] ['wɪtnəs] [ðə; ði]['vɪgə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] .

as	they	witness	the	vigour	of	a	Man	.
作为	他们	证人	这	活力	的	一个	男人	.

因为他们亲眼目睹了男人的活力。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['siːtɪd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['æbdəmən] , [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːd] ; [ænd; ənd]

They	are	seated	without	the	Abdomen	,	at	the	root	of	the	Yard	;	and
他们	是	坐着	没有	这	腹部	,	在	这	根	的	这	院子	;	和

- [ɪn][ðə; ði]['skrəʊtəm] ,

enclos'd	in	the	Scrotum	,
-	在	这	阴囊	,

它们没有腹部，位于院子的根部；并且被包裹在阴囊内。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [pɜːs] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [tuː] ['membreɪns] ; [ðiːz] ['ves(ə)lz][duː; də][nɒt][prɪ'peə(r)][ɔː(r)]

which	is	a	Purse	consisting	of	two	Membranes	;	these	Vessels	do	not	prepare	or
哪个	是	一个	钱包	由	的	二	膜	;	这些	船只	做	不是	准备	或者

[fɔːm] [ðə; ði] [siːd] ;

form	the	Seed	;
形式	这	种子	;

这是一个由两层膜组成的囊状结构；这些囊状结构并不负责制备或形成种子；

[bʌt; bət][ðeə(r)] ['ɒfɪs] [ɪz][tuː; tə] ['ɪmpɔːt] [ðə; ði] [blʌd] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] - [tɪz] ['sepəreɪtɪd] .

but	their	office	is	to	import	the	Blood	from	which	'	tis	separated	.
但	他们的	办公室	是	到	进口	这	血	从	哪个	-	的	分开	.

但他们的职责是进口分离出这种物质的血液。

[ðə; ði] ['testikəlz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][æn; ən]['əʊv(ə)l] ['fɪgə(r)] , [ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɪdʒɪns] [eg] ,

The	Testicles	are	of	an	oval	Figure	,	about	the	size	of	a	Pigeons	Egg	,
这	睾丸	是	的	一个	椭圆形	数字	,	关于	这	尺寸	的	一个	鸽子	蛋	,

睾丸呈椭圆形，大小与鸽子蛋相仿。

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['lɑːdʒə(r)] : [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ræpt] [ʌp][ɪn][faɪv] [kəʊts] [ɔː(r)][faɪn] [skɪnz] , [vɪz] .

and	in	some	larger	:	They	are	wrapt	up	in	five	Coats	or	fine	Skins	,	viz	.
和	在	一些	更大的	:	他们	是	包裹	向上	在	五	外套	或者	美好的	皮肤	,	即	.

在一些较大的例子中：它们被包裹在五层外衣或精细的兽皮中，即：

[ðə; ði]['skrəʊtəm] , ['dɑːtəʊz] , - , - , [ænd; ənd][ðə; ði][ælbjuː'dʒɪnjə] ; [ðə; ði] [tuː] [fɜːst]

The	Scrotum	,	Dartos	,	Eritroides	,	Elitroides	,	and	the	Albuginea	;	the	two	first
这	阴囊	,	达托斯	,	-	,	-	,	和	这	白膜	;	这	二	第一的

[ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['kɒmən] ,

are	call'd	common	,
是	被称为	常见的	,

阴囊、肉膜、睾丸内膜、睾丸外膜和白膜；前两者被称为普通阴囊，

[ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [lɑːst][ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['prɒpə(r)] .

and	the	three	last	are	call'd	proper	.
和	这	三	最后的	是	被称为	恰当的	.

最后三个被称为正规的。

[ðə; ði]['aʊtə(r)] [kəʊt] [ɪz] - [ænd; ənd] - [wɪð] [θɪn] [heə(r)] .

The	outer	Coat	is	shrivell'd	and	encompass'd	with	thin	Hair	.
这	外	外套	是	-	和	-	和	薄的	头发	.

外层皮毛干枯，上面覆盖着稀疏的毛发。

[ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['testɪkl] , [ɪz] [waɪt] , [sɒft] , [ænd; ənd] [luːs] , - [ɒv; əv] ['sevrəl]

The	Substance	of	the	Testicle	,	is	white	,	soft	,	and	loose	,	compos'd	of	several
这	物质	的	这	睾丸	,	是	白色的	,	柔软的	,	和	松动的	,	-	的	一些

[smɔːl] ['ves(ə)lz] ,

small	Seminals	Vessels	,
小的	开创性	船只	,

睾丸实质呈白色、柔软、疏松状，由若干细小的精囊组成。

[ænd; ənd] ['kəpɪlərɪz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːtəɹiz] , -

and	Capillaries	,	which	are	the	Branches	of	the	Arteries	,	61
和	毛细血管	,	哪个	是	这	分支	的	这	动脉	,	-

毛细血管是动脉的分支，61

[veɪns] , [nɜːvz] , [ænd; ənd] - ['ves(ə)lz] .

Veins	,	Nerves	,	and	Lymphatick	Vessels	.
静脉	,	神经	,	和	-	船只	.

静脉、神经和淋巴管。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['mʌs(ə)lz] [kɔːld] [kri'mæstə] , [wɪtʃ] [kiːp] [ðə; ði] [stəʊnz] [sə'spendɪd] ;

There	are	two	Muscles	call'd	Cremasters	,	which	keep	the	Stones	suspended	;
那里	是	二	肌肉	被称为	提拉马斯特斯	,	哪个	保持	这	石头	暂停	;

有两块肌肉被称为悬肌，它们使石头保持悬浮状态；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðiːz] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən]['ɔːd(ə)n(ə)ri] , [ðel] [muːv] [ðə; ði]

and	if	these	happen	to	be	stronger	than	ordinary	,	they'll	move	the
和	如果	这些	发生	到	是	更强	比	普通的	,	他们会	移动	这

['testikəlz] [ɒv; əv] [ðəm'selvz] .

Testicles	of	themselves	.
睾丸	的	他们自己	.

如果这些睾丸比普通睾丸更强壮，它们就会自行移动睾丸。

[ðə; ði][məʊst]['vɒlətaɪl] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] [ɪz] [streɪnd] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði][rest][baɪ][ðə; ði]

The	most	volatile	part	of	the	Blood	is	strain'd	out	from	the	rest	by	the
这	最多	易挥发的	部分	的	这	血	是	紧张的	出去	从	这	休息	经过	这

['glændjʊləs] [pɪθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['testɪkl] ,

Glandulous	Pith	of	the	Testicle	,
腺体	髓	的	这	睾丸	,

睾丸腺髓会将血液中最易挥发的部分过滤掉。

[wɪtʃ] [gɪvz] ['pæsɪdʒ] ['əʊnli][tuː; tə][ðə; ði]['faɪnɪst]['pɑːtɪk(ə)lz] , [ænd; ənd][ə'blaidʒz][ðə; ði][rest][tuː; tə]

which	gives	passage	only	to	the	finest	Particles	,	and	obliges	the	rest	to
哪个	给予	通道	仅有的	到	这	最好的	颗粒	,	和	义务	这	休息	到

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][veɪns] .

return	to	the	Veins	.
返回	到	这	静脉	.

只允许最细小的颗粒通过，其余的颗粒则被迫返回矿脉。

[ðɪs] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] [ðʌs] ['fɪltreɪt] ,

This	part	of	the	Blood	thus	filtrated	,
这	部分	的	这	血	因此	过滤	,

这样过滤掉的血液部分，

[ɪz] [reɪzd] [tuː; tə][ə; eɪ][dʒʌst] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [pə'fekʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði][paɪps] ,

is	rais'd	to	a	just	degree	of	perfection	by	the	length	of	the	Pipes	,
是	提高	到	一个	只是	程度	的	完美	经过	这	长度	的	这	管道	,

管道的长度使其提升到恰到好处的完美程度。

[θruː] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] ; [ænd; ənd] [wɒt] [ædz] [tuː; tə][ɪts] [rɪ'faɪnmənt] [ɪz][ðə; ði]['waɪndɪŋz][ɒv; əv]

through	which	it	passes	;	and	what	adds	to	its	refinement	is	the	windings	of
通过	哪个	它	通过	;	和	什么	添加	到	它是	精炼	是	这	绕组	的

[ðiːz] [paɪps] ,

these	Pipes	,
这些	管道	,

它穿过这些管道；而更增添其精致感的，正是这些管道的蜿蜒曲折。

[wɪtʃ] [prə'kjʊə(r)][ə; eɪ]['mjuːtʃuəl][dɪs'juːniən] , [baɪ] [hwɜːrl] [ə'baʊt] .

which	procure	a	mutual	disunion	,	by	whirling	about	.
哪个	采购	一个	相互的	分裂	,	经过	旋转	关于	.

它们通过旋转而导致彼此分裂。

[wen] [ðə; ði] [siːd] [ɪz] [priːpɑːrd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] - [ɪn][ðə; ði][ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['veɪsə] - ;

When	the	Seed	is	prepar'd	,	it	is	lodg'd	in	the	expansion	of	the	Vasa	Deferentia	;
什么时候	这	种子	是	准备好了	,	它	是	-	在	这	扩张	的	这	瓦萨	-	;

当种子准备好后，它就被安置在输精管的扩张处；

['biːɪŋ] [fɜːst] [pʊt] [ɪn] ['məʊʃn] [baɪ][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv][ðə; ði][veɪn] [kɔːld] [ðə; ði] ['ɑːtəri] ;

being	first	put	in	motion	by	the	Heat	of	the	Vein	call'd	the	Spermatick	Artery	;
存在	第一的	放	在	运动	经过	这	热	的	这	静脉	被称为	这	精子	动脉	;

首先是由精索动脉的血液热流推动的；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ɪz] - [baɪ] amorous62

and	when	the	Imagination	is	enflam'd	by	amorous62
和	什么时候	这	想像力	是	-	经过	amorous62

当想象力被爱欲点燃时62

[θɔːts] , [ˌaɪ 'tiː] ['sʌd(ə)nli] [breɪks] [fɔːθ] .

Thoughts	,	it	suddenly	breaks	forth	.
想法	,	它	突然	休息	前进	.

思绪突然涌现。

[ðə; ði]['veɪsə] - [ɑː(r); ə(r)]['ves(ə)lz] ['siːtɪd] ['pɑːtli] [ɪn][ðə; ði]['skrəʊtəm] , [ænd; ənd] ['pɑːtli] [ɪn]
The **Vasa** **Deferentia** **are** **Vessels** **seated** **partly** **in** **the** **Scrotum** **,** **and** **partly** **in**
这 瓦萨 - 是 船只 坐着 部分 在 这 阴囊 , 和 部分 在
[ðə; ði]['æbdəmən] ;
the **Abdomen** **;**
这 腹部 ;

输精管是一部分位于阴囊内，一部分位于腹部的血管；

[ðeɪ] [kən'veɪ] [ðə; ði] [siːd] [baɪ][drɒps][tuː; tə][ðə; ði]['semɪn(ə)l] [v'ɛsɪkəlz] ;
they **convey** **the** **Seed** **by** **drops** **to** **the** **seminal** **Vesicles** **;**
他们 传达 这 种子 经过 滴 到 这 开创性的 囊泡 ;

它们通过液滴将种子输送到精囊；

[ðə; ði] [tuː] [iks'tremitis] [ɒv; əv][ðə; ði]['veɪsə] - [ɑː(r); ə(r)] - [tuː; tə][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv]
the **two** **extremities** **of** **the** **Vasa** **Deferentia** **are** **compar'd** **to** **a** **Bunch** **of**
这 二 四肢 的 这 瓦萨 - 是 - 到 一个 束 的
[greɪps] ,
Grapes **,**
葡萄 ,

输精管的两端被比作一串葡萄。

[ænd; ənd] [gʌts] [ɒv; əv][bɜːdz] .
and **Guts** **of** **Birds** **.**
和 内脏 的 鸟类 .

以及鸟类的内脏。

[tuː] [smɔːl] [dʌkts] [ɒv; əv][ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [sprɪŋ] [frɒm; frəm] [ðiːz] [v'ɛsɪkəlz] ;
Two **small** **Ducts** **of** **about** **an** **Inch** **in** **length** **,** **spring** **from** **these** **Vesicles** **;**
二 小的 管道 的 关于 一个 英寸 在 长度 , 春天 从 这些 囊泡 ;

从这些囊泡中伸出两条长约一英寸的小导管；

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [brɔːd] [nɪə(r)][ðə; ði] [v'ɛsɪkəlz] , [bʌt; bət]['dwɪnd(ə)l][æz; əz] [ðeɪ] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə][ðə; ði]
they **are** **broad** **near** **the** **Vesicles** **,** **but** **dwindle** **as** **they** **approach** **to** **the**
他们 是 广阔 靠近 这 囊泡 , 但 减少 作为 他们 方法 到 这
[jʊ'riːθrə] , [wɪtʃ] [ðeɪ] ['pɜːfəreɪt] .
Urethra **,** **which** **they** **perforate** **.**
尿道 , 哪个 他们 穿孔 .

它们在膀胱附近较宽，但随着接近尿道而逐渐变窄，并最终穿透尿道。

[ðiːz] [dʌkts] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [ɪ'dʒækjʊlətəri]['ves(ə)lz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] ,
These **Ducts** **are** **call'd** **Ejaculatory** **Vessels** **,** **because** **in** **the** **heat** **of** **Action** **,**
这些 管道 是 被称为 射精 船只 , 因为 在 这 热 的 行动 ,

这些管道被称为射精管，因为在性交过程中，

[ðeɪ] [θrəʊ] [ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [v'ɛsɪkəlz] ['ɪntuː][ðə; ði] [jʊ'riːθrə] ,
they **throw** **the** **Seed** **of** **the** **Vesicles** **into** **the** **Urethra** **,**
他们 扔 这 种子 的 这 囊泡 进入 这 尿道 ,

他们将囊泡种子投入尿道，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [tʃiːf] ['sʌbdʒɪkts][ɒv; əv][ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ə'tendɪŋ] [ɪˌdʒækju'leɪʃn] .
and **they** **are** **the** **chief** **Subjects** **of** **the** **pleasure** **attending** **Ejaculation** **.**
和 他们 是 这 首席 主题 的 这 乐趣 参加 射精 .

它们是射精快感的主要对象。

[ðiːz] [smɔːl] [dʌkts] [hæv; həv][ten][ɔː(r)] [twelv] ['ɔrəfɪsɪz] , ['əʊpənɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [jʊ'riːθrə] ,
These **small** **Ducts** **have** **ten** **or** **twelve** **Orifices** **,** **opening** **to** **the** **Urethra** **,**
这些 小的 管道 有 十 或者 十二 孔口 , 开幕 到 这 尿道 ,

这些细小的导管有十到十二个开口，通向尿道。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['biːɪŋ] [ʃʌt] [baɪ][ə; eɪ] [smɔːl] ['kærəŋkəl][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][kən'tɪnjuəl] ['eflʌks]
each **of** **them** **being** **shut** **by** **a** **small** **Caruncle** **to** **prevent** **the** **continual** **efflux**
每个 的 他们 存在 关闭 经过 一个 小的 肉阜 到 防止 这 持续的 外排
[ɒv; əv]['hjuːmə(r)] ,
of **Humour** **,**
的 幽默 ,

它们各自都被一个小的肉阜封闭，以防止体液不断流出。

[wɪtʃ] [hæz; həz][ðə; ði]['presidənsi; pri'siːdənsi][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] .
which **has** **the** **precedency** **of** **the** **Seed** **.**
哪个 有 这 优先权 的 这 种子 .

它具有种子的优先权。

This63
This63
This63

这63

[ɪz] - [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv][ə; eɪ][klæp] , [baɪ]['riːz(ə)n] ['vɒlətaɪl] [sɔːlts; sɒlts] [fæsnɪŋ] [nɪə(r)]
is **alledg'd** **to** **be** **the** **seat** **of** **a** **Clap** **,** **by** **reason** **volatile** **Salts** **fastning** **near**
是 - 到 是 这 座位 的 一个 拍 , 经过 原因 易挥发的 盐 禁食 靠近
,
,
,

据称是克拉普的所在地，原因是附近易燃的盐分。

[ə'keɪʒ(ə)n] ['ʌlsər] [ðæt] [kə'rəʊd] [ðə; ði] ['kærəŋkəl] , [ænd; ənd] [ˌðeərə'pɒn] [ðə; ði] ['ɔrəfɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
occasion **Ulcers** **that** **corrode** **the** **Caruncles** **,** **and** **thereupon** **the** **Orifices** **of** **the**
场合 溃疡 那 腐蚀 这 肉阜 , 和 于是 这 孔口 的 这
[dʌkts] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ðeə(r)]['slaɪmi] ['lɪkə(r)] .
Ducts **discharge** **their** **slimy** **Liquor** **.**
管道 释放 他们的 黏糊糊的 酒 .

溃疡会腐蚀泪阜，导致泪管开口流出黏稠的液体。

[ðə; ði] - [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['glændjʊləs] [spʌndʒi] ['bɒdɪz] , ['siːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
The **Prostatæ** **are** **two** **Glandulous** **spungy** **Bodies** **,** **seated** **at** **the** **root** **of** **the**
这 - 是 二 腺体 松软的 身体 , 坐着 在 这 根 的 这
[jɑːd] ,
Yard **,**
院子 ,

前列腺是位于肛门根部的两个腺体，呈海绵状。

[baɪ][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʊ'riːθrə] , [ænd; ənd] [wɪð] ['ɑːtəɹiz] [frɒm; frəm][ðə; ði] -
by **the** **head** **of** **the** **Urethra** **,** **and** **furnish'd** **with** **Arteries** **from** **the** **Pudendæ**
经过 这 头 的 这 尿道 , 和 配备 和 动脉 从 这 -
;
;
;

由尿道头部发出，并由阴部动脉供血；

[ðeə(r)][juːz][ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sɪ'kriːʃ(ə)n] [ɒv; əv]['slaɪmi] ['ɔɪli] ['lɪkə(r)] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] ,
their **use** **is** **to** **make** **a** **secretion** **of** **slimy** **oily** **Liquor** **out** **of** **the** **Blood** **,**
他们的 使用 是 到 制作 一个 分泌 的 黏糊糊的 油腻的 酒 出去 的 这 血 ,

它们的作用是从血液中榨取一种黏稠的油状液体。

[tuː; tə] [rɪ'zɜːv] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][taɪm][ɪn][ɪts] [v'ɛsɪkəlz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [skwiːz] [ˌaɪ 'tiː][aʊt]
to **reserve** **it** **for** **some** **time** **in** **its** **Vesicles** **,** **and** **to** **squeeze** **it** **out**
到 预订 它 为了 一些 时间 在 它是 囊泡 , 和 到 挤 它 出去
[baɪ] [dɪ'griːz] ,
by **degrees** **,**
经过 学位 ,

将其在囊泡中保存一段时间，然后逐渐挤出。

[θruː] - [ðə; ðɪ][paɪps][ɒv; əv][ðə; ðɪ][smɔːl] [dʌkts] , [tuː; tə][ðə; ðɪ] [jʊˈriːθrə] .

thro	'	the	Pipes	of	the	small	Ducts	,	to	the	Urethra	.
喉咙	-	这	管道	的	这	小的	管道	,	到	这	尿道	.

通过细小的管道，到达尿道。

- [tɪz] [rɪˈpɔːtɪd] , [ðæt] [sʌm; səm] [pˈɜːsənz] [hæv; həv] [θriː] ['testikəlz] , [ænd; ənd] [ðæt] ['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)]

'	Tis	reported	,	that	some	Persons	have	three	Testicles	,	and	that	others	are
-	的	据报道	,	那	一些	人	有	三	睾丸	,	和	那	其他的	是

[səʊ] ['slendərli] [prəˈvaɪdɪd] ,

so	slenderly	provided	,
所以	纤细地	假如	,

据说，有些人有三个睾丸，而另一些人则睾丸稀少。

[æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][bʌt; bət][wʌn] ; [ðəʊ] - ['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ][keɪsɪz] ['hæpənz] ['veri] ['reəli] .

as	to	have	but	one	;	tho	'	either	of	the	cases	happens	very	rarely	.
作为	到	有	但	一	;	虽然	-	任何一个	的	这	案例	发生	非常	很少	.

仿佛只有一个；尽管这两种情况都非常罕见。

[ænd; ənd] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)] ['testikəlz] ['sɪtʃueɪtɪd] [wɪˈðɪn] , [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] [əˈkaʊntɪd] [mɔː(r)] [ləˈsɪviəs] [ðæn; ðən]['ʌðə(r)z] . -

And	Animals	which	have	their	Testicles	situated	within	,	are	always	accounted	more	lascivious	than	others	.	64
和	动物	哪个	有	他们的	睾丸	位于	之内	,	是	总是	已记录	更多的	好色的	比	其他的	.	-

睾丸位于体内的动物，总是被认为比其他动物更好色。64

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)] ['ves(ə)lz] [bɪˈlɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['prɪvi] [pɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ,

There	are	four	spermatick	Vessels	belonging	to	the	Privy	Parts	of	a	Man	,
那里	是	四	精子	船只	属于	到	这	私处	部分	的	一个	男人	,

男性生殖器官共有四条输精管。

[tuː] [weərˈɒv] [ɑː(r); ə(r)] ['ɑːtəɹiz] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] [tuː] [veɪns] .

two	whereof	are	Arteries	,	and	the	other	two	Veins	.
二	其中	是	动脉	,	和	这	其他	二	静脉	.

其中两条是动脉，另外两条是静脉。

[ðə; ðɪ] [tuː] ['ɑːtəɹiz] [sprɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [trʌŋk] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][eɪˈɔːtə] ; [ænd; ənd] [rʌn] [əˈbliːkli] [əˈpɒn][ðə; ðɪ]['jʊərɪtərz] ,

The	two	spermatick	Arteries	spring	from	the	Trunk	of	the	Aorta	;	and	run	obliquely	upon	the	Ureters	,
这	二	精子	动脉	春天	从	这	树干	的	这	主动脉	;	和	跑步	斜向	之上	这	输尿管	,

两条精索动脉起自主动脉干，斜行于输尿管之上。

[ænd; ənd] [əˈlɒŋ] [ðə; ðɪ]['mʌs(ə)l][poʊzəz] , - [tɪl] [ðeɪ] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ðɪ] [grɔɪn] ,

and	along	the	Muscle	Posas	,	'	till	they	arrive	at	the	Groin	,
和	沿着	这	肌肉	波萨斯	,	-	直到	他们	到达	在	这	腹股沟	,

沿着肌肉波萨斯，直到到达腹股沟，

[weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [rəsiːvd] [baɪ][ə; eɪ] [prəˈdʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] , [ænd; ənd][səʊ] ['kɒndʌktid] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['testikəlz] .

where	they	are	receiv'd	by	a	production	of	the	Peritonæum	,	and	so	conducted	to	the	Testicles	.
在哪里	他们	是	已收到	经过	一个	生产	的	这	腹膜	,	和	所以	实施	到	这	睾丸	.

它们被腹膜的分泌物接收，然后被输送到睾丸。

[ðə; ðɪ] [tuː] [veɪns] [brɑːntʃ] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['testikəlz] [təˈwɔːdz] [ðə; ðɪ]['viːnə]['kɑːvə] .

The	two	spermatick	Veins	branch	out	from	the	Testicles	towards	the	Vena	Cava	.
这	二	精子	静脉	分支	出去	从	这	睾丸	向	这	静脉	卡瓦	.

两条精索静脉从睾丸分叉向腔静脉。

[ðə; ði] [raɪt] [ɪk'stendz; ek-][ˌaɪ 'tiː][self] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌŋk] [ɒv; əv][ðə; ði]['kɑːvə] ;

The	Right	extends	it	self	straight	to	the	Trunk	of	the	Cava	;
这	正确的	扩展	它	自己	直的	到	这	树干	的	这	卡瓦	;

右侧直接延伸至卡瓦河干道;

[bʌt; bət][ðə; ði] [left] ['təːmineit] [ɪn][ðə; ði][ɪ'mʌldʒənt] [veɪn] .

but	the	Left	terminates	in	the	emulgent	Vein	.
但	这	左边	终止	在	这	乳化剂	静脉	.

但左侧终止于乳化静脉。

[ɪn][ðeə(r)]['prəʊgres] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [baɪ][smɔːl] [veɪns][frɒm; frəm][ðə; ði] , [ænd; ənd]

In	their	progress	,	they	are	join'd	by	small	Veins	from	the	Peritonæum	,	and
在	他们的	进步	,	他们	是	加入	经过	小的	静脉	从	这	腹膜	,	和

[ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] ['mʌs(ə)lz] ,

the	neighbouring	Muscles	,
这	邻接	肌肉	,

在它们的行进过程中，它们与来自腹膜和邻近肌肉的小静脉汇合，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['ləʊdɪd] [wɪð] [ðə; ði] [suː'pɜːfluəs] [blʌd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [pɑːts] ,

which	are	loaded	with	the	superfluous	Blood	of	those	parts	,
哪个	是	已加载	和	这	多余	血	的	那些	部分	,

这些部位积聚了过多的血液，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [lɒdʒ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['kɑːvə] .

in	order	to	lodge	it	in	the	Cava	.
在	命令	到	小屋	它	在	这	卡瓦	.

为了把它装进卡瓦酒里。

[ðə; ði] ['ves(ə)lz][ɑː(r); ə(r)]['lɑːdʒə(r)][ɪn][men][ðæn; ðən] ['wɪmɪn] ; [ænd; ənd][ɪn][bəuθ]['seksɪz]

The	spermatick	Vessels	are	larger	in	Men	than	Women	;	and	in	both	Sexes
这	精子	船只	是	更大的	在	男人	比	女性	;	和	在	两个都	性别

[ðə; ði] ['ɑːtəɹiz] [ɑː(r); ə(r)] always65

the	Arteries	are	always65
这	动脉	是	always65

男性的精索血管比女性的粗大；两性的动脉直径均为65毫米。

[strɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][veɪns] .

stronger	than	the	Veins	.
更强	比	这	静脉	.

比血管还强壮。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ðiːz] ['ves(ə)lz] , [ðə; ði] [blʌd] [rʌnz][ɪn][ðə; ði] [tuː] ['ɑːtəɹiz] [streɪt] [tuː; tə]

For	the	use	of	these	Vessels	,	the	Blood	runs	in	the	two	Arteries	straight	to
为了	这	使用	的	这些	船只	,	这	血	跑步	在	这	二	动脉	直的	到

[ðə; ði] ['testikəlz] ,

the	Testicles	,
这	睾丸	,

利用这些血管，血液会沿着两条动脉直接流向睾丸。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][dɪ'vaɪdɪŋ]['ɪntuː] [tuː] [smɔːl] ['brɑːntʃɪz] , [ðə; ði]['betə(r)][tuː; tə] ['penətreɪt] [ɪts]

each	of	them	dividing	into	two	small	Branches	,	the	better	to	penetrate	its
每个	的	他们	分割	进入	二	小的	分支	,	这	更好的	到	穿透	它是

['sʌbstəns] ,

Substance	,
物质	,

它们各自分成两个小分支，以便更好地渗透到其物质中。

[baɪ] [ɛntɜ˞ɪŋ] [æt; ət] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd][tu:; tə][prə'kjʊə(r)][æn; ən][ɪg'zækt] [ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]

by	entring	at	several	places	,	and	to	procure	an	exact	separation	of	the
经过	进入	在	一些	地方	,	和	到	采购	一个	精确的	分离	的	这

['semɪn(ə)l]['pɑ:tɪk(ə)lz] ,

seminal	Particles	,
开创性的	颗粒	,

通过从多个位置进入，以实现精液颗粒的精确分离，

[ðæt] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['ɑ:tɪərɪəs] [blʌd] .

that	accompany	the	Arterious	Blood	.
那	陪伴	这	动脉	血	.

伴随动脉血的物质。

[ænd; ənd] [wen] [ðɪs] [ɪz] [pə'fektɪd] , [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] ['entəz] [ðə; ði] ['brɑ:ntʃɪz]

And	when	this	is	perfected	,	the	remainder	of	the	Blood	enters	the	Branches
和	什么时候	这	是	完善	,	这	余	的	这	血	进入	这	分支

[ɒv; əv][ðə; ði] [veɪns] ,

of	the	Veins	,
的	这	静脉	,

当这一过程完成后，剩余的血液就会进入静脉分支。

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði]['kɑ:və] .

in	order	to	return	to	the	Cava	.
在	命令	到	返回	到	这	卡瓦	.

为了回到卡瓦酒馆。

[ðə; ði] [vælvz] [ɪn][ðə; ði]['kævəti][ɒv; əv][ðə; ði] [veɪns] [ɑ:(r); ə(r)][plækd][æt; ət]['sɜ:t(ə)n] ['ɪntərvlz] ,

The	Valves	in	the	Cavity	of	the	Veins	are	plac'd	at	certain	Intervals	,
这	阀门	在	这	空腔	的	这	静脉	是	放置	在	肯定	间隔	,

静脉腔内的瓣膜按一定间隔分布。

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['ɑ:tɪərɪəs] [blʌd] [frɒm; frəm] ['fɔ:lɪŋ] [daʊn] .

in	order	to	prevent	the	Arterious	Blood	from	falling	down	.
在	命令	到	防止	这	动脉	血	从	坠落	向下	.

为了防止动脉血下沉。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['sɜ:vɪsəb(ə)l] [ɪn] [prə'məʊtɪŋ] [ðə; ði] [ə'sent] [ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] ,

They	are	serviceable	in	promoting	the	ascent	of	the	Blood	,
他们	是	可用	在	推广	这	上升	的	这	血	,

它们有助于促进血脉的上升，

[ænd; ənd][ðeə(r)]['nætʃ(ə)rəl] [ˌdɪspə'zɪʃn] ['kɔndʌkt, kən'dʌkt][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði]['vi:nə]['kɑ:və] .

and	their	natural	Disposition	conducts	it	to	the	Vena	Cava	.
和	他们的	自然的	处置	进行	它	到	这	静脉	卡瓦	.

它们的自然特性使其流向下腔静脉。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪvi] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] .

Of	the	Privy	Parts	of	a	Woman	.
的	这	私处	部分	的	一个	女士	.

女性私处的部位。

[tu:; tə] [pə'sju:] [ðə; ði] ['meθəd] [ai][hæv; həv] [ˌhɪðə'tu:] , [ai][ʃæl; ʃəl] [bɪ'gɪn] my66

To	pursue	the	method	I	have	hitherto	observ'd	,	I	shall	begin	my66
到	追求	这	方法	我	有	迄今为止	观察到	,	我	将	开始	my66

为了沿用我迄今为止所采用的方法，我将开始我的66

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['privitiz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] , [wɪð] [ðə; ði][ɪk'stɜ:n(ə)l] [pɑ:ts] .

Description	of	the	Privities	of	a	Woman	,	with	the	external	Parts	.
描述	的	这	私人	的	一个	女士	,	和	这	外部的	部分	.

对女性私密部位（包括外阴）的描述。

[ðə; ði][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['ɒrɪfɪs] [ɪz] ['kɒmənli] [kɔ:ld] [ðə; ði][pjʊ'dendəm] ; - [tɪz] - [ɒv; əv] ['sevrəl] [pɑ:ts]

The	external	Orifice	is	commonly	call'd	the	Pudendum	;	'	tis	compos'd	of	several	parts
这	外部的	孔	是	通常	被称为	这	阴部	;	-	的	-	的	一些	部分

,

,

,

外部开口通常被称为阴部；它由几个部分组成，

[æz; əz][ðə; ði]['pju:bi:z] , [ðə; ði][mɒnz] ['vɛnərɪs] , [ðə; ði][lɪps] , [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [slɪt] .

as	the	Pubes	,	the	Mons	Veneris	,	the	Lips	,	and	the	great	Slit	.
作为	这	阴毛	,	这	蒙斯	维纳斯	,	这	嘴唇	,	和	这	伟大的	缝隙	.

就像阴毛、阴阜、嘴唇和大裂缝一样。

[ðə; ði]['pju:bi:z][ɪz] ['si:tɪd] [ɒn][ðə; ði] ['fɔ:ˌpɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃeə(r)] - [bəʊn] , [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði]

The	Pubes	is	seated	on	the	forepart	of	the	Share	-	bone	,	just	above	the
这	阴毛	是	坐着	在	这	前部	的	这	分享	-	骨	,	只是	多于	这

[pjʊ'dendəm] ;

Pudendum	;
阴部	;

阴毛位于股骨的前部，就在阴部上方；

[ænd; ənd][tu:; tə] [ki:p] [ɒf] [ðə; ði] [ə'nɔɪəns] [ðæt] [maɪt] [ə'raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['hɑ:dnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	to	keep	off	the	annoyance	that	might	arise	from	the	hardness	of	the
和	到	保持	离开	这	烦恼	那	可能	出现	从	这	硬度	的	这

[bəʊnz] [ɪn][ðə; ði] ['æmərəs] [əd'ventʃə(r)] ,

Bones	in	the	amorous	Adventure	,
骨头	在	这	多情	冒险	,

为了避免在情爱冒险中因骨头的坚硬而产生的烦恼，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [reɪzd] [ænd; ənd][kən'sɪsts][ɒv; əv][fæt] , [wɪtʃ] [sɜ:rvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['kʊʃ(ə)n] .

it	is	rais'd	and	consists	of	Fat	,	which	serves	as	a	Cushion	.
它	是	提高	和	由	的	胖的	,	哪个	服务	作为	一个	软垫	.

它是隆起的，由脂肪组成，起到缓冲作用。

[mɒnz] ['vɛnərɪs] , ['raɪzɪz][laɪk][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [hɪl] [ə'baʊt][ðə; ði] [greɪt] [lɪps] , [ænd; ənd][ɪz] [kʌvɜ-d] ,

Mons	Veneris	,	rises	like	a	little	Hill	about	the	great	Lips	,	and	is	cover'd	,
蒙斯	维纳斯	,	上升	喜欢	一个	小的	爬坡道	关于	这	伟大的	嘴唇	,	和	是	覆盖	,

维纳斯山，像一座小山丘一样耸立在大嘴唇周围，并且被覆盖着，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['pju:bi:z] , [wɪð] [ə; eɪ] ['prɪti] [gʊd] ['kwɒntəti][ɒv; əv] [rʌf] ['kɜ:lɪŋ] [heə(r)] ,

as	well	as	the	Pubes	,	with	a	pretty	good	quantity	of	rough	curling	Hair	,
作为	出色地	作为	这	阴毛	,	和	一个	漂亮的	好的	数量	的	粗糙的	冰壶	头发	,

以及阴毛，上面长着相当多的粗糙卷曲的毛发，

[wɪtʃ] [bɪ'gɪnz] [tu:; tə] [sprɪŋ] [wen] [ðə; ði] ['fi:meɪl] ['entəz] [hɜ:(r); hə(r)] [ˌθɜ:'ti:nθ] [ɔ:(r)] [ˌfɔ:'ti:nθ]

which	begins	to	spring	when	the	Female	enters	her	Thirteenth	or	Fourteenth
哪个	开始	到	春天	什么时候	这	女性	进入	她	第十三	或者	第十四

[jɪə(r)] :

Year	:
年	:

当雌性进入十三或十四岁时，这种现象开始出现：

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['si:tɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ləʊə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['pju:bi:z] .

It	is	seated	a	little	lower	than	the	Pubes	.
它	是	坐着	一个	小的	降低	比	这	阴毛	.

它的位置比阴部略低。

[ðə; ði] [greɪt] ['leɪbiə] , [ɔː(r)] [greɪt] [lɪps] , [dɪ'send] [frɒm; frəm][ðə; ði][mɒnz] ['vɛnərɪs] , [ænd; ənd] [miːt] [ɪn]

The	great	Labia	,	or	great	Lips	,	descend	from	the	Mons	Veneris	,	and	meet	in
这	伟大的	阴唇	，	或者	伟大的	嘴唇	，	下降	从	这	蒙斯	维纳斯	，	和	见面	在

[ðə; ði] ;

the	Perinæum	;
这	会阴	；

大阴唇（或大嘴唇）从阴阜（Mons Veneris）向下延伸，汇聚于会阴（Perinæum）；

[ðeɪ] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv] ['dʌbld] [skɪn] , [fæt][ænd; ənd] spungy67

they	consist	of	doubled	Skin	,	Fat	and	spungy67
他们	由	的	双倍	皮肤	，	胖的	和	spungy67

它们由双层皮、脂肪和海绵状物质组成。

[fleʃ] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kʌvɜ˞d] [wɪð] [heə(r)] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] [strɒŋ] ,

Flesh	;	they	are	cover'd	with	Hair	,	but	it	is	not	so	strong	,
肉	；	他们	是	覆盖	和	头发	，	但	它	是	不是	所以	强的	，

肉质的；它们表面覆盖着毛发，但毛发并不浓密。

[æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði]['pjuːbiːz][ænd; ənd][mɒnz] ['vɛnərɪs] .

as	that	of	the	Pubes	and	Mons	Veneris	.
作为	那	的	这	阴毛	和	蒙斯	维纳斯	.

就像阴毛和阴阜一样。

[ɪn][g'ɜːlz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][fɜːm] , [bʌt; bət][ɪn] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [biːn] [ɛndʒɔɪd] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['flægɪ] .

In	Girls	they	are	firm	,	but	in	those	who	have	been	enjoy'd	,	they	are	flaggy	.
在	女孩们	他们	是	公司	，	但	在	那些	WHO	有	到过	享受	，	他们	是	旗帜	.

在女孩身上，它们很坚挺；但在那些被享用过的人身上，它们却变得脆弱不堪。

[ðə; ði] [greɪt] [slɪt][ɪz][ðə; ði] [speɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [lɪps] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [greɪt] [slɪt] ,

The	great	Slit	is	the	space	between	the	two	Lips	;	it	is	call'd	the	great	Slit	,
这	伟大的	缝隙	是	这	空间	之间	这	二	嘴唇	；	它	是	被称为	这	伟大的	缝隙	，

大裂隙是指两唇之间的空间；它被称为大裂隙。

[æz; əz] ['biːɪŋ] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['entri] [ɒv; əv][ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] .

as	being	much	larger	than	the	entry	of	the	Neck	of	the	Womb	.
作为	存在	很多	更大的	比	这	入口	的	这	脖子	的	这	子宫	.

比子宫颈口大得多。

[ə'pɒn] ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [θaɪz] , [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [ə'saɪd][ðə; ði] [tuː] [lɪps] ,

Upon	separating	the	Thighs	,	and	drawing	aside	the	two	Lips	,
之上	分离	这	大腿	，	和	绘画	旁边	这	二	嘴唇	，

分开双腿，将两瓣嘴唇拉到一边后，

[ɑː(r); ə(r)] [tuː] [spɒft] [ænd; ənd] [spʌndʒi] [ɪk'skresns] [kɔːld] ; [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l]

are	discover'd	two	soft	and	spungy	Excrescences	call'd	Nymphæ	;	they	resemble
是	发现	二	柔软的	和	松软的	赘生物	被称为	宁芙	；	他们	类似

[ðə; ði] [θril] ,

the	Thrills	,
这	刺激	，

发现了两个柔软而有弹性的赘生物，称为宁芙；它们类似于颤栗，

[ðæt] [hæŋ] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [kɑːks] [θrəʊt] ; [ænd; ənd][ðeə(r)] ['kʌlə(r)] [ɪz] [red] , [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ]

that	hang	under	a	Cock's	Throat	;	and	their	Colour	is	red	,	like	that	of	a
那	悬挂	在下面	一个	公鸡的	喉	；	和	他们的	颜色	是	红色的	，	喜欢	那	的	一个

[kɑːks] [kəʊm] ;

Cock's	Comb	;
公鸡的	梳子	；

垂在公鸡喉咙下的；它们的颜色是红色的，像公鸡的鸡冠一样；

[ðeə(r)] ['sʌbstəns] [ɪz] ['pɑːtli] ['fleʃi] , [ænd; ənd] ['pɑːtli] ['membrənəs] , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌbld] ,

their	Substance	is	partly	fleshy	,	and	partly	membranous	,	consisting	of	the	doubled	,
他们的	物质	是	部分	肉质的	,	和	部分	膜状的	,	由	的	这	双倍	,

它们的物质一部分是肉质的，一部分是膜状的，由双层结构组成，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɪnə(r)] [skɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['leɪbiə] .

and	the	inner	Skin	of	the	Great	Labia	.
和	这	内	皮肤	的	这	伟大的	阴唇	.

以及大阴唇内侧皮肤。

[ðə; ði] [kən'dʌkt] [fɔːθ] [ðə; ði]['jʊərɪn] ; [ænd; ənd][ɒv; əv]['vəːdʒinz][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['vɪgərəs] ,

The	Nymphæ	conduct	forth	the	Urine	;	and	of	Virgins	are	so	vigorous	,
这	宁芙	执行	前进	这	尿	;	和	的	处女	是	所以	蓬勃	,

宁芙引导尿液流出；处女们如此精力充沛，

[ðæt] [ðeɪ] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ðeə(r)]['wɔːtə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [nɔɪz] [laɪk] ['hɪsɪŋ] .

that	they	discharge	their	Water	with	a	Noise	like	hissing	.
那	他们	释放	他们的	水	和	一个	噪音	喜欢	嘶嘶声	.

它们排放水时会发出嘶嘶声。

[ə'bʌv] [ðə; ði] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [greɪt] [kleft] [ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ðə; ði] ['klɪtərɪs] , -

Above	the	Nymphæ	within	the	great	Cleft	is	situated	the	Clitoris	,	68
多于	这	宁芙	之内	这	伟大的	裂	是	位于	这	阴蒂	,	-

在大裂缝内的宁芙上方，是阴蒂，68

[ə; eɪ] [lɒŋ] [raʊnd] [ænd; ənd] ['glændjʊləs] ['bɒdi] .

a	long	round	and	glandulous	Body	.
一个	长的	圆形的	和	腺体	身体	.

身体细长、呈圆形且多腺体。

[ðɪs] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [siːt] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] , ['biːɪŋ] - [wɪð] [æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] [sens] .

This	is	said	to	be	the	principal	seat	of	Pleasure	,	being	endow'd	with	an	exquisite	Sense	.
这	是	说	到	是	这	主要的	座位	的	乐趣	,	存在	-	和	一个	精美的	感觉	.

据说这里是快乐的源泉，拥有绝妙的感官体验。

[ɪn][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv][ɪn'dʒɔɪmənt] , [ˌaɪ 'tiː] [swelz] [laɪk]['ʌntə; 'ʌntu][ə; eɪ][mænz] [jɑːd] [ɒn][æn; ən] [ɪ'rekʃn] ,

In	the	heat	of	Enjoyment	,	it	swells	like	unto	a	Mans	Yard	on	an	Erection	,
在	这	热	的	享受	,	它	涌浪	喜欢	到	一个	曼斯	院子	在	一个	勃起	,

在极度的享乐中，它像勃起的男人的阴茎一样膨胀起来。

[baɪ]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd] ['spɪrɪt] , [ðæt] [kraʊd]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

by	virtue	of	the	Blood	and	Spirits	,	that	croud	into	it	.
经过	美德	的	这	血	和	烈酒	,	那	人群	进入	它	.

凭借其中聚集的鲜血和灵魂。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [jɑːd] , [ænd; ənd] [ɪn'diːd] ,

For	this	reason	it	is	call'd	the	Female	Yard	,	and	indeed	,
为了	这	原因	它	是	被称为	这	女性	院子	,	和	的确	,

因此它被称为“女性庭院”，的确如此。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [laɪk]['ʌntə; 'ʌntu] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪn] ['meni] [pə'tɪkjələz] .

it	appears	like	unto	that	of	a	Man	in	many	particulars	.
它	出现	喜欢	到	那	的	一个	男人	在	许多	细节	.

它在很多方面都与人类相似。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][pɑːt][fɔː(r); fə(r)]['frɪkʃ(ə)n] .
This is the part for Friction .
这 是 这 部分 为了 摩擦 .

这是摩擦力部分。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['kævənəs] [nɜːvz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪp] - [bəʊn] , [kɔːld] [ðə; ði] [legz]
There are two Cavernous Nerves coming from the Hip - bone , call'd the Legs
那里 是 二 洞穴状的 神经 未来 从 这 时髦的 - 骨 , 被称为 这 腿
[ɒv; əv][ðə; ði] ['klɪtərɪs] ;
of the Clitoris ;
的 这 阴蒂 ;

从髋骨发出两条海绵体神经，被称为阴蒂腿；

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)]['mʌs(ə)lz][ɪn][ðə; ði]['klɪtərɪs] , [tuː] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'rekʃn] , [ænd; ənd] [tuː]
and there are four Muscles in the Clitoris , two for Erection , and two
和 那里 是 四 肌肉 在 这 阴蒂 , 二 为了 勃起 , 和 二
[fɔː(r); fə(r)][ɪˌdʒækju'leɪʃn] ;
for Ejaculation ;
为了 射精 ;

阴蒂内有四块肌肉，两块负责勃起，两块负责射精；

[ðə; ði] [tuː] [fɜːst] [rʌn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪp] - [bəʊn]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['kævənəs] [nɜːvz] ; [ænd; ənd][ðə; ði]
the two first run from the Hip - bone under the Cavernous Nerves ; and the
这 二 第一的 跑步 从 这 时髦的 - 骨 在下面 这 洞穴状的 神经 ; 和 这
[tuː] ['ʌðə(r)z] [kɔːld] - ,
two others call'd Pudendi ,
二 其他的 被称为 - ,

前两条神经从髋骨下方穿过海绵体神经；另外两条神经被称为阴部神经。

[teɪk] [ðeə(r)][raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sfɪŋktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['eɪnəs] .
take their rise from the Sphincter of the Anus .
拿 他们的 上升 从 这 括约肌 的 这 肛门 .

它们从肛门括约肌升起。

[ðiːz] ['mʌs(ə)lz] [sɜːv] [tuː; tə] ['streɪtn] [ðə; ði] ['ɒrɪfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][və'dʒaɪnə] .
These Muscles serve to straighten the Orifice of the Vagina .
这些 肌肉 服务 到 拉直 这 孔 的 这 阴道 .

这些肌肉的作用是伸直阴道口。

[ðə; ði] - - ['fɜːnɪʃ] [ðə; ði]['klɪtərɪs] [wɪð] [blʌd] , [ænd; ənd][ðə; ði][veɪns][ɒv; əv] [ðæt]
The Arteriæ Pudendæ furnish the Clitoris with Blood , and the Veins of that
这 - - 提供 这 阴蒂 和 血 , 和 这 静脉 的 那
Name69
Name69
Name69

阴部动脉（Arteriæ Pudendæ）为阴蒂供血，同名静脉（Vines）也为阴蒂供血。69

['kæri] [ɒf] [ðə; ði] [seɪm] [blʌd] ['ɪntuː][ðə; ði]['kɑːvə] .
carry off the same Blood into the Cava .
携带 离开 这 相同的 血 进入 这 卡瓦 .

将同样的血带入卡瓦酒中。

['ʌndə(r)][ðə; ði]['klɪtərɪs][ɪz][ðə; ði]['jʊərɪnəri] ['pæsɪdʒ] , ['lɑːdʒə(r)][ænd; ənd] [ʃɔːtə] [ðæn; ðən][ðæt][ɒv; əv]
Under the Clitoris is the urinary Passage , larger and shorter than that of
在下面 这 阴蒂 是 这 泌尿系统 通道 , 更大的 和 较短 比 那 的
[ə; eɪ][mæn] ,
a Man ,
一个 男人 ,

女性阴蒂下方是尿道，比男性的尿道更粗更短。

[weə'baɪ] ['wɪmɪn] [send] [fɔːθ] [ðeə(r)]['jʊərɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [dɪ'spætʃ] .

whereby	Women	send	forth	their	Urine	with	the	greatest	violence	and	dispatch	.
由此	女性	发送	前进	他们的	尿	和	这	最	暴力	和	派遣	.

女性通过这种方式以最猛烈、最迅速的方式排出尿液。

[ðɪs] ['pæsɪdʒ] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['sfɪŋktə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['mʌs(ə)l] [ðæt] [sɜːrvz] [tuː; tə]

This	Passage	is	surrounded	with	a	Sphincter	,	which	is	a	Muscle	that	serves	to
这	通道	是	包围	和	一个	括约肌	,	哪个	是	一个	肌肉	那	服务	到

[kən'faɪn] ,

confine	,
局限	,

这条通道周围环绕着括约肌，括约肌是一种起到限制作用的肌肉。

[ɔː(r)] [gɪv] ['pæsɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['jʊərɪn][æt; ət] ['pleʒə(r)] .

or	give	passage	for	the	Urine	at	pleasure	.
或者	给	通道	为了	这	尿	在	乐趣	.

或随意允许排尿。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['fleʃi] ['faɪbəz][ɒv; əv][ðə; ði] [jʊ'riːθrə] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['membreɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]

Between	the	fleshy	Fibres	of	the	Urethra	,	and	the	Membrane	of	the
之间	这	肉质的	纤维	的	这	尿道	,	和	这	膜	的	这

[və'dʒaɪnə] ,

Vagina	,
阴道	,

在尿道的肉质纤维和阴道膜之间，

[laɪ][ðə; ði] ['prɒsteɪt] , ['hævɪŋ] ['sevrəl] ['tʃæn(ə)lz] [wɪtʃ] ['tɜːmɪneɪt] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]

lie	the	Prostates	,	having	several	Channels	which	terminate	in	the	lower	part	of	the
说谎	这	前列腺	,	拥有	一些	频道	哪个	终止	在	这	降低	部分	的	这

['vʌlvə] ,

Vulva	,
外阴	,

前列腺位于此处，它有几条管道，这些管道终止于外阴下部。

[ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] [dɪs'tʃɑːdʒ] [ə; eɪ]['slaɪmi]['mætə(r)] , [wɪtʃ] ['mɪksɪz] [wɪð] [ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪl]

and	thereby	discharge	a	slimy	matter	,	which	mixes	with	the	seed	of	the	Male
和	从而	释放	一个	黏糊糊的	事情	,	哪个	混合	和	这	种子	的	这	男性

,

,
,

从而排出黏稠物质，该物质与雄性精液混合，

[ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ɪn'dʒɔɪmənt] .

in	the	time	of	Enjoyment	.
在	这	时间	的	享受	.

在享受的时光里。

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [greɪt] ['leɪbiə] ,

And	between	the	two	great	Labia	,
和	之间	这	二	伟大的	阴唇	,

在两片大阴唇之间，

[ə'pɪə(r)] [ðə; ði][fɔː(r)] ['kærəŋkəl] [kɔːld] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [rɪ'zembləns] [ðeɪ] [beə(r)][tuː; tə]

appear	the	four	Caruncles	call'd	Myrtiformes	from	the	resemblance	they	bear	to
出现	这	四	肉阜	被称为	-	从	这	相似	他们	熊	到

['mɜːrtl] - ['beriz] .

Mirtle	-	berries	.
苦楝	-	浆果	.

出现了四种肉垂，因其与桃金娘浆果相似而被称作桃金娘形。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] ['fleʃi] ['eminəns] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [smɔːl] [slɪt] , [meɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fleʃi]

They	are	small	fleshy	Eminences	surrounding	the	small	Slit	,	made	of	the	fleshy
他们	是	小的	肉质的	杰出人物	周围	这	小的	缝隙	,	制成	的	这	肉质的

['rɪŋklz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [və'dʒaɪnə] ,

Wrinkles	of	the	Vagina	,
皱纹	的	这	阴道	,

它们是围绕着阴道小裂口的细小肉质隆起，由阴道的肉质皱褶构成。

[wɪtʃ] render70

which	render70
哪个	render70

渲染70

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [səʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] ['streɪtə(r)] .

the	Passage	so	much	the	straighter	.
这	通道	所以	很多	这	更直	.

通道越直，就越畅通。

[ðeə(r)] [juːz] [ɪz] [tuː; tə] ['haɪt(ə)n] [ðə; ði] ['mjuːtʃuəl] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] [ɪn'dʒɔɪmənt] ,

Their	use	is	to	heighten	the	mutual	pleasure	of	Enjoyment	,
他们的	使用	是	到	增高	这	相互的	乐趣	的	享受	,

它们的作用是增强彼此在享受过程中获得的愉悦感。

[baɪ] ['klɪŋɪŋ] [raʊnd] [ænd; ənd] ['lɒkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [jɑːd] ;

by	clinging	round	and	locking	up	the	Yard	;
经过	依恋	圆形的	和	锁定	向上	这	院子	;

通过守在院子里并将其锁起来；

[ænd; ənd] [tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] ['iːgres] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃaɪld] [baɪ] [ɪk'stenʃ(ə)n] .

and	to	facilitate	the	egress	of	the	Child	by	extension	.
和	到	促进	这	出口	的	这	孩子	经过	扩大	.

并由此促进儿童的离开。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redɪʃ] [fɜːm] [ænd; ənd] [haɪ] [ɪn] ['vəːdʒɪnz] , [ænd; ənd] ['saɪdweɪz] [tuː; tə] [wʌn]

They	are	reddish	firm	and	high	in	Virgins	,	and	join'd	sideways	to	one
他们	是	微红	公司	和	高的	在	处女	,	和	加入	侧身	到	一

[ə'nʌðə(r)] [baɪ] [smɔːl] ['membreɪns] ,

another	by	small	Membranes	,
其他	经过	小的	膜	,

它们呈红色，质地坚实，处女层很高，并通过细小的膜状物彼此横向连接。

[wɪtʃ] [taɪ] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm] [rɪ'zemb(ə)l] [ə; eɪ] [rəʊz] - [bʌd] [hɑːf] [bləʊn] :

which	tie	them	together	,	and	make	them	resemble	a	Rose	-	bud	half	blown	:
哪个	领带	他们	一起	,	和	制作	他们	类似	一个	玫瑰	-	芽	一半	吹	:

正是这些因素将它们联系在一起，使它们看起来像半盛开的玫瑰花蕾：

[bʌt; bət] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['wɪmɪn] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['entri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɑːd] .

But	in	other	Women	they	are	separated	by	the	entry	of	the	Yard	.
但	在	其他	女性	他们	是	分开	经过	这	入口	的	这	院子	.

但在其他女性中，她们被院子的入口隔开。

[ðə; ði] [ju'naɪtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['membreɪns] [ɒv; əv] [ðə; ði] - - , ['streɪtn] [ðə; ði]

The	uniting	of	the	Membranes	of	the	Carunculæ	Myrtiformes	,	straighten	the
这	联合	的	这	膜	的	这	-	-	,	拉直	这

['pæsɪdʒ] ,

Passage	,
通道	,

肉垂膜的结合，使通道变直。

[ænd; ənd] [ə'fɔːd] [ðə; ði] [truː] [mɑːk] [ɒv; əv] [və'dʒɪnəti] , ([ɪf] [ðeə(r)] [biː; bi] ['eni] [sʌtʃ] .)

and	afford	the	true	mark	of	Virginity	,	(	if	there	be	any	such	.	)
和	买得起	这	真的	标记	的	童贞	,	(	如果	那里	是	任何	这样的	.	)

并能体现贞洁的真正标志（如果真有这种标志的话）。

[ðə; ði][peɪn][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [ədˈventʃə(r)] [ɪz] [ˈəʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɔːsɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæsɪdʒ]

The	pain	of	the	first	Adventure	is	owing	to	the	forcing	of	the	Passage
这	疼痛	的	这	第一的	冒险	是	欠款	到	这	强制	的	这	通道

[θruː] ,

through	,
通过	,

第一次冒险的痛苦源于被迫穿越通道。

[ænd; ənd] [ˈteərɪŋ] [ɒf] [ðəʊz] [smɔːl] [ˈmembreɪns] ;

and	tearing	off	those	small	Membranes	;
和	撕裂	离开	那些	小的	膜	;

撕掉那些细小的膜;

[ænd; ənd][ə; eɪ][mænz] [ˌinkliˈneiʃən] [ˈbiːɪŋ] [ˈɔːlweɪz] - [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [naɪts] [ɪnˈdʒɔɪmənt] ,

and	a	Mans	Inclinations	being	always	heighten'd	in	the	first	Nights	Enjoyment	,
和	一个	曼斯	倾向	存在	总是	-	在	这	第一的	夜晚	享受	,

男人的欲望总是在最初几晚的享受中被激发出来,

[ðə; ði][peɪn][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfiːmeɪl] [ɪz] - [baɪ][hɪz; ɪz][ˈɑːd(ə)nt] [ˈstrʌglz] ; [hɜː(r); hə(r)][ˈvɜːdʒɪn]

the	pain	to	the	Female	is	encreas'd	by	his	ardent	struggles	;	her	Virgin
这	疼痛	到	这	女性	是	-	经过	他的	热心	斗争	;	她	处女

[ˈsʌfərɪŋz] [ɔːgˈmentɪŋ] with71

Sufferings	augmenting	with71
苦难	增强	with71

他的激烈挣扎加剧了女性的痛苦;她的处女之苦也随之加剧71

[hɪz; ɪz] [əˈfekʃn] : [bʌt; bət][ɪn][sʌm; səm] [ˈfiːmeɪl] [ðə; ði] [ˈkærəŋkəl] [ɑː(r); ə(r)] - [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

his	affection	:	But	in	some	Females	the	Caruncles	are	rang'd	in	such	a
他的	感情	:	但	在	一些	女性	这	肉阜	是	-	在	这样的	一个

['mænə(r)] ,

manner	,
方式	,

他的爱慕:但有些女性的阴阜排列成这样,

[ðæt] [ðə; ði] [jɑːd] [meɪ] [ˈentə(r)] [wɪˈðaʊt] [ˈvaɪələns] , [səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈsɜːt(ə)n] [ˈevɪdəns] [ɒv; əv]

that	the	Yard	may	enter	without	violence	,	so	that	there	is	no	certain	Evidence	of
那	这	院子	可能	进入	没有	暴力	,	所以	那	那里	是	不	肯定	证据	的

[ə; eɪ] [ˈmeɪdn] - [hed] .

a	Maiden	-	head	.
一个	少女	-	头	.

以便法庭可以不经暴力进入,从而没有确凿的证据证明少女的贞洁。

[sʌm; səm] [əˈnætəmɪst] [ˈmenʃ(ə)n][ə; eɪ] [ˈmembreɪn] [kɔːld] [ˈhaɪmən] , [ˈsiːtɪd] [nɪə(r)][ðə; ði] [ˈkærəŋkəl] [ɪn]

Some	Anatomists	mention	a	Membrane	call'd	Hymen	,	seated	near	the	Caruncles	in
一些	解剖学家	提到	一个	膜	被称为	处女膜	,	坐着	靠近	这	肉阜	在

[ðə; ði][vəˈdʒaɪnə] ,

the	Vagina	,
这	阴道	,

一些解剖学家提到,阴道内靠近肉阜处有一层叫做处女膜的膜。

[wɪtʃ] [kənˈtɪnjuːz] [stretʃt] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈpæsɪdʒ] , - [tɪl] [ðə; ði] [əˈprəʊtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] [rend]

which	continues	stretched	over	the	Passage	,	'	till	the	approach	of	a	Man	rends
哪个	继续	拉伸	超过	这	通道	,	-	直到	这	方法	的	一个	男人	撕裂

[ˌaɪ ˈtiː] ;

it	;
它	;

它一直延伸到通道上,直到有人靠近才将其撕裂;

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ˈhaɪmən][ɪz][ə; eɪ] [mɑːk] [ɒv; əv][vəˈdʒɪnəti] ;

and	that	this	Hymen	is	a	mark	of	Virginity	;
和	那	这	处女膜	是	一个	标记	的	童贞	;

并且,处女膜是贞洁的标志;

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][mɔ:(r)][ɪ'mædʒɪnəri][ðæn; ðən] [prə'si:dɪŋ] [frɒm; frəm]['eni] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] .

but	this	is	more	imaginary	than	proceeding	from	any	Demonstration	.
但	这	是	更多的	假想	比	进行中	从	任何	示范	.

但这更多的是一种想象，而不是从任何论证出发。

[ðə; ði][və'dʒaɪnə][ɪz][ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] , [ə; eɪ][raʊnd] ['pæsɪdʒ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['aʊtə(r)]

The	Vagina	is	the	neck	of	the	Womb	,	a	round	Passage	between	the	outer
这	阴道	是	这	脖子	的	这	子宫	,	一个	圆形的	通道	之间	这	外

[ænd; ənd]['ɪnə(r)] ['ɒrɪfɪs] ,

and	inner	Orifice	,
和	内	孔	,

阴道是子宫的颈部，是外口和内口之间的圆形通道。

[wɪtʃ] [rɪ'si:vz] [ðə; ði] [jɑ:d] [laɪk][ə; eɪ] [ʃi:θ] .

which	receives	the	Yard	like	a	Sheath	.
哪个	接收	这	院子	喜欢	一个	鞘	.

它像鞘一样接收码数。

[ɪn] ['wɪmɪn] [ðæt]['nevə(r)][bɔ:(r)] ['tʃɪldrən] , [ðɪs] [nek] [ɪz][ə'baʊt][fɔ:(r)] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

In	Women	that	never	bore	Children	,	this	Neck	is	about	four	Inches	long	,
在	女性	那	绝不	钻孔	孩子们	,	这	脖子	是	关于	四	英寸	长的	,

从未生育过的女性，其颈长约为四英寸。

[ænd; ənd][æn; ən] [ɪntʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f] [brɔ:d] , [bʌt; bət]['ɑ:ftə(r)][tʃaɪld] - ['beərɪŋ] , [ɪts][kə'pæsəti]

and	an	Inch	and	a	half	broad	,	but	after	Child	-	bearing	,	its	capacity
和	一个	英寸	和	一个	一半	广阔	,	但	后	孩子	-	轴承	,	它是	容量

['kænɒt] [bi:; bi] ['lɪmɪtɪd] .

cannot	be	limited	.
不能	是	有限的	.

宽一英寸半，但生育后，其容量无法限制。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['nɜ:vəs] , [ænd; ənd] ['sʌmwɒt] [spʌndʒi] , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [tu:] ['membreɪns] ;

It	is	nervous	,	and	somewhat	spungy	,	consisting	of	two	Membranes	;
它	是	紧张的	,	和	有些	松软的	,	由	的	二	膜	;

它神经质，略带弹性，由两层膜组成；

[ðə; ði] ['rɪŋklz] [ɒv; əv][ɪts]['ɪnə(r)] ['membreɪn] [ɪm'paʊə(r)][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [prə'lɒŋ] , -

the	Wrinkles	of	its	inner	Membrane	empower	it	to	prolong	,	72
这	皱纹	的	它是	内	膜	赋能	它	到	延长	,	-

其内膜的褶皱使其能够延长寿命，72

[daɪ'leɪt][ɔ:(r)]['kɒntrækt; kən'trækt] , [ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə][fɪt][ðə; ði] [jɑ:d] , [ɒv; əv]['eni][leŋkθ; leŋθ][ɔ:(r)][saɪz] ,

dilate	or	contract	,	in	order	to	fit	the	Yard	,	of	any	length	or	size	,
扩张	或者	合同	,	在	命令	到	合身	这	院子	,	的	任何	长度	或者	尺寸	,

伸缩以适应任何长度或尺寸的码数，

[ænd; ənd][tu:; tə] [ə'fɔ:d] [ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] .

and	to	afford	a	Passage	to	the	Fœtus	.
和	到	买得起	一个	通道	到	这	胎儿	.

并为胎儿提供通道。

[ðə; ði] ['bɒdi] [ænd; ənd] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] , [meɪk] [ðə; ði] ['fɪgə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]['bɒt(ə)l] [tɜ:rnd]

The	Body	and	Neck	of	the	Womb	,	make	the	Figure	of	a	Bottle	turn'd
这	身体	和	脖子	的	这	子宫	,	制作	这	数字	的	一个	瓶子	转弯

['ʌpsaɪd] [daʊn] ,

upside	down	,
上行	向下	,

子宫的身体和颈部构成了一个倒置的瓶子的形状，

[ɔ:(r)]['rɑ:ðə(r)][ə; eɪ] [praʊd] [flɑ:sk] .

or	rather	a	proud	Flask	.
或者	相当	一个	自豪的	烧瓶	.

或者更确切地说，是一个骄傲的烧瓶。

[ðə; ði]['ɪnə(r)] ['ɒrɪfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] , [ɪz][ə; eɪ] [ˌpɜːfə'reɪʃn] [laɪk][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ə; eɪ][mænz]

The	inner	Orifice	of	the	Womb	,	is	a	perforation	like	the	Head	of	a	Man's
这	内	孔	的	这	子宫	,	是	一个	穿孔	喜欢	这	头	的	一个	男人的

[jɑːd] ;

Yard	;
院子	;

子宫内口，就像男人的肛门一样；

- [tɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['nærəʊ] ['pæsɪdʒ] ,

'	tis	the	beginning	of	a	narrow	Passage	,
-	的	这	开始	的	一个	狭窄的	通道	,

这是狭窄通道的开始，

[wɪtʃ] [ɪn'lɑːdʒ] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [ə; eɪ] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt'evə(r)] ['entəz] [ɔː(r)] ['kɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði]

which	enlarges	to	afford	a	way	for	whatever	enters	or	comes	from	the
哪个	放大	到	买得起	一个	方式	为了	任何	进入	或者	来	从	这

[wuːm] ;

Womb	;
子宫	;

它扩张，为进入或离开子宫的任何事物提供通道；

[ˌaɪ 'tiː]['əupənz][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [siːd] [ɪn][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv][ɪˌdʒækju'leɪʃn] ; [ænd; ənd][ə'pɒn]

it	opens	to	receive	the	Seed	in	the	moment	of	Ejaculation	;	and	upon
它	打开	到	收到	这	种子	在	这	片刻	的	射精	;	和	之上

[kən'sepʃ(ə)n] [ʃʌt] [kləʊz] ,

Conception	shuts	close	,
概念	关闭	关闭	,

它在射精的瞬间张开以接受种子；并在受孕时关闭。

[ænd; ənd][səʊ] [kən'tɪnjuːz] [tɪl] [tə'wɔːdz] [ðə; ði][lɑːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmənz] ['rekənɪŋ] :

and	so	continues	till	towards	the	last	Month	of	the	Woman's	Reckoning	:
和	所以	继续	直到	向	这	最后的	月	的	这	女性的	清算	:

如此一直持续到妇女清算月的最后一个月：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - [ɒv; əv] ['membreɪns] ['rɪŋkld] [ænd; ənd] [fɝːld] [ʌp] , ['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv][dai'leit, di-]

It	is	compos'd	of	Membranes	wrinkled	and	furl'd	up	,	capable	of	dilating
它	是	-	的	膜	皱	和	卷起	向上	,	有能力的	的	扩张

[ðəm'selvz] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent] .

themselves	to	a	great	extent	.
他们自己	到	一个	伟大的	程度	.

它由皱褶卷曲的膜组成，能够大幅度地扩张自身。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pɑːt] [wɪtʃ] [gɪvz] [ðə; ði] ['wʊmən] [peɪn][ɪn] [tʃaɪld] [bɜːθ] , [ðə; ði] ['ɒrɪfɪs] ['biːɪŋ] [smɔːl] ,

This	is	the	part	which	gives	the	Woman	pain	in	Child	Birth	,	the	Orifice	being	small	,
这	是	这	部分	哪个	给予	这	女士	疼痛	在	孩子	出生	,	这	孔	存在	小的	,

这是分娩时令女性感到疼痛的部位，因为这个部位的孔口很小。

[ænd; ənd] ['əʊpənɪŋ] [bʌt; bət] ['grædʒuəli] , [pə'sjuːənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði] , [wɪtʃ]

and	opening	but	gradually	,	pursuant	to	the	Efforts	of	the	Fœtus	,	which
和	开幕	但	逐步地	,	根据	到	这	努力	的	这	胎儿	,	哪个

[rɪ'tɑːrdz][ðə; ði] [bɜːθ] .

retards	the	Birth	.
智障	这	出生	.

并且逐渐打开，这是由于胎儿的努力，这延缓了出生。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃaɪld] is73

After	the	Child	is73
后	这	孩子	is73

孩子73岁之后

[pɑːst] ; [ðɪs] ['ɒrɪfɪs] [ɪz] [lɒst] ,
past ; this Orifice is lost ,
过去的 ; 这 孔 是 丢失的 ,

过去；这个孔口已经消失了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [həʊl] [wuːm] [ɪz]['əʊnli][wʌn] [lɑːdʒ] ['kævəti] ['riːtʃɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['entri] [ɒv; əv][ɪts]
and the whole Womb is only one large Cavity reaching from the entry of its
和 这 所有的 子宫 是 仅有的 一 大的 空腔 到达 从 这 入口 的 它是
[nek] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] ;
Neck to the bottom ;
脖子 到 这 底部 ;

整个子宫只是一个从颈部入口到底部的巨大腔体；

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ɒv; əv] ['veri] [ʃɔːt] [djuˈreɪʃn] ,
but this is of very short duration ,
但 这 是 的 非常 短的 期间 ,

但这种情况持续时间很短。

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [pɑːts] ['veri] [suːn] ['kɒntrækt; kənˈtrækt] [ðəmˈselvz] [laɪk][æn; ən] ['empti] [pɜːs] ,
for these parts very soon contract themselves like an empty Purse ,
为了 这些 部分 非常 很快 合同 他们自己 喜欢 一个 空的 钱包 ,
[ænd; ənd] [rɪˈzjuːm] [ðeə(r)]['nætʃ(ə)rəl]['pɒstʃə(r)] .
and resume their natural posture .
和 恢复 他们的 自然的 姿势 .

因为这些部位很快就会像空钱包一样收缩，恢复到自然状态。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪnə(r)] ['ɒrɪfɪs] [ɪz] ['pjʊəli] ['nætʃ(ə)rəl] .
The Action of this inner Orifice is purely natural .
这 行动 的 这 内 孔 是 纯粹 自然的 .

这个内孔的活动完全是自然的。

[ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] [ɪz] ['membrənəs] , [ænd; ənd][əˈbaʊt][ə; eɪ]
The Substance of the bottom of the Womb is Membranous , and about a
这 物质 的 这 底部 的 这 子宫 是 膜状的 , 和 关于 一个
['fɪŋgəz] [bredθ] [θɪk] ,
Fingers breadth thick ,
手指 宽度 厚的 ,

子宫底部的物质呈膜状，厚度约为一指宽。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][daɪ'leɪts][ɪts][self] ['veri] [kə'moʊdiəsli] :
so that it dilates its self very commodiously :
所以 那 它 扩张 它是 自己 非常 宽敞地 :

因此它能非常方便地扩张自身：

[ðə; ði]['ɪnə(r)] ['sɜːfɪs] [ɪz] - [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [smɔːl] [pɔːrz] ,
The inner Surface is interlac'd with a great many small Pores ,
这 内 表面 是 - 和 一个 伟大的 许多 小的 毛孔 ,

内表面布满了许多细小的孔隙，

[ænd; ənd]['lɪt(ə)l]['ves(ə)lz] [wɪtʃ] [dɪ'stɪl][ðə; ði] ['menstruəl] [blʌd] [ɪn] ['mʌnθli] [k'wɒntɪtɪz] .
and little Vessels which distil the menstrual Blood in Monthly Quantities .
和 小的 船只 哪个 蒸馏 这 月经 血 在 月度 数量 .

以及每月排出经血的小血管。

[ðə; ði] [wuːm] [hæz; həz] [nɜːvz] , ['ɑːtəɹiz] , [ænd; ənd] [veɪns] , - .
The Womb has Nerves , Arteries , and Veins , dispers'd .
这 子宫 有 神经 , 动脉 , 和 静脉 , - .

子宫内有神经、动脉和静脉，分布广泛。

[ðə; ði] [nɜːvz] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [ænd; ənd][peɪn] ,
The Nerves give it a sense of Pleasure and Pain ,
这 神经 给 它 一个 感觉 的 乐趣 和 疼痛 ,

神经赋予它愉悦感和痛苦感。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɪmpəθi] [wɪð] [ɔ:l] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] :

and	a	sympathy	with	all	parts	of	the	Body	:
和	一个	同情	和	全部	部分	的	这	身体	:

并对身体的各个部分都抱有同情心:

[ðə; ði] ['ɑ:təɹiz] [ænd; ənd] [veɪns] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] [ðə; ði] [ænd; ənd] - ,

The	Arteries	and	Veins	are	call'd	the	Spermatick	and	Hypogastrick	,
这	动脉	和	静脉	是	被称为	这	精子	和	-	,

动脉和静脉分别被称为精索动脉和下腹静脉。

[ænd; ənd][kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv][æn; ən] ['ɪnfɪnət] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['brɑ:ntʃɪz] ['sprɪŋɪŋ] [frɒm; frəm][ɔ:l]

and	consist	of	an	infinite	number	of	Branches	springing	from	all
和	由	的	一个	无限	数字	的	分支	弹簧	从	全部

[pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] ,

parts	of	the	Womb	,
部分	的	这	子宫	,

由无数从子宫各个部位长出的分支组成,

[ɪk'spɔ:rtɪŋ] [ðə; ði] [blʌd] [tu:; tə] the74

exporting	the	Blood	to	the74
出口	这	血	到	the74

将血液输出到74

[trʌŋk] [ɒv; əv][ðə; ði]['vi:nə]['kɑ:və] :

Trunk	of	the	Vena	Cava	:
树干	的	这	静脉	卡瓦	:

下腔静脉干:

[ðə; ði] [wu:m] [ɪz]['sprɪŋk(ə)ld][ɒn][ɔ:l] [saɪdz] [wɪð] [blʌd] [ɪm'pɔ:(r)tɪd][baɪ][ðə; ði] ['ɑ:təɹiz] .

The	Womb	is	sprinkled	on	all	sides	with	Blood	imported	by	the	Arteries	.
这	子宫	是	撒上	在	全部	侧面	和	血	进口	经过	这	动脉	.

子宫四周都洒满了由动脉输送而来的血液。

[ði:z] ['ɑ:təɹiz] [nɒt]['əʊnli] ['fɜ:nɪʃ] [ðə; ði] [wu:m] [wɪð] [ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['nʌrɪʃmənt] ,

These	Arteries	not	only	furnish	the	Womb	with	a	proper	Nourishment	,
这些	动脉	不是	仅有的	提供	这	子宫	和	一个	恰当的	营养	,

这些动脉不仅为子宫提供适当的营养,

[bʌt; bət]['ɔ:lsəʊ][pɔ:(r)][ɪn] [blʌd] [ə'pɒn][ðə; ði] [plə'sentə] ,

but	also	pour	in	Blood	upon	the	Placenta	,
但	还	倒	在	血	之上	这	胎盘	,

但也要将血倾倒在胎盘上,

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi][sent] [θru:] [ðə; ði] ['neɪvl] [strɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] .

in	order	to	be	sent	through	the	Navel	String	to	the	Fœtus	.
在	命令	到	是	发送	通过	这	脐	细绳	到	这	胎儿	.

为了通过脐带送往胎儿。

[wen] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [nɒt] [wɪð] [tʃaɪld] ,

When	a	Woman	is	not	with	Child	,
什么时候	一个	女士	是	不是	和	孩子	,

当妇女没有怀孕时,

[ðɪs] [blʌd] [slɪps] [ə'weɪ] [θru:] - [ðə; ði] ['sevrəl] ['ves(ə)lz]['ɪntu:][ðə; ði]['kævəti][ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] ,

this	Blood	slips	away	thro	'	the	several	Vessels	into	the	Cavity	of	the	Womb	,
这	血	滑倒	离开	喉咙	-	这	一些	船只	进入	这	空腔	的	这	子宫	,

这些血液通过几条血管流入子宫腔,

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðens] [ˌaɪ 'ti:] ['pɑ:sɪz] [ðə; ði][və'dʒaɪnə] ['evri] [mʌnθ] .

and	from	thence	it	passes	the	Vagina	every	Month	.
和	从	因此	它	通过	这	阴道	每一个	月	.

它每月从阴道流出。

[ɪn] ['tiːmɪŋ] ['wɪmɪn] [ðiːz] ['brɑːntʃɪz] ['sʌmtaɪmz] [dɪs'tʃɑːdʒ] [blʌd] ,
In **teeming** **Women** **these** **Branches** **sometimes** **discharge** **Blood** **,**
在 繁盛 女性 这些 分支 有时 释放 血 ,

在多产的女性中，这些枝干有时会流血，

[wen] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['greɪtə(r)] ['kwɒntəti] [ðæn; ðən][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nʌrɪʃmənt] [ɒv; əv]
when **there** **is** **a** **greater** **quantity** **than** **is** **necessary** **for** **the** **Nourishment** **of**
什么时候 那里 是 一个 更大的 数量 比 是 必要的 为了 这 营养 的
[ðə; ði] [tʃaɪld] .
the **Child** **.**
这 孩子 .

当食物数量超过儿童营养所需时。

[ðə; ði] ['ɑːtəri] [di'vaid][ˌaɪ 'tiː][self]['ɪntuː] [tuː] ['brɑːntʃɪz] , [wʌn] [rɪ'peərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
The **spermatick** **Artery** **divides** **it** **self** **into** **two** **Branches** **,** **one** **repairing** **to** **the**
这 精子 动脉 分割 它 自己 进入 二 分支 , 一 维修 到 这
['testɪkl] ,
Testicle **,**
睾丸 ,

精索动脉分为两支，一支通往睾丸，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] .
and **the** **other** **to** **the** **Womb** **.**
和 这 其他 到 这 子宫 .

另一部分则进入子宫。

[ˌaɪ 'tiː] ['kæriz] [blʌd] [ɪn][wʌn][ɒv; əv][ɪts] ['brɑːntʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['testɪkl] ,
It **carries** **Blood** **in** **one** **of** **its** **Branches** **to** **the** **Testicle** **,**
它 携带 血 在 一 的 它是 分支 到 这 睾丸 ,

它的其中一根分支负责将血液输送到睾丸。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [sɪ'kriːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [siːd] ,
in **order** **to** **the** **secretion** **of** **Seed** **,**
在 命令 到 这 分泌 的 种子 ,

为了分泌种子，

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)] [brɑːntʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['fəːniʃ] [ðə; ði] [wuːm] [wɪð] [blʌd] [fɔː(r); fə(r)][ɪts]
and **by** **the** **other** **Branch** **it** **furnishes** **the** **Womb** **with** **Blood** **for** **its**
和 经过 这 其他 分支 它 提供 这 子宫 和 血 为了 它是
['nʌrɪʃmənt] , [ænd; ənd][ðə; ði] superfluous75
Nourishment **,** **and** **the** **superfluous75**
营养 , 和 这 superfluous75

另一分支则为子宫提供血液以滋养它，而多余的75

[blʌd] [ɪz] ['kærid] [bæk] [baɪ] [tuː] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [veɪns] , [wʌn][frɒm; frəm][ðə; ði] ['testɪkl] ,
Blood **is** **carried** **back** **by** **two** **Branches** **of** **Veins** **,** **one** **from** **the** **Testicle** **,**
血 是 携带 后退 经过 二 分支 的 静脉 , 一 从 这 睾丸 ,

血液通过两条静脉分支输送回体内，一条来自睾丸。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)z][frɒm; frəm][ðə; ði] [wuːm] .
and **the** **others** **from** **the** **Womb** **.**
和 这 其他的 从 这 子宫 .

以及其他来自子宫的生命。

[ðə; ði] ['testikəlz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [əʊ'veəriə] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] ['dɪfə(r)][ɪn][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
The **Testicles** **of** **a** **Woman** **are** **call'd** **Ovaria** **;** **and** **they** **differ** **in** **Situation** **,**
这 睾丸 的 一个 女士 是 被称为 卵巢 ; 和 他们 不同 在 情况 ,

女性的睾丸被称为卵巢；它们的位置各不相同。

['fɪgə(r)] [ænd; ənd] ['sʌbstəns] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ɒv; əv][men] .
Figure **and** **Substance** **from** **those** **of** **Men** **.**
数字 和 物质 从 那些 的 男人 .

人物与实质都与男性不同。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['siːtɪd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['æbdəmən][ə'pɒn][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]

They	are	seated	within	the	Abdomen	upon	the	sides	of	the	bottom	of	the
他们	是	坐着	之内	这	腹部	之上	这	侧面	的	这	底部	的	这

[wuːm] .

Womb	.
子宫	.

它们位于子宫底部两侧的腹腔内。

[sʌm; səm] ['raɪtər] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ə'pɪnjən] ,

Some	Writers	are	of	opinion	,
一些	作家	是	的	观点	,

有些作家持有特定观点，

[ðæt] ['neɪtʃə(r)][plækd][ðə; ði] ['testikəlz] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [wɪ'ðɪn] [tuː; tə] [hiːt] [ðə; ði] [siːd] [ænd; ənd] [wɜːk]

that	Nature	plac'd	the	Testicles	of	Women	within	to	heat	the	Seed	and	work
那	自然	放置	这	睾丸	的	女性	之内	到	热	这	种子	和	工作

[ˌaɪ 'tiː][ʌp][tuː; tə][ə; eɪ] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [pə'fekʃ(ə)n] :

it	up	to	a	degree	of	perfection	:
它	向上	到	一个	程度	的	完美	:

自然界将女性的睾丸放置在体内，是为了加热精子，使其发育至完美状态:

['ʌðə(r)z] [tel] [ˌjuː 'es] , [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][tuː; tə] [ɪk'saɪt] ['wɪmɪn] [tuː; tə]

Others	tell	us	,	that	the	design	of	this	Situation	was	to	excite	Women	to
其他的	告诉	我们	,	那	这	设计	的	这	情况	曾是	到	激发	女性	到

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

Generation	.
一代	.

另一些人则告诉我们，这种情况的设计是为了激发女性的生育能力。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['testikəlz] [ɪz][tuː; tə] ['fɪltreɪt] [ðə; ði] [siːd] [ænd; ənd] [rɪ'zɜːv] [ˌaɪ 'tiː] ;

The	use	of	the	Testicles	is	to	filtrate	the	Seed	and	reserve	it	;
这	使用	的	这	睾丸	是	到	滤液	这	种子	和	预订	它	;

睾丸的作用是过滤并储存精液;

[ænd; ənd][tuː; tə] [pə'fɔːm] [æt; ət][wʌns][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ][mænz] ['testikəlz] .

and	to	perform	at	once	the	office	of	a	Man's	Testicles	.
和	到	履行	在	一次	这	办公室	的	一个	男人的	睾丸	.

并立即履行男性睾丸的职责。

[ðeə(r)] ['fɪgə(r)] [ɪz] [brɔːd] [ænd; ənd] [flæt] ,

Their	Figure	is	broad	and	flat	,
他们的	数字	是	广阔	和	平坦的	,

它们的体型宽阔扁平，

(['seldəm] [ɪk'siːdɪŋ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ə; eɪ][smɔːl] ['pɪdʒɪns] [eg]) [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][taɪd][ænd; ənd]

(	seldom	exceeding	the	Substance	of	a	small	Pigeons	Egg	)	they	are	tied	and
(	很少	超过	这	物质	的	一个	小的	鸽子	蛋	)	他们	是	系	和

[held][fɑːst][baɪ][sʌm; səm][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][flæg][ɒv; əv][ðə; ði] ['trʌmpɪt] ;

held	fast	by	some	part	of	the	Flag	of	the	Trumpet	;
握住	快速地	经过	一些	部分	的	这	旗帜	的	这	喇叭	;

（很少超过小鸽子蛋的体积）它们被号角旗的某个部分捆绑并牢牢固定住;

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ves(ə)lz] , which76

and	they	are	knit	to	the	spermatick	Vessels	,	which76
和	他们	是	针织	到	这	精子	船只	,	which76

它们与精索血管相连，76

[grəʊ] ['lɑːdʒə(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [eg] [hæz; həz]['teɪkən] [ruːt] [ɪn][ðə; ði] [wuːm] .

grow	larger	after	the	Egg	has	taken	Root	in	the	Womb	.
生长	更大的	后	这	蛋	有	已采取	根	在	这	子宫	.

卵子在子宫内着床后，胚胎会逐渐长大。

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sʌbstəns] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [v'ɛsɪkəlz] , ['kɒmənli] [tʊk]

For	their	Substance	,	they	are	a	collection	of	Vesicles	,	commonly	took
为了	他们的	物质	,	他们	是	一个	收藏	的	囊泡	,	通常	采取

[fɔː(r); fə(r)] [egz] .

for	Eggs	.
为了	鸡蛋	.

从物质上看，它们是由许多囊泡组成的，通常被认为是卵子。

[ɪn][ðə; ði][əʊ'veərɪəm][ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['mɪljən] [ɒv; əv] [faɪn] [smɔːl] [blʌd] ['ves(ə)lz]

In	the	Ovarium	of	a	Woman	are	a	Million	of	fine	small	Blood	Vessels
在	这	卵巢	的	一个	女士	是	一个	百万	的	美好的	小的	血	船只

- [ə'pɒn][ðə; ði]['tjuːnɪk(ə)l] ;

dispers'd	upon	the	Tunicles	;
-	之上	这	束腰外衣	;

女性卵巢内有数百万条细小的血管，分布在白膜上；

[ænd; ənd] [smɔːl] [impə'siːvəbl] ['glændjuːl] , [ðæt] [streɪn] [aʊt] [ə; eɪ] [waɪt] ['mɪlki] ['lɪkə(r)] ,

and	small	imperceivable	Glandules	,	that	strain	out	a	white	milky	Liquor	,
和	小的	难以察觉的	腺体	,	那	拉紧	出去	一个	白色的	乳白色	酒	,

还有细小到几乎看不见的腺体，它们滤出白色乳状液。

[wɪtʃ] [ə'tein] [pə'fekʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði]['kævəti][ɒv; əv] [ðiːz] [v'ɛsɪkəlz] , [ænd; ənd] [ðen] [kəm'pəuz] [ðə; ði]

which	attains	perfection	in	the	cavity	of	these	Vesicles	,	and	then	composes	the
哪个	达到	完美	在	这	空腔	的	这些	囊泡	,	和	然后	组成	这

['mætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [eg] ,

matter	of	the	Egg	,
事情	的	这	蛋	,

它在这些囊泡的腔体内达到完美状态，然后构成卵子的物质。

[wɪtʃ] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] [spɜːm] [ðæt] [kən'teɪnz] [ðə; ði] .

which	includes	the	Sperm	that	contains	the	Fœtus	.
哪个	包括	这	精子	那	包含	这	胎儿	.

其中包括含有胎儿的精子。

[ðə; ði][mɔː(r)] ['vɒlətaɪl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ['pɑːsɪz] [θruː] [ðə; ði] - [tuː; tə]

The	more	volatile	part	of	the	Seed	of	a	Man	passes	through	the	Tubæ	to
这	更多的	易挥发的	部分	的	这	种子	的	一个	男人	通过	通过	这	-	到

[ðə; ði][əʊ'veərɪəm] ,

the	Ovarium	,
这	卵巢	,

男性精液中较易挥发的部分会通过输精管进入卵巢。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

本书探讨了以下几个方面：(Onanism display'd being, I.)
第3/3页

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə]['fekəndeɪt; 'fi:kəndeɪt][ðə; ði] [egz] .
in **order** **to** **fecundate** **the** **Eggs** **.**
在 命令 到 受精的 这 鸡蛋 .

为了使卵子受精。

[ðə; ði] - [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:m] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['trʌmpɪt] , [wɪtʃ] [gɪvz] [ðem; ðəm][ðeə(r)] [neɪm] :
The **Tubæ** **are** **of** **the** **form** **of** **a** **Trumpet** **,** **which** **gives** **them** **their** **Name** **:**
这 - 是 的 这 形式 的 一个 喇叭 , 哪个 给予 他们 他们的 姓名 :

图贝琴的形状像喇叭，因此得名：

[ðeɪ] [teɪk] [raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['ɒrɪfɪs] , [wɪtʃ] [ɪz]
They **take** **rise** **from** **the** **bottom** **of** **the** **Womb** **,** **and** **their** **Orifice** **,** **which** **is**
他们 拿 上升 从 这 底部 的 这 子宫 , 和 他们的 孔 , 哪个 是
[kən'tɪnjuəli] ['əʊpən] ,
continually **open** **,**
持续 打开 ,

它们从子宫底部升起，它们的孔口始终敞开着。

[ɪz] - [raʊnd] [wɪð] [smɔ:l] ['membreɪns] [laɪk][ə; eɪ] [frɪndʒ] , [ænd; ənd][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['dɛvəlz] - [bɪt] ,
is **lac'd** **round** **with** **small** **Membranes** **like** **a** **Fringe** **,** **and** **is** **call'd** **the** **Devil's** **-** **bit** **,**
是 - 圆形的 和 小的 膜 喜欢 一个 边缘 , 和 是 被称为 这 魔鬼的 - 少量 ,

它边缘布满细小的膜状物，像流苏一样，被称为"魔鬼之咬"。

[ɔ:(r)][ðə; ði][flæg][ɒv; əv][ðə; ði] ['trʌmpɪt] .
or **the** **Flag** **of** **the** **Trumpet** **.**
或者 这 旗帜 的 这 喇叭 .

或者号角旗。

[ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] - , -
The **office** **of** **the** **Tubæ** **,** **77**
这 办公室 的 这 - , -

图贝办公室,77

[ɪz][tu:; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv][ðə; ði] [eg] ['ɪntu:][ðə; ði] [wu:m] .
is **to** **facilitate** **the** **descent** **of** **the** **Egg** **into** **the** **Womb** **.**
是 到 促进 这 下降 的 这 蛋 进入 这 子宫 .

是为了促进卵子下降到子宫内。

[ðə; ði]['semɪn(ə)l]['spɪrɪt] [pʊts] [ðə; ði] - [ɪn] ['məʊʃn] , [weə'baɪ] [ðə; ði]['dʒægɪd] [pɑ:t] [im'breis] [ðə; ði]
The **seminal** **Spirit** **puts** **the** **Tubæ** **in** **motion** **,** **whereby** **the** **jagged** **part** **embraces** **the**
这 开创性的 精神 放置 这 - 在 运动 , 由此 这 锯齿状 部分 拥抱 这
[əʊ'veərɪəm] ,
Ovarium **,**
卵巢 ,

最初的灵性使管状物运动起来，从而使锯齿状部分包裹住卵巢。

[ænd; ənd][ðə; ði] [eg] [fə'mentɪd] [baɪ][ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [si:d] , [ɪn'sensəbli] , [ˌdisin'geidʒ][ˌaɪ 'ti:]
and **the** **Egg** **fermented** **by** **the** **Spirits** **of** **the** **Seed** **,** **insensibly** **,** **disengages** **it**
和 这 蛋 发酵 经过 这 烈酒 的 这 种子 , 无意识地 , 脱离 它
[self][frɒm; frəm][ðə; ði][əʊ'veərɪəm] ,
self **from** **the** **Ovarium** **,**
自己 从 这 卵巢 ,

而受种子之灵发酵的卵子，不知不觉地从卵巢中脱离出来。

[ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [ɪts] ['membreɪn] , ['entəz] [ðə; ði] - , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [dɪ'send] ['ɪntuː][ðə; ði]

and	breaking	its	Membrane	,	enters	the	Tubæ	,	in	order	to	descend	into	the
和	打破	它是	膜	,	进入	这	-	,	在	命令	到	下降	进入	这

['kævəti][ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] :

Cavity	of	the	Womb	:
空腔	的	这	子宫	:

破开其膜后，进入输卵管，以便下降到子宫腔：

[ænd; ənd][ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [twɪnz] , [ɔː(r)] [weə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] ;

And	in	case	of	Twins	,	or	where	two	or	three	Children	are	Born	;
和	在	案件	的	双胞胎	,	或者	在哪里	二	或者	三	孩子们	是	出生	;

如果是双胞胎，或者生了两个或三个孩子；

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [sprɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][laɪk]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [egz] , - [frɒm; frəm][ðə; ði]

they	always	spring	from	the	like	number	of	Eggs	,	disengag'd	from	the
他们	总是	春天	从	这	喜欢	数字	的	鸡蛋	,	-	从	这

[əʊ'veərɪəm][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

Ovarium	at	the	same	time	.
卵巢	在	这	相同的	时间	.

它们总是从相同数量的卵子中孵化出来，这些卵子同时从卵巢中脱离。

[ðə; ði] [iks'tremitis] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ɪn'sɜːtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] [ɑː(r); ə(r)]

The	extremities	of	the	Tubæ	inserted	into	the	bottom	of	the	Womb	are
这	四肢	的	这	-	插入	进入	这	底部	的	这	子宫	是

[kɔːld] [ðə; ði] [hɔːnz] .

call'd	the	Horns	.
被称为	这	号角	.

插入子宫底部的管状物末端被称为角。

[ðə; ði] [wuːm] [ɪz] [kʌvɚd] [wɪð] [ðə; ði] ; [ænd; ənd][ə; eɪ][pɪ'kjuːliə(r)] ['membreɪn] [wɪtʃ] [laɪnz]

The	Womb	is	cover'd	with	the	Peritonæum	;	and	a	peculiar	Membrane	which	lines
这	子宫	是	覆盖	和	这	腹膜	;	和	一个	奇特	膜	哪个	线条

[ðə; ði] [həʊl] [ˌɪn'saɪd] ;

the	whole	inside	;
这	所有的	里面	;

子宫表面覆盖着腹膜；子宫内部衬有一层特殊的膜；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [smuːð] [ænd; ənd]['iːv(ə)n] , [bʌt; bət][ðə; ði] [nek] [ɪz]['ɔːlweɪz] [fɝːld]

and	the	bottom	is	generally	smooth	and	even	,	but	the	Neck	is	always	furl'd
和	这	底部	是	一般来说	光滑的	和	甚至	,	但	这	脖子	是	总是	卷起

.

:

.

底部通常光滑平整，但领口总是卷曲的。

[ðə; ði] ['lɪgəmənts] [ɑː(r); ə(r)] ['nʌθɪŋ] [els] [bʌt; bət] [prə'dʌkʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] , [wɪtʃ]

The	Ligaments	are	nothing	else	but	Productions	of	the	Peritonæum	,	which
这	韧带	是	没有什么	别的	但	作品	的	这	腹膜	,	哪个

[kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɔɪnz] ,

come	from	the	Loins	,
来	从	这	腰肉	,

韧带不过是腹膜的产物，而腹膜则源自腰部。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] the78

and	are	inserted	in	the	bottom	of	the78
和	是	插入	在	这	底部	的	the78

并插入78的底部

[wuːm] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ɪts] ['fɔːlɪŋ] [daʊn] [ə'pɒn][ðə; ði] [nek] :

Womb	to	prevent	its	falling	down	upon	the	Neck	:
子宫	到	防止	它是	坠落	向下	之上	这	脖子	:

子宫防止其下垂到脖子上：

[ðeɪ] ['laɪkwaɪz] [kiːp] [ðə; ði] [wuːm] [frɒm; frəm] ['maʊntɪŋ] [tuː] [haɪ] : [wen] [ðiːz] ['lɪgəmənts]
They likewise keep the Womb from mounting too high : When these Ligaments
他们 同样地 保持 这 子宫 从 安装 也 高的 : 什么时候 这些 韧带
[ɑː(r); ə(r)] [ʌn'bent] ,
are unbent ,
是 未弯曲 ,

它们还能防止子宫位置过高：当这些韧带未弯曲时，

[ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l][bæts] [wɪŋz] .
they resemble Bats Wings .
他们 类似 蝙蝠 翅膀 .

它们像蝙蝠的翅膀。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] - ['ves(ə)lz] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] , [wɪtʃ] [kriːp] [ə'lɒŋ]
There are several Lymphatick Vessels belonging to the Womb , which creep along
那里 是 一些 - 船只 属于 到 这 子宫 , 哪个 潜行者 沿着
[ɪts]['aʊtə(r)] [pɑːt] ,
its outer part ,
它是 外 部分 ,

子宫内有几条淋巴管，它们沿着子宫外壁延伸。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ][ˌriːjuː'naɪtɪŋ]['ɪntuː] [lɑːdʒ] [pɑːts] , ['empti] [ðəm'selvz] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪstən] [ɒv; əv]
and after a reuniting into large parts , empty themselves into the Cistern of
和 后 一个 重聚 进入 大的 部分 , 空的 他们自己 进入 这 水箱 的
[ðə; ði] [kaɪl] .
the Chyle .
这 乳糜 .

重新聚合成大块后，它们将自己倾泻到乳糜池中。

[ðə; ði] [wuːm] [hæz; həz][ə; eɪ] [ʃɔːt] [nek] , - [baɪ][ðæt] [neɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði][və'dʒaɪnə] ;
The Womb has a short Neck , distinguish'd by that Name from the Vagina ;
这 子宫 有 一个 短的 脖子 , - 经过 那 姓名 从 这 阴道 ;

子宫的颈部较短，因此得名，与阴道相区别；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [wɪtʃ] ['riːtʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['ɒrɪfɪs] [tuː; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['kævəti]
it is the Passage which reaches from the inner Orifice to the principal Cavity
它 是 这 通道 哪个 到达 从 这 内 孔 到 这 主要的 空腔
[ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] :
of the Womb :
的 这 子宫 :

它是从内口通向子宫主腔的通道：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [lɒŋ] .
It is about an Inch long .
它 是 关于 一个 英寸 长的 .

它大约一英寸长。

[ɪn][ðə; ði]['kævəti][ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] , [ðə; ði] [tuː] [hɔːnz] [daɪ'leɪt] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd] [fɔːm]
In the Cavity of the Womb , the two Horns dilate themselves , and form
在 这 空腔 的 这 子宫 , 这 二 号角 扩张 他们自己 , 和 形式
[pə'tɪkjələ(r)][bægz] ,
particular Bags ,
特别的 包 ,

在子宫腔内，两个子宫角扩张，形成特殊的囊状结构。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] .
each of which contains a Fœtus .
每个 的 哪个 包含 一个 胎儿 .

其中每个都包含一个 Fœtus。

[ðɪs] ['kævəti] [in'lɑ:dʒ] [ɪt'self][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] [ɪn] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɪgnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]

This	Cavity	enlarges	itself	more	or	less	in	proportion	to	the	bigness	of	the	Fœtus
这	空腔	放大	本身	更多的	或者	较少的	在	部分	到	这	大	的	这	胎儿

,

,

,

这个腔体的大小或多或少与胎儿的大小成正比。

[ɔ:(r)][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] , [æz; əz][ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [twɪnz] . -

or	the	number	of	Children	,	as	in	case	of	Twins	.	79
或者	这	数字	的	孩子们	,	作为	在	案件	的	双胞胎	.	-

或者子女的数量，例如双胞胎的情况。79

[ðə; ði] [wu:m] [ɪz] ['si:tɪd] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌhaɪpə'gæstriəm] ,

The	Womb	is	seated	in	the	lower	part	of	the	Hypogastrium	,
这	子宫	是	坐着	在	这	降低	部分	的	这	下腹部	,

子宫位于下腹部的下部，

[bɪ'twi:n] [ðə; ði] [streɪt] [gʌt] [ænd; ənd][ðə; ði]['blædə(r)] .

between	the	straight	Gut	and	the	Bladder	.
之间	这	直的	肠道	和	这	膀胱	.

位于肠管和膀胱之间。

[ðə; ði]['kævəti] [weə(r)] - [tɪz] - , [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði]['pelvɪs][ɔ:(r)]['beɪs(ə)n] ,

The	Cavity	where	'	tis	lodg'd	,	is	call'd	the	Pelvis	or	Basin	,
这	空腔	在哪里	-	的	-	,	是	被称为	这	骨盆	或者	盆地	,

它所处的腔隙，称为骨盆或盆腔。

[ænd; ənd][ɪz]['lɑ:dʒə(r)][ɪn] ['wɪmɪn] [ðæn; ðən][ɪn][men] ,

and	is	larger	in	Women	than	in	Men	,
和	是	更大的	在	女性	比	在	男人	,

女性的体型比男性大。

[səʊ][æz; əz][tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] [wu:m] ['lɪbəti] [tu:; tə][dɪ'stend][ˌaɪ 'ti:][self][ə'pɒn] [ˌɪmpreg'neɪʃn] ;

so	as	to	give	the	Womb	liberty	to	distend	it	self	upon	Impregnation	;
所以	作为	到	给	这	子宫	自由	到	扩张	它	自己	之上	浸渍	;

以便子宫在受孕时能够自由扩张；

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][taɪd][fɑ:st][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [nek] .

it	is	tied	fast	at	the	bottom	,	and	at	the	Neck	.
它	是	系	快速地	在	这	底部	,	和	在	这	脖子	.

它的底部和领口都系得很紧。

[ðə; ði] [nek] [ɪz] [nɪt] [bɪ'fɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði]['blædə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ʃeə(r)] - [bəʊn] ,

The	Neck	is	knit	before	to	the	Bladder	,	and	the	Share	-	bone	,
这	脖子	是	针织	前	到	这	膀胱	,	和	这	分享	-	骨	,

颈部先于膀胱和股骨缝合，

[ænd; ənd][bɪ'haɪnd][tu:; tə][ðə; ði] [streɪt] [gʌt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌəʊ 'es]['seɪkrəm; 'sækrəm] .

and	behind	to	the	straight	Gut	and	the	Os	Sacrum	.
和	在后面	到	这	直的	肠道	和	这	操作系统	骶骨	.

并延伸至直肠和骶骨。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz][nɒt][taɪd][səʊ][fɑ:st][æz; əz][ðə; ði] [nek] ,

The	bottom	is	not	tied	so	fast	as	the	Neck	,
这	底部	是	不是	系	所以	快速地	作为	这	脖子	,

下摆的系法没有领口那么快。

[ˌaɪ 'ti:] [ri'kwaiə] [mɔ:(r)] ['lɪbəti] [tu:; tə] [mu:v] [ænd; ənd][daɪ'leɪt][ˌaɪ 'ti:][self] ;

it	requiring	more	liberty	to	move	and	dilate	it	self	;
它	需要	更多的	自由	到	移动	和	扩张	它	自己	;

它需要更大的自由度来移动和扩张自身；

[bʌt; bət][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['ʃɪftɪŋ] [ɒv; əv][ɪts] [siːt] , [ðə; ði] ['lɪgəmənts] [ɑː(r); ə(r)] - , ['biːɪŋ]

but	to	prevent	the	shifting	of	its	Seat	,	the	Ligaments	are	equipp'd	,	being
但	到	防止	这	转变	的	它是	座位	,	这	韧带	是	-	,	存在

[fɔː(r)][ɪn]['nʌmbə(r)] ,

four	in	Number	,
四	在	数字	,

但为了防止其位置移动，设有四条韧带。

[tuː] [ə'bʌv] , [ænd; ənd] [tuː] [bɪ'ləʊ] .

two	above	,	and	two	below	.
二	多于	,	和	二	以下	.

上面两个，下面两个。

['hævɪŋ] - [ðə; ði] ['privitiz] [ɒv; əv][mæn][ænd; ənd] ['wʊmən] :

Having	describ'd	the	Privities	of	Man	and	Woman	:
拥有	-	这	私人	的	男人	和	女士	:

在描述了男女的私密之处之后:

[ai] [kʌm] [naʊ] [tuː; tə][maɪ] [ˌdɪsə'teɪʃ(ə)n] [ə'pɒn][ðə; ði][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn] ,

I	come	now	to	my	dissertation	upon	the	Generation	of	Man	,
我	来	现在	到	我的	论文	之上	这	一代	的	男人	,

现在我要谈谈我的论文主题是人类的起源。

[ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(r)][pə'tɪkjələ(r)][juːz][ænd; ənd][daɪ'menʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ˌðeər'ɪn] .

and	the	more	particular	use	and	dimensions	of	the	Parts	employ'd	therein	.
和	这	更多的	特别的	使用	和	方面	的	这	部分	受雇	其中	.

-

80
-

以及其中所用部件的具体用途和尺寸。80

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn] .

Of	the	Generation	of	Man	.
的	这	一代	的	男人	.

人类的世代。

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] ['kænɒt] [biː; bi] - [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] , [vɪz] .

An	Animal	cannot	be	produc'd	without	a	Couple	,	viz	.
一个	动物	不能	是	-	没有	一个	夫妻	,	即	.

没有配偶，动物就无法生产，即。

[ə; eɪ] [meɪl] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] , [iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [pəf'ɔːmz] [ɪts] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv]

a	Male	and	a	Female	,	each	of	which	performs	its	part	in	the	work	of
一个	男性	和	一个	女性	,	每个	的	哪个	表演	它是	部分	在	这	工作	的

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

Generation	.
一代	.

一男一女，各自在繁衍过程中发挥自己的作用。

[ðeə(r)] [ɛntɚɪŋ] [ɒn] [ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [kɔːld] [ˌkɒpju'leɪʃn] ,

Their	entring	on	this	work	is	call'd	Copulation	,
他们的	进入	在	这	工作	是	被称为	交配	,

他们参与创作的作品名为《交配》,

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['dʒɔɪnɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [meɪl] [tuː; tə][ðə; ði] ['fiːmeɪl] :

which	is	the	joining	of	the	Male	to	the	Female	:
哪个	是	这	加入	的	这	男性	到	这	女性	:

即男性与女性的结合:

[ænd; ənd][bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] [træns'pɔːtid] [wɪð] [ə; eɪ]['fjʊəriəs][ænd; ənd] ['restləs]

And	both	of	them	are	equally	transported	with	a	furious	and	restless
和	两个都	的	他们	是	同样地	运输	和	一个	狂怒	和	不安

['pæʃ(ə)n] ,

Passion	,
热情	,

他们两人都被一种狂热而躁动的激情所驱使。

- [baɪ][ə; eɪ][mɪksd] ['məʊʃn] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [ænd; ənd][peɪn][ɪn][ðə; ði] ['dʒenɪtlz] ,

occasion'd	by	a	mix'd	motion	of	pleasure	and	pain	in	the	Genitals	,
-	经过	一个	混合	运动	的	乐趣	和	疼痛	在	这	生殖器	,

由生殖器部位快感和疼痛混合的运动引起，

[wɪtʃ] ['strɒŋli] [ɪk'sait] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .

which	strongly	excites	a	desire	for	each	other	.
哪个	强烈	兴奋	一个	欲望	为了	每个	其他	.

这会强烈激发彼此的欲望。

[æz; əz] [ðɪs] [ɪn'dʒɔɪmənt][ɪz]['nætʃ(ə)rəl] , [ðeə(r)] [niːdz] [nəʊ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ;

As	this	Enjoyment	is	natural	,	there	needs	no	Instruction	;
作为	这	享受	是	自然的	,	那里	需求	不	操作说明	;

这种享受是自然而然的，无需任何指导；

['ɪnstɪŋkt] [ɪn][ɔːl] ['ænɪmlz] [də'rekts; daɪ'rekts][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['æktɪŋ] , [ðæt] [ɪz][məʊst] [kən'viːniənt]

Instinct	in	all	Animals	directs	the	way	of	acting	,	that	is	most	convenient
本能	在	全部	动物	导演	这	方式	的	表演	,	那	是	最多	方便的

[fɔː(r); fə(r)] [pɹ'ɒpeg,eɪtɪŋ] [ðeə(r)] ['spiːʃiːz] :

for	propagating	their	Species	:
为了	传播	他们的	物种	:

所有动物的本能都指导着它们采取最有利于物种繁衍的行为方式：

[ænd; ənd][ə; eɪ][mæn] , [ðəʊ] [brɔːt] [ʌp][ɪn]['nevə(r)][səʊ] [greɪt] ['ɪgnərəns] ,

And	a	Man	,	though	brought	up	in	never	so	great	Ignorance	,
和	一个	男人	,	尽管	带来	向上	在	绝不	所以	伟大的	无知	,

而一个人，虽然成长于从未如此无知的环境中，

[æt; ət][hɪz; ɪz][eɪdʒ][ɒv; əv][mə'tʃʊərəti]['nætʃ(ə)rəli] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,

at	his	Age	of	Maturity	naturally	enclines	to	it	,
在	他的	年龄	的	到期	自然	斜坡	到	它	,

他到了成熟年龄，自然而然地就倾向于这样做。

[ænd; ənd] [niːdz] [nəʊ]['ʌðə(r)] [gaɪd] [bʌt; bət][ðə; ði] [dɪk'teɪts] of81

and	needs	no	other	Guide	but	the	dictates	of81
和	需求	不	其他	指导	但	这	规定	of81

除了81的指示外，他不需要其他任何指导。

['neɪtʃə(r)][tuː; tə][faɪnd][aʊt][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ɪn'dʒɔɪmənt] .

Nature	to	find	out	the	center	of	Enjoyment	.
自然	到	寻找	出去	这	中心	的	享受	.

向大自然探寻快乐的源泉。

[bʌt; bət] [ɪf] ['neɪtʃə(r)][hæd; həd][nɒt] ['plɑːntɪd][ɪn][ðə; ði] ['dʒenɪtlz] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri]

But	if	Nature	had	not	planted	in	the	Genitals	a	sense	of	extraordinary
但	如果	自然	有	不是	已种植	在	这	生殖器	一个	感觉	的	非凡的

['pleʒə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['æmərəs] [ɪn'geɪdʒmənt] ,

pleasure	in	the	amorous	Engagement	,
乐趣	在	这	多情	订婚	,

但是，如果自然界没有在生殖器中植入对性爱行为的非凡愉悦感，

[mæn] [wʊd] ['seldəm] [gɪv] [hɪm'self][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] [ˌkɒpju'leɪʃn] :

Man	would	seldom	give	himself	the	trouble	of	Copulation	:
男人	会	很少	给	他自己	这	麻烦	的	交配	:

男人很少会给自己安排交配的麻烦：

[ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pleʒə(r)] [sʌm; səm] [ɪm'pjuːt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪksɪŋ] [ɒv; əv] ['spɪrɪt] [wɪð] [ðə; ði]

The	cause	of	this	pleasure	some	impute	to	the	mixing	of	Spirits	with	the
这	原因	的	这	乐趣	一些	归因	到	这	混合	的	烈酒	和	这

[siːd] ,

Seed	,
种子	,

有些人将这种愉悦感的根源归因于酒精与种子的混合。

[wɪtʃ] [gɪv] [ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] ['tɪk(ə)lɪŋ] ;

which	give	a	pleasing	tickling	;
哪个	给	一个	令人愉悦	挠痒痒	;

它们能带来令人愉悦的痒感；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] - [baɪ][ðə; ði] ['faɪnnəs] [ænd; ənd] ['bendɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɜːvəs] ['faɪbəz]

and	that	this	is	encreas'd	by	the	fineness	and	bending	of	the	Nervous	Fibres
和	那	这	是	-	经过	这	精细度	和	弯曲	的	这	紧张的	纤维

[ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] :

of	the	parts	:
的	这	部分	:

而神经纤维的细度和弯曲度会加剧这种情况：

['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [ə'pɪnjən] , [ðæt] [ðə; ði][sɔːlt][ɪn][ðə; ði] [siːd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['spɪrɪt]

Others	are	of	opinion	,	that	the	Salt	in	the	Seed	,	and	the	Spirits
其他的	是	的	观点	,	那	这	盐	在	这	种子	,	和	这	烈酒

[ə'kʌmpənɪɪŋ] ,

accompanying	,
随同	,

另一些人则认为，种子中的盐，以及伴随而来的精灵，

[prɪk] [ðə; ði] [pɑːts] [θruː] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pɑːs] [ænd; ənd] [ə'keɪʒ(ə)n] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'griːəb(ə)l] [ˌtɪtɪ'leɪʃn] :

prick	the	parts	through	which	they	pass	and	occasion	such	an	agreeable	Titillation	:
刺	这	部分	通过	哪个	他们	经过	和	场合	这样的	一个	同意	刺激	:

刺破它们穿过的部位，会引起令人愉悦的刺激：

[ænd; ənd][sʌm; səm] [gɪv] [ðɪs] ['riːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pleʒə(r)] , [ðæt] [æz; əz][ɪn] ['iːtɪŋ] [wiː; wi]

And	some	give	this	reason	for	the	pleasure	,	that	as	in	Eating	we
和	一些	给	这	原因	为了	这	乐趣	,	那	作为	在	吃	我们

[hæv; həv][æn; ən][ɪn'dʒɔɪmənt] ,

have	an	Enjoyment	,
有	一个	享受	,

有些人认为这种愉悦感来自于享受，就像吃饭一样。

[wɪtʃ] [nəʊ] [pɑːt] [bʌt; bət][ðə; ði] [tʌŋ] [ænd; ənd] ['pælət] [pɑː'teɪk] [ɒv; əv] ; [səʊ][ɪn] [ˌkɒpju'leɪʃn] [ə; eɪ]

which	no	part	but	the	Tongue	and	Palate	partake	of	;	so	in	Copulation	a
哪个	不	部分	但	这	舌头	和	味蕾	参加	的	;	所以	在	交配	一个

[pɪ'kjuːliə(r)] ['pleʒə(r)] [ə'raɪzɪz] ,

peculiar	pleasure	arises	,
奇特	乐趣	出现	,

只有舌头和上颚才能感受到这种快感；因此，在性交中会产生一种特殊的快感。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n]['ɔːrgənz][ɑː(r); ə(r)]['əʊnli]['sensəb(ə)l] ; [ænd; ənd] [ðæt] ['ænɪmlz] are82

of	which	the	Generation	Organs	are	only	sensible	;	and	that	Animals	are82
的	哪个	这	一代	器官	是	仅有的	明智的	;	和	那	动物	are82

其中只有生殖器官是可感知的；而动物是82

[tuː; tə][ðə; ði][ækt][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] ['iːtɪŋ] .

mov'd	to	the	Act	of	Generation	,	as	they	are	to	Eating	.
已移动	到	这	行为	的	一代	,	作为	他们	是	到	吃	.

转移到生育行为，就像转移到进食一样。

[ðə; ði] ['tɪk(ə)lɪŋ] ['pleʒə(r)] [wɪtʃ] [ə'fekts] ['wɪmɪn] , ['prəʊsi:dz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ,

The	tickling	Pleasure	which	affects	Women	,	proceeds	from	the	Emotion	,
这	挠痒痒	乐趣	哪个	影响	女性	,	收益	从	这	情感	,

女性感受到的那种轻微的快感，源于情感。

[ðæt] [ɪz] [ɪk'saɪtɪd] [wen] [ðə; ði] [si:d] [ˌdisin'geidʒ] [ˌaɪ 'ti:] [self] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['testɪkl] ,

that	is	excited	when	the	Seed	disengages	it	self	from	the	Testicle	,
那	是	兴奋的	什么时候	这	种子	脱离	它	自己	从	这	睾丸	,

当精子从睾丸中脱离时，就会发生这种情况。

[ænd; ənd] ['pɑ:sɪz] [θru:] [ðə; ði] ['kævətiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'dʒækjʊlətəri] ['ves(ə)lz] , [ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [bi:; bi]

and	passes	through	the	Cavities	of	the	ejaculatory	Vessels	,	in	order	to	be
和	通过	通过	这	空腔	的	这	射精	船只	,	在	命令	到	是

[dɑ:tɪd] ['ɪntu:] [ðə; ði] [wu:m] .

darted	into	the	Womb	.
飞镖	进入	这	子宫	.

穿过射精管腔，最终进入子宫。

[wen] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [nɒt] [wɪð] [tʃaɪld] ,

When	a	Woman	is	not	with	Child	,
什么时候	一个	女士	是	不是	和	孩子	,

当妇女没有怀孕时，

[ðə; ði] [si:d] [ɪz] [θrəʊn] ['ɪntu:] [ðə; ði] [wu:m] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔ:tɪst] ['ves(ə)l] , [ænd; ənd] [wen] [ʃi:; ʃi] [ɪz]

the	Seed	is	thrown	into	the	Womb	by	the	shortest	Vessel	,	and	when	she	is
这	种子	是	抛掷	进入	这	子宫	经过	这	最短	血管	,	和	什么时候	她	是

['pregnənt] ,

pregnant	,
孕	,

种子由最短的器皿投入子宫，当她怀孕时，

[ðə; ði] [si:d] [ɪz] [θrəʊn] ['ɪntu:] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wu:m] [baɪ] [ðə; ði] ['lɒŋgɪst] [brɑ:ntʃ] :

the	Seed	is	thrown	into	the	Neck	of	the	Womb	by	the	longest	Branch	:
这	种子	是	抛掷	进入	这	脖子	的	这	子宫	经过	这	最长	分支	:

种子由最长的树枝抛入子宫的颈部：

[ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] , [bɪg] - - ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [mɔ:(r)] ['pæʃənətli] [fɒnd] [ɒv; əv]

And	for	this	reason	,	big	-	belly'd	Women	are	more	passionately	fond	of
和	为了	这	原因	,	大的	-	-	女性	是	更多的	热情地	喜爱	的

[im'breis] [ðæn; ðən] ['ʌðə(r)z] ;

Embraces	than	others	;
拥抱	比	其他的	;

正因如此，大肚子的女性比其他女性更喜欢拥抱；

[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [si:d] ['spendɪŋ] [mɔ:(r)] [taɪm] [ɪn] [ɪts] ['ɪntrɪkət] ['pæsɪdʒ] , ['reɪzɪz] [ə; eɪ] [mɔ:(r)]

for	the	Seed	spending	more	time	in	its	intricate	Passage	,	raises	a	more
为了	这	种子	开支	更多的	时间	在	它是	错综复杂	通道	,	提高	一个	更多的

[træn'spɔ:rtɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑ:stɪŋ] [ˌtɪtɪ'leɪʃn] .

transporting	and	lasting	Titillation	.
运输	和	持久	刺激	.

种子在其错综复杂的通道中停留的时间越长，产生的刺激感就越强烈、越持久。

[ɪn] [rɪ'spekt] [tu:; tə] [ðə; ði] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

In	respect	to	the	Parts	of	a	Man	employ'd	in	the	work	of	Generation	,
在	尊重	到	这	部分	的	一个	男人	受雇	在	这	工作	的	一代	,

就男性生殖器官而言，

[ðə; ði] [jɑ:d] [wen] [læŋk] ['kænɒt] [gəʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] ; [ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [səʊ] [stɪf] ,

the	Yard	when	lank	cannot	go	about	it	;	and	it	may	be	so	stiff	,
这	院子	什么时候	空白	不能	去	关于	它	;	和	它	可能	是	所以	僵硬的	,

当船体瘦弱时，它无法继续前进；而且它可能非常僵硬，

[æz; əz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi]['prɒpə(r)] : [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑ:d] [ɪz][səʊ]

as	not	to	be	proper	:	And	sometimes	the	erection	of	the	Yard	is	so
作为	不是	到	是	恰当的	:	和	有时	这	勃起	的	这	院子	是	所以

[strɒŋ] , -

strong	,	83
强的	,	-

以至于显得不合时宜：有时，院子的建造如此坚固，83

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɔ:lweɪz] [bent] : [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [jɑ:d] [dʌz] [nɒt][stænd][səʊ] ['redɪli] ,

that	it	is	always	bent	:	A	large	Yard	does	not	stand	so	readily	,
那	它	是	总是	弯曲	:	一个	大的	院子	做	不是	站立	所以	容易	,

它总是弯曲的：一个大院子不容易直立。

[æz; əz][ə; eɪ] [smɔ:l] [wʌn] ; [ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] ['kænɒt] [səb'sɪst][səʊ] [lɒŋ] ,

as	a	small	one	;	and	when	it	does	it	cannot	subsist	so	long	,
作为	一个	小的	一	;	和	什么时候	它	做	它	不能	生存	所以	长的	,

像个小家伙一样；而且即便如此，它也无法长期生存下去。

[baɪ]['ri:z(ə)n][ˌaɪ 'ti:][rɪ'kwaɪəz][mɔ:(r)] [blʌd] [tu:; tə][fɪl] [ˌaɪ 'ti:] ; [ænd; ənd] [wen] [fʊl] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['hevɪə] ,

by	reason	it	requires	more	Blood	to	fill	it	;	and	when	full	,	it	is	heavier	,
经过	原因	它	需要	更多的	血	到	充满	它	;	和	什么时候	满的	,	它	是	较重	,

因此，它需要更多的血液才能充满；而且当它充满时，它会更重。

[ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [æpt][tu:; tə][fɔ:l][ɪn][ə; eɪ]['veri]['lɪt(ə)l][taɪm] :

and	consequently	apt	to	fall	in	a	very	little	time	:
和	最后	易于	到	落下	在	一个	非常	小的	时间	:

因此，它很容易在很短的时间内倒下：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['sʌfə] [nəʊ][ˌɔ:ltə'reɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʃɔ:tnəs]

And	the	business	of	Generation	suffers	no	alteration	from	the	shortness
和	这	商业	的	一代	遭受	不	改造	从	这	短促

[ɔ:(r)][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði] [jɑ:d] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] ;

or	length	of	the	Yard	within	the	Neck	of	the	Womb	;
或者	长度	的	这	院子	之内	这	脖子	的	这	子宫	;

而生育过程并不会因为子宫颈部的长短而发生改变；

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [raʊnd] ['lɪgəmənts] ,

for	the	office	of	the	two	round	Ligaments	,
为了	这	办公室	的	这	二	圆形的	韧带	,

对于两条圆韧带的办公室，

[ɪz][tu:; tə] [ɪn'fɔ:s] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wu:m] [tu:; tə] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɑ:d] ,

is	to	enforce	the	bottom	of	the	Womb	to	approach	the	head	of	the	Yard	,
是	到	执行	这	底部	的	这	子宫	到	方法	这	头	的	这	院子	,

目的是迫使子宫底部靠近庭院顶部，

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [si:d] [ɪn][taɪm][ɒv; əv][ɪˌdʒækju'leɪʃn] :

in	order	to	receive	the	Seed	in	time	of	Ejaculation	:
在	命令	到	收到	这	种子	在	时间	的	射精	:

为了在射精时接收精液：

[bʌt; bət] - [tɪz][æz; əz] ['dɪfɪkəlt] [ə; eɪ]['mætə(r)][tu:; tə] [pɜ:sweɪd] [sʌm; səm] [lə'sɪviəs] ['fi:meɪl] ,

But	'	tis	as	difficult	a	matter	to	perswade	some	Lascivious	Females	,
但	-	的	作为	难的	一个	事情	到	说服	一些	好色的	女性	,

但要说服一些好色的女人却同样困难。

[ðæt] [ə; eɪ] [jɑ:d] [ɒv; əv] [smɔ:l] [daɪ'menʃ(ə)nz][ɪz] ['i:kwəli] ['ju:sf(ə)l][ænd; ənd] ['pleʒərəbl] [tu:; tə][wʌn][ɒv; əv]

that	a	Yard	of	small	Dimensions	is	equally	useful	and	pleasurable	to	one	of
那	一个	院子	的	小的	方面	是	同样地	有用	和	令人愉悦的	到	一	的

[ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['lɒŋgɪtju:d] [ænd; ənd] [sə'kʌmfərəns] ,

a	considerable	Longitude	and	Circumference	,
一个	大量	经度	和	圆周	,

小尺寸的码和尺寸较大的码一样有用且令人愉悦。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [pɜ˞sweɪd] [ə; eɪ] [klʌb] [ɒv; əv] ['rævənəs] ['stʌməks] ,

as	it	is	to	perswade	a	Club	of	Ravenous	Stomachs	,
作为	它	是	到	说服	一个	俱乐部	的	贪婪的	胃	,

就像要说服一群饥肠辘辘的人一样，

[ðæt] [ə; eɪ] [θɪn] - ['ʃəʊldə(r)] [ɒv; əv] ['mʌtn] [ɪz][ɒv; əv]['iːkwəl] ['gʊdnəs] [wɪð] [ə; eɪ] [hɔːntʃ]

that	a	thin	shrivell'd	Shoulder	of	Mutton	is	of	equal	Goodness	with	a	Haunch
那	一个	薄的	-	肩膀	的	羊肉	是	的	平等的	善良	和	一个	臀部

[ɒv; əv] [wel] - [fed] ['venɪsn; 'venɪzn] . -

of	well	-	fed	Venison	.	84
的	出色地	-	美联储	鹿肉	.	-

一块瘦骨嶙峋、干瘪的羊肩肉与一块肥美的鹿腿肉一样美味。84

[ðə; ðiː] [pɑːts] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] ['friːkwəntli] ['dɪfə(r)][ɪn][ðeə(r)][ɪk'stent][ænd; ənd] ['fɜːnɪtʃə(r)] ;

The	parts	of	Women	frequently	differ	in	their	Extent	and	Furniture	;
这	部分	的	女性	频繁地	不同	在	他们的	程度	和	家具	;

女性的各个部位在大小和结构上往往有所不同；

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['hʌzbəndz] [ɑː(r); ə(r)] [sʌtʃ] [fuːlz] , [æz; əz][tuː; tə]['kʌvət] ['dɪfɪkəlti] [ɪn][ðeə(r)][fɜːst]

a	great	many	Husbands	are	such	Fools	,	as	to	covet	difficulty	in	their	first
一个	伟大的	许多	丈夫们	是	这样的	傻瓜	,	作为	到	贪图	困难	在	他们的	第一的

[ə'prəʊtʃɪz] ;

Approaches	;
方法	;

许多丈夫都是傻瓜，他们宁愿在初次追求妻子时遇到困难；

[ænd; ənd][tuː; tə] ['meʒə(r)] [ðə; ðiː]['vɜːtʃuːˌ][ɒv; əv][ðeə(r)] [waɪvz] , [baɪ][ðə; ðiː]['leɪbə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)]

and	to	measure	the	Virtue	of	their	Wives	,	by	the	labour	of	their
和	到	措施	这	美德	的	他们的	妻子们	,	经过	这	劳动	的	他们的

['kɔnsəˌmeɪtɪŋ] [ə'tæk] ;

consummating	Attack	;
圆满	攻击	;

并以妻子们完成性爱的辛劳来衡量她们的美德；

[nɒt] [kən'sɪdərɪŋ] ['neɪtʃə(r)][hæz; həz][səʊ] [ɔrdɜ˞d] ,

not	considering	Nature	has	so	order'd	,
不是	考虑	自然	有	所以	已订购	,

不考虑自然规律如此安排，

[ðæt] [ðə; ðiː] ['prɪvi] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ðiː] [seɪm] [kən'dɪʃn] [wɪð] [ðə; ðiː] [maʊθ] [ænd; ənd][ðə; ðiː] [aɪz] ;

that	the	Privy	Parts	are	in	the	same	Condition	with	the	Mouth	and	the	Eyes	;
那	这	私处	部分	是	在	这	相同的	状况	和	这	嘴	和	这	眼睛	;

生殖器官与口腔和眼睛处于相同的状态；

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] ; [səʊ] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv]['nætʃ(ə)rəli]

some	are	little	,	and	others	are	large	;	so	that	those	who	have	naturally
一些	是	小的	,	和	其他的	是	大的	;	所以	那	那些	WHO	有	自然

[ðə; ðiː]['lɑːdʒə(r)][saɪz] ,

the	larger	size	,
这	更大的	尺寸	,

有些个头小，有些个头大；因此，那些天生个头较大的人，

[meɪ] [biː; bi][ˌʌn'dʒʌstli] - [wɪð] ['luːdnəs; 'ljuːdnəs] ; [ænd; ənd][ɒn][ðə; ðiː]['ʌðə(r)][hænd] , [ðəʊz] ,

may	be	unjustly	charg'd	with	Lewdness	;	and	on	the	other	hand	,	those	,
可能	是	不公正的	-	和	淫秽	;	和	在	这	其他	手	,	那些	,

可能被不公正地指控犯有猥亵罪；另一方面，那些人，

[huː] [baɪ][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)] ['streɪtə(r)] , [meɪ] ['ɑːftə(r)]

who	by	the	natural	disposition	of	the	Parts	are	straighter	,	may	after
WHO	经过	这	自然的	处置	的	这	部分	是	更直	，	可能	后

[ˌkɒpju'leɪʃn] [biː; bi][rɪ'pjuːtɪd]['vəːdʒinz] .

Copulation	be	reputed	Virgins	.
交配	是	知名	处女	.

由于身体部位的自然构造较为笔直，交合后可能被认为是处女。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['wʊmən] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [maʊθ] , & [siː] . [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['wʊmən] [ə; eɪ]

A	Little	Woman	may	have	a	large	Mouth	,	&	c	.	and	a	large	Woman	a
一个	小的	女士	可能	有	一个	大的	嘴	，	&	c	.	和	一个	大的	女士	一个

['lɪt(ə)l][wʌn] ,

little	one	,
小的	一	，

身材娇小的女人可能嘴巴很大，等等；身材高大的女人也可能嘴巴很小。

[weə'baɪ] [ðə; ði]['lesə(r)]['pɜːs(ə)n] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði][mɔː(r)] [kə'peɪʃəs] ['privitiz] :

whereby	the	lesser	Person	may	have	the	more	capacious	Privities	:
由此	这	较少	人	可能	有	这	更多的	宽敞	私人	:

由此，地位较低的人可以享有更广阔的权利：

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [ruːl] [meɪ] [biː; bi] [ɪn][men] , [ɪn] [rɪ'spekt] [tuː; tə][ðə; ði] [nəʊz] ,

And	the	same	rule	may	be	observ'd	in	Men	,	in	respect	to	the	Nose	,
和	这	相同的	规则	可能	是	观察到	在	男人	，	在	尊重	到	这	鼻子	，

同样的规律也适用于男性，尤其是在鼻子方面。

[wɪtʃ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv]['iːkwəl] [ɔː'θɒrəti] [ɪn] [dɪ'tɜːmɪnɪŋ] [ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz]['neɪtʃə(r)][hæz; həz]

which	seems	to	have	equal	Authority	in	determining	the	Dimensions	nature	has
哪个	似乎	到	有	平等的	权威	在	确定	这	方面	自然	有

[prə'vaɪdɪd] in85

provided	in85
假如	in85

这似乎在确定自然所提供的维度方面具有同等的权威性85

[ðə; ði] [meɪl] , [æz; əz][ðə; ði] [maʊθ] [ɔː(r)] [aɪz] [ɪn][ðə; ði] ['fiːmeɪl] .

the	Male	,	as	the	Mouth	or	Eyes	in	the	Female	.
这	男性	，	作为	这	嘴	或者	眼睛	在	这	女性	.

雄性就像雌性的嘴或眼睛。

['neɪtʃə(r)] [dʌz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [əb'zɜːv] [æn; ən][ɪg'zækt] [ruːl] [ɒv; əv] ['sɪmətri] ,

Nature	does	not	always	observe	an	exact	rule	of	Symmetry	,
自然	做	不是	总是	观察	一个	精确的	规则	的	对称	，

自然界并非总是遵循严格的对称规律，

[ðə; ði]['vɪzəb(ə)l] [lɪmz] [ænd; ənd] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)]['ɒfntaɪmz; 'ɒftəntaɪmz] - ; [wiː; wi]

the	visible	Limbs	and	Parts	are	oftentimes	disproportion'd	;	we
这	可见的	四肢	和	部分	是	经常	-	；	我们

['friːkwəntli] [siː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɜːsənəbl] [mæn] ,

frequently	see	a	large	personable	Man	,
频繁地	看	一个	大的	性格随和	男人	，

可见的四肢和部位往往比例失调；我们经常看到一个身材高大、和蔼可亲的男人，

[sə'pɔːrtɪd] [wɪð] ['slendə(r)] [legz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [dwɔːf] [ɪkwɪpd] [wɪð] [lɑːdʒ] ['nɜːvəs] [kɑːvz] ;

supported	with	slender	Legs	,	and	a	Dwarf	equip'd	with	large	nervous	Calves	;
有	和	苗条	腿	，	和	一个	矮人	装备	和	大的	紧张的	小牛	；

纤细的双腿支撑着，而矮小的身躯却长着粗壮而神经质的小腿；

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [wɒnt] [ɒv; əv] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɪz] ['sɜːt(ə)nli] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['privitiz] .

and	the	same	want	of	proportion	is	certainly	to	be	found	in	the	Privities	.
和	这	相同的	想	的	部分	是	当然	到	是	成立	在	这	私人	.

而同样的比例失调也确实存在于《私人法典》中。

[ai][hæv; həv] [nəʊn] [ə; eɪ]['wɒntən] ['fiːmeɪl] ['mæri] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɒv; əv][æn; ən][ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri]['stætʃə(r)] ,

I	have	known	a	wanton	Female	marry	a	Person	of	an	extraordinary	Stature	,
我	有	已知	一个	放肆	女性	结婚	一个	人	的	一个	非凡的	身材	,

我认识一位放荡不羁的女子嫁给了一位地位非凡的男子。

[ɪn][ˌekspek'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pleʒə(r)] , [wɪð] ['sɒrəʊ] [kən'fes] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['greɪtli] [mɪ'steɪkən]

in	expectation	of	a	large	Pleasure	,	with	Sorrow	confess	she	was	greatly	mistaken
在	期待	的	一个	大的	乐趣	,	和	悲哀	承认	她	曾是	非常	错误

.

:

.

她原本期待获得极大的快乐，却悲痛地承认自己大错特错了。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] [strɒŋ] [sɔɪl] [dʌz] [nɒt] ['kɒnstəntli] [ə'fɔːd] [ðə; ðɪ][məʊst]['plentɪf(ə)l][krɒp][ɒv; əv]

And	as	a	strong	Soil	does	not	constantly	afford	the	most	plentiful	Crop	of
和	作为	一个	强的	土壤	做	不是	不断地	买得起	这	最多	丰富	庄稼	的

[prə'dʌktɪv] [greɪn] ;

productive	Grain	;
生产力	粮食	;

就像肥沃的土壤并不一定总能产出最丰盛的高产谷物一样；

[səʊ][ðə; ðɪ] ['prɪvɪ] [pɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ][rəʊ'bʌst]['pɜːs(ə)n] ,

so	the	Privy	Parts	of	a	robust	Person	,
所以	这	私处	部分	的	一个	强壮的	人	,

所以，一个强壮的人的私密部位，

[ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['ɔːlweɪz] - [wɪð] [ðə; ðɪ] ['greɪtɪst] ['kwɒntəti][ɒv; əv] [sə'raʊndɪŋ] ['ɔːrnəmənts] .

are	not	always	stock'd	with	the	greatest	quantity	of	surrounding	Ornaments	.
是	不是	总是	-	和	这	最	数量	的	周围	装饰品	.

并非总是备有数量最多的周边装饰品。

[bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['prɪvɪ] [pɑːts] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] ; [ɪn][sʌm; səm][ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri][keɪsɪz] ,

But	to	return	to	the	Privy	Parts	of	Women	;	in	some	extraordinary	cases	,
但	到	返回	到	这	私处	部分	的	女性	;	在	一些	非凡的	案例	,

但回到女性私处这个话题；在某些特殊情况下，

[ðə; ðɪ] [lɪps] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['meɪtrɪks] , may86

the	Lips	of	the	Matrix	,	may86
这	嘴唇	的	这	矩阵	,	may86

矩阵之唇，1986年5月

[biː; bi][səʊ] ['kləʊsli] , [ðæt] [ə; eɪ] [jɑːd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [smɔːlɪst] [saɪz] ,

be	so	closely	join'd	,	that	a	Yard	of	the	smallest	Size	,
是	所以	密切	加入	,	那	一个	院子	的	这	最小	尺寸	,

如此紧密地连接在一起，以至于最小尺寸的码，

['kænɒt] ['pɒsəbli] ['entə(r)] ([wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['ɑːtfəli] ['sepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['sɜːdʒən] :)

cannot	possibly	enter	(	when	they	are	to	be	artfully	separated	by	a	Surgeon	:	)
不能	可能	进入	(	什么时候	他们	是	到	是	巧妙地	分开	经过	一个	外科医生	:	)

绝对不可能进入（当他们要由外科医生巧妙地分开时：）

[ænd; ənd][ɪn]['ʌðə(r)] ['fiːmeɪl] [ðə; ðɪ] ['pæsɪdʒ] [ɪz][səʊ][waɪd] ,

And	in	other	Females	the	Passage	is	so	wide	,
和	在	其他	女性	这	通道	是	所以	宽的	,

而在其他女性中，通道则非常宽阔，

[ðæt] [ðə; ðɪ]['lɑːdʒɪst]['membə(r)] [wɪl] [meɪk] [ɪts] [weɪ] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ] [liːst] ['dɪfɪkəlti] :

that	the	largest	Member	will	make	its	way	without	the	least	difficulty	:
那	这	最大	成员	将要	制作	它是	方式	没有	这	至少	困难	:

最大的成员将毫不费力地通过考验：

[ænd; ənd][ai][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [nəʊ] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] ['veri] [wel] [prə'vaɪdɪd][ɪn][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv]

And	I	at	this	time	know	a	Gentleman	very	well	provided	in	the	parts	of
和	我	在	这	时间	知道	一个	绅士	非常	出色地	假如	在	这	部分	的

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ([bɪ'jɒnd] [wɒt] [ɪz] ['kɒmən]) [ðæt] [hæz; həz][hæd; həd] [θriː] [waɪvz] ,

Generation	(	beyond	what	is	common	)	that	has	had	three	Wives	,
一代	(	超过	什么	是	常见的	)	那	有	有	三	妻子们	,

而我此刻认识一位家境殷实（远超常人）的绅士，他娶过三位妻子。

[ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɒv; əv] [ʌn'spɒtɪd] [ˌrepju'teiʃən] , [ænd; ənd][ðə; ði]['əʊldɪst][nɒt] [ə'bʌv] [ˌnaɪn'tiːn] ;

all	of	them	of	unspotted	Reputations	,	and	the	oldest	not	above	Nineteen	;
全部	的	他们	的	未发现的	声誉	,	和	这	最老	不是	多于	十九	;

他们个个品行端正，无可指摘，最年长的也不过十九岁；

[huː] [ə'fəːmz] [ðæt] [ðə; ði] [naɪts] [ɒv; əv] [ˌkɒnsə'meɪʃn] [wɪð] [iːtʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['spaʊsɪz] ;

who	affirms	that	the	Nights	of	consummation	with	each	of	his	Spouses	;
WHO	肯定	那	这	夜晚	的	圆房	和	每个	的	他的	配偶	;

他肯定与每位配偶圆房的夜晚；

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][kwaɪt][tuː; tə][ðə; ði] ['testikəlz] [ɪn][hɪz; ɪz][fɜːst] ['penətreɪtɪŋ] [ə'tempt] .

he	was	in	quite	to	the	Testicles	in	his	first	penetrating	attempt	.
他	曾是	在	相当	到	这	睾丸	在	他的	第一的	渗透	试图	.

他第一次尝试插入时，就完全插入了睾丸。

[ðə; ði] [seɪm] ['dʒentlmən] [hæz; həz] - , [ðæt] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] ,

The	same	Gentleman	has	declar'd	,	that	in	his	Youth	,
这	相同的	绅士	有	-	,	那	在	他的	青年	,

这位先生还宣称，在他年轻的时候，

[wen] [hɪz; ɪz][ˌkjʊəri'ɒsəti][led][hɪm][tuː; tə][ðə; ði]['ʌtməʊst][və'raɪəti] ;

when	his	Curiosity	led	him	to	the	utmost	variety	;
什么时候	他的	好奇心	引领	他	到	这	极致	种类	;

当他好奇心驱使他接触到各种各样的事物时；

[hiː; hi][hæz; həz] ['sʌmtaɪmz] [met] [wɪð] [ə; eɪ] ['leɪdi] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] ,

he	has	sometimes	met	with	a	Lady	of	Pleasure	,
他	有	有时	遇见	和	一个	女士	的	乐趣	,

他有时会与一位妓女见面，

[huːz] [pɑːts] [mʌst; məst][biː; bi] [tuː; tə][biː; bi] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌtməʊst]['lætɪtjuːd][ɒv; əv]

whose	Parts	must	be	suppos'd	to	be	extended	to	the	utmost	latitude	of
谁	部分	必须	是	假设	到	是	扩展	到	这	极致	纬度	的

['neɪtʃə(r)] ,

Nature	,
自然	,

其组成部分必须被认为延伸至自然界的最大范围，

[ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ə'pɒn][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] , [nəʊ] binding87

and	to	which	upon	Examination	,	no	binding87
和	到	哪个	之上	考试	,	不	binding87

经审查，对此不具约束力[87]

[ˌprepə'reɪʃ(ə)nz][hæd; həd] [biːn] [ə'plaɪd] ; [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] ['pɒsəbli] ['entə(r)][ɪn][ðə; ði][məʊst]

Preparations	had	been	applied	;	that	he	could	not	possibly	enter	in	the	most
准备工作	有	到过	应用	;	那	他	可以	不是	可能	进入	在	这	最多

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ɪm'breɪs] ,

encountering	Embrace	,
遭遇	拥抱	,

一切准备就绪，他不可能进入那最令人难忘的拥抱之中。

[wɪtʃ] [sə'fɪʃntli] [ʃəʊ] [ðə; ði] [ˌɪn'sɜːrtənti] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ə'tendɪŋ]

which	**sufficiently**	**shews**	**the**	**incertainty**	**of**	**Nature**	**,**	**and**	**the**	**difficulty**	**attending**
哪个	足够	展示	这	不确定性	的	自然	,	和	这	困难	参加

[ðə; ði] [pruːf] [ɒv; əv][və'dʒɪnəti] .

the	**proof**	**of**	**Virginity**	**.**
这	证明	的	童贞	.

这充分说明了自然的不确定性，以及证明童贞的困难。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['dʒentlmən] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪnjən] [wɪð] ['meni] ['ʌðə(r)z] ,

And	**this**	**Gentleman**	**is**	**of**	**the**	**same**	**Opinion**	**with**	**many**	**others**	**,**
和	这	绅士	是	的	这	相同的	观点	和	许多	其他的	,

这位先生的观点与许多其他人的观点相同。

[ðæt] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɪvi] [pɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] , ['veri] [mʌtʃ] [ɪm'piːd] [ə; eɪ]

that	**a**	**narrow**	**entrance**	**to**	**the**	**Privy**	**Parts**	**of**	**a**	**Female**	**,**	**very**	**much**	**impedes**	**a**
那	一个	狭窄的	入口	到	这	私处	部分	的	一个	女性	,	非常	很多	阻碍	一个

['mjuːtʃuəl][ɪn'dʒɔɪmənt] .

mutual	**Enjoyment**	**.**
相互的	享受	.

狭窄的女性私处入口会严重阻碍双方的性愉悦。

[ðʌs] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] ['privitiz] : [ai] [naʊ] [prə'siːd] [tuː; tə]

Thus	**much**	**for**	**the**	**Dimensions**	**of**	**the**	**Privities**	**:**	**I**	**now**	**proceed**	**to**
因此	很多	为了	这	方面	的	这	私人	:	我	现在	继续	到

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

Generation	**.**
一代	.

以上便是关于基本维度的论述：现在我将进入生成阶段。

[wen] [ðə; ði] ['fænsi] [wɔrmd] [wɪð] [æn; ən][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['pleʒə(r)] , [ə'keɪʒnz] [ə; eɪ] [dɪ'fjuːʒn] [ɒv; əv]

When	**the**	**Fancy**	**warm'd**	**with**	**an**	**Idea**	**of**	**Pleasure**	**,**	**occasions**	**a**	**diffusion**	**of**
什么时候	这	想要	温暖	和	一个	主意	的	乐趣	,	场合	一个	扩散	的

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l][dʒuːs] ,

the	**Animal**	**Juice**	**,**
这	动物	汁	,

当幻想因愉悦的念头而升温时，便会引发动物性精液的扩散。

[ɒv; əv] ['kɒnsɪkwəns] [ɪn'sjuː] [ɪ'rekʃn] : [æn; ən] [ɪ'rekʃn] ['biːɪŋ] [ɪ'fektɪd] ,

of	**Consequence**	**ensues**	**Erection**	**:**	**An**	**Erection**	**being**	**effected**	**,**
的	结果	随之而来	勃起	:	一个	勃起	存在	受影响	,

后果随之而来：勃起正在发生。

[ænd; ənd][ðə; ði] [jɑːd] - [ɪn][ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] ;

and	**the**	**Yard**	**lodg'd**	**in**	**the**	**Neck**	**of**	**the**	**Womb**	**;**
和	这	院子	-	在	这	脖子	的	这	子宫	;

而院子则卡在了子宫的颈部；

[ðə; ði] [siːd] ['teɪkɪŋ] [liːv] [ɒv; əv][ðə; ði]['semɪn(ə)l] [v'ɛsɪkəlz] , ['pɑːsɪz] [θruː] [ðə; ði][ɪ'dʒækjʊlətəri]

the	**Seed**	**taking**	**leave**	**of**	**the**	**seminal**	**Vesicles**	**,**	**passes**	**through**	**the**	**Ejaculatory**
这	种子	采取	离开	的	这	开创性的	囊泡	,	通过	通过	这	射精

['ves(ə)lz] ,

Vessels	**,**
船只	,

精子离开精囊，穿过射精管，

[ænd; ənd] ['entəz] [ðə; ði] [jʊ'riːθrə] ; [frɒm; frəm] [wens] - [tɪz] [skwəːt] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ] - ,

and	**enters**	**the**	**Urethra**	**;**	**from**	**whence**	**'**	**tis**	**squirted**	**out**	**with**	**a**	**Jirk**	**,**
和	进入	这	尿道	;	从	何处	-	的	喷射	出去	和	一个	-	,

然后进入尿道；从那里被猛地喷出。

[baɪ]['vɜːrtʃuː][ɒv; əv][ðə; ði] [kən'vʌlʃnz] [ðæt] [ðen] [siːz] [ðə; ði] [jɑːd] :

by	vertue	of	the	Convulsions	that	then	seize	the	Yard	:
经过	美德	的	这	抽搐	那	然后	抢占	这	院子	:

因当时席卷整个庭院的剧烈震颤:

[ænd; ənd][æz; əz][ɪˌdʒækju'leɪʃn][ðə; ði][lɑːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv] the88

And	as	Ejaculation	the	last	point	of	the88
和	作为	射精	这	最后的	观点	的	the88

射精是88的最后一点

[mænz]['ækʃ(ə)n] , [ɪz][ðə; ði]['krɪtɪk(ə)l]['məʊmənt][ɒv; əv] ['pleʒə(r)] , [səʊ] - [tɪz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][eɪm] ,

Man's	Action	,	is	the	critical	moment	of	pleasure	,	so	'	tis	the	principal	aim	,
男人的	行动	,	是	这	批判的	片刻	的	乐趣	,	所以	-	的	这	主要的	目的	,

人的行动是快乐的关键时刻，因此也是主要目标。

[hiː; hi][hæz; həz][ɪn] [vjuː] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['sɜːkəmstənsɪz] [ðæt] ['ʌʃə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] ,

he	has	in	View	,	and	all	the	Circumstances	that	usher	it	in	,
他	有	在	看法	,	和	全部	这	情况	那	引座员	它	在	,

他所预见的，以及所有促成此事的因素，

[hæv; həv][æn; ən] [aɪ] [ə'pɒn] [ðæt] ['ɪnstənt] : [ðə; ði] ['sæŋgwɪn] ['pɜːs(ə)n][ɪz][ðə; ði][məʊst] ['æmərəs] ,

have	an	eye	upon	that	Instant	:	The	sanguine	Person	is	the	most	amorous	,
有	一个	眼睛	之上	那	立即的	:	这	乐观	人	是	这	最多	多情	,

密切关注那一刻：乐观的人最热情奔放。

[ænd; ənd][pɹədjuːsɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['kwɒntəti] [ɒv; əv]['lɔːdəb(ə)l] [siːd] .

and	produces	the	greatest	quantity	of	laudable	Seed	.
和	产	这	最	数量	的	值得称赞	种子	.

并产出数量最多的优质种子。

[ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ['biːɪŋ] - ['ɪntuː][ðə; ði] ['prɪvi] [pɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] [baɪ][ðə; ði]

The	Seed	of	a	Man	being	syring'd	into	the	Privy	Parts	of	a	Woman	by	the
这	种子	的	一个	男人	存在	-	进入	这	私处	部分	的	一个	女士	经过	这

[jɑːd] ,

Yard	,
院子	,

男人的精液被一码一码地注入女人的私处，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'peəz] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wuːm] , [ænd; ənd][ɪts]['ɪnə(r)] ['ɒrɪfɪs] [ʃʌt] [ˌaɪ 'tiː][self]

it	repairs	to	the	bottom	of	the	Womb	,	and	its	inner	Orifice	shuts	it	self
它	维修	到	这	底部	的	这	子宫	,	和	它是	内	孔	关闭	它	自己

[kləʊz] :

close	:
关闭	:

它修复到子宫底部，其内部的孔口自行关闭:

- ['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [siːd] ['biːɪŋ] - [ænd; ənd] [prɛsd] [baɪ][ðə; ði] [wuːm] ,

'	After	which	the	Seed	being	embrac'd	and	press'd	by	the	Womb	,
-	后	哪个	这	种子	存在	-	和	按下	经过	这	子宫	,

随后，种子被子宫拥抱和挤压，

[ɔːl][ɪts]['pɑːtɪk(ə)lz][bɪ'gɪn][tuː; tə] [teɪk] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [pəʊsts] ; [ðə; ði] ['sʌbtəl] [kən'tɪnjuː][ɪn][ðə; ði]

all	its	Particles	begin	to	take	their	respective	Posts	;	the	subtilest	continue	in	the
全部	它是	颗粒	开始	到	拿	他们的	各自	帖子	;	这	最细微的	继续	在	这

['sentə(r)] ,

Center	,
中心	,

它的所有粒子开始占据各自的位置；最细微的粒子则继续留在中心。

[ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [ðə; ði]['grəʊsə(r)][ænd; ənd] [suː'pɜːfluəs] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [θrʌst] [tə'wɔːdz] [ðə; ði]

and	consequently	the	grosser	and	superfluous	Parts	are	thrust	towards	the
和	最后	这	更粗俗	和	多余	部分	是	推力	向	这

['sɜːfɪs] , [weə(r)] [ðeɪ] [prə'djuːs] [ðə; ði]['ɑːftə(r)] - [bɜːθ] ,

Surface	,	where	they	produce	the	After	-	birth	,
表面	,	在哪里	他们	生产	这	后	-	出生	,

因此，粗糙和多余的部分被推向表面，在那里它们产生了胎盘。

[ðə; ði] ['neɪvl] - [strɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['membreɪns] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɪz] [ræpt] .

the	Navel	-	string	,	and	the	Membranes	,	in	which	the	Fœtus	is	wrapt	.
这	脐	-	细绳	,	和	这	膜	,	在	哪个	这	胎儿	是	包裹	.

脐带，以及包裹胎儿的膜。

[ɪn][ðə; ði] [miːn] [taɪm] [ɔːl][ðə; ði]['pɑːtɪk(ə)lz]['kælkjuleɪtɪd][fɔː(r); fə(r)] ['fɔːmɪŋ] the89

In	the	mean	time	all	the	Particles	calculated	for	forming	the89
在	这	意思是	时间	全部	这	颗粒	计算	为了	成型	the89

与此同时，计算出所有用于形成89个粒子的粒子

['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] , [ˌdɪsɪn'geɪdʒ] [ðəm'selvz] [baɪ][ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['məʊʃn] ,

different	parts	of	the	Body	,	disengage	themselves	by	the	force	of	their	motion	,
不同的	部分	的	这	身体	,	脱离接触	他们自己	经过	这	力量	的	他们的	运动	,

身体的不同部位，凭借自身运动的力量彼此分离。

[ænd; ənd]['aɪðə(r)] [pɑːt] [ɔː(r)][dʒɔɪn] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)]['mjuːtʃuəl][dɪ'spærəti][ɔː(r)] [kən'fɔːməti] ;

and	either	part	or	join	according	to	their	mutual	Disparity	or	Conformity	;
和	任何一个	部分	或者	加入	根据	到	他们的	相互的	差距	或者	一致性	;

根据彼此的差异或一致性，要么分道扬镳，要么重新联合；

[səʊ] [ðæt] [ðəʊz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] [ə'semb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə]

so	that	those	design'd	for	the	head	Assemble	in	the	place	where	they	ought	to
所以	那	那些	设计的	为了	这	头	集合	在	这	地方	在哪里	他们	应该	到

[biː; bi] ;

be	;
是	;

好让那些被设计为首领的人聚集在他们应该在的地方；

[ænd; ənd] [ðəʊz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [duː; də][ðə; ði] [laɪk] :

and	those	for	the	rest	of	the	Body	do	the	like	:
和	那些	为了	这	休息	的	这	身体	做	这	喜欢	:

而其他肢体的肢体也同样如此：

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ə'mʌŋ] [ðəʊz] ['kælkjuleɪtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] ,

And	at	the	same	time	among	those	calculated	for	the	Head	,
和	在	这	相同的	时间	之中	那些	计算	为了	这	头	,

同时，在那些被计算在首脑位置的人当中，

[ðə; ði]['pɑːtɪk(ə)lz] - [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði] [aɪz] , [ɪəz] , & [siː] . ['rɒndɪvuː; 'rɒndeɪvuː][ɪn][ðeə(r)]

the	Particles	qualify'd	for	forming	the	Eyes	,	Ears	,	&	c	.	rendezvous	in	their
这	颗粒	-	为了	成型	这	眼睛	,	耳朵	,	&	c	.	会合	在	他们的

['prɒpə(r)]['pleɪsɪz] :

proper	places	:
恰当的	地方	:

这些粒子符合条件，可以在各自的位置上形成眼睛、耳朵等器官的会合点：

[ðə; ði] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [brest] , ['beli] , [ænd; ənd]

The	same	may	be	said	of	the	Particles	of	which	the	Breast	,	Belly	,	and
这	相同的	可能	是	说	的	这	颗粒	的	哪个	这	胸部	,	腹部	,	和

[lɪmz] [ɑː(r); ə(r)] - .

Limbs	are	compos'd	.
四肢	是	-	.

同样的情况也适用于构成乳房、腹部和四肢的粒子。

[ðə; ði] [fɔːm] , ['strʌktʃə(r)] , ['ɔːdə(r)][ænd; ənd] [kə'nekʃn] [ɒv; əv][ɔːl] [ðiːz] [pɑːts] ,

The	Form	,	Structure	,	Order	and	Connection	of	all	these	parts	,
这	形式	,	结构	,	命令	和	联系	的	全部	这些	部分	,

所有这些部分的形式、结构、秩序和联系

[dɪ'pendz] ['tʃiːfli] [ə'pɒn][ðə; ði]['spɪrɪt] - [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [siːd] ; [wɪtʃ] [baɪ][ðə; ði] [mɪr] [nə'sesəti]

depends	chiefly	upon	the	Spirit	enclos'd	within	the	Seed	;	which	by	the	meer	necessity
取决于	主要	之上	这	精神	-	之内	这	种子	;	哪个	经过	这	米尔	必要性

[ɒv; əv][ɪts]['məuʃənz] ,

of	its	Motions	,
的	它是	动议	,

这主要取决于种子内蕴含的灵性；而这灵性仅仅是由于其运动的必然性，

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['nɒlɪdʒ] [ɔː(r)] [ˌʌndə'stændɪŋ] , [ˌʌn'rævəl][ðə; ði] ['keɪɒs] [weə(r)] [ðə; ði]

and	without	any	Knowledge	or	Understanding	,	unravels	the	Chaos	where	the
和	没有	任何	知识	或者	理解	,	解开	这	混乱	在哪里	这

['pɑːtɪk(ə)lz] [leɪ] - ,

Particles	lay	confus'd	,
颗粒	躺	-	,

在没有任何知识或理解的情况下，揭开粒子混乱分布的混沌状态。

[ænd; ənd][ræŋks][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːdə(r)] ,

and	ranks	them	in	the	same	Order	,
和	排名	他们	在	这	相同的	命令	,

并按同一顺序对它们进行排名，

[ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [wen] - [ɪn][ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] , -

that	they	had	when	lodg'd	in	the	Body	of	the	Animals	,	90
那	他们	有	什么时候	-	在	这	身体	的	这	动物	,	-

它们寄居在动物体内时所拥有的，90

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [sprʌŋ] .

from	which	they	sprung	.
从	哪个	他们	弹簧	.

它们由此而生。

[ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːɪŋ] [ðʌs] ,

The	parts	of	the	Fœtus	being	thus	form'd	,
这	部分	的	这	胎儿	存在	因此	形成	,

胎儿的各个部分就这样形成了，

[ðə; ði] ['sʌbtəl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt] [kən'tɪnjuːz] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] - ['bɒdi]

the	subtilest	part	of	the	Spirit	continues	in	the	Center	of	the	new	-	form'd	Body
这	最细微的	部分	的	这	精神	继续	在	这	中心	的	这	新的	-	形成	身体

,

,

,

圣灵最微妙的部分仍然存在于新形成的身体的中心。

[ai] . [iː] . [ðə; ði] [hɑːt] ;

i	.	e	.	the	Heart	;
我	.	e	.	这	心	;

即心脏；

[ænd; ənd][ðeə(r)] [meɪks] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]['faɪə(r)] [wɪ'ðaʊt] [laɪt] (['biːɪŋ] [ðə; ðɪ]['nætʃ(ə)rəl] [hiːt] [ðæt]

and	there	makes	a	sort	of	Fire	without	Light	(	being	the	natural	Heat	that
和	那里	制作	一个	种类	的	火	没有	光	(	存在	这	自然的	热	那

[gɪvz] [laɪf]) [wɪtʃ] [ɪz] [fed] [baɪ][ðə; ðɪ]['sɜːkjələ(r)] ['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [blʌd] [ðæt] ['pɑːsɪz] [ðeə(r)]

gives	Life	)	which	is	fed	by	the	circular	motion	of	the	Blood	that	passes	there
给予	生活	)	哪个	是	美联储	经过	这	圆	运动	的	这	血	那	通过	那里

[ɪn'ses(ə)ntli] .

incessantly	.
不已	.

那里会形成一种没有光的火（即赋予生命的自然热量），这种火是由血液在那里不断循环运动而产生的。

- [ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ][məʊst]['prɒbəb(ə)l][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ðɪ] , [ænd; ənd] [wɒt] ['pɑːsɪz] [ɪn]

'	This	is	the	most	probable	Idea	of	forming	the	Fœtus	,	and	what	passes	in
-	这	是	这	最多	可能	主意	的	成型	这	胎儿	,	和	什么	通过	在

[ðə; ðɪ] [wuːm] ,

the	Womb	,
这	子宫	,

这是关于胎儿形成以及子宫内发育过程的最可能解释。

[ðæt] [ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ] ['eni] ['eɪnʃənt] [ɔː(r)]['mɒd(ə)n] ['raɪtər] .

that	is	given	by	any	Ancient	or	Modern	Writers	.
那	是	给定	经过	任何	古老的	或者	现代的	作家	.

任何古代或现代作家所提出的。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [ə'pɪnjən] ,

Some	are	of	Opinion	,
一些	是	的	观点	,

有些是意见，

[ðæt] [ðə; ðɪ] [ɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [siːd] ;

that	the	Fœtus	is	form'd	of	a	mixture	of	the	Male	and	Female	Seed	;
那	这	胎儿	是	形成	的	一个	混合物	的	这	男性	和	女性	种子	;

胎儿是由雄性和雌性精液混合而成的；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðiːz] [tuː] [siːdz] ['ɪmprɛgneɪtɪt] [wɪð] [ðə; ðɪ]['spɪrɪt][ɒv; əv] [laɪf] ,

and	that	these	two	Seeds	impregnated	with	the	Spirit	of	Life	,
和	那	这些	二	种子	受精	和	这	精神	的	生活	,

这两颗种子都蕴含着生命之灵，

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ]['eɪdʒənt][ænd; ənd]['mætə(r)][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

are	the	agent	and	matter	of	Generation	.
是	这	代理人	和	事情	的	一代	.

是生成的主体和物质。

[sʌm; səm] [ælɛdʒ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [meɪl] [siːd] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][self][tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] ;

Some	alledge	that	the	Male	Seed	is	sufficient	of	it	self	to	form	a	Fœtus	;
一些	指控	那	这	男性	种子	是	充足的	的	它	自己	到	形式	一个	胎儿	;

有人声称雄性精液本身就足以形成胎儿；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['wʊmən] ['əʊnli] [gɪvz] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['lɒdʒɪŋ] ,

and	that	the	Woman	only	gives	it	a	lodging	,
和	那	这	女士	仅有的	给予	它	一个	住宿	,

女人只是给它提供一个栖身之所。

[ænd; ənd] ['fəːniʃ] [ðə; ðɪ] ['nesəsəri] [blʌd] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] ['nʌrɪʃmənt] [ɪn][ðə; ðɪ] [wuːm] : [ðə; ðɪ] [meɪl]

and	furnishes	the	necessary	Blood	for	its	nourishment	in	the	Womb	:	The	Male
和	提供	这	必要的	血	为了	它是	营养	在	这	子宫	:	这	男性

['biːɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [sens] ,

being	in	this	sense	,
存在	在	这	感觉	,

并为子宫内的胎儿提供必要的血液：从这个意义上讲，男性是.....

[lʊkt] upon91
look'd upon91
看起来 upon91

凝视91

[æz; əz][æn; ən] [əkɑːmplɪʃt] [ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] [piːs] [ɒv; əv] [wɜːk] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['əʊnli][ə; eɪ]
as an accomplish'd and perfect piece of Work , and the Female only a
作为 一个 已完成 和 完美的 片 的 工作 , 和 这 女性 仅有的 一个
['fɜːtaɪl] [graʊnd] ,
fertile Ground ,
沃 地面 ,

作为一件完美无瑕的杰作，而女性只不过是一片肥沃的土壤。

[wɪtʃ] [pɹədjˈuːsɪz] [gʊd] [siːd] [weə(r)] [ðə; ði] ['leɪbərə(r)] [səuz] [ˌaɪ 'tiː] [wel] : [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)]
which produces good Seed where the Labourer sows it well : And others are
哪个 产 好的 种子 在哪里 这 劳动者 母猪 它 出色地 : 和 其他的 是
[ɒv; əv] [əˈpɪnjən] ,
of opinion ,
的 观点 ,

耕耘者若播种得当，就能结出好种子。其他人则持不同意见。

[ðæt] [ðə; ði] ['wʊmənz] [siːd] [kənˈteɪnz] [ðə; ði][fɜːst] , [ænd; ənd][ðə; ði] [truː] ['mɒd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ;
that the Woman's Seed contains the first , and the true Model of the Fœtus ;
那 这 女性的 种子 包含 这 第一的 , 和 这 真的 模型 的 这 胎儿 ;

女人的种子包含了第一个，也是真正的胎儿模型；

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [smɔːl] ['semɪn(ə)l] [vˈɛsɪkəlz] [ɪn][ðə; ði] ['testikəlz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] , [kɔːld] [ðə; ði] [egz] ;
there being small seminal Vesicles in the Testicles of a Woman , call'd the Eggs ;
那里 存在 小的 开创性的 囊泡 在 这 睾丸 的 一个 女士 , 被称为 这 鸡蛋 ;

女性睾丸内有称为卵子的微小精囊；

[wɪtʃ] [kənˈteɪn] [wɪˈðɪn] [ðəmˈselvz] , [ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [ə; eɪ] ['biːɪŋ] .
which contain within themselves , all that is necessary to give the Fœtus a Being .
哪个 包含 之内 他们自己 , 全部 那 是 必要的 到 给 这 胎儿 一个 存在 .

它们本身就包含了使胎儿成为生命所必需的一切。

[bʌt; bət][ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] [ænd; ənd]['ræʃ(ə)nəl] [əˈpɪnjən] [ɪz] ,
But the most common and rational Opinion is ,
但 这 最多 常见的 和 合理的 观点 是 ,

但最普遍、最理性的观点是：

[ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['mɪksɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [siːdz] [ɪn][ðə; ði] [wuːm] ;
that of the Fœtus being form'd by the mixing of the two Seeds in the Womb ;
那 的 这 胎儿 存在 形成 经过 这 混合 的 这 二 种子 在 这 子宫 ;

胎儿是由两粒精子在子宫内混合形成的；

[ðæt] [mæn][ænd; ənd] ['wʊmən] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] ['pɜːfɪkt] ; [ænd; ənd] [ðæt] [bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['biːɪŋ]
that Man and Woman are equally perfect ; and that both of them being
那 男人 和 女士 是 同样地 完美的 ; 和 那 两个都 的 他们 存在
[wɪð] ['testikəlz] ,
furnish'd with Testicles ,
配备 和 睾丸 ,

男人和女人同样完美；而且他们都拥有睾丸，

[wɪtʃ] [meɪk] [ə; eɪ] [sɪˈkriːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [siːd] , [bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][mʌst; məst] [səˈplaɪ] ;
which make a secretion of Seed , both of them must supply ;
哪个 制作 一个 分泌 的 种子 , 两个都 的 他们 必须 供应 ;

它们分泌种子，两者都必须提供；

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['wʊmən] ['kænɒt] [biː; bi] [gɒt] [wɪð] [tʃaɪld] ,
and a Woman cannot be got with Child ,
和 一个 女士 不能 是 得到 和 孩子 ,

女人不可能怀孕。

[ən'les] [ʃi:; ʃi][ænd; ənd][ðə; ði][mæn][ɪ'dʒækjuleɪt][ðeə(r)] [si:d] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

unless	she	and	the	Man	ejaculate	their	Seed	at	the	same	time	.
除非	她	和	这	男人	射精	他们的	种子	在	这	相同的	时间	.

除非她和那个男人同时射精。

[ðəʊz] [tu:; tə] [bɪ'li:v] , [ðæt] [ðə; ði] [meɪl] [si:d] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:][self][tu:; tə] [fɔ:m]

Those	enclining	to	believe	,	that	the	Male	Seed	is	sufficient	of	it	self	to	form
那些	倾斜	到	相信	,	那	这	男性	种子	是	充足的	的	它	自己	到	形式

[ə; eɪ] ,

a	Fœtus	,
一个	胎儿	,

那些倾向于相信男性精液本身足以形成胎儿的人，

[pli:d] [ðæt] [ðə; ði] Seed92

plead	that	the	Seed92
恳求	那	这	Seed92

恳求 Seed92

[ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ['difəz] ['vɑ:stli][frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] : [ðæt] [ðə; ði]['fɔ:mə(r)][ɪz] [waɪt] ,

of	a	Man	differs	vastly	from	that	of	a	Woman	:	That	the	former	is	white	,
的	一个	男人	不同	非常	从	那	的	一个	女士	:	那	这	以前的	是	白色的	,

男性的特征与女性的特征截然不同：前者是白人，

[ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ] [θɪk] [kən'sɪstəns] , - [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [pɑ:ts] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)l]

and	of	a	thick	consistence	,	compos'd	of	all	the	parts	that	are	capable
和	的	一个	厚的	浓度	,	-	的	全部	这	部分	那	是	有能力的

[tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ] ['bɒdi] ;

to	form	a	Body	;
到	形式	一个	身体	;

质地浓稠，由构成物体的所有部分组成；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['lætə(r)][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] [ʃɑ:p] [ænd; ənd] ['jeləʊɪʃ] [sɪ'rɒsəti] ,

and	that	the	latter	is	only	a	sharp	and	yellowish	serosity	,
和	那	这	后者	是	仅有的	一个	锋利的	和	淡黄色	浆液性	,

后者只是一种尖锐的淡黄色浆液性病变。

[wɪtʃ] ['kænɒt] [kən'trɪbju:t] ['eni] [θɪŋ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [fɔ:m] [ɒv; əv][ðə; ði] .

which	cannot	contribute	any	thing	towards	the	form	of	the	Fœtus	.
哪个	不能	贡献	任何	事物	向	这	形式	的	这	胎儿	.

这对于胎儿的形态没有任何贡献。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [baɪ]['ʌðə(r)] [p'ɜ:sənz] [ə; eɪ] ['graʊndləs] ['fænsi] ;

But	this	is	esteem'd	by	other	Persons	a	groundless	fancy	;
但	这	是	受人尊敬的	经过	其他	人	一个	无根据的	想要	;

但其他人却认为这是毫无根据的幻想；

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmənz] ['testɪkl] [ɪz][mɔ:(r)]['ædmərəb(ə)l][ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv]

for	the	Structure	of	a	Woman's	Testicle	is	more	admirable	than	that	of
为了	这	结构	的	一个	女性的	睾丸	是	更多的	令人钦佩的	比	那	的

[ə; eɪ][mæn] ,

a	Man	,
一个	男人	,

女性睾丸的结构比男性睾丸的结构更令人赞叹。

[wɪtʃ] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [si:d] ['sepəreɪtɪd] [baɪ][ˌaɪ 'ti:] , [ɪz][ɒv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l][ju:z] :

which	shews	that	the	Seed	separated	by	it	,	is	of	considerable	use	:
哪个	展示	那	这	种子	分开	经过	它	,	是	的	大量	使用	:

这表明，由此分离出来的种子具有相当大的用途：

[ænd; ənd] ['sevrəl] ['tʃɪldrən] [hæv; həv][ðeə(r)] ['mʌðəz] ['fiːtʃəz] [ænd; ənd]['hjuːmə(r)] , [wɪtʃ]
And **several** **Children** **have** **their** **Mothers** **Features** **and** **Humour** **,** **which**
和 一些 孩子们 有 他们的 母亲们 特征 和 幽默 , 哪个
['demənstreɪts] [ðæt] [ðə; ði]['fɑːðə(r)] ,
demonstrates **that** **the** **Father** **,**
证明 那 这 父亲 ,

很多孩子都继承了母亲的特征和幽默感，这表明父亲.....

[tuː; tə] [huːm] [ðeɪ] ['ɒfntaɪmz; 'ɒftəntaɪmz][beə(r)][nəʊ] [rɪ'zembləns] , [dʌz] [nɒt] ['fɜːnɪʃ] [ɔːl] [hɪm'self] .
to **whom** **they** **oftentimes** **bear** **no** **resemblance** **,** **does** **not** **furnish** **all** **himself** **.**
到 谁 他们 经常 熊 不 相似 , 做 不是 提供 全部 他自己 .

他们往往与自己毫无相似之处，而他本人也无法提供所有信息。

[ðəʊz] [p'ɜːsənz] [huː] [prɪ'tend] [ðæt] [ðə; ði] ['wʊmənz] [siːd] [kən'teɪnz] [ðə; ði][fɜːst] ,
Those **Persons** **who** **pretend** **that** **the** **Woman's** **Seed** **contains** **the** **first** **,**
那些 人 WHO 假装 那 这 女性的 种子 包含 这 第一的 ,

那些声称女人的精液中包含第一个的人，

[ænd; ənd][ðə; ði] [truː] ['mɒd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] , [kəm'peə(r)][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['testikəlz] [tuː; tə][ə; eɪ]
and **the** **true** **Model** **of** **the** **Fœtus** **,** **compare** **the** **Female** **Testicles** **to** **a**
和 这 真的 模型 的 这 胎儿 , 比较 这 女性 睾丸 到 一个
[bʌntʃ] [ɒv; əv] [greɪps] ,
bunch **of** **Grapes** **,**
束 的 葡萄 ,

而真正的胎儿模型，可以将女性睾丸比作一串葡萄。

[ɔː(r)][ə; eɪ] [biː] - [haɪv] ; [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [v'ɛsɪkəlz] , [iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ænɪm(ə)l]
or **a** **Bee** **-** **hive** **;** **consisting** **of** **Vesicles** **,** **each** **of** **which** **contains** **a** **little** **Animal**
或者 一个 蜜蜂 - 蜂巢 ; 由 的 囊泡 , 每个 的 哪个 包含 一个 小的 动物
, ['ɔːlməʊst] compleated93
, **almost** **compleated93**
, 几乎 compleated93

或蜂巢；由囊泡组成，每个囊泡内都包含一个小动物，几乎已完成93

[ɪn][ɔːl][ɪts] [pɑːts] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz][ðə; ði] [eg] [ɒv; əv][ə; eɪ] [faʊl] :
in **all** **its** **Parts** **,** **after** **the** **same** **manner** **as** **the** **Egg** **of** **a** **Fowl** **:**
在 全部 它是 部分 , 后 这 相同的 方式 作为 这 蛋 的 一个 鸡 :

它的各个部分，都像鸡蛋一样：

[ænd; ənd] [ðæt] [mænz] [siːd] [kən'trɪbjuːts] [tuː; tə][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [nəʊ] ['ʌðəwaɪz] [ðæn; ðən][æz; əz][ˌaɪ 'tiː]
And **that** **Man's** **Seed** **contributes** **to** **Generation** **,** **no** **otherwise** **than** **as** **it**
和 那 男人的 种子 贡献 到 一代 , 不 否则 比 作为 它
['ænɪmeɪt] [ðə; ði] [eg] :
animates **the** **Egg** **:**
动画 这 蛋 :

而人类的种子之所以能繁衍后代，正是因为它赋予了卵子生命：

[bʌt; bət][ðə; ði] [ə'pɪnjən] [wɪtʃ] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [rəsiːvd] ,
But **the** **Opinion** **which** **is** **generally** **receiv'd** **,**
但 这 观点 哪个 是 一般来说 已收到 ,

但普遍接受的观点是：

[ɪz] [ðæt] [bəuθ][ðə; ði] [meɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [siːd] [kən'teɪn] [sʌtʃ] ['pɑːtɪk(ə)lz] ,
is **that** **both** **the** **Male** **and** **the** **Female** **Seed** **contain** **such** **Particles** **,**
是 那 两个都 这 男性 和 这 女性 种子 包含 这样的 颗粒 ,

雄性和雌性种子都含有这类微粒。

[æz; əz][ɑː(r); ə(r)] - [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] ['bɒdi] [ænd; ənd][ə; eɪ]['spɪrɪt]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]

as	are	qualify'd	to	form	a	Body	and	a	Spirit	capable	of	all	the
作为	是	-	到	形式	一个	身体	和	一个	精神	有能力的	的	全部	这

['məuʃənz] [pər'fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ,

Motions	perform'd	by	the	Animal	,
动议	执行	经过	这	动物	,

具备形成身体和精神的条件，能够做出动物所能做出的所有动作。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['biːɪŋ] ; [ænd; ənd] [ðæt] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [dɪ'pendz] [ə'pɒn][æn; ən][ɪg'zækt]

from	which	they	have	Being	;	and	that	Generation	depends	upon	an	exact
从	哪个	他们	有	存在	;	和	那	一代	取决于	之上	一个	精确的

['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [siːdz] .

mixture	of	the	two	Seeds	.
混合物	的	这	二	种子	.

它们由此而生；而它们的繁衍依赖于两种种子的精确混合。

[ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mætə(r)] [weər'ɒv] [ðə; ði] [siːd] [ɪz] - ,

The	Opinions	relating	to	the	matter	whereof	the	Seed	is	compos'd	,
这	意见	相关	到	这	事情	其中	这	种子	是	-	,

与种子组成事项有关的意见，

[ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [les] ['veərɪəs] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ; [sʌm; səm]

are	no	less	various	than	those	of	the	forming	of	the	Fœtus	;	some
是	不	较少的	各种各样的	比	那些	的	这	成型	的	这	胎儿	;	一些

[ə'nætəmɪst] [seɪ] ,

Anatomists	say	,
解剖学家	说	,

与胎儿形成过程一样，其多样性丝毫不逊色；一些解剖学家说，

- [tɪz] [priːpɑːrd] [baɪ][ðə; ði][kən'kɒkʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [blʌd] , [ɪ'fektɪd] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] .

'	tis	prepar'd	by	the	concoction	and	conversion	of	Blood	,	effected	in	this	manner	.
-	的	准备好了	经过	这	混合物	和	转换	的	血	,	受影响	在	这	方式	.

它是通过血液的混合和转化而制成的，具体方法如下。

[ðə; ði] [blʌd] [ɪm'pɔː(r)tɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['testɪkəlz] [baɪ][fɔː(r)] ['ves(ə)lz] , [tuː] ['ɑːtəɹɪz] [ænd; ənd]

The	Blood	imported	to	the	Testicles	by	four	spermatick	Vessels	,	two	Arteries	and
这	血	进口	到	这	睾丸	经过	四	精子	船只	,	二	动脉	和

[tuː] [veɪns] :

two	Veins	:
二	静脉	:

睾丸的血液由四条精索血管输送，包括两条动脉和两条静脉：

[ðə; ði] [veɪn] [ænd; ənd] ['ɑːtəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪd] , ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['mjuːtʃuəl] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] ,

The	Vein	and	Artery	of	the	same	side	,	having	a	mutual	Communication	,
这	静脉	和	动脉	的	这	相同的	边	,	拥有	一个	相互的	沟通	,

[blend] [ðə; ði] ['ɑːtɪərɪəs] [ænd; ənd] venous94

blend	the	arterious	and	venous94
混合	这	动脉	和	venous94

同侧的静脉和动脉相互连通，使动脉和静脉混合在一起94

[blʌd] [tə'geðə(r)] ;

Blood	together	;
血	一起	;

血汇在一起；

[ænd; ənd] [ðɪs] ['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv] ['ɑːtɪərɪəs] [ænd; ənd] ['viːnəs] [blʌd] [ænd; ənd] [kən'vɜːt] ['ɪntuː] [siːd]

and	this	mixture	of	arterious	and	venous	Blood	boyl	and	convert	into	Seed
和	这	混合物	的	动脉	和	静脉	血	博伊尔	和	转变	进入	种子

[baɪ][ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)]['fæk(ə)lti][ænd; ənd]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːrgənz][ɒv; əv][ðə; ði] ['testɪkəlz] :

by	the	peculiar	faculty	and	virtue	of	the	Organs	of	the	Testicles	:
经过	这	奇特	学院	和	美德	的	这	器官	的	这	睾丸	:

动脉血和静脉血的混合物，通过睾丸器官的特殊功能和作用，发酵并转化为精液：

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv][ðə; ði] .

This	was	the	Opinion	of	the	Antients	.
这	曾是	这	观点	的	这	古代	.

这是古代学者的观点。

['ʌðə(r)z] [seɪ] , [ðæt] [ðə; ði] [si:d] [ɪz][ə; eɪ][dʒu:s][ɪm'pɔ:(r)tɪd][baɪ][ðə; ði] [nɜ:vz] [tu:; tə][ðə; ði]['ɔ:rgənz][ɒv; əv]

Others	say	,	that	the	Seed	is	a	Juice	imported	by	the	Nerves	to	the	Organs	of
其他的	说	,	那	这	种子	是	一个	汁	进口	经过	这	神经	到	这	器官	的

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ;

Generation	;
一代	;

另一些人则认为，种子是由神经输送到生殖器官的汁液；

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [dɪ'stɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [breɪn] [tu:; tə][ðə; ði] ['privitiz] ;

and	that	it	distills	from	the	Brain	to	the	Privities	;
和	那	它	蒸馏	从	这	脑	到	这	私人	;

它从大脑提炼到私密之处；

[ðæt] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ɪˌdʒækju'leɪʃn][wʌn] [meɪ] [fi:l] [ˌaɪ 'ti:] ['trɪklɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['spaɪnə][ɒv; əv]

that	in	the	time	of	Ejaculation	one	may	feel	it	trickling	along	the	Spina	of
那	在	这	时间	的	射精	一	可能	感觉	它	涓涓细流	沿着	这	脊柱	的

[ðə; ði] [bæk] ;

the	Back	;
这	后退	;

射精时，可能会感觉到精液沿着背部的脊柱流淌；

[ðæt] [wen] [ðə; ði] [əd'ventʃə(r)] [ɪz]['əʊvə(r)] ,

that	when	the	Adventure	is	over	,
那	什么时候	这	冒险	是	超过	,

当冒险结束时，

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz]['fi:b(ə)l][ænd; ənd][dɪ'dʒektɪd] [θru:] [ðə; ði] [greɪt] [ˌdɪsɪ'peɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spɪrɪt]

the	Animal	is	feeble	and	dejected	through	the	great	Dissipation	of	the	Spirits
这	动物	是	微弱	和	垂头丧气	通过	这	伟大的	耗散	的	这	烈酒

[ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] - [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [si:d] ;

that	are	hurry'd	along	with	the	Seed	;
那	是	-	沿着	和	这	种子	;

由于种子带来的精神大量消散，动物变得虚弱沮丧；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [si:d] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlə(r)] [wɪð] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][dʒu:s][ɒv; əv][ðə; ði]

and	that	the	Seed	is	of	the	same	colour	with	the	animal	juice	of	the
和	那	这	种子	是	的	这	相同的	颜色	和	这	动物	汁	的	这

[nɜ:vz] .

Nerves	.
神经	.

种子与神经中的动物汁液颜色相同。

['ʌðə(r)] [ə'nætəmɪst] [tel] [ji:; ji][ðə; ði] [si:d] [ɪz] - [ɒv; əv][æn; ən][ɪn'fɪnəti][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] ['ænɪmlz] ,

Other	Anatomists	tell	ye	the	Seed	is	compos'd	of	an	infinity	of	little	Animals	,
其他	解剖学家	告诉	是的	这	种子	是	-	的	一个	无穷大	的	小的	动物	,

其他解剖学家告诉你，种子是由无数微小的动物组成的。

[wɪtʃ] [ðeɪ] [kɔ:l] ['semɪnəri] ; [ðæt] [ði:z] [swɪm][ænd; ənd]['flʌtə(r)] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði] ['lɪkə(r)] ,

which	they	call	seminary	;	that	these	swim	and	flutter	about	in	the	Liquor	,
哪个	他们	称呼	神学院	;	那	这些	游泳	和	扑	关于	在	这	酒	,

他们称之为神学院；这些人在酒中游来游去，扑腾不定。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] [wɪð] [ə; eɪ]['maɪkrəskəʊp] ; [ðæt] [ðiːz] ['semɪn(ə)l] ['ænɪmlz]

and	may	be	easily	discover'd	with	a	Microscope	;	that	these	seminal	Animals
和	可能	是	容易地	发现	和	一个	显微镜	;	那	这些	开创性的	动物

[ɑː(r); ə(r)][səʊ] many95

are	so	many95
是	所以	many95

用显微镜很容易就能发现它们；这些重要的动物数量如此之多95

[siːdz] [ɒv; əv][men] , [wɪtʃ] ['biːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][əʊ'veəriəm] , [straɪk] [æt; ət][ðə; ði][fɜːst] [eg]

Seeds	of	Men	,	which	being	convey'd	to	the	Ovarium	,	strike	at	the	first	Egg
种子	的	男人	,	哪个	存在	已传递	到	这	卵巢	,	罢工	在	这	第一的	蛋

[ðeɪ] [miːt] [wɪð] ;

they	meet	with	;
他们	见面	和	;

人类的种子被输送到卵巢后，会攻击它们遇到的第一个卵子；

[ə'pɒn] [wɪtʃ] [wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['pəːfəreit] [ðə; ði] ['membreɪn] , [ɔː(r)][gets]['ɪntuː][ðə; ði] [eg] [baɪ][ə; eɪ]

upon	which	one	of	them	perforates	the	Membrane	,	or	gets	into	the	Egg	by	a
之上	哪个	一	的	他们	穿孔	这	膜	,	或者	获得	进入	这	蛋	经过	一个

['ɒrɪfɪs] ,

suppos'd	Orifice	,
假设	孔	,

其中一只卵细胞穿透卵膜，或者通过假定的孔进入卵内。

[ænd; ənd]['prez(ə)ntli] [ʃʌt] [ˌaɪ 'tiː][self] [ʌp] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði][rest][tuː; tə] ['perɪʃ] [wɪ'ðaʊt] [dɔːz] ,

and	presently	shuts	it	self	up	,	leaving	the	rest	to	perish	without	Doors	,
和	目前	关闭	它	自己	向上	,	离开	这	休息	到	沦	没有	门	,

然后它就把自己封闭起来，任由其余的人在没有门的情况下走向灭亡。

[ən'les] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][ðə; ði] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [tuː; tə][slɪp]['ɪntuː][ə'nʌðə(r)] [eg] .

unless	some	of	them	have	the	good	Fortune	to	slip	into	another	Egg	.
除非	一些	的	他们	有	这	好的	财富	到	滑	进入	其他	蛋	.

除非它们中的一些人运气好，能溜进另一个蛋里。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [ðæt] ['entəz] [ðə; ði] [eg] , [sɜːrvz] [fɔː(r); fə(r)] [spɜːm] , [wɪtʃ] [baɪ] ['swelɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ,

The	Animal	that	enters	the	Egg	,	serves	for	Sperm	,	which	by	swelling	it	up	,
这	动物	那	进入	这	蛋	,	服务	为了	精子	,	哪个	经过	肿胀	它	向上	,

进入卵子的动物，为精子服务，精子通过使卵子膨胀而发挥作用。

[prɒmpts] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌdɪsɪn'geɪdʒ][ˌaɪ 'tiː][self][frɒm; frəm][ðə; ði][əʊ'veəriəm] , [ænd; ənd]['tʌmb(ə)l]['ɪntuː]

prompts	it	to	disengage	it	self	from	the	Ovarium	,	and	tumble	into
提示	它	到	脱离接触	它	自己	从	这	卵巢	,	和	翻滚	进入

[ðə; ði]['tjuːbə] ,

the	Tuba	,
这	大号	,

促使它从卵巢中脱离，并跌入大号中，

[wɪtʃ] ['kɔndʌkt, kən'dʌkt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] .

which	conducts	it	to	the	Womb	.
哪个	进行	它	到	这	子宫	.

它将血液输送到子宫。

[bʌt; bət][ðə; ði][məʊst][səb'stænʃ(ə)l] ['riːz(ə)nz]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][kəm'pəʊʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd]

But	the	most	substantial	reasons	given	for	the	composure	of	the	Seed
但	这	最多	重大的	原因	给定	为了	这	镇定	的	这	种子

[ɑː(r); ə(r)] ['graʊndɪd] [ə'pɒn][ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] ,

are	grounded	upon	Circulation	,
是	接地	之上	循环	,

但种子稳定下来的最实质性理由是基于流通，

[ðæt] [ðə; ði]['semɪn(ə)l]['pɑːtɪk(ə)lz][ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] ['fɪltreɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [blʌd] [baɪ]

that	the	seminal	Particles	are	separated	and	filtrated	from	the	Blood	by
那	这	开创性的	颗粒	是	分开	和	过滤	从	这	血	经过

[ðə; ði] ['testikəlz] ;

the	Testicles	;
这	睾丸	;

精液颗粒由睾丸从血液中分离和过滤;

[ænd; ənd] [ə'nætəmɪst] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['testikəlz] , [seɪ] ,

and	Anatomists	acquainted	with	the	Structure	of	the	Testicles	,	say	,
和	解剖学家	熟人	和	这	结构	的	这	睾丸	,	说	,

熟悉睾丸结构的解剖学家会说:

[ðæt] [ðə; ði] [siːd] [ɪz] - [baɪ][ə; eɪ][kən'tɪnjuəl] [fɪl'treɪʃn] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['pɑːtɪk(ə)lz] , [wɪtʃ] ['biːɪŋ]

that	the	Seed	is	produc'd	by	a	continual	Filtration	of	several	Particles	,	which	being
那	这	种子	是	-	经过	一个	持续的	过滤	的	一些	颗粒	,	哪个	存在

[gæðɚd] ['ɪntuː] a96

gather'd	into	a96
聚集	进入	a96

种子是通过对多个粒子进行持续过滤而产生的，这些粒子被收集到 a96 中

['bɒdi] , [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪkə(r)] [ðæt] [ɪz] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['fɔːmɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] .

Body	,	make	a	Liquor	that	is	qualify'd	for	the	forming	of	a	Man	.
身体	,	制作	一个	酒	那	是	-	为了	这	成型	的	一个	男人	.

身体，酿造出适合塑造男人的酒。

['mɪstə(r)] . ['leɪmi] [ɪn][hɪz; ɪz][ˌænə'tɒmɪk(ə)l] ['diskɔːsiz] , [sez] ,

Mr	.	Lamy	in	his	Anatomical	Discourses	,	says	,
先生	.	拉米	在	他的	解剖学	论述	,	说道	,

拉米先生在他的《解剖学论述》中写道:

[ðæt] [ðə; ði] [seɪm] [nə'sesəti] [wɪtʃ] [ə'blaidʒz][plɑːnts]['ɑːftə(r)][ə; eɪ][set]['pɪəriəd][ɒv; əv][taɪm][tuː; tə][pʊt]

that	the	same	necessity	which	obliges	Plants	after	a	set	period	of	time	to	put
那	这	相同的	必要性	哪个	义务	植物	后	一个	放	时期	的	时间	到	放

[fɔːθ] [ðə; ði] [siːdz] [wɪtʃ] [gɪv] ['biːɪŋ] [tuː; tə]['ʌðə(r)z] ,

forth	the	Seeds	which	give	being	to	others	,
前进	这	种子	哪个	给	存在	到	其他的	,

正是同样的必然性，迫使植物在一段时间后产生种子，从而孕育其他生命。

[dʌz] ['laɪkwaɪz] ['ɪnfluəns] ['ænɪmlz] [æt; ət][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n][eɪdʒ][tuː; tə][prə'djuːs] [prɑːləfɪk] [siːd] , [wɪtʃ]

does	likewise	influence	Animals	at	a	certain	Age	to	produce	prolifick	Seed	,	which
做	同样地	影响	动物	在	一个	肯定	年龄	到	生产	多产	种子	,	哪个

[hiː; hi][ɪk'spleɪnz] [ðʌs] :

he	explains	thus	:
他	解释	因此	:

同样，这种物质也会影响特定年龄的动物，使其产生大量种子，他对此解释如下:

[ðə; ði]['mɔɪstʃə(r)][ɒv; əv] ['ɪnfənsi] ['biːɪŋ] [kɑːnsumd][baɪ][ðə; ði] [ˌəʊvə'paʊərɪŋ] [hiːt] ,

The	moisture	of	Infancy	being	consum'd	by	the	overpowering	Heat	,
这	水分	的	婴儿期	存在	已消费	经过	这	压倒性的	热	,

婴儿时期的水分被酷热消耗殆尽,

[ðə; ði] [blʌd] [ɪz] [kraʊdɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['greɪtə(r)]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] - ['kwɒlɪfaɪd][tuː; tə] ['nʌrɪʃ]

the	Blood	is	crouded	with	a	greater	number	of	Corpusculums	qualified	to	nourish
这	血	是	拥挤的	和	一个	更大的	数字	的	-	合格的	到	滋养

[ðə; ði] [pɑːts] [ænd; ənd][rɪ'peə(r)][ðeə(r)] ['lɒsɪz] ,

the	Parts	and	repair	their	Losses	,
这	部分	和	维修	他们的	损失	,

血液中充满了大量的血细胞，这些血细胞能够滋养身体各部分并修复其损伤。

[ðæn; ðən][ðeə(r)][ɪz][ə'keɪʒ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ;

than	there	is	occasion	for	;
比	那里	是	场合	为了	;

比出现这种情况的机会要多;

[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ði:z] [nju'trɪʃəs] ['pɑ:tɪk(ə)lz] ['mi:tɪŋ] [wɪð] [nəʊ] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɪn]

so	that	a	great	number	of	these	nutritious	Particles	meeting	with	no	reception	in
所以	那	一个	伟大的	数字	的	这些	营养丰富的	颗粒	会议	和	不	接待	在

[ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [pɑ:ts] ,

the	respective	Parts	,
这	各自	部分	,

因此，大量的这些营养颗粒在各自的部位没有被吸收利用。

[rɪ'tɜ:n] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [blʌd] .

return	along	with	the	Blood	.
返回	沿着	和	这	血	.

与鲜血一同回归。

[ðə; ði] [hed] [sendz] [bæk] [sʌtʃ] ['pɑ:tɪk(ə)lz][æz; əz][ɑ:(r); ə(r)]['prɒpə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [ri:kəm'pəuzɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði]

The	Head	sends	back	such	Particles	as	are	proper	for	recomposing	all	the
这	头	发送	后退	这样的	颗粒	作为	是	恰当的	为了	重组	全部	这

['dɪfrənt] [pɑ:ts] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ;

different	Parts	it	is	made	of	;
不同的	部分	它	是	制成	的	;

头部会将适合重新组成它各个不同部分的粒子送回体内;

[ænd; ənd][səʊ][du:; də][ðə; ði]['ʌðə(r)] [pɑ:ts] .

and	so	do	the	other	parts	.
和	所以	做	这	其他	部分	.

其他部分也是如此。

[naʊ] [ɔ:l] [ði:z] ['veəriəs] [sɔ:rts][ɒv; əv]['pɑ:tɪk(ə)lz] ['bi:ɪŋ] [mɪksd] [wɪð] [ðə; ði] [blʌd] , [ɑ:(r); ə(r)] [streɪnd]

Now	all	these	various	sorts	of	Particles	being	mix'd	with	the	Blood	,	are	strain'd
现在	全部	这些	各种各样的	排序	的	颗粒	存在	混合	和	这	血	,	是	紧张的

[θru:] [ðə; ði] ['testikəlz] ;

through	the	Testicles	;
通过	这	睾丸	;

现在，所有这些与血液混合在一起的颗粒物，都要经过睾丸过滤;

['ɑ:ftə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] rally97

after	which	they	rally97
后	哪个	他们	rally97

之后他们举行了集结97

[ænd; ənd] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ]['hju:mə(r)] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['sensəb(ə)l][ænd; ənd] [kɔ:'pɔ:riəl] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	compose	a	Humour	which	is	the	sensible	and	corporeal	part	of	the
和	撰写	一个	幽默	哪个	是	这	明智的	和	肉体	部分	的	这

[si:d] [ɒv; əv][mæn] .

Seed	of	Man	.
种子	的	男人	.

并构成人类种子中感性和物质性的体液。

[si:d] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [swi:t] ['lɪkə(r)] [wen] - [tɪz][ɪn][ə; eɪ]['regjələ(r)] [steɪt] ,

Seed	is	a	very	sweet	Liquor	when	'	tis	in	a	regular	State	,
种子	是	一个	非常	甜的	酒	什么时候	-	的	在	一个	常规的	状态	,

种子酒在正常状态下是一种非常甜的酒。

[bʌt; bət] [wen] - [tɪz] [lɒŋ] ['ʌndə(r)] [kən'faɪnmənt] , [ˌaɪ 'ti:] [tɜ:nz] ['pɜ:fɪktli] ['səʊə(r)] ,

but	when	'	tis	long	under	confinement	,	it	turns	perfectly	sower	,
但	什么时候	-	的	长的	在下面	监禁	,	它	转弯	完美	播种者	,

但是，当它长时间处于禁锢状态时，它就变成了完美的播种者。

[ænd; ənd] ['kɔ:zɪz] ['veri] [pə'nɪʃəs] [ɪ'fekts] [ɪn][bəuθ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fi:meɪl] .

and	causes	very	pernicious	effects	in	both	Male	and	Female	.
和	原因	非常	有害	效果	在	两个都	男性	和	女性	.

对男性和女性都会造成非常有害的影响。

[men][ɑ:(r); ə(r)] ['hɑ:ʃə(r)] [ɪn][ðeə(r)] ['tempəz] , [ænd; ənd] ['fri:kwəntli] - [wɪð] ['veɪpəz] [tu:; tə][ə; eɪ]

Men	are	harsher	in	their	Tempers	,	and	frequently	attack'd	with	Vapours	to	a
男人	是	更严厉	在	他们的	脾气	,	和	频繁地	-	和	蒸汽	到	一个

[dɪ'gri:] ;

degree	;
程度	;

男人脾气比较暴躁，而且经常会发脾气；

[ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [θrəʊn] ['ɪntu:][ə; eɪ] [dɪ'plɔ:rəbl] [kən'dɪʃn] , [wɪtʃ] [wɪl] [faɪnd][nəʊ]

and	Women	are	thrown	into	a	deplorable	Condition	,	which	will	find	no
和	女性	是	抛掷	进入	一个	可悲的	状况	,	哪个	将要	寻找	不

['æbsəlu:t] [kjʊə(r)] ,

absolute	Cure	,
绝对	治愈	,

而女性则陷入了一种令人悲哀的境地，这种境地无法彻底治愈。

[tɪl] [ðə; ðɪ] ['stægneitɪŋ] [si:d] [ɪz][ɪ'vækju:eɪtɪd][baɪ] ['mærɪdʒ] :

till	the	stagnating	Seed	is	evacuated	by	Marriage	:
直到	这	停滞不前	种子	是	疏散	经过	婚姻	:

直到停滞的种子通过婚姻排出体外：

[ðə; ðɪ] [si:d] ['mɪksɪŋ] [wɪð] [ðə; ðɪ] [blʌd] [breɪks] [ɪts]['tekstʃə(r)][ænd; ənd]['tʃeɪndʒɪz] [ɪts] [kən'sɪstəns] ;

The	Seed	mixing	with	the	Blood	breaks	its	Texture	and	changes	its	Consistence	;
这	种子	混合	和	这	血	休息	它是	质地	和	变化	它是	浓度	;

种子与血液混合会破坏血液的质地并改变其稠度；

[səʊ] [ðæt] [baɪ] [ˌaɪ 'ti:][mɔ:(r)] ['sɪərəs] , ['lɪkwɪd][ænd; ənd][kəʊld] ,

so	that	by	rendring	it	more	serous	,	liquid	and	cold	,
所以	那	经过	撕裂	它	更多的	浆液	,	液体	和	寒冷的	,

因此，通过使其变得更浆液化、更液态和更冷，

[ænd; ənd][baɪ] ['flætnɪŋ] [ðə; ðɪ] ['rednəs] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [blʌd] , [ˌaɪ 'ti:] [meɪks] [ðə; ðɪ] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]

and	by	flattening	the	Redness	of	the	Blood	,	it	makes	the	colour	of	the
和	经过	扁平化	这	发红	的	这	血	,	它	制作	这	颜色	的	这

[skɪn] [les] ['laɪvli] ;

Skin	less	lively	;
皮肤	较少的	热闹	;

通过减弱血液的红色，使皮肤的颜色变得不那么鲜艳；

[ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ə'keɪʒnz] [ðə; ðɪ]['və:dʒinz][dɪ'stempə(r)] .

and	at	length	occasions	the	Virgins	Distemper	.
和	在	长度	场合	这	处女	犬瘟热	.

最终引发了圣母瘟疫。

[mə'sjɜ:] [daɪ'ɑ:nɪs][ɪz][ɒv; əv] [ə'pɪnjən] ,

Monsieur	Dionis	is	of	opinion	,
先生	狄奥尼斯	是	的	观点	,

迪奥尼斯先生的观点是：

[ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [nʌnz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)][g'ɜ:lz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)]['teɪkən][tu:; tə][bi:; bi] [pəzɛsd]

that	most	of	the	Nuns	and	other	Girls	that	are	taken	to	be	possess'd
那	最多	的	这	修女	和	其他	女孩们	那	是	已采取	到	是	拥有

[wɪð] [d'ɛvəlz] ,

with	Devils	,
和	魔鬼	,

大多数被认为被魔鬼附身的修女和其他女孩，

[wɜː(r); wə(r)]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] Vapours98

were	subject	to	Vapours98
是	主题	到	Vapours98

受到 Vapours98 的影响

['əʊnli] [wen] [ðeɪ] ['æktɪd][ðə; ði] ['ɔːkwəd] [ik'strævəgəns,-gənsi] [ðæt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] .

only	when	they	acted	the	awkward	extravagancies	that	History	is	full	of	.
仅有的	什么时候	他们	行动	这	尴尬的	奢侈	那	历史	是	满的	的	.

只有当他们做出历史上那些令人尴尬的荒唐举动时，才会如此。

[ænd; ənd][ai][hæv; həv] [biːn] [baɪ][ðə; ði] ['lɜːnɪd] ['dɑːktər; draɪv] . [siː] — — [en] , [ænd; ənd]

And	I	have	been	inform'd	by	the	learned	Dr	.	C	—	—	n	,	and
和	我	有	到过	已通知	经过	这	学习	博士	.	C	—	—	n	,	和

['ʌðə(r)] ['emɪnənt] [fɪ'zɪʃən] ,

other	eminent	Physicians	,
其他	杰出	医生	,

我从博学的C——n博士和其他著名医生那里得知：

[ðæt] ['veɪpəz] [wɪl] [səʊ] ['paʊəfəli] [prɪ'veɪl] [ɪn][sʌm; səm] [jʌŋ] ['fiːmeɪl] , [baɪ][ə; eɪ][stæg'neɪʃ(ə)n]

that	Vapours	will	so	powerfully	prevail	in	some	Young	Females	,	by	a	stagnation
那	蒸汽	将要	所以	强大的	占上风	在	一些	年轻的	女性	,	经过	一个	停滞

[ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] ,

of	the	Seed	,
的	这	种子	,

由于精液停滞，某些年轻女性体内的蒸汽会非常强烈地占据主导地位。

[ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][əblaɪgd][tuː; tə] [prɪ'skraɪb] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['remədiz] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]

that	they	are	oblig'd	to	prescribe	extraordinary	Remedies	,	and	sometimes
那	他们	是	有义务	到	规定	非凡的	补救措施	,	和	有时

['frɪkʃ(ə)n] [tuː; tə][prə'kjʊə(r)] [rɪ'liːf] ;

Friction	to	procure	relief	;
摩擦	到	采购	宽慰	;

他们有义务开具非常规的治疗方法，有时甚至需要摩擦疗法来缓解症状；

[ænd; ənd][tuː; tə] [prɪ'vent] [kən'vʌlʃnz] , [ɪ'regjələ(r)][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] , & [siː] . [wɪtʃ] [wʊd] ['ʌðəwaɪz]

and	to	prevent	Convulsions	,	irregular	Imaginations	,	&	c	.	which	would	otherwise
和	到	防止	抽搐	,	不规律的	想象力	,	&	c	.	哪个	会	否则

[ɪn'sjuː] ,

ensue	,
随之而来	,

并防止出现抽搐、胡思乱想等症状，否则这些症状可能会随之而来。

[ɪf] [nɒt][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['luːnəsi] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] .

if	not	a	perfect	Lunacy	for	a	time	.
如果	不是	一个	完美的	疯狂	为了	一个	时间	.

即便不是一段时间内完美的疯狂。

[æn; ən] ['ɜːli] ['mærɪdʒ] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ɪ'fektʃuəl] [prɪ'zɜːvətɪv] [ə'genst] [ðə; ði] ['njuːmərəs] [dɪs'ɔːdəz]

An	early	Marriage	is	the	most	effectual	Preservative	against	the	numerous	Disorders
一个	早期的	婚姻	是	这	最多	有效的	防腐剂	反对	这	很多的	疾病

[prə'siːdɪŋ] [frɒm; frəm] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [siːd] [ʌn'nætʃrəli] ;

proceeding	from	quantities	of	Seed	unnaturally	confin'd	;
进行中	从	数量	的	种子	不自然地	受限	;

早婚是预防因精液量过多而导致的各种疾病的最有效方法；

[ænd; ənd] [wɪl] ['rendə(r)][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [helθ] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] ; [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [keɪs]

and	will	render	a	perfect	Health	and	Tranquility	;	unless	it	be	in	the	case
和	将要	使成为	一个	完美的	健康	和	宁静	;	除非	它	是	在	这	案件

[ɒv; əv] ['ɪmpətənsɪ] ;

of	Impotency	;
的	阳痿	;

并能带来完全的健康与安宁；除非是阳痿的情况；

[ɔː(r)][ɪn][sʌm; səm] ['kʌntriz] [weə(r)] [ə; eɪ][mæn][baɪ] ['taɪɪŋ] [ə; eɪ] [nɒt] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['kɒdpiːs] ,

or	in	some	Countries	where	a	Man	by	tying	a	Knot	upon	his	Codpiece	,
或者	在	一些	国家	在哪里	一个	男人	经过	捆绑	一个	结	之上	他的	护裆	,

或者在某些国家，男人通过在裤裆上打结来.....

[wen] [ðə; ðɪ] [priːst] [prəu'nauns] [sʌtʃ] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [wɜːdz] [ɒn][ðə; ðɪ] [deɪ] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] ;

when	the	Priest	pronounces	such	and	such	Words	on	the	day	of	Marriage	;
什么时候	这	牧师	发音	这样的	和	这样的	字	在	这	天	的	婚姻	;

当牧师在婚礼当天念诵某些经文时；

[leɪz] [kleɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [raɪt] [ɒv; əv] preventing99

lays	claim	to	a	right	of	preventing99
躺下	宣称	到	一个	正确的	的	preventing99

声称拥有阻止99的权利

[ɪts] [ˌkɒnsə'meɪʃn] : [bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ][mæn] ['kænɒt] [kən'sʌmət] [hɪz; ɪz] ['mærɪdʒ] ,

its	Consummation	:	But	if	a	Man	cannot	consummate	his	Marriage	,
它是	圆房	:	但	如果	一个	男人	不能	完善	他的	婚姻	,

婚姻的圆满：但如果一个男人不能圆房，

[jʊl] ['ɔːlweɪz] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [prə'siːd] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [kɔːz] ;

you'll	always	find	it	proceed	from	a	natural	Cause	;
你会	总是	寻找	它	继续	从	一个	自然的	原因	;

你会发现它总是源于自然原因；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ðɪ]['dev(ə)l][hæz; həz][nəʊ][hænd][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

and	that	the	Devil	has	no	hand	in	it	.
和	那	这	魔鬼	有	不	手	在	它	.

而且，魔鬼与此事无关。

[tuː; tə] [kən'kluːd] [maɪ]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [pɑːts] [ˌðeər'ɪn] :

To	conclude	my	Subject	of	Generation	,	and	the	Parts	employ'd	therein	:
到	结束	我的	主题	的	一代	,	和	这	部分	受雇	其中	:

最后，关于生殖及其各个组成部分的论述就此结束：

[aɪ][ʃæl; ʃəl][hɪə(r)] [ɪn'sɜːt] [æn; ən] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [ɔː'gʌstɪn] .

I	shall	here	insert	an	Observation	of	St	.	Augustin	.
我	将	这里	插入	一个	观察	的	英石	.	奥古斯丁	.

我在此插入圣奥古斯丁的一则观察。

[ðə; ðɪ]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ([sez] [hiː; hi]) [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [kɔːld] [pjuː'dendə] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]

The	Instruments	of	Generation	(	says	he	)	are	a	call'd	Pudenda	,	because
这	仪器	的	一代	(	说道	他	)	是	一个	被称为	阴部	,	因为

[ðeɪ] [spiːk] ['aʊə(r)] [ʃeɪm] [ɪn] [ðɪs] ,

they	speak	our	Shame	in	this	,
他们	说话	我们的	耻辱	在	这	,

他说，这些"生成工具"被称为"阴部"，因为它们诉说着我们在这方面的羞耻。

[ðæt] [hiː; hi] [huː] [kə'mændz] [ɔːl][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] [pɑːts] , ['kænɒt] [rɪ'djuːs] [ðiːz] [tuː; tə] [ə'biːdiəns] .

that	he	who	commands	all	the	other	Parts	,	cannot	reduce	these	to	Obedience	.
那	他	WHO	命令	全部	这	其他	部分	,	不能	减少	这些	到	服从	.

统领万物之主，却不能使万物服从。

['faɪnɪs] .

FINIS	.
结束	.

结束。

[-] [nəʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

['saɪləntli]	[kə'rektɪd]	['ɒbviəs]	[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]	['erə(r)z]	[ænd; ənd]	[ˌverɪ'eʃən]	[ɪn]	['spelɪŋ]	.
Silently	**corrected**	**obvious**	**typographical**	**errors**	**and**	**variations**	**in**	**spelling**	**.**
默默	已更正	明显的	印刷	错误	和	变体	在	拼写	.

默默地改正了明显的拼写错误和拼写差异。

[rɪ'teɪnd]	[ɑː'keɪɪk]	,	[nɒn]	-	['stændəd]	,	[ænd; ənd]	[ʌn'sɜːt(ə)n]	['spelɪŋz]	[æz; əz]	['prɪntɪd]	.
Retained	**archaic**	**,**	**non**	**-**	**standard**	**,**	**and**	**uncertain**	**spellings**	**as**	**printed**	**.**
保留	古老的	,	非	-	标准	,	和	不确定	拼写	作为	打印	.

保留了印刷体中古老、非标准和不确定的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神